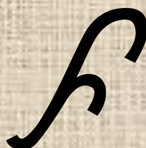
ISBN 978-93-340-7604-2 (Book)
ISSN 2229-547X (online)



রিদেহ ৩৯৩ ম অংক ১৬ জুন ২০২৪ (রর্ষ ১৭ মাস ১৯৮ অংক ৩৯৩)

[রিদেহ (since 2000) ISSN 2229-547X VIDEHA (since 2004) www.videha.co.in]



রিদেহ মৈথিলী সাহিত্য আন্দোলন: মানুষীমিহ সংস্কৃতাম্



রিদেহ- প্রথম মৈথিলী পাক্ষিক ই-পত্রিকা

সম্পাদক: গজেন্দ্র ঠাকুর।







Videha eJournal (link www.videha.co.in) is a multidisciplinary online journal dedicated to the promotion and preservation of the Maithili language, literature and culture. It is a platform for scholars, researchers, writers and poets to publish their works and share their knowledge about Maithili language, literature, and culture. The journal is published online to promote and preserve Maithili language and culture. The journal publishes articles, research papers, book reviews, and poetry in Maithili and English languages. It also features translations of literary works from other languages into Maithili. It is a peer-reviewed journal, which means that articles and papers are reviewed by experts in the field before they are accepted for publication.

Font/ Keyboard Source: https://fonts.google.com/ , https://github.com/virtualvinodh/aksharamukha-fonts , https://keyman.com/

These are print-on-demand books, send your queries to editorial.staff.videha@gmail.com. The eBooks of some of these are available for sale on Google Play [(c) Preeti Thakur, sales.videha@gmail.com], send your queries to sales.videha@gmail.com. The contents and documents e-published by Videha (since 2000) ISSN 2229-547X VIDEHA (since 2004) are periodically being checked for accessibility issues. People with disabilities should not have difficulty accessing these contents/ documents.

Cover designed by AUM GAJENDRA THAKUR
Videha e-Journal: Issue No. 396 at www.videha.co.in


সমানান্তৰ পৰম্পৰাক ৰিদ্যাপতি- *ঠিত্র ৰিদেহ সম্মানসঁ সম্মানিত ্ৰী পনকনান মণ্ডন দ্বাৰা*

মৌথিনী ভাষা জগজ্জননী যীতাযাঃ ভাষা খ্বাসী৹। হন্বমন্তঃ ঙক্তৰান- মান্বষীমিহ সংস্কৃতাম্।

খ্বন্বক্রম

ঐ খ্বংকমে খ্বছি:-

ভাষাৰিদ্ ৰামাৰতাৰ যাদৱ ৰিশেষাংক

১.১.গজেন্দ্র ঠাকুৰ- নূতন খ্বংক সম্পাদকীয়- ৰৈয়াকৰণাচার্য, শব্দ প্রমাণ (ন্যায): জ্ঞান খ্বা তত্ত্ব মীমাংসা: ভাষাৰিদ্ ৰামাৰতাৰ যাদৱ

২.১.প্রস্তুত ৰিশেষাংকক সংদর্ভমে

২.২.ৰামাৰতাৰ যাদৱজীক সংক্ষিপ্ত পৰিচয

২.৩.ভীমনাথ ঝা- 'তহিযা'কেঁ তহিযাক' ৰাখন- ্ৰী ৰামারতাৰ ৰাঁৰূঁ

২.৪.ঙদযনাৰাযণ সিংহ 'নচিকেতা'-ৰামারতাৰ যা র জী-জেনা হম ৗনকা চিহ্ননে ঢনিযনি

২.৯.ধীৰেন্দ্র ঝা 'মৈথিন'-ভাষা রৈজ্ঞানিক প্রো. ডা. ৰামারতাৰ যাদর

২.৩.ৰাম চৈতন্য ধীৰজ- ভাৰোপীয ভাষা পৰিৰাৰৰা থা ভাষা দৰ্শন

২.৭.ডা. ধনাকৰ ঠাকুৰ- ধ্বনিরিজ্ঞানী প্রো. ডা. ৰামারতাৰ যাদরক খনুসাৰ রৰ্ণৰত্নোকৰক ভাষা মৈথিনী

২.৫.খযোধ্যানাথ চৌধৰী- মিথিনা-মৈথিনীক মূ স্তম্ভ: প্রা. ডা. ৰামারতাৰ যাদর

২.৯.ডা. শিৱ কুমাৰ মিশ্র- প্রোফেসৰ ডা. ৰামাৱ ৰ যাদৱ ও আনক ৱিবেক্ষণ অনুসংধান তকনীক (মিথিলা ভাৰতী শোধ পত্রিকাক সংদর্ভমে)

২.১০.কেদাৰ কানন-ৱিদ্বানক সত্সংগ-কথা

২.১১.সংতোষ কুমাৰ মিশ্র-ও ৱাঁদ কহিযা আওত

২.১২.কৱি ৰাজীৱ ঝা 'একান্ত'-"হিস্ট্ৰোৰিওগ্রা ী আফ মৌথিলী লেকিসকোগ্রাফী"কেৰ মনোৱৈজ্ঞানিক আ আলোচনাত্মেক ৱ্যাখ্যা

২.১৩.শৈলেন্দ্র মিশ্র- ডা ৰামাৱতাৰ যাদৱ : মৌথিলী ভাষা-সাহিত্যক অসাধ্য কাজ সাধৱলা একটা নিষ্কাম কর্মযোগী

২.১৪.কুন্দন কুমাৰ কর্ণ- ডা. ৰামৱতাৰ যাদৱসঁ পহিল ভেঁট্টক সংস্মৰণ

২.১৬.খাশীষ খনঠিন্থাৰ-ৰিশিধষ্ট খানেখ সংঠযন কেৰ সামান্য পৰিচয



१.१.गजेन्द्र ठाकुर- नूतन अंक सम्पादकीय

वैय्याकरणाचार्य, शब्द प्रमाण (न्याय): ज्ञान आ तत्त्व मीमांसा: भाषाविद् रामावतार यादव

वैय्याकरणाचार्य लोकनिक मत अछि जे शब्द-ब्रह्मण वा स्फोट अन्तिम सत् अछि आ ऐ विश्वक निर्माणक कारण सेहो शब्द-ब्रह्मण अछि। शब्द-ब्रह्मणक ने कोनो आदि अछि ने अन्त, ओ सभ ठाम उपस्थित अछि, ओ कोनो काज करबामे स्वयं सक्षम अछि आ सभ घटनाक ओ द्रष्टा अछि। आमो जखन अपनाकेँ ऐ शब्द ब्राह्मणसँ एकीकृत भेनाइ बुझि जाइए, मुक्त भऽ जाइए।

शब्द-ब्रह्मण अछि ध्वनि सिद्धान्त, जे शब्द आ वस्तु दू भागमे बाँटि गेल, मुदा दुनू भाग एक दोसराक समानान्तर। शब्द चारि भागमे बाँटि गेल, (१) परा (२) पश्यन्ति, (३) मध्यमा आ (४) वैखारी। परा स्थितिमे शक्ति आ शक्तिमानमे पूर्ण तादात्म्य अछि। पश्यन्तिमे कान जुड़ि गेल आ ओ सभ शब्द आ वस्तुक स्रोत अछि। पश्यन्ति अछि प्रणव (ॐ) जकरा प्रतिभा सेहो कहै छिऐ, पश्यन्ति सभ शब्दक स्रोत अछि आ प्रतिभा सभ अर्थक; मुदा पश्यन्ति आ प्रतिभा एक्के अछि,

মাত্র তর্ক নেন হবাক খছি। মধ্যমা স্তবপব শব্দ খা রস্তুক খন্তব চিন্হন জাগত খছি, খা শব্দক ক্রম দেখরাঁমে খরৈত খছি, মুদা খখনো ধ্বনি মস্তিষ্ক ধবি সীমিত খছি। রৈখাবী স্তবপব শব্দ রস্তুক রোঁধ কবরৈত খছি খা কণ্ঠ, দাঁত, মূর্ধা, জিহ্বা খাদিসঁ চিন্হিত হোগত খছি খা রঁচবাগত খছি। প্রাবম্ভমে শব্দ ব্রহ্ম বহৈত খছি সত্, জগমে চিত, খানন্দ, জ্ঞান, গচ্ছা, ক্রিযা সভ খছি, স্বাতংত্র্য শক্তি খা কান সেহো খছি। হেব সত খপনাকেঁ কান কেব মদতি সঁ রিভাজিত কবহ চাহৈএ খা চিত খা খানন্দ খনগসঁ খরৈএ, হেব চিত্ সঁ জ্ঞান খা খানন্দসঁ গচ্ছা রঁচবাগএ। খা সত্ রঁনি জাগএ পশ্যন্তি, ছখ রিধিসঁ: সত্, চিত, খানন্দ, জ্ঞান, গচ্ছা খা ক্রিযাসঁ। পশ্যন্তি স্থিতিমে শব্দ খা রস্তু রঁড্ড মহীন বহৈএ, খা এক দোসবামে মিজ্ঝব বহৈএ। মধ্যমামে শব্দ খা রস্তু খনগ-খনগ দেখাব হোগএ, মুদা উঁপেন্ন খখনো নৈ হোগএ। মুদা রৈখাবী মে শব্দ খা রস্তু দূ খনগ-খনগ ধাবামে উঁপেন্ন হোগএ।

ভাষাক সভসঁ ছোট ভাগ কোন খছি? রর্ণ, পদ (শব্দ) রাঁ রাক্য? মীমাংসক রর্ণকেঁ, নৈয্যাযিক পদ কেঁ খা রৈয্যাকবণাচার্য রাক্য কেঁ ভাষাক গকাগ মানৈ ছথি।

𑒑𑓀𑒑𑒹𑒬 𑒅𑒣𑒰𑒡𑓂𑒨𑒰𑒨𑒏 𑒞𑒞𑓂𑒞𑓂𑒫𑒔𑒱𑒢𑓂𑒞𑒰𑒧𑒝𑒱 𑒔𑒰𑒩𑒱 𑒐𑒢𑓂𑒛𑒧𑒹 𑒫𑒱𑒦𑒰𑒖𑒱𑒞 𑒁𑒕𑒱- 𑓑. 𑒣𑓂𑒩𑒞𑓂𑒨𑒏𑓂𑒭 (𑒮𑒼𑒗𑒰𑒿-𑒮𑒼𑒗𑒲), (𑓒) 𑒁𑒢𑒳𑒧𑒰𑒢, (𑓓) 𑒅𑒣𑒧𑒰𑒢 (𑒞𑒳𑒪𑒢𑒰 𑒏𑒹𑒢𑒰𑒃, 𑒮𑒰𑒠𑒵𑒬𑓂𑒨) 𑒂 (𑓔) 𑒬𑒥𑓂𑒠 (𑒧𑒾𑒐𑒱𑒏 𑒑𑒫𑒰𑒯𑒲)। 𑒫𑒻𑒡 𑒖𑓂𑒘𑒰𑒢 𑒣𑓂𑒩𑒰𑒣𑓂𑒞 𑒏𑒩𑒥𑒰𑒏 𑒄 𑒔𑒰𑒩𑒱𑒙𑒰 𑒮𑒰𑒡𑒢 𑒌 𑒔𑒰𑒩𑒱 𑒐𑒢𑓂𑒛𑒧𑒹 𑒁𑒕𑒱। 𑒣𑓂𑒩𑒞𑓂𑒨𑒏𑓂𑒭, 𑒁𑒢𑒳𑒧𑒰𑒢, 𑒅𑒣𑒧𑒰𑒢 𑒂 𑒬𑒥𑓂𑒠𑒮𑒿 𑒁𑒢𑒳𑒦𑒫 𑒣𑓂𑒩𑒰𑒣𑓂𑒞 𑒯𑒼𑒃𑒋। 𑒑𑓀𑒑𑒹𑒬 𑒅𑒣𑒧𑒰𑒢𑒏𑒹𑒿 𑒢𑓂𑒨𑒰𑒨𑒬𑒰𑒮𑓂𑒞𑓂𑒩𑒧𑒹 𑒋𑒏𑒙𑒰 𑒮𑒓𑓂𑒏𑒳𑒔𑒱𑒞 𑒮𑓂𑒟𑒰𑒢 𑒠𑒱𑒨𑒹𑒪𑒢𑓂𑒯𑒱, 𑒬𑒥𑓂𑒠𑒰𑒩𑓂𑒟 𑒞𑒏𑒥𑒰𑒏 𑒫𑒱𑒡𑒱𑒏 𑒩𑒴𑒣𑒧𑒹।

𑒂 𑒁𑒯𑒲 𑒦𑒰𑒭𑒰𑒏𑒹𑒿 𑒥𑒰𑒢𑓂𑒯𑒥𑒰𑒏 𑒣𑓂𑒩𑒨𑒰𑒮 𑒦𑒹𑒪, 𑒫𑓂𑒨𑒰𑒏𑒩𑒝 𑒠𑓂𑒫𑒰𑒩𑒰। 𑒧𑒲𑒧𑒰𑓀𑒮𑒏 𑒏𑒯𑒻 𑒕𑒟𑒱 𑒖𑒹 𑒬𑒥𑓂𑒠 𑒂 𑒍𑒏𑒩 𑒁𑒩𑓂𑒟𑒏 𑒮𑓀𑒑 𑒮𑒧𑓂𑒥𑒢𑓂𑒡 𑒂𑒠𑒱-𑒁𑒢𑒢𑓂𑒞 𑒏𑒰𑒪𑒮𑒿 𑒁𑒕𑒱, 𑒄 𑒥𑒯𑒩𑒰𑒨𑒪 𑒢𑒻 𑒁𑒕𑒱 𑒂 𑒞𑒙𑒮𑓂𑒟 𑒁𑒕𑒱। 𑒣𑓂𑒩𑒰𑒩𑒧𑓂𑒦𑒱𑒏 𑒧𑒲𑒧𑒰𑓀𑒮𑒏 𑒄𑒬𑓂𑒫𑒩𑒧𑒹 𑒫𑒱𑒬𑓂𑒫𑒰𑒮 𑒢𑒻 𑒏𑒩𑒻 𑒕𑒪𑒰 𑒧𑒳𑒠𑒰 𑒫𑒹𑒠𑒧𑒹 𑒫𑒱𑒬𑓂𑒫𑒰𑒮 𑒏𑒩𑒻 𑒕𑒪𑒰। 𑒥𑒾𑒠𑓂𑒡 𑒦𑒰𑒭𑒰𑒏𑒹𑒿, 𑒫𑒹𑒠𑒏 𑒦𑒰𑒭𑒰𑒏𑒹𑒿 𑒮𑒹𑒯𑒼, 𑒧𑒰𑒢𑒫𑒲𑒨 𑒏𑒰𑒪𑓂𑒣𑒢𑒱𑒏 𑒩𑒔𑒢𑒰, 𑒫𑒱𑒏𑒪𑓂𑒣, 𑒧𑒰𑒢𑒻𑒞 𑒕𑒟𑒱। 𑒖𑒰𑒏 𑒛𑒹𑒩𑒲𑒛𑒰 𑒥𑒾𑒠𑓂𑒡 𑒂 𑒧𑒲𑒧𑒰𑓀𑒮𑒏𑒏 𑒥𑒲𑒔 𑒮𑒹𑒞𑒳 𑒥𑒢𑒻 𑒕𑒟𑒱। 𑒍 𑒦𑒰𑒭𑒰𑒏 𑒣𑓂𑒩𑒰𑒩𑒧𑓂𑒦 𑒪𑒹𑒐𑒢 𑒏𑒪𑒰𑒧𑒹 𑒧𑒰𑒢𑒻𑒞 𑒕𑒟𑒱 𑒧𑒳𑒠𑒰 𑒞𑒃𑒮𑒿 𑒍 𑒢𑒰𑒑𑒰𑒩𑓂𑒖𑒳𑒢𑒮𑒿 𑒠𑒴𑒩 𑒂 𑒦𑒩𑓂𑒞𑒵𑒯𑒩𑒱𑒏 𑒫𑓂𑒨𑒰𑒏𑒩𑒝 𑒫𑒱𑒔𑒰𑒩𑒮𑒿 𑒪𑒑 𑒂𑒥𑒱 𑒖𑒰𑒃 𑒕𑒟𑒱। 𑒍𑒢𑒰 𑒛𑒹𑒩𑒲𑒛𑒰 𑒥𑒾𑒠𑓂𑒡 𑒮𑒢 𑒦𑒰𑒭𑒰𑒏𑒹𑒿 𑒂𑒠𑒩𑓂𑒬𑒫𑒰𑒠𑒲 𑒥𑒢𑒹𑒥𑒰𑒏 𑒫𑒱𑒩𑒳𑒠𑓂𑒡 𑒕𑒟𑒱, 𑒂 𑒫𑒱𑒭𑒨𑒢𑒱𑒭𑓂𑒚𑒞𑒰𑒏 𑒣𑒏𑓂𑒭𑒡𑒩 𑒕𑒟𑒱।

পাবম্পবিক ব্যাকবণ আ আধুনিক ভাষাবিজ্ঞানক বীচ তুলনাত্মক অধ্যযন– জিযান লী আ কিংগ মিংগ লী [মানবিকী আ বিদেশী ভাষা সংকায, শিযান প্রৌদ্যোগিকী বিশ্ববিদ্যালয, শান্সী শিযান, চীন] [শিক্ষা, প্রবন্ধন, বাণিজ্য আ সমাজ পব অংতবর্াষ্ট্রীয সম্মেলন (ওএমসীএস ২০১৬) পৃ. ২৮৭–২৯১]

পাবম্পবিক ব্যাকবণ

সবঁসঁ প্রাচীন ব্যাকবণক রূপমে, পাবম্পবিক ব্যাকবণক উৎপত্তি ১৩ম শতাব্দী ওসা পূর্বমে ভেল ছল, জাহিমে যূনানমে প্লেটো আ অবস্তু আ ভাবতমে পাণিনী নামক সংস্কৃত বিদ্বান ছলাহ। বিভিন্ন বোমন আ প্রাবম্ভিক ওসাও যগক লেখক লোকনি সেহো পাবম্পবিক ব্যাকবণমে যোগদান দেলনি, মুদা পাবম্পবিক ব্যাকবণকাব সভ ১৮ম শতাব্দীমে সবঁসঁ প্রভাবশালী রূপেঁ নিখবঁ প্রাবম্ভ কযলনি, ওগ সমযক জখন অংগ্রেজীকেঁ একটা অলগ ভাষাক রূপমে গম্ভীবতাসঁ লেল জায লাগল ছল, নে কি মাত্র একটা আন স্থানীয ভাষাক সল। পাবম্পবিক ব্যাকবণক বিশেষতাকেঁ এনা চিত্রিত কযল জা সকৈত অছি। পহিল, ব্যাকবণক একটা মুখ্য বিশেষতা ও অছি জে সামান্যতঃ অর্থ পব আধাবিত অছি। পাবম্পবিক

ব্যাকরণক অনুসার, বাক্য শব্দক একটা সমূহ অছি জে পূর্ণ বিচারকেঁ ব্যক্ত করৈত অছি। পারম্পরিক ব্যাকরণ প্রায়ঃ একর অর্থ আ অর্থ সঁ রূপ ধরি বিশ্লেষণ করৈত অছি। ভাষা শিক্ষণক দৃষ্টিকোণসঁ পারম্পরিক ব্যাকরণ ভাষাগত ঘটনাক ব্যবস্থিত বর্ণন নহি দৈত অছি। ই প্রায়ঃ সতহ স্তর পর বর্ণন দৈত ছৈক আ প্রায়ঃ কোনো বাক্যক বিশ্লেষণ অলগ-অলগ করৈত ছৈক নে কি প্রবচন স্তর পর । আ কখনো-কখনো ই বিনা বর্ণন স্তরক সেহো লোগত ছৈক, তেঁ ই শিক্ষককেঁ ওগ ভাষাক সংতোষজনক বিবরণ নহি দৈত ছৈক জে ও পঢ়ৈ। বহুত ছথি, আ ছাত্রকেঁ ওহি ভাষাক পর্যাপ্ত বিবরণ নহি দৈত ছৈক জকরা ওকরা সিখবাক আবশ্যকতা ছৈক। পারম্পরিক ব্যাকরণ সামান্যতঃ মৌখিক ভাষাপর বিচার আ অধ্যয়ন কয়নে বিনা লিখিত ভাষাক বর্ণন করৈত অছি। আ সংগহি, ই লিখিত কেঁ মৌখিক রূপসঁ ভ্রমিত করৈত অছি, যদা জেনা কি হম জনৈত ছী, মৌখিক ভাষাক প্রণালী লিখিত ভাষাসঁ কিছু হদ ধরি ভিন্ন অছি। তেঁ পারম্পরিক ব্যাকরণ ছাত্র সভ লেল মৌখিক সংচারক তংত্র প্রাপ্ত নহি কহ সকৈত অছি। আ পারম্পরিক ব্যাকরণ আকৃতি বিজ্ঞান আ বাক্যবিন্যাসকেঁ একটা প্রমুখ স্থান দৈত অছি, পারম্পরিক ব্যাকরণমে লেক্সিস আ

ধ্বনিবিজ্ঞানক উপচার বঁহুধা অপর্যাপ্ত মোগত অছি। একর নুকসানক বাবজূদ, পারম্পরিক ব্যাকরণ ভাষা শিক্ষণ, বিদ্যালয ব্যাকরণক লেল বঁহুত মূল্যবান অছি, আ বঁহুত রাস লোক অখনো মানৈত ছথি জে ওা একটা কার্যমেক, স্বরুচিপূর্ণ, সময-সম্মানিত তরীকা অছি জে লোকসভকেঁ ভাষাক বিষযমে কী জানবাঁক চাহী সে সিখাবৈত অছি|

আধুনিক ভাষাবিজ্ঞান

আধুনিক ভাষাবিজ্ঞানক আরম্ভ স্বিস ভাষাবিদ্ ফর্ডিনেন ডী স্াসর (১+৯৭-১৯১৩) সঁ ভেল ছল, জিনকা প্রায: 'আধুনিক ভাষাবিজ্ঞানক জনক' আ 'একটা এহন অনুশাসনক নিপুণ' কহল জাগত অছি, জকরা 'আধুনিক' বনাওল জায (ক্রনর ১৯৭৬:৭)। আধুনিক ভাষাবিজ্ঞান ভাষাওা অধ্যযনক বিজ্ঞান অছি। আধুনিক ভাষাবিজ্ঞানক অনুসার, ভাষা একটা প্রণালী অছি আ ব্যাকরণকেঁ কোনো নিশ্চিত ভাষাক ব্যবস্থিত বর্ণনক রূপমে মানল জাগত অছি, চাহে ও লিখিত বা মৌখিক হো। ব্যাকরণ বিতরণ মানদংডক অনুসার সতহ সংরচনা তত্ত্ব সভক বিতরণামেক বিশ্লেষণকেঁ সেহো সংদর্ভিত করৈত অছি। সংগহি, আধুনিক ব্যাকরণমে ধ্বন্যামেক আ শব্দার্থ ঘটকক সেহো

ধ্যান বাখন জাগত খছি। সামান্যতঃ খাধ্নিক র্যাকবণক মূন্যাংকন রর্তমানমে প্রযোজ্যতা, সবনতা, পূর্ণতা, স্পষ্ঠতা, খা রিবোধাভাসক খভারক খাধাব পব কযন জাগত খছি। খাধ্নিক র্যাকবণ রর্ণনামেক র্যাকবণ, সংবচনা র্যাকবণ, কার্যামেক র্যাকবণ, পবিরর্তনকাবী–জননামেক র্যাকবণ (প্রকবণ র্যাকবণ) খা রঁহ্ত বাস খন্য র্যাকবণসঁ প্রাবম্ভ হোগত খছি।

রর্ণনামেক র্যাকবণ: রর্ণনামেক র্যাকবণ রর্ণন কবৈত খছি জে কোনো ভাষা রাস্তরমে কোনা রাঁজন খা নিখন জাগত খছি খা ও রর্ণন নহি কবৈত খছি জে কোনো ভাষাকেঁ কোনা রাঁজন রা নিখন জায। রর্ণনামেক র্যাকবণক খনুসাব, এহিমে কহন গেন খছি জে ভাষণ ভাষাক মূন রূপ খছি, খা রাঁজন খা নিখন ভাষামে খন্তব খছি। হ্রাগজ একটা প্রতিষ্ঠিত র্যাকবণরিদ ছথি, হ্নক কৃতি 'খমেবিকন ওংগ্লিশ গ্রামব' একটা প্রসিদ্ধ কৃতি খছি। হ্নক খনুসাব, সভ শব্দকেঁ দূ ভাগমে রর্গীকৃত কযন গেন খছি: রিষযরস্তু শব্দ খা কার্যামেক শব্দ, পাবম্পবিক র্যাকবণ জকাঁ রাণীক দস খনগ–খনগ ভাগ নহি। রিষযরস্তু শব্দ ওহি শব্দকেঁ সন্দর্ভিত কবৈত খছি জকব রিভক্তি হোগত খছি খা জকব শাব্দিক খর্থ হোগত খছি, জেনা সংজ্ঞা, ক্রিযা, রিশেষণ

ঋাদি। কার্যামেক শব্দ ও শব্দ ছৈক জে সংবচনা, নির্ধাবিতী, ঋধীনস্থ সংযোজন, সহাযক ঋা জোবদাব শব্দ তৈযাব কবৰাঁমে মহত্ত্বপূর্ণ ভূমিকা নিমহাৰৈঁত ছৈক।

সংবচনামেক ব্যাকবণ: সংবচনামেক ব্যাকবণ পাবম্পবিক ব্যাকবণসঁ একদম ভিন্ন ঋছি। একব ৰঁদনা জঁ ব্যক্তিগত শব্দ ঋা ওকব কাল্পনিক ঋর্থ যা বাক্যমে একব বাণীক ঋংশ-কার্য পব ধ্যান কেন্দ্রিত কযন জায তঁ সংবচনামেক ব্যাকবণ সংবচনাক সমূহ - ধ্বনি, রূপ, শব্দ সমূহ, বাক্যাংশ - ছোট সঁ পৈঘ গকাগ ধবি কাজ কবয পব কেন্দ্রিত ঋছি। সংবচনামেক ব্যাকবণ শব্দার্থ কেঁ সেহো দেখৈত ঋছি (যদ্যপি একব কিছু পূর্ববর্তী ঋধিবজ্ঞানোকনি একব ঋনদেখী কবৰাঁক প্রযাস কযননি), মুদা ঙা শব্দার্থ ঋর্থপব, বাক্যবিন্যাস পব জোব দৈত ঋছি। ঋর্থাত্, সংবচনামেক ব্যাকবণ বাক্যবিন্যাস পৈর্ষ্ঠন দ্বাবা কএন গেন ঋর্থক বিশ্লেষণ কবৈত ছৈক জে মॉর্ফীম ঋা শব্দ এক দোসবক সংগ ৰঁনবৈঁত ছৈক, পৈর্ষ্ঠন জেনা ৰঁহ্রচন রূপ, সংশোধক-ক্রিযা যা সংশোধক-বিশেষণ কনেক্শন, বিষয-বিধেয কনেক্শন ঋাদিসঁ ৰঁনৈত ছৈক।

আধুনিক বিজ্ঞান আ বাক্যবিন্যাস পর সামান্য জোরক অতিরিক্ত, সংরচনাত্মক ব্যাকরণ তীন বিশেষ রূপসঁ উপযোগী বিশ্লেষণাত্মক তকনীক বিকসিত কযলক: পরীক্ষণ ফ্রেম, তত্কাল ঘটক বিশ্লেষণ, আ বাক্য সূত্র। টৈস্ট ফ্রেম বিশেষ রূপসঁ স্কূলসভমে ব্যাকরণ পঢ়াবৈমে সহাযক রহল অছি।

সংরচনাত্মক ব্যাকরণক নোকসান নিম্নানুসার অছি:–

ঈ ভাষাক ব্যাকরণিক প্রণালীক অপূর্ণ বর্ণন প্রস্তুত করৈত অছি, আ ব্যাকরণাত্মকতাক অনংত শৃংখলাক নির্মাণক লেল আবশ্যক নিযম প্রদান নহি করৈত অছি।

ঈ রূপাত্মক আ রূপ–ধ্বন্যাত্মক নিযমসভপর অত্যধিক ভার দৈত অছি, যদা শব্দার্থ সম্বন্ধপর কনেকবোঁ ধ্যান দেল গেল, জেনা পারম্পরিক ব্যাকরণমে অছি।

ঈ বাক্যক সতহক সংরচনা আ কতেকো গহীর সামান্যীকরণক গলত নির্মাণক বর্ণন করৈত অছি।

সংরচনাত্মক ব্যাকরণ বাক্যক ব্যাকরণিকতা আ ব্যাকরণাত্মকতাক ডিগ্রী নির্ধারিত করবাক লেল একটা মানদণ্ড দৈত অছি। আ ঈ স্পষ্ট সমন্ব

আ সভী উঁপযোগক গাবংটী দেবাঁক নেন পর্যাপ্ত স্পষ্টীকবণ নহি দৈত অছি। এহিসঁ শিক্ষার্থী ত্রুটি কঽ সকৈত ছথি।

এহিমে অর্থক উঁপচাবকেঁ শামিন নহি কযন গেন অছি, কদা যদি অর্থকেঁ ধ্যান মে নহি বাখন জাযত তঁ কোনো ব্যাকবণিক বিশ্লেষণক কোনো উঁপযোগ নহি হোযত।

ওা আওব দূটা মহত্ত্বপূর্ণ ক্ষেত্রক নেন সংতোষজনক আধাব প্রদান নহি কবৈত অছি: বচনাত্মক বিশ্লেষণ আ ব্যাবহাবিক ভাষাবিজ্ঞানমে অনুবাদ।

পবিবর্তনকাবী– জননাত্মক ব্যাকবণ Transformational – generative Grammar: পবিবর্তনকাবী–জননাত্মক ব্যাকবণ, টৌজী ব্যাকবণ, নার্মন, চোমস্কী দ্বাবা বিকসিত কযন গেন অছি। ওা ১৯৫৭ মে প্রকট ভেন জখন ভাষাবিজ্ঞানমে একটা ক্রাঁতি ভেন। কিছু ভাষাবিজ্ঞানীক অনুসাব, টৌজী ব্যাকবণ [Transformational –generative Grammar] পাবম্পবিক ব্যাকবণ আ সংবচনাত্মক ব্যাকবণক যোগদানক সংশ্লেষণ অছি। জতয ধবি সংবচনাত্মক ব্যাকবণক সবান অছি, চোমস্কী অপন ব্যাকবণক পহিন চবণক ৰূপমে আওসীএ

(তকোন ঘটক রিশ্লেষণ)ক প্বনর্নির্মাণ কযননি, ক্ষদা ও রঁহ্ত খাগূ রঁঠ্নাহ খা খপন কতেকো চবণসঁ গ্বজবন ঔপচাবিকতামে সটীকতাক মাঁগকেঁ পূবা কযননি জেনা– শাস্ত্রীয সিদ্ধাঁত, মানক সিদ্ধাঁত, রিস্তাবিত সিদ্ধাঁত, খা সংশোধিত রিস্তাবিত সিদ্ধাঁত।

পহিল চবণ– প্রতিনিধি গ্রুতি, 'রাক্যামেক সংবচনা'[Syntactic Structure], গ্রা সংদর্ভ ক্ষঞ সংবচনা দ্বাবা উঁপোদিত রাক্যসভক খনংত সমূহসঁ সম্বঁদ্ধিত খছি। গ্রা মূল পবিরর্তনকাবী নিযম রঁনরৈঁত খছি। দোসব চবণ– প্রতিনিধি গ্রুতি 'রাক্যরিন্যাসক সিদ্ধাঁতক পহলূ'[Aspects of the Theory of Syntax] ক সঙ্গঁ, মূল রাক্যরিন্যাস সিদ্ধান্তকেঁ র্যাকবণক একটা সামান্য সিদ্ধাঁত ধবি রিস্তাবিত কযল গেল খছি জাহিমে স্ববরিক্তোন খা শব্দার্থ সম্মিলিত খছি। রাক্যরিন্যাসক খাধাব গহীব সংবচনা ছৈক, খা সতহ সংবচনা ঘটনা, জেনা স্বব, শব্দ ক্রম খা রিষয–ছংদ। রিস্তাবিত সিদ্ধাঁতক চবণমে, এতহ ধ্যান র্যাক্তিগত র্যাকবণসঁ সার্বভৌমিক র্যাকবণমে পবিরর্তিত ভহ গেল খছি। এহি চবণমে, সভ পবিরর্তনকাবী নিযমকেঁ মাত্র একটা নিযমমে ঘটা দেল জাগত ছৈক। সংগহি এহি চবণমে, রাঁধাক সার্বভৌমিক সূত্রীকবণ

রিকসিত কযন জাগত খছি। খতঃ চৌজী র্যাকবণাক নাভ ঙা খছি : পহিল, ঙা রাস্তরমে রাক্যরিন্যাস স্ববরিক্তান, শৰ্দ্বকোশ খা শৰ্দ্বার্থকেঁ জোড়ৈত খছি। তেঁ ঙা প্রণালী ভাষাক সমগ্র খরধাবণা দৈত খছি। খাওব ঙা তংত্র কোনো খান র্যাকবণিক মণ্ডনক তুলনামে বেঁসী সটীক খা বেঁসী পূর্ণ খছি। দোসব, চৌজী র্যাকবণ ভাষাক বেঁসী কিফাযতী খা র্যবস্থিত বর্ণন দৈত ছৈক, ঙা নিযমক একটা প্রণালী প্রদান কবৈত ছৈক জে খনংত সংখ্যামে র্যাকবণিক রাক্যক নির্মাণিক খনুমতি দৈত ছৈক। পাবম্পবিক র্যাকবণাক রিপবীত, চৌজী র্যাকবণমে কহন গেল নিযম বহুত স্পষ্ট খা ঔপচাবিক রূপসঁ স্পষ্ট খছি। তেসব, চৌজী র্যাকবণ হমবা সভকেঁ বহুত স্পষ্ট রূপসঁ দেখবৈত খছি জে ঙা একটা পৈঘ সামান্যীকবণ শক্তিকেঁ সংসাধিত কবৈত খছি। ঙা খন্তর্নিহিত সংবচনা খা নিযমিততাকেঁ সেহো স্পষ্ট কববামে সক্ষম খছি, জকবা পাবম্পবিক র্যাকবণ খা সংবচনামেক র্যাকবণাক র্যাকবণরিদ খনদেখী কযননি খছি। চাবিম, চৌজী র্যাকবণ গহীব সংবচনাক স্তব পব ভাষাক বীচ ভাষাগা সার্বভৌমিকতা খা রিশ্লেষণাক খস্তিত্বকেঁ স্বীকাব কবৈত খছি। ..সংবচনামেক র্যাকবণাক খনুসাব, প্রত্যেক ভাষা একটা র্যক্তিগত

সংবচনা প্রস্তুত কবৈত খ্ছি। ঋদা চৌজী ব্যাকবণ স্বীকাব কবৈত খ্ছি জে সভ ভাষাক বৰ্ণনিমে সমান সামান্য ৰূপ খা এক প্ৰকাবক নিযম যোগত খ্ছি। ঞা পূৰ্ব সাৰ্বভৌমিকতা কেঁ সংদৰ্ভিত কবৈত খ্ছি। খা ও সভ সামান্য শ্ৰেণী খা গহীব সংবচনা সেহো প্রস্তুত কবৈত খ্ছি খা ঞা মূন সাৰ্বভৌমিকতাকেঁ সংদৰ্ভিত কবৈত খ্ছি, খা চৌজী ব্যাকবণক খংতিম নাভ ঞা খ্ছি জে ঞা ব্যাকবণিকতা খা ব্যাকবণামেকতাক স্তবক ধাবণাকেঁ চিহ্নিত কঽ সকৈত খ্ছি জে মূন্যাংকন, পবীক্ষণ খা ত্ৰুটি বিশ্লেষণক ক্ষেত্ৰমে খপবিহাৰ্য খ্ছি।

ফংকশনন গ্ৰামব–কাৰ্যামেক ব্যাকবণ এম.এ.কে. হৈনিডে দ্বাবা বঁনাওন গেন ছন। ১৯৬০ মে একবা ব্যৱস্থিত ব্যাকবণ কহন গেন ছন। কাৰ্যামেক ব্যাকবণমে, খৰ্থকেঁ এহি উঁদ্দেশ্যক ৰূপমে নেন জাগত খ্ছি জে বক্তা চাহৈত ছথি জে স্বননিহাব বুঁঝথি। এতয কোনো ৰাক্যক খৰ্থ ওকব কাৰ্যক সমান যোগত খ্ছি। কাৰ্যামেক ব্যাকবণক উঁদ্দেশ্য খৰ্থ খা শব্দক প্ৰাসংগিক বিকল্পক সীমাক খধ্যযন কববঁ খ্ছি। খা ভাষাক কাৰ্যামেক দৃষ্টিকোণক একটা মহত্বপূৰ্ণ নিহিতাৰ্থ একব সংদৰ্ভ খ্ছি। মানে কাৰ্যামেক ব্যাকবণ সংদৰ্ভকেঁ ধ্যানমে বখৈত খ্ছি, খা ঞা

ভাষাৱিজ্ঞানকেঁ সমাজশাস্ত্র দিস নঃ জাগত অছি। ও সংস্কৃতি আ সমাজমে প্রাসংগিক ৱিশেষতা সভক ব্যৱস্থিত অধ্যযন থিক, জে ওহি সন্দর্ভক নির্মাণ করৈত অছি জাহিমে ভাষাক প্রযোগ কযল জাগত অছি। কার্যামেক ব্যাকরণাক অনুসাৰ, সভটা শব্দকেঁ ওপন সেট আ বনাজড সেটমে ৱিভাজিত কযল জা সকৈত অছি। ওপন সেট সংজ্ঞা, ক্রিযা, ৱিশেষণ আ ক্রিযাৱিশেষণ অছি; ও শাব্দিক শব্দ ৱা সামগ্রী শব্দ অছি। .. কার্যামেক ব্যাকরণমে সমূহ আ ৱাক্যাংশ দূটা অলগ-অলগ অৱধাৱণা অছি। সমূহ শব্দক ৱিস্তাৱ অছি, জখন কি ৱাক্যাংশ খণ্ডক সংপীড়ন অছি। ৱাক্যাংশ ৱিশেষ রূপসঁ পী.পী.কেঁ সংদর্ভিত করৈত অছি; কার্যামেক ব্যাকরণমে সংরচিত আ কার্যামেক নের্ৱন সেহো অছি। সংরচনামেক নের্ৱন তত্ত্বসভক সংরচনাক প্রকৃতিকেঁ সংদর্ভিত করৈত অছি, জখন কি কার্যামেক নের্ৱন খণ্ডসভক ৱাক্যামেক কার্যকেঁ সন্দর্ভিত করৈত অছি।

আধুনিক ভাষাৱিজ্ঞান আ পারম্পরিক ব্যাকরণাক বীচ অন্তর

ভাষাৱিজ্ঞান ৱর্ণনামেক অছি নির্দেশামেক নহি: অধিকাংশ আধুনিক ভাষাৱিজ্ঞান ৱর্ণনামেক অছি,

কিএক তঁ ঙা বর্ণন কবরাঁক প্রযাস কবৈত ঋছি জে নোক রাস্তরমে কী কহৈত ছথি, নহি কি নোককেঁ কী কহরাঁক চাহী। ঙা ভাষাক বর্ণন ওকব সভ পহলূমে কবৈত ঋছি, মুদা 'শুদ্ধতা'ক নিযম নির্ধাবিত নহি কবৈত ঋছি। ঙা পছিনা শতাব্দীমে ভাষাক ঋধ্যযনক রিপবীত ঋছি। ঙা ঋধিকাংশতঃ নির্দেশাত্মক ছল। পাবম্পবিক ব্যাকবণ নোকসভকেঁ ভাষাক উপযোগ কেনা কবরা রতবৈত ছল। স্কূলক শিক্ষককেঁ বখবখারক নেন ঋপন কর্তব্যক রূপমে দেখরাঁক চাহী। একব রাঁদনা ও সভ পর্যরেক্ষক আ তথ্যক ঋভিনেখকর্তা রানরা পসিন্ন কবত, মুদা ন্যাযাধীশ নহি। হুনকব মানরা ছনি জে প্রাকৃতিক ভাষণ (সংকোচ, ঋপূর্ণ উচাবণ, গনতহকহমী আদি) মে জে কিছু হোগত ছৈক ওকব বর্ণন হুনকব রিশ্লেষণমে কযন জেরাঁক চাহী। ও সভ বুঝি সকৈত ছথি জে হৈশনক প্রভারক কাবণেঁ এক প্রকাবক ভাষণ দোসবক তুননামে সামাজিক রূপসঁ রেসী স্বীকার্য প্রতীত হোগত ঋছি। মুদা এহিসঁ হুনকা ঙা নহি সোচয পড়ৈতনি জে সামাজিক রূপসঁ স্বীকার্য রিরিধতা আন সভ কিস্মক স্থান নঃ সকৈত ঋছি, ঋথরা প্রবান শৈৰ্ষ্ঠ হবদম নর রা রিপবীত সঁ নীক হোগত ঋছি। ও সভ ভাষা আ ভাষাক উপযোগমে পবিরর্তনকেঁ একটা স্বাভারিক আ নিবংতব

𑒣𑒴𑒩𑓂𑒫𑒰𑒑𑓂𑒩𑒯𑒏 𑒣𑒩𑒱𑒝𑒰𑒧 𑒧𑒰𑒢𑒞, 𑒧𑒳𑒠𑒰 𑒏𑒼𑒢𑒼 𑒋𑒯𑒢 𑒔𑒲𑒖𑒏 𑒢𑒯𑒱 𑒖𑒏𑒩𑒰 𑒙𑒩𑒥𑒰𑒏 𑒔𑒰𑒯𑒲। 𑒦𑒰𑒭𑒰 𑒣𑒩𑒱𑒫𑒩𑓂𑒞𑒢𑒏𑒹𑒿 𑒠𑒹𑒐𑒪 𑒖𑒹𑒥𑒰𑒏 𑒔𑒰𑒯𑒲 𑒂𑒍𑒩 𑒫𑒩𑓂𑒝𑒱𑒞 𑒏𑒋𑒪 𑒖𑒹𑒥𑒰𑒏 𑒔𑒰𑒯𑒲। 𑒧𑒳𑒠𑒰, 𑒄 𑒋𑒯𑒱 𑒥𑒰𑒞𑒮𑒿 𑒃𑒢𑒏𑒰𑒩 𑒢𑒯𑒱 𑒏𑒩𑒻𑒞 𑒁𑒕𑒱 𑒖𑒹 𑒦𑒰𑒭𑒰𑒏 𑒢𑒱𑒨𑒧 𑒯𑒼𑒃𑒞 𑒁𑒕𑒱। 𑒋𑒢𑒰 𑒮𑓂𑒣𑒭𑓂𑒙 𑒩𑒴𑒣𑒮𑒿 𑒯𑒼𑒃𑒞 𑒁𑒕𑒱 𑒢𑒯𑒱 𑒞𑒿 𑒯𑒧 𑒮𑒦 𑒋𑒏 𑒠𑒼𑒮𑒩𑒏𑒹𑒿 𑒢𑒯𑒱 𑒥𑒳𑒗𑒱/ 𑒥𑒳𑒗𑒰 𑒮𑒏𑒥। 𑒠𑒼𑒮𑒩 𑒠𑒱𑒮, 𑒏𑒼𑒢𑒼 𑒋𑒏𑒪 𑒢𑒱𑒨𑒧 𑒨𑒰 𑒁𑒦𑒱𑒫𑓂𑒨𑒏𑓂𑒞𑒱 𑒂𑒫𑒬𑓂𑒨𑒏 𑒩𑒴𑒣𑒮𑒿 𑒮𑒠𑒰𑒏 𑒪𑒹𑒪 𑒢𑒯𑒱 𑒩𑒯𑒻𑒞 𑒁𑒕𑒱।

𑒦𑒰𑒭𑒰𑒫𑒱𑒖𑓂𑒘𑒰𑒢 𑒥𑒰𑒖𑒪 𑒖𑒰𑒨𑒥𑒪𑒰 𑒦𑒰𑒭𑒰𑒏𑒹𑒿 𑒣𑓂𑒩𑒰𑒟𑒧𑒱𑒏 𑒧𑒰𑒢𑒻𑒞 𑒁𑒕𑒱, 𑒪𑒱𑒐𑒱𑒞𑒏𑒹𑒿 𑒢𑒯𑒱: 𑒁𑒞𑒲𑒞𑒧𑒹, 𑒫𑓂𑒨𑒰𑒏𑒩𑒝𑒫𑒱𑒠 𑒪𑒱𑒐𑒱𑒞 𑒬𑒥𑓂𑒠𑒏 𑒧𑒯𑒞𑓂𑒫𑒣𑒩 𑒥𑒹𑒮𑒲 𑒖𑒼𑒩 𑒠𑒹𑒪𑒢𑒱 𑒁𑒕𑒱, 𑒂𑓀𑒬𑒱𑒏 𑒩𑒴𑒣𑒮𑒿 𑒋𑒏𑒩 𑒮𑓂𑒟𑒰𑒨𑒱𑒞𑓂𑒫𑒏 𑒏𑒰𑒩𑒝। 𑒡𑓂𑒫𑒢𑒱 𑒩𑒱𑒏◌𑒰𑒩𑓂𑒛𑒱𑓀𑒑𑒏 𑒂𑒫𑒱𑒭𑓂𑒏𑒰𑒩𑒮𑒿 𑒣𑒯𑒱𑒢𑒹 𑒏𑓂𑒭𑒝𑒦𑓀𑒑𑒳𑒩 𑒅𑒔𑓂𑒔𑒰𑒩𑒝𑒏 𑒮𑒰𑒧𑒢𑒰 𑒏𑒩𑒥 𑒏𑒚𑒱𑒢 𑒕𑒪। 𑒣𑒰𑒩𑒧𑓂𑒣𑒩𑒱𑒏 𑒬𑒰𑒮𑓂𑒞𑓂𑒩𑒲𑒨 𑒬𑒱𑒏𑓂𑒭𑒰 𑒮𑒹𑒯𑒼 𑒂𑓀𑒬𑒱𑒏 𑒩𑒴𑒣𑒮𑒿 𑒠𑒼𑒭𑒲 𑒕𑒪। 𑒪𑒼𑒏𑒮𑒦 𑒬𑒰𑒮𑓂𑒞𑓂𑒩𑒲𑒨 𑒏𑒰𑒪𑒏 '𑒮𑒩𑓂𑒫𑒬𑓂𑒩𑒹𑒭𑓂𑒚 𑒪𑒹𑒐𑒏'𑒏 𑒅𑒣𑒨𑒼𑒑𑒏 𑒁𑒢𑒳𑒮𑒰𑒩 𑒦𑒰𑒭𑒰𑒏𑒹𑒿 𑒜𑒰𑒪𑒥𑒰 𑒣𑒩 𑒖𑒼𑒩 𑒠𑒹𑒪𑒢𑒱 𑒂 𑒄 𑒪𑒹𑒐𑒏 𑒧𑒰𑒞𑓂𑒩 𑒪𑒱𑒐𑒱𑒞 𑒩𑒴𑒣𑒧𑒹 𑒁𑒮𑓂𑒞𑒱𑒞𑓂𑒫𑒧𑒹 𑒕𑒪𑒰𑒯।

𑒨𑒠𑓂𑒨𑒣𑒱, 𑒞𑒟𑓂𑒨𑒏 𑒩𑒴𑒣𑒧𑒹, 𑒏𑒱 𑒯𑒧 𑒮𑒰𑒧𑒰𑒢𑓂𑒨 𑒩𑒴𑒣𑒮𑒿 𑒧𑒰𑒢𑒫 𑒫𑒰𑒝𑒲𑒏 𑒃𑒞𑒱𑒯𑒰𑒮𑒏 𑒫𑒱𑒭𑒨𑒧𑒹 𑒮𑒼𑒔𑒻𑒞 𑒕𑒲

𑒖𑒹 𑒫𑓂𑒨𑒏𑓂𑒞𑒱𑒑𑒞 𑒩𑒴𑒣𑒹𑒿, 𑒥𑒰𑒖𑒪 𑒖𑒰𑒨𑒥𑒪𑒰 𑒦𑒰𑒭𑒰𑒏 𑒦𑒰𑒭𑒰𑒄 𑒁𑒢𑒳𑒦𑒥 𑒣𑓂𑒩𑒰𑒟𑒧𑒱𑒏 𑒒𑒙𑒢𑒰 𑒟𑒱𑒏, 𑒂 𑒪𑒹𑒐𑒢 𑒋𑒏𑒩 𑒏𑒧𑒼𑒥𑒹𑒬𑒲 𑒁𑒣𑒴𑒩𑓂𑒝 𑒣𑓂𑒩𑒞𑒱𑒥𑒱𑒧𑓂𑒥 𑒟𑒱𑒏। 𑒯𑒧 𑒮𑒦 𑒣𑒜𑓃𑒢𑒰𑒃 𑒮𑒱𑒐𑒥𑒰𑒮𑒿 𑒣𑒯𑒱𑒢𑒹 𑒦𑒰𑒭𑒝 𑒥𑒳𑒗𑒢𑒰𑒃 𑒮𑒲𑒐𑒻𑒞 𑒕𑒲, 𑒂 𑒪𑒱𑒐𑒢𑒰𑒃 𑒮𑒱𑒐𑒥𑒰𑒮𑒿 𑒣𑒯𑒱𑒢𑒹 𑒥𑒖𑒢𑒰𑒃 𑒮𑒲𑒐𑒻𑒞 𑒕𑒲। 𑒯𑒧 𑒮𑒦 𑒖𑒞𑒹𑒏 𑒣𑒜𑓃𑒻𑒞 𑒕𑒲 𑒍𑒯𑒱𑒮𑒿 𑒥𑒹𑒮𑒲 𑒦𑒰𑒭𑒰 𑒮𑒳𑒢𑒻𑒞 𑒕𑒲 𑒂 𑒪𑒱𑒐𑒥𑒰𑒮𑒿 𑒥𑒹𑒮𑒲 𑒥𑒖𑒻𑒞 𑒕𑒲। 𑒥𑒰𑒖𑒪 𑒖𑒰𑒨𑒥𑒪𑒰 𑒦𑒰𑒭𑒰 𑒮𑒰𑒧𑒰𑒢𑓂𑒨𑒞𑓁 𑒪𑒱𑒐𑒱𑒞 𑒦𑒰𑒭𑒰𑒮𑒿 𑒥𑒹𑒮𑒲 𑒪𑒔𑒲𑒪𑒰 𑒯𑒼𑒃𑒞 𑒁𑒕𑒱। 𑒄 𑒦𑒰𑒭𑒰𑒄 𑒥𑒱𑒏𑒰𑒮𑒏 𑒢𑒹𑒞𑒵𑒞𑓂𑒫 𑒏𑒩𑒻𑒞 𑒁𑒕𑒱, 𑒖𑒐𑒢 𑒏𑒱 𑒪𑒱𑒐𑒱𑒞 𑒦𑒰𑒭𑒰 𑒥𑒹𑒮𑒲 𑒥𑒰 𑒏𑒧 𑒁𑓀𑒞𑒩𑒰𑒪 𑒣𑒩 𑒍𑒏𑒩 𑒁𑒢𑒳𑒮𑒩𑒝 𑒏𑒩𑒻𑒞 𑒁𑒕𑒱।

𑒥𑒰𑒖𑒪 𑒖𑒰𑒨𑒥𑒪𑒰 𑒦𑒰𑒭𑒰𑒏𑒹𑒿 𑒏𑒞𑒹𑒏𑒼 𑒏𑒰𑒩𑒝𑒮𑒿 𑒣𑓂𑒩𑒰𑒟𑒧𑒱𑒏 𑒧𑒰𑒡𑓂𑒨𑒧 𑒧𑒰𑒢𑒪 𑒖𑒰𑒃𑒞 𑒁𑒕𑒱। 𑒥𑒰𑒖𑒪 𑒖𑒰𑒨𑒥𑒪𑒰 𑒦𑒰𑒭𑒰 𑒌𑒞𑒱𑒯𑒰𑒮𑒱𑒏 𑒩𑒴𑒣𑒮𑒿 𑒪𑒱𑒐𑒱𑒞 𑒦𑒰𑒭𑒰𑒮𑒿 𑒣𑒯𑒱𑒢𑒹 𑒯𑒼𑒃𑒞 𑒁𑒕𑒱। 𑒠𑒼𑒮𑒩 𑒬𑒥𑓂𑒠𑒧𑒹, 𑒄 𑒪𑒱𑒐𑒱𑒞 𑒣𑓂𑒩𑒝𑒰𑒪𑒲 𑒁𑒮𑓂𑒞𑒱𑒞𑓂𑒫𑒧𑒹 𑒁𑒨𑒥𑒰𑒮𑒿 𑒥𑒯𑒳𑒞 𑒣𑒯𑒱𑒢𑒹𑒮𑒿 𑒁𑒮𑓂𑒞𑒱𑒞𑓂𑒫𑒧𑒹 𑒕𑒪। 𑒂𑒃𑒨𑒼 𑒥𑒯𑒳𑒞 𑒩𑒰𑒮 𑒮𑒳𑒥𑒱𑒏𑒮𑒱𑒞 𑒦𑒰𑒭𑒰𑒧𑒹 𑒋𑒐𑒢 𑒡𑒩𑒱 𑒪𑒱𑒐𑒱𑒞 𑒣𑓂𑒩𑒝𑒰𑒪𑒲 𑒢𑒯𑒱 𑒁𑒕𑒱। 𑒂𑒢𑒳𑒥𑓀𑒬𑒱𑒏 𑒩𑒴𑒣𑒮𑒿 𑒥𑒔𑒰 𑒮𑒦 𑒪𑒱𑒐𑒥 𑒮𑒲𑒐𑒥𑒰𑒮𑒿 𑒣𑒯𑒱𑒢𑒹 𑒮𑒠𑒱𑒐𑒢 𑒥𑒰𑒖𑒥 𑒮𑒲𑒐𑒻𑒞 𑒁𑒕𑒱। 𑒂𑒢𑓂𑒯𑒩 𑒥𑒔𑒰𑒮𑒦𑒏𑒹𑒿 𑒥𑒰𑒖𑒥 𑒮𑒱𑒐𑒥𑒰𑒧𑒹 𑒏𑒼𑒢𑒼 𑒏𑒚𑒱𑒢𑒰𑒄 𑒢𑒯𑒱 𑒯𑒼𑒃𑒞 𑒕𑒻𑒏 𑒨𑒠𑒰 𑒥𑒯𑒱𑒩 𑒥𑒔𑒰𑒮𑒦𑒏𑒹𑒿 𑒥𑒯𑒳𑒞 𑒏𑒚𑒱𑒢𑒰𑒄 𑒯𑒼𑒃𑒞 𑒕𑒻𑒏। 𑒋𑒯𑒱𑒮𑒿 𑒣𑒞𑒰 𑒔𑒪𑒻𑒞 𑒁𑒕𑒱 𑒖𑒹

দৃষ্ঠিক চৈনন ওতেক মহত্বপূর্ণ নহি খছি জেনা কোনো ভাষা সীখবাঁমে ধ্বনিক চৈনন।

ক্ষদা, ওা নিখিত ভাষাক মহত্বসঁ গনকাব কববাঁক নেন নহি খছি, জকব খপন নাভ খছি জে বাঁজন জাযবনা ভাষাক নহি খছি। পহিন, নিখিত ভাষাক সঞ্ঝঁ, সন্দেশকেঁ খন্তবিক্ষমে নঃ জায সকৈত খছি। মানর খাবাজ মাত্র কানক শি ুাঁষ্টক ভীতব প্রভাবী হোগত খছি। নিখিত ভাষাক মদতি সঁ, ..হম বিশান স্থান পব সংদেশ ভেজ খা প্রাপ্ত কএ সকৈত ছী। দোসব জে নিখিত ভাষাক সঞ্ঝঁ সন্দেশকেঁ সমযক মাধ্যমসঁ নঃ জাযন জা সকৈত খছি। বাঁজন জাযবনা শিষ্কঁ 'মবি জাগত খছি', ক্ষদা একটা নিখিত সন্দেশকেঁ উপোদনক ক্ষণসঁ বহ্ত খাগূ, বহ্ধা পীঢ়ি ুসঁ পীঢ়ি ু খা এক সংস্কৃতিসঁ দোসব সংস্কৃতিমে প্রেষিত কযন জা সকৈত খছি। তেসব, মৌখিক সংদেশ বিগ্রতিক খধীন হোগত ছৈক, যা তঁ খনজানমে (জখন উদাহবণক নেন গনতফহমীক কাবণ) বাঁ খন্যথা। দোসব দিস, নিখিত সংদেশ ঠীক ওহিনা বহৈত খছি চাহে এক হজাব সান বাঁদ পঢ়ুন জায যা দস হজাব মীন দূব।

ৱাঁজন জাযরনা উঁচাবণ নিখিত রাক্যক সঙ্গ ৱঁহ্ত বাস সামান্য রিশেষতা সান্না কবৈত খিছ, ক্ষদা ও কাফী খন্তব সেহো প্রদর্শিত কবৈত খিছ। এহি নেন ভাষারিদক মানৱঁ ছনি জে ৱাঁজন জাযরনা রূপ খা নিখিত রূপ খনগ-খনগ প্রণানীসঁ সম্বন্ধিত খিছ যদ্যপি ও ওরবনৈপ ভঽ সকৈত খিছ। সিস্টমক খনগ-খনগ রিশ্লেষণ কবরাঁক চাহী: পহিনে ৱাঁজন জাগত খিছ, ফেব নিখন।

ভাষারিজ্ঞান পাবম্পবিক ব্যাকবণসঁ এহি নেন ভিন্ন খিছ জে ও ভাষাসভকেঁ নৌহৈন-খাধাবিত ঢাঁচামে ৱাঁধ্য নহি কবৈত খিছ: খতীতমে, ৱঁহ্ত বাস পাবম্পবিক পাঠ্যপুস্তক সভ নিস্সন্দেহ ও মাননক খিছ জে নৌহৈন একটা সার্বভৌমিক রূপবেখা প্রদান কবৈত খিছ জাহিমে সভ ভাষা ফিট হোগত খিছ, খা খনগিনত স্কূনী ৱঁচা খঙ্গ্রেজীকেঁ রিদেশী পৈটৰ্নমে ৱাঁধ্য কবরাঁক খর্থহীন প্রযাসসঁ ভ্রমিত ভঽ গেন খিছ। উঁদাহবণক নেন, কখনো-কখনো ও দারা কযন জাগত খিছ জে জ◌ান নেন সন রাক্যাংশি 'ডেটিব কেস'মে খিছ। ক্ষদা ও স্পষ্ঠ রূপসঁ খসহ খিছ, কিএক তঁ খঙ্গ্রেজীমে নৌহৈন-প্রকাবক কেস সিস্টম নহি খিছ। খন্য সমযমে, নৌহৈন ঢাঁচাক প্রভার ৱেঁসী সূক্ষ্ম হোগত ছৈক, খা তেঁ

ऐहेन भ्रामक होइत छैक। वर्त्तमान भाषा विज्ञानक विद्वान कहैत छथि जे किछु नैष्ठिक श्रेणीकेँ 'प्राकृतिक' सामान्य नहि होइत छैक। उदाहरणक लेल, सामान्यतः ई मानल जाइत अछि जे भूत, वर्तमान आ भविष्यक नैष्ठिक कालक विभाजन अपरिहार्य अछि। तैयो ऐहेनकाल एहन भाषासभसँ भेँट होइत अछि जइमे ई तीन स्वव्यवस्थित काल भेद नहि होइत अछि। किछु भाषामे कोनो क्रियाक अवधिकेँ व्यक्त करब ऐहेन महत्वपूर्ण अछि, चाहे ओ एकटा फराक काज होअय वा निरन्तर होइबला काज, नै कि कोनो काजकेँ समयमे ताकब।

एकर अतिरिक्त, किछु संरचनापर निर्णय प्रायः नैष्ठिक मूलक निकलैत छैक। उदाहरणक लेल, लोकसभ ऐहेनकाल तर्क दैत छथि जे 'नीक अंग्रेजी' स्प्लिट इनफिनिटिव [स्प्लिट इनफिनिटिवमे कोनो क्रिया विशेषण वा क्रिया विशेषण वाक्यांश "टू" आ " इनफिनिटिव " घटकमे फराक कएल जाइत अछि] सँ वंचित अछि जेना to humbly apologize वाक्यांशमे, जतय to apologize केर 'विभाजन' कयल जाइत अछि humbly द्वारा। ई विचार जे स्प्लिट इनफिनिटिव गलत अछि से नैष्ठिक पर आधारित अछि। शुद्धतावादी

নোকনি জোর দৈত ছথি কি, চূঁকি নৌটিন অনফিনিটির মাত্র একটা শব্দ অছি, একর অংগ্রেজী সমকক্ষ এক শব্দক যথাসংভর নজদীক হোযবাক চাহী। ভাষাবিদ লেল এক ভাষাকেঁ দোসর ভাষাক মানকসঁ তুলনা কএ নির্ণয করব অকল্পনীয অছি। ও নোকনি এহি ধাবণাক বিবোধ কবৈত ছথি জে কোনো একটা ভাষা আন সভ লেল পর্যাপ্ত রূপরেখা প্রদান কএ সকৈত অছি। ও সভ একটা সার্বভৌমিক ঢাঁচা স্থাপিত কববাক প্রযাস কএ বহল ছথি, জদা ও মানব জাতি দ্বাবা উপযোগ কযল জাযরলা অধিকাংশ ভাষাসভ দ্বাবা সাঝা কযল গেল বিশেষতাসভ পব আধাবিত হোযত।

সাবাংশ

যদ্যপি আধুনিক ভাষাও আ পাবম্পবিক র‍্যাকবণক বীচ বহ্ত অন্তব ছৈক, জদা সমকালীন র‍্যাকবণিক বিশ্লেষণমে নির্দেশাত্মক রূপসঁ নহি বল্কি বর্ণনাত্মক রূপসঁ কযল গেল অধিকাংশ কাজ জেনা ওট্টো জেস্পবসেন, ডব্লু. নেল্সন ফ্রাংসিস আ হেনবিক পৌত্স্মা সন বিদ্বান দ্বাবা, পাবম্পবিক র‍্যাকবণ ভাষামে লিখল গেল ছল। কোনো আধুনিক র‍্যাকবণকেঁ বুঝবাক লেল, আ শৈলীগত বিশ্লেষণক স্তব পব লেখন বা সাহিত্যিক বিষযমে বস্তুতঃ সভটা চর্চাকেঁ বুঝবাক লেল,

পাৰম্পৰিক ব্যাকৰণসঁ নিকালল গেল শৈক্ষারলীক সমন্ন হোয়বাঁক চাহী, যদি সম্পূর্ণ প্রণালীক নহি ।

– জিযান নী খা কিংগ মিংগ নী

নেপালক মৈথিলী ভাষা পাঠ্যপুস্তক লেল বামারতাব যাদর জীক মৈথিলী ব্যাকৰণক আধাৰপৰ বঁনাওল মানক উচ্চাৰণ আ লেখন শৈলী

মৈথিলীমে উচ্চাৰণ তথা লেখন

১.পঞ্চমাক্ষৰ আ অনুস্বাৰ: পঞ্চমাক্ষৰান্তর্গত ঙ, ঞ, ণ, ন এৱং ম অবৈত অছি। সংস্কৃত ভাষাক অনুসাৰ শব্দক অন্তমে জাহি বর্গক অক্ষৰ বহৈত অছি ওহী বর্গক পঞ্চমাক্ষৰ অবৈত অছি। জেনা–

অঙ্ক (ক বর্গক বহবাঁক কাৰণে অন্তমে ঙ্ আএল অছি।)

পঞ্চ (চ বর্গক বহবাঁক কাৰণে অন্তমে ঞ্ আএল অছি।)

খণ্ড (ট বর্গক বহবাঁক কাৰণে অন্তমে ণ্ আএল অছি।)

সন্ধি (ত বস্মাক বহবাঁক কাবণে অন্তমে ন্ আএন অছি।)

খম্ভ (প বস্মাক বহবাঁক কাবণে অন্তমে ম্ আএন অছি।)

উপর্যুক্ত রীত মৈথিনীমে কম দেখন জাগত অছি। পঞ্চমাক্ষবক বঁদনামে অধিকাংশি জগহপব অনুস্বাবক প্রযোগ দেখন জাগছ। জেনা- অংক, পংচ, খংড, সংধি, খংভ আদি। ব্যাকবণবিদ পণ্ডিত গোবিন্দ ঝাক কহব ছনি জে করস্মা, চরস্মা আ টরস্মাসঁ পূর্ব অনুস্বাব নিখন জাএ তথা তরস্মা আ পরস্মাসঁ পূর্ব পঞ্চমাক্ষবে নিখন জাএ। জেনা- অংক, চংচন, খংডা, অন্ত তথা কম্পন। মুদা হিন্দীক নিকট্ট বহন আধুনিক নেখক এহি বীতকেঁ নহি মানৈত ছথি। ওনোকনি অন্ত আ কম্পনক জগহপব সেহো অংত আ কংপন নিখৈত দেখন জাগত ছথি।

নবীন পদ্ধতি কিছু স্ববিধাজনক অবশ্য ছৈক। কিএক তঁ এহিমে সময আ স্থানক বঁচত হোগত ছৈক। মুদা কতোকবেঁব হস্তনেখন বা মুদ্রণমে অনুস্বাবক ছোটসন বিন্দু স্পষ্ঠ নহি ভেনাসঁ অর্থক অনর্থ হোগত সেহো দেখন জাগত অছি। অনুস্বাবক প্রযোগমে উচ্চাবণ-দোষক সম্ভাবনা সেহো ততবঁএ দেখন জাগত অছি। এতদর্থ

কসঁ নঽকঽ পরস্থধবি পঞ্চমাক্ষবেক প্রযোগ কবৱ উচিত থছি। যসঁ নঽকঽ স্তধবিক থক্ষবক সঙ্গ থন্বস্নাবক প্রযোগ কবৱামে কতহু কোনো রিরাদ নহি দেখন জাগছ।

২.ঢ থা ঢ় : ঢ়ক উচাবণ "ব্ হ"জকাঁ হোগত থছি। থতঃ জতঽ "ব্ হ"ক উচাবণ হো ওতঽ মাত্র ঢ় নিখন জাএ। থানঠাম খানি ঢ নিখন জএৱাক চাহী। জেনা–

ঢ = ঢাকী, ঢেকী, ঢীঠ, ঢেউথা, ঢঙ্গ, ঢেবী, ঢাকনি, ঢাঠ থাদি।

ঢ় = পঢ় াগ, ৱঢ়ৱ, গঢ়ৱ, মঢ়ৱ, ৱুঢ়ৱা, সাঁঢ়, গাঢ়, বীঢ়, চাঁঢ়, সীঢ় ী, পীঢ় ী থাদি।

উপর্যুক্ত শব্দসভকেঁ দেখনাসঁ ঞা স্পষ্ঠ হোগত থছি জে সাধাবণতযা শব্দক শ্বৰুমে ঢ থা মধ্য তথা থন্তমে ঢ় থবৈত থছি। গএহ নিযম ড থা ড়ক সন্দর্ভ সেহো নাগূ হোগত থছি।

৩.ব থা ৱ : মৈথিনীমে "ব"ক উচাবণ ৱ কএন জাগত থছি, হ্মদা ওকবা ৱ ৰূপমে নহি নিখন জএৱাক চাহী। জেনা– উচাবণ : ৱৈদ্যনাথ, ৱিদ্যা, নৱ, দেৱতা, ৱিষ্ণু, ৱংশ, ৱন্দনা থাদি। এহিসভক স্থানপব ক্রমশঃ বৈদ্যনাথ, বিদ্যা, নব,

𑒠𑒹𑒫𑒞𑒰, 𑒫𑒱𑒭𑓂𑒝𑒳, 𑒫𑓀𑒬, 𑒫𑒢𑓂𑒠𑒢𑒰 𑒪𑒱𑒐𑒥𑒰𑒏 𑒔𑒰𑒯𑒲। 𑒮𑒰𑒧𑒰𑒢𑓂𑒨𑒞𑒨𑒰 𑒫 𑒅𑒔𑓂𑒔𑒰𑒩𑒝𑒏 𑒪𑒹𑒪 𑒍 𑒣𑓂𑒩𑒨𑒼𑒑 𑒏𑒋𑒪 𑒖𑒰𑒃𑒞 𑒁𑒕𑒱। 𑒖𑒹𑒢𑒰- 𑒍𑒏𑒲𑒪, 𑒍𑒖𑒯 𑒂𑒠𑒱।

𑓔.𑒨 𑒂 𑒖 : 𑒏𑒞𑒯𑒳-𑒏𑒞𑒯𑒳 "𑒨"𑒏 𑒅𑒔𑓂𑒔𑒰𑒩𑒝 "𑒖"𑒖𑒏𑒰𑒿 𑒏𑒩𑒻𑒞 𑒠𑒹𑒐𑒪 𑒖𑒰𑒃𑒞 𑒁𑒕𑒱, 𑒧𑒳𑒠𑒰 𑒍𑒏𑒩𑒰 𑒖 𑒢𑒯𑒱 𑒪𑒱𑒐𑒥𑒰𑒏 𑒔𑒰𑒯𑒲। 𑒅𑒔𑓂𑒔𑒰𑒩𑒝𑒧𑒹 𑒨𑒖𑓂𑒘, 𑒖𑒠𑒱, 𑒖𑒧𑒳𑒢𑒰, 𑒖𑒳𑒑, 𑒖𑒰𑒥𑒞, 𑒖𑒼𑒑𑒲, 𑒖𑒠𑒳, 𑒖𑒧 𑒂𑒠𑒱 𑒏𑒯𑒪 𑒖𑒰𑒋𑒥𑒪𑒰 𑒬𑒥𑓂𑒠𑒮𑒦𑒏𑒹𑒿 𑒏𑓂𑒩𑒧𑒬𑓁 𑒨𑒖𑓂𑒘, 𑒨𑒠𑒱, 𑒨𑒧𑒳𑒢𑒰, 𑒨𑒳𑒑, 𑒨𑒰𑒥𑒞, 𑒨𑒼𑒑𑒲, 𑒨𑒠𑒳, 𑒨𑒧 𑒪𑒱𑒐𑒥𑒰𑒏 𑒔𑒰𑒯𑒲।

𑓕.𑒋 𑒂 𑒨 : 𑒧𑒻𑒟𑒱𑒪𑒲𑒏 𑒫𑒩𑓂𑒞𑒢𑒲𑒧𑒹 𑒋 𑒂 𑒨 𑒠𑒳𑒢𑒴 𑒪𑒱𑒐𑒪 𑒖𑒰𑒃𑒞 𑒁𑒕𑒱।

𑒣𑓂𑒩𑒰𑒔𑒲𑒢 𑒫𑒩𑓂𑒞𑒢𑒲- 𑒏𑒋𑒪, 𑒖𑒰𑒋, 𑒯𑒼𑒋𑒞, 𑒧𑒰𑒋, 𑒦𑒰𑒋, 𑒑𑒰𑒋 𑒂𑒠𑒱।

𑒢𑒫𑒲𑒢 𑒫𑒩𑓂𑒞𑒢𑒲- 𑒏𑒨𑒪, 𑒖𑒰𑒨, 𑒯𑒼𑒨𑒞, 𑒧𑒰𑒨, 𑒦𑒰𑒨, 𑒑𑒰𑒨 𑒂𑒠𑒱।

𑒮𑒰𑒧𑒰𑒢𑓂𑒨𑒞𑒨𑒰 𑒬𑒥𑓂𑒠𑒏 𑒬𑒳𑒩𑒴𑒧𑒹 𑒋 𑒧𑒰𑒞𑓂𑒩 𑒁𑒥𑒻𑒞 𑒁𑒕𑒱। 𑒖𑒹𑒢𑒰 𑒋𑒯𑒱, 𑒋𑒢𑒰, 𑒋𑒏𑒩, 𑒋𑒯𑒢 𑒂𑒠𑒱। 𑒋𑒯𑒱 𑒬𑒥𑓂𑒠𑒮𑒦𑒏 𑒮𑓂𑒟𑒰𑒢𑒣𑒩 𑒨𑒯𑒱, 𑒨𑒢𑒰, 𑒨𑒏𑒩, 𑒨𑒯𑒢 𑒂𑒠𑒱𑒏 𑒣𑓂𑒩𑒨𑒼𑒑 𑒢𑒯𑒱 𑒏𑒩𑒥𑒰𑒏 𑒔𑒰𑒯𑒲। 𑒨𑒠𑓂𑒨𑒣𑒱 𑒧𑒻𑒟𑒱𑒪𑒲𑒦𑒰𑒭𑒲 𑒟𑒰𑒩𑒴𑒮𑒯𑒱𑒞 𑒏𑒱𑒕𑒳 𑒖𑒰𑒞𑒱𑒧𑒹 𑒬𑒥𑓂𑒠𑒏 𑒂𑒩𑒧𑓂𑒦𑒧𑒹 "𑒋"𑒏𑒹𑒿 𑒨 𑒏𑒯𑒱 𑒅𑒔𑓂𑒔𑒰𑒩𑒝 𑒏𑒋𑒪 𑒖𑒰𑒃𑒞 𑒁𑒕𑒱।

এ আ "য"ক প্রযোগক প্রযোগক সন্দর্ভমে প্রাচীনে পঞ্জিতিক অনুসরণ করবা উপযুক্ত মানি এহি পুস্তকমে ওকরে প্রযোগ কএল গেল অছি। কিএক তঁ দ্নূক লেখনমে কোনো সহজতা আ দুরূহতাক বাত নহি অছি। আ মৈথিলীক সর্বসাধারণক উচারণ-শৈলী যক অপেক্ষা এসঁ বেসী নিকট্ট ছৈক। খাস কঽ কএল, হএব আদি কতিপয শব্দকেঁ কৈল, হৈব আদি রূপমে কতহ্-কতহ্ লিখল জাএব সেহো "এ"ক প্রযোগকেঁ বেসী সমীচীন প্রমাণিত করৈত অছি।

৬.হি, হ্ তথা একার, ওকার : মৈথিলীক প্রাচীন লেখন-পরম্পরামে কোনো বাতপর বল দৈত কাল শব্দক পাছাঁ হি, হ্ লগাওল জাগত ছৈক। জেনা- হ্লকহি, অপনহ্, ওকরহ্, তকোনহি, চোঞ্চহি, আনহ্ আদি। মুদা আধুনিক লেখনমে হিক স্থানপর একার এবং হ্ক স্থানপর ওকারক প্রযোগ করৈত দেখল জাগত অছি। জেনা- হ্লকে, অপনো, তকোনে, চোঞ্চে, আনো আদি।

৭.ষ তথা খ : মৈথিলী ভাষামে অধিকাংশতঃ ষক উচারণ খ হোগত অছি। জেনা- ষড্যন্ত্র (খড়যন্ত্র), ষোডশী (খোড়শী), ষট্কোণ (খট্কোণ), বৃষেশ (বৃখেশ), সন্তোষ (সন্তোখ) আদি।

𑓔.𑒡𑓂𑒫𑒢𑒱-𑒪𑒼𑒣 : 𑒢𑒱𑒧𑓂𑒢𑒪𑒱𑒐𑒱𑒞 𑒁𑒫𑒮𑓂𑒟𑒰𑒧𑒹 𑒬𑒥𑓂𑒠𑒮𑒿 𑒡𑓂𑒫𑒢𑒱-𑒪𑒼𑒣 𑒦𑓄 𑒖𑒰𑒃𑒞 𑒁𑒕𑒱:

(𑒏)𑒏𑓂𑒩𑒱𑒨𑒰𑒢𑓂𑒫𑒨𑒲 𑒣𑓂𑒩𑒞𑓂𑒨𑒨 𑒁𑒨𑒧𑒹 𑒨 𑒫𑒰 𑒋 𑒪𑒳𑒣𑓂𑒞 𑒦𑓄 𑒖𑒰𑒃𑒞 𑒁𑒕𑒱। 𑒍𑒯𑒱𑒧𑒹𑒮𑒿 𑒣𑒯𑒱𑒢𑒹 𑒁𑒏 𑒅𑒔𑓂𑒔𑒰𑒩𑒝 𑒠𑒲𑒩𑓂𑒒 𑒦𑓄 𑒖𑒰𑒃𑒞 𑒁𑒕𑒱। 𑒍𑒏𑒩 𑒂𑒑𑒰𑒿 𑒪𑒼𑒣-𑒮𑒴𑒔𑒏 𑒔𑒱𑒯𑓂𑒢 𑒫𑒰 𑒥𑒱𑒏𑒰𑒩𑒲 (' / 𑓄) 𑒪𑒑𑒰𑒍𑒪 𑒖𑒰𑒃𑒕। 𑒖𑒹𑒢𑒰-

𑒣𑒴𑒩𑓂𑒝 𑒩𑒴𑒣 : 𑒣𑒜𑓃𑒋 (𑒣𑒜𑓃𑒨) 𑒑𑒹𑒪𑒰𑒯, 𑒏𑒋 (𑒏𑒨) 𑒪𑒹𑒪, 𑒅𑒚𑒋 (𑒅𑒚𑒨) 𑒣𑒛𑓃𑒞𑒾𑒏।

𑒁𑒣𑒴𑒩𑓂𑒝 𑒩𑒴𑒣 : 𑒣𑒜𑓃' 𑒑𑒹𑒪𑒰𑒯, 𑒏' 𑒪𑒹𑒪, 𑒅𑒚' 𑒣𑒛𑓃𑒞𑒾𑒏।

𑒣𑒜𑓃𑓄 𑒑𑒹𑒪𑒰𑒯, 𑒏𑓄 𑒪𑒹𑒪, 𑒅𑒚𑓄 𑒣𑒛𑓃𑒞𑒾𑒏।

(𑒐)𑒣𑒴𑒩𑓂𑒫𑒏𑒰𑒪𑒱𑒏 𑒏𑒵𑒞 𑒂𑒨 (𑒂𑒋) 𑒣𑓂𑒩𑒞𑓂𑒨𑒨𑒧𑒹 𑒨 (𑒋) 𑒪𑒳𑒣𑓂𑒞 𑒦𑓄 𑒖𑒰𑒃𑒕, 𑒧𑒳𑒠𑒰 𑒪𑒼𑒣-𑒮𑒴𑒔𑒏 𑒥𑒱𑒏𑒰𑒩𑒲 𑒢𑒯𑒱 𑒪𑒑𑒰𑒍𑒪 𑒖𑒰𑒃𑒕। 𑒖𑒹𑒢𑒰-

𑒣𑒴𑒩𑓂𑒝 𑒩𑒴𑒣 : 𑒐𑒰𑒋 (𑒨) 𑒑𑒹𑒪, 𑒣𑒚𑒰𑒨 (𑒋) 𑒠𑒹𑒥, 𑒢𑒯𑒰𑒋 (𑒨) 𑒁𑒋𑒪𑒰𑒯।

𑒁𑒣𑒴𑒩𑓂𑒝 𑒩𑒴𑒣 : 𑒐𑒰 𑒑𑒹𑒪, 𑒣𑒚𑒰 𑒠𑒹𑒥, 𑒢𑒯𑒰 𑒁𑒋𑒪𑒰𑒯।

(𑒑)𑒮𑓂𑒞𑓂𑒩𑒲 𑒣𑓂𑒩𑒞𑓂𑒨𑒨 𑒋𑒏 𑒅𑒔𑓂𑒔𑒰𑒩𑒝 𑒏𑓂𑒩𑒱𑒨𑒰𑒣𑒠, 𑒮𑓀𑒖𑓂𑒘𑒰, 𑒍 𑒥𑒱𑒬𑒹𑒭𑒝 𑒞𑒲𑒢𑒴𑒧𑒹 𑒪𑒳𑒣𑓂𑒞 𑒦𑒋 𑒖𑒰𑒃𑒞 𑒁𑒕𑒱। 𑒖𑒹𑒢𑒰–

𑒣𑒴𑒩𑓂𑒝 𑒩𑒴𑒣 : 𑒠𑒼𑒮𑒩𑒱 𑒧𑒰𑒪𑒱𑒢𑒱 𑒔𑒪𑒱 𑒑𑒹𑒪𑒱।

𑒁𑒣𑒴𑒩𑓂𑒝 𑒩𑒴𑒣 : 𑒠𑒼𑒮𑒩 𑒧𑒰𑒪𑒱𑒢 𑒔𑒪𑒱 𑒑𑒹𑒪।

(𑒒)𑒫𑒩𑓂𑒞𑒧𑒰𑒢 𑒏𑒵𑒠𑒢𑓂𑒞𑒏 𑒁𑒢𑓂𑒞𑒱𑒧 𑒞 𑒪𑒳𑒣𑓂𑒞 𑒦𑒋 𑒖𑒰𑒃𑒞 𑒁𑒕𑒱। 𑒖𑒹𑒢𑒰–

𑒣𑒴𑒩𑓂𑒝 𑒩𑒴𑒣 : 𑒣𑒜𑓃𑒻𑒞 𑒁𑒕𑒱, 𑒥𑒖𑒻𑒞 𑒁𑒕𑒱, 𑒑𑒥𑒻𑒞 𑒁𑒕𑒱।

𑒁𑒣𑒴𑒩𑓂𑒝 𑒩𑒴𑒣 : 𑒣𑒜𑓃𑒻 𑒁𑒕𑒱, 𑒥𑒖𑒻 𑒁𑒕𑒱, 𑒑𑒥𑒻 𑒁𑒕𑒱।

(𑒓)𑒏𑓂𑒩𑒱𑒨𑒰𑒣𑒠𑒏 𑒁𑒫𑒮𑒰𑒢 𑒋𑒏, 𑒅𑒏, 𑒌𑒏 𑒞𑒟𑒰 𑒯𑒲𑒏𑒧𑒹 𑒪𑒳𑒣𑓂𑒞 𑒦𑒋 𑒖𑒰𑒃𑒞 𑒁𑒕𑒱। 𑒖𑒹𑒢𑒰–

𑒣𑒴𑒩𑓂𑒝 𑒩𑒴𑒣: 𑒕𑒱𑒨𑒾𑒏, 𑒕𑒱𑒨𑒻𑒏, 𑒕𑒯𑒲𑒏, 𑒕𑒾𑒏, 𑒕𑒻𑒏, 𑒁𑒥𑒱𑒞𑒻𑒏, 𑒯𑒼𑒃𑒏।

𑒁𑒣𑒴𑒩𑓂𑒝 𑒩𑒴𑒣 : 𑒕𑒱𑒨𑒾, 𑒕𑒱𑒨𑒻, 𑒕𑒯𑒲, 𑒕𑒾, 𑒕𑒻, 𑒁𑒥𑒱𑒞𑒻, 𑒯𑒼𑒃।

(𑒔)𑒏𑓂𑒩𑒱𑒨𑒰𑒣𑒠𑒲𑒨 𑒣𑓂𑒩𑒞𑓂𑒨𑒨 𑒢𑓂𑒯, 𑒯𑒳 𑒞𑒟𑒰 𑒯𑒏𑒰𑒩𑒏 𑒪𑒼𑒣 𑒦𑒋 𑒖𑒰𑒃𑒕। 𑒖𑒹𑒢𑒰–

पूर्ण रूप : छन्हि, करहनन्हि, करहनहुँ, गेनह, नहि।

अपूर्ण रूप : छनि, करहननि, करहनौं, गेनऽ, नग, नञि, नै।

९.ध्वनि स्थानान्तरण : कोनो-कोनो स्वर-ध्वनि अपना जगहसँ हटिकऽ दोसरठाम चलि जाइत अछि। खास कऽ ह्रस्व इ आ उक सम्बन्धमे ई बात लागू होइत अछि। मैथिलीकरण भऽ गेल शब्दक मध्य वा अन्तमे जँ ह्रस्व इ वा उ आबए तँ ओकर ध्वनि स्थानान्तरित भऽ एक अक्षर आगाँ आबि जाइत अछि। जेना- शनि (शइन), पानि (पाइन), दानि (दाइन), माटि (माइट), काछु (काउछ), मासु(माउस) आदि। मुदा तत्सम शब्दसभमे ई नियम लागू नहि होइत अछि। जेना- रश्मिकेँ रइश्म आ सुधांशुकेँ सुधाउंस नहि कहल जा सकैत अछि।

१०.हलन्त(्)क प्रयोग : मैथिली भाषामे सामान्यतया हलन्त (्)क आवश्यकता नहि होइत अछि। कारण जे शब्दक अन्तमे अ उच्चारण नहि होइत अछि। मुदा संस्कृत भाषासँ जहिनाक तहिना मैथिलीमे आएल (तत्सम) शब्दसभमे हलन्त प्रयोग कएल जाइत अछि। एहि पोथीमे सामान्यतया सम्पूर्ण शब्दकेँ मैथिली

भाषासम्बन्धी नियमअनुसार हलन्तविहीन राखल गेल अछि। मुदा व्याकरणसम्बन्धी प्रयोजनक लेल अत्यावश्यक स्थानपर कतहु-कतहु हलन्त देल गेल अछि। प्रस्तुत पोथीमे मथिली लेखनक प्राचीन आ नवीन दुनू शैलीक सरल आ समीचीन पक्षसभकेँ समेटिकऽ वर्ण-विन्यास कएल गेल अछि। स्थान आ समयमे बचतक सङ्गहि हस्त-लेखन तथा तकनिकी दृष्टिसँ सेहो सरल होबऽबला हिसाबसँ वर्ण-विन्यास मिलाओल गेल अछि। वर्तमान समयमे मैथिली मातृभाषीपर्यन्तकेँ आन भाषाक माध्यमसँ मैथिलीक ज्ञान लेबऽ पड़ि रहल परिप्रेक्ष्यमे लेखनमे सहजता तथा एकरूपतापर ध्यान देल गेल अछि। तखन मैथिली भाषाक मूल विशेषतासभ कुण्ठित नहि होइक, ताहूदिस लेखक-मण्डल सचेत अछि। प्रसिद्ध भाषाशास्त्री डा. रामावतार यादवक कहब छनि जे सरलताक अनुसन्धानमे एहन अवस्था किन्नहु ने आबऽ देबाक चाही जे भाषाक विशेषता छाँहमे पड़ि जाए। हमसभ हुनक धारणाकेँ पूर्ण रूपसँ सङ्ग लऽ चलबाक प्रयास कएलहुँ अछि।

पोथीक वर्णविन्यास कक्षा ९ क पोथीसँ किछु मात्रामे भिन्न अछि। निरन्तर अध्ययन, अनुसन्धान आ विश्लेषणक कारणे ई सुधारात्मक भिन्नता

𑒂𑒋𑒪 𑒁𑒕𑒱। 𑒦𑒫𑒱𑒭𑓂𑒨𑒧𑒹 𑒂𑒢𑒯𑒳 𑒣𑒼𑒟𑒲𑒏𑒹𑒿 𑒣𑒩𑒱𑒧𑒰𑒩𑓂𑒖𑒱𑒞 𑒏𑒩𑒻𑒞 𑒧𑒻𑒟𑒱𑒪𑒲 𑒣𑒰𑒚𑓂𑒨𑒣𑒳𑒮𑓂𑒞𑒏𑒏 𑒫𑒩𑓂𑒝𑒫𑒱𑒢𑓂𑒨𑒰𑒮𑒧𑒹 𑒣𑒴𑒩𑓂𑒝𑒩𑒴𑒣𑒹𑒝 𑒋𑒏𑒩𑒴𑒣𑒞𑒰 𑒁𑒢𑒥𑒰𑒏 𑒯𑒧𑒩𑒰𑒮𑒦𑒏 𑒣𑓂𑒩𑒨𑒞𑓂𑒢 𑒩𑒯𑒞।

𑒏𑒏𑓂𑒭𑒰 𑓑𑓐 𑒧𑒻𑒟𑒱𑒪𑒲 𑒪𑒹𑒐𑒢 𑒞𑒟𑒰 𑒣𑒩𑒱𑒧𑒰𑒩𑓂𑒖𑒢 𑒧𑒯𑒹𑒢𑓂𑒠𑓂𑒩 𑒧𑒪𑓀𑒑𑒱𑒨𑒰/ 𑒡𑒲𑒩𑒹𑒢𑓂𑒠𑓂𑒩 𑒣𑓂𑒩𑒹𑒧𑒩𑓂𑒭𑒱 𑒮𑓀𑒨𑒼𑒖𑒢- 𑒑𑒝𑒹𑒬𑒣𑓂𑒩𑒮𑒰𑒠 𑒦𑒙𑓂𑒙𑒩𑒰𑒄 ।

𑒣𑓂𑒩𑒏𑒰𑒬𑒏 𑒬𑒱𑒏𑓂𑒭𑒰 𑒞𑒟𑒰 𑒐𑒹𑒪𑒏𑒴𑒠 𑒧𑒢𑓂𑒞𑓂𑒩𑒰𑒪𑒨, 𑒣𑒰𑒚𑓂𑒨𑒏𑓂𑒩𑒧 𑒫𑒱𑒏𑒰𑒮 𑒏𑒹𑒢𑓂𑒠𑓂𑒩,𑒮𑒰𑒢𑒼𑒚𑒱𑒧𑒲, 𑒦𑒏𑓂𑒞𑒣𑒳𑒩।

𑒮𑒩𑓂𑒫𑒰𑒡𑒱𑒏𑒰𑒩 𑒣𑒰𑒚𑓂𑒨𑒏𑓂𑒩𑒧 𑒫𑒱𑒏𑒰𑒮 𑒏𑒹𑒢𑓂𑒠𑓂𑒩 𑒋𑒫𑓀 𑒖𑒢𑒏 𑒬𑒱𑒏𑓂𑒭𑒰 𑒮𑒰𑒧𑒑𑓂𑒩𑒲 𑒏𑒹𑒢𑓂𑒠𑓂𑒩, 𑒮𑒰𑒢𑒼𑒚𑒱𑒧𑒲, 𑒦𑒏𑓂𑒞𑒣𑒳𑒩।

𑒣𑒯𑒱𑒪 𑒮𑓀𑒮𑓂𑒏𑒩𑒝 𑓒𑓐𑓕𑓘 𑒫𑒻𑒬𑒰𑒐 (𑓒𑓐𑓐𑓒 𑒄.) ।

𑒨𑒼𑒑𑒠𑒰𑒢: 𑒬𑒱𑒫𑒣𑓂𑒩𑒮𑒰𑒠 𑒮𑒞𑓂𑒨𑒰𑒪, 𑒖𑒑𑒢𑓂𑒢𑒰𑒟 𑒁𑒫𑒰, 𑒑𑒼𑒩𑒐𑒥𑒯𑒰𑒠𑒳𑒩 𑒮𑒱𑓀𑒯, 𑒑𑒝𑒹𑒬𑒣𑓂𑒩𑒮𑒰𑒠 𑒦𑒙𑓂𑒙𑒩𑒰𑒄, 𑒛𑒰. 𑒩𑒰𑒧𑒰𑒫𑒞𑒰𑒩 𑒨𑒰𑒠𑒫, 𑒛𑒰. 𑒩𑒰𑒖𑒹𑒢𑓂𑒠𑓂𑒩 𑒫𑒱𑒧𑒪, 𑒛𑒰. 𑒩𑒰𑒧𑒠𑒨𑒰𑒪 𑒩𑒰𑒏𑒹𑒬, 𑒡𑒩𑓂𑒧𑒹𑒢𑓂𑒠𑓂𑒩 𑒫𑒱𑒯𑓂𑒫𑒪, 𑒩𑒴𑒣𑒰 𑒡𑒲𑒩𑒴, 𑒢𑒲𑒩𑒖 𑒏𑒩𑓂𑒝, 𑒩𑒧𑒹𑒬 𑒩𑒘𑓂𑒖𑒢 ।

𑒦𑒰𑒭𑒰 𑒮𑒧𑓂𑒣𑒰𑒠𑒢- 𑒢𑒲𑒩𑒖 𑒏𑒩𑓂𑒝, 𑒩𑒴𑒣𑒰 𑒗𑒰 ।

𑒧𑒻𑒟𑒱𑒪𑒲 𑒁𑒏𑒰𑒠𑒧𑒲, 𑒣𑒙𑒢𑒰 𑒠𑓂𑒫𑒰𑒩𑒰 𑒢𑒱𑒩𑓂𑒡𑒰𑒩𑒱𑒞 𑒧𑒻𑒟𑒱𑒪𑒲 𑒪𑒹𑒐𑒢-𑒬𑒻𑒪𑒲

𑓑. 𑒖𑒹 𑒬𑒥𑓂𑒠 𑒧𑒻𑒟𑒱𑒪𑒲–𑒮𑒰𑒯𑒱𑒞𑓂𑒨𑒏 𑒣𑓂𑒩𑒰𑒔𑒲𑒢 𑒏𑒰𑒪𑒮𑒿 𑒂𑒃 𑒡𑒩𑒱 𑒖𑒰𑒯𑒱 𑒫𑒩𑓂𑒞𑓂𑒞𑒢𑒲𑒧𑒹 𑒣𑓂𑒩𑒔𑒪𑒱𑒞 𑒁𑒕𑒱, 𑒮𑒹 𑒮𑒰𑒧𑒰𑒢𑓂𑒨𑒞𑓁 𑒞𑒰𑒯𑒱 𑒫𑒩𑓂𑒞𑓂𑒞𑒢𑒲𑒧𑒹 𑒪𑒱𑒐𑒪 𑒖𑒰𑒨– 𑒅𑒠𑒰𑒯𑒩𑒝𑒰𑒩𑓂𑒟–

𑒑𑓂𑒩𑒰𑒯𑓂𑒨

𑒋𑒐𑒢

𑒚𑒰𑒧

𑒖𑒏𑒩, 𑒞𑒏𑒩

𑒞𑒢𑒱𑒏𑒩

𑒁𑒕𑒱

𑒁𑒑𑓂𑒩𑒰𑒯𑓂𑒨

𑒁𑒐𑒢, 𑒁𑒐𑒢𑒱, 𑒋𑒐𑒹𑒢, 𑒁𑒐𑒢𑒲

𑒚𑒱𑒧𑒰, 𑒚𑒱𑒢𑒰, 𑒚𑒧𑒰

𑒖𑒹𑒏𑒩, 𑒞𑒹𑒏𑒩

𑒞𑒱𑒢𑒏𑒩। (𑒫𑒻𑒏𑒪𑓂𑒣𑒱𑒏 𑒩𑒴𑒣𑒹𑒿 𑒑𑓂𑒩𑒰𑒯𑓂𑒨)

𑒌𑒕, 𑒁𑒯𑒱, 𑒋।

𑓒. 𑒢𑒱𑒧𑓂𑒢𑒪𑒱𑒐𑒱𑒞 𑒞𑒲𑒢 𑒣𑓂𑒩𑒏𑒰𑒩𑒏 𑒩𑒴𑒣 𑒫𑒻𑒏𑒪𑓂𑒣𑒱𑒏𑒞𑒨𑒰 𑒁𑒣𑒢𑒰𑒍𑒪 𑒖𑒰𑒨: 𑒦𑓄 𑒑𑒹𑒪, 𑒦𑒨 𑒑𑒹𑒪 𑒫𑒰 𑒦𑒋

𑒑𑒹𑒪। 𑒖𑒰 𑒩𑒯𑒪 𑒁𑒕𑒱, 𑒖𑒰𑒨 𑒩𑒯𑒪 𑒁𑒕𑒱, 𑒖𑒰𑒋 𑒩𑒯𑒪 𑒁𑒕𑒱। 𑒏𑒩' 𑒑𑒹𑒪𑒰𑒯, 𑒫𑒰 𑒏𑒩𑒨 𑒑𑒹𑒪𑒰𑒯 𑒫𑒰 𑒏𑒩𑒋 𑒑𑒹𑒪𑒰𑒯।

𑓓. 𑒣𑓂𑒩𑒰𑒔𑒲𑒢 𑒧𑒻𑒟𑒱𑒪𑒲𑒏 '𑒢𑓂𑒯' 𑒡𑓂𑒫𑒢𑒱𑒏 𑒮𑓂𑒟𑒰𑒢𑒧𑒹 '𑒢' 𑒪𑒱𑒐𑒪 𑒖𑒰𑒨 𑒮𑒏𑒻𑒞 𑒁𑒕𑒱 𑒨𑒟𑒰 𑒏𑒯𑒪𑒢𑒱 𑒫𑒰 𑒏𑒯𑒪𑒢𑓂𑒯𑒱।

𑓔. '𑒌' 𑒞𑒟𑒰 '𑒎' 𑒞𑒞𑒨 𑒪𑒱𑒐𑒪 𑒖𑒰𑒨 𑒖𑒞' 𑒮𑓂𑒣𑒭𑓂𑒙𑒞𑓁 '𑒁𑒃' 𑒞𑒟𑒰 '𑒁𑒅' 𑒮𑒠𑒵𑒬 𑒅𑒔𑓂𑒔𑒰𑒩𑒝 𑒃𑒭𑓂𑒙 𑒯𑒼। 𑒨𑒟𑒰- 𑒠𑒹𑒐𑒻𑒞, 𑒕𑒪𑒻𑒏, 𑒥𑒾𑒂, 𑒕𑒾𑒏 𑒃𑒞𑓂𑒨𑒰𑒠𑒱।

𑓕. 𑒧𑒻𑒟𑒱𑒪𑒲𑒏 𑒢𑒱𑒧𑓂𑒢𑒪𑒱𑒐𑒱𑒞 𑒬𑒥𑓂𑒠 𑒋𑒯𑒱 𑒩𑒴𑒣𑒹 𑒣𑓂𑒩𑒨𑒳𑒏𑓂𑒞 𑒯𑒼𑒨𑒞: 𑒖𑒻𑒯, 𑒮𑒻𑒯, 𑒃𑒋𑒯, 𑒍𑒌𑒯, 𑒪𑒻𑒯 𑒞𑒟𑒰 𑒠𑒻𑒯।

𑓖. 𑒯𑓂𑒩𑒮𑓂𑒫 𑒃𑒏𑒰𑒩𑒰𑓀𑒞 𑒬𑒥𑓂𑒠𑒧𑒹 '𑒃' 𑒏𑒹 𑒪𑒳𑒣𑓂𑒞 𑒏𑒩𑒥 𑒮𑒰𑒧𑒰𑒢𑓂𑒨𑒞𑓁 𑒁𑒑𑓂𑒩𑒰𑒯𑓂𑒨 𑒟𑒱𑒏। 𑒨𑒟𑒰- 𑒑𑓂𑒩𑒰𑒯𑓂𑒨 𑒠𑒹𑒐𑒱 𑒂𑒥𑒯, 𑒧𑒰𑒪𑒱𑒢𑒱 𑒑𑒹𑒪𑒱 (𑒧𑒢𑒳𑒭𑓂𑒨 𑒧𑒰𑒞𑓂𑒩𑒧𑒹)।

𑓗. 𑒮𑓂𑒫𑒞𑓀𑒞𑓂𑒩 𑒯𑓂𑒩𑒮𑓂𑒫 '𑒋' 𑒫𑒰 '𑒨' 𑒣𑓂𑒩𑒰𑒔𑒲𑒢 𑒧𑒻𑒟𑒱𑒪𑒲𑒏 𑒅𑒠𑓂𑒡𑒩𑒝 𑒂𑒠𑒱𑒧𑒹 𑒞𑒿 𑒨𑒟𑒰𑒫𑒞 𑒩𑒰𑒐𑒪 𑒖𑒰𑒨, 𑒏𑒱𑓀𑒞𑒳 𑒂𑒡𑓂𑒢𑒱𑒏 𑒣𑓂𑒩𑒨𑒼𑒑𑒧𑒹 𑒫𑒻𑒏𑒪𑓂𑒣𑒱𑒏 𑒩𑒴𑒣𑒹𑒿 '𑒋' 𑒫𑒰 '𑒨' 𑒪𑒱𑒐𑒪 𑒖𑒰𑒨। 𑒨𑒟𑒰:- 𑒏𑒨𑒪 𑒫𑒰 𑒏𑒋𑒪, 𑒁𑒨𑒪𑒰𑒯 𑒫𑒰 𑒁𑒋𑒪𑒰𑒯, 𑒖𑒰𑒨 𑒫𑒰 𑒖𑒰𑒋 𑒃𑒞𑓂𑒨𑒰𑒠𑒱।

৮. উচ্চাৰণমে দু স্বৰক বীচ জে 'য' ধ্বনি স্বতঃ আবি জাগত অছি তকৰা লেখমে স্থান বৈকল্পিক ৰূপেঁ দেল জায। যথা– ধীআ, অঢ়ৈআ, বিআহ, ৱা ধীযা, অঢ়ৈযা, বিযাহ।

৯. সানুনাসিক স্বতংত্র স্বৰক স্থান যথাসংভৱ 'ঞ' লিখল জায ৱা সানুনাসিক স্বৰ। যথা:– মৈঞা, কনিঞা, কিৰতনিঞা ৱা মৈআঁ, কনিআঁ, কিৰতনিআঁ।

১০. কাৰকক বিভক্তিক নিম্নলিখিত ৰূপ গ্রাহ্য:– হাথকেঁ, হাথসঁ, হাথেঁ, হাথক, হাথমে। 'মে' মে অনুস্বাৰ সৰ্বথা ত্যাজ্য থিক। 'ক' ক বৈকল্পিক ৰূপ 'কেৰ' ৰাখল জা সকৈত অছি।

১১. পূৰ্বকালিক ক্রিযাপদক বাদ 'কয' ৱা 'কএ' অৱ্যয বৈকল্পিক ৰূপেঁ লগাওল জা সকৈত অছি। যথা:– দেখি কয ৱা দেখি কএ।

১২. মাঁগ, ভাঁগ আদিক স্থানমে মাঙ, ভাঙ ইত্যাদি লিখল জায।

১৩. অৰ্দ্ধ 'ন' ও অৰ্দ্ধ 'ম' ক বদলা অনুসাৰ নহি লিখল জায, কিংতু ছাপাক সুবিধার্থ অৰ্দ্ধ 'ঙ' , 'ঞ', তথা 'ণ' ক বদলা অনুস্বাৰো লিখল জা

সকৈত অছি। যথা:- অঙ্ক, বা অংক, অঞ্চল বা অংচল, কণ্ঠ বা কংঠ।

১৪. হলংত চিহ্ন নিযমতঃ লগাওল জায, কিংতু বিভক্তিক সংগ অকারাংত প্রযোগ কএল জায। যথা:- শ্রীমান্, কিংতু শ্রীমানক।

১৫. সভ একল কারক চিহ্ন শব্দমে সটা ক' লিখল জায, হটা ক' নহি, সংযুক্ত বিভক্তিক হেতু ফরাক লিখল জায, যথা ঘর পরক।

১৬. অনুনাসিককেঁ চন্দ্রবিন্দু দ্বারা ব্যক্ত কযল জায। পরংতু মুদ্রণক সুবিধার্থ হি সমান জটিল মাত্রাপর অনুস্বারক প্রযোগ চন্দ্রবিন্দুক বদলা কযল জা সকৈত অছি। যথা- হিঁ কের বদলা হিং।

১৭. পূর্ণ বিরাম পাসীসঁ (।) সূচিত কযল জায।

১৮. সমস্ত পদ সটা ক' লিখল জায, বা হাইফেনসঁ জোড়ি ক' , হটা ক' নহি।

১৯. লিঅ তথা দিঅ শব্দমে বিকারী (ঽ) নহি লগাওল জায।

২০. অংক দেবনাগরী রূপমে রাখল জায।

२१.किछु ध्वनिक लेल नवीन चिन्ह बनबाओल जाय। जा' ई नहि बनल अछि तावत एहि दुनू ध्वनिक बदला पूर्ववत् अय/ आय/ अए/ आए/ आओ/ अओ लिखल जाय। आकि ऐ वा औ सँ व्यक्त कएल जाय।

ह./- गोविन्द झा ११/८/७६ श्रीकान्त ठाकुर ११/८/७६ सुरेन्द्र झा "सुमन" ११/०८/७६

जियान ली आ किंग मिंग ली लिखैत छथि-

अधिकांश आधुनिक भाषाविज्ञान वर्णनात्मक अछि, किएक तँ ई वर्णन करबाक प्रयास करैत अछि जे लोक वास्तवमे की कहैत छथि, नहि कि लोककेँ की कहबाक चाही। ई भाषाक वर्णन ओकर सभ पहलूमे करैत अछि, मुदा 'शुद्धता'क नियम निर्धारित नहि करैत अछि। ई पछिला शताब्दीमे भाषाक अध्ययनक विपरीत अछि। ई अधिकांशतः निर्देशात्मक छल। पारम्परिक व्याकरण लोकसभकेँ भाषाक उपयोग केना करबाक बतबैत छल।

मुदा गोविन्द झा, श्रीकान्त ठाकुर आ सुरेन्द्र झा "सुमन" ग्राह्य-अग्राह्य दऽ कऽ शुद्धता आ अशुद्धताक निर्णय दऽ दै छथि। वामारताव यादव सेहो "अ रेफेरेन्स ग्रामर ऑफ मैथिली"

𑒧𑒹 𑒏𑒩𑓂𑒞𑓂𑒞𑒰-𑒏𑒩𑓂𑒞𑓂𑒞𑒰 𑒧𑒰𑒢𑒏𑒞𑒰 𑒂𑒠𑒱𑒏 𑒂𑒡𑒰𑒩𑒣𑒩 𑒢𑒱𑒩𑓂𑒝𑒨 𑒠𑒻𑒞 𑒥𑒳𑒗𑒰𑒃𑒞 𑒕𑒟𑒱।

𑒐 𑒩𑒹𑒤𑒹𑒩𑒹𑒢𑓂𑒮 𑒑𑓂𑒩𑒰𑒧𑒩 ऑ𑒤 𑒧𑒻𑒟𑒱𑒪𑒲

𑒌 𑒣𑒼𑒟𑒲𑒏 𑒣𑒵𑒭𑓂𑒚 𑓑𑓒 𑒣𑒩 𑒩𑒰𑒧𑒰𑒫𑒞𑒰𑒩𑒖𑒲 𑒮𑒴𑒔𑒱𑒞 𑒏𑒩𑒻𑒞 𑒕𑒟𑒱 𑒖𑒹 𑒏𑒱𑒕𑒳 𑒬𑒥𑓂𑒠𑒏 𑒢𑒰𑒏𑒏 𑒧𑒹𑒪𑒮𑒿 𑒅𑒔𑓂𑒔𑒰𑒩𑒝 𑒞𑒟𑒰𑒏𑒟𑒱𑒞 𑒧𑒰𑒢𑒏 𑒧𑒻𑒟𑒱𑒪𑒲𑒏 𑒪𑒏𑓂𑒭𑒝 𑒏𑒯𑒪 𑒖𑒰𑒃𑒞 𑒁𑒕𑒱 𑒁𑒟𑒫𑒰 𑒧𑒻𑒟𑒱𑒪𑒲𑒏 𑒥𑓂𑒩𑒰𑒯𑓂𑒧𑒝 𑒅𑒣𑒦𑒰𑒭𑒰 𑒮𑒹𑒯𑒼 𑒏𑒯𑒪 𑒖𑒰𑒃𑒞 𑒁𑒕𑒱। 𑒣𑒵. 𑓓𑓗𑓖 𑒣𑒩 𑒩𑒰𑒧𑒰𑒫𑒞𑒰𑒩𑒖𑒲 𑒮𑒴𑒔𑒱𑒞 𑒏𑒩𑒻𑒞 𑒕𑒟𑒱 𑒖𑒹 𑒍 𑒏𑒱𑒕𑒳 𑒁𑒬𑒱𑒏𑓂𑒭𑒱𑒞/ 𑒁𑒩𑓂𑒠𑓂𑒡-𑒬𑒱𑒏𑓂𑒭𑒱𑒞 𑒥𑓂𑒩𑒰𑒯𑓂𑒧𑒝 𑒒𑒩𑒰𑒏𑒹𑒿 𑒣𑒯𑒱𑒢𑒹 𑒠𑒹𑒐𑒢𑒹 𑒕𑒟𑒱 𑒖𑒹 '𑒢𑒱𑒧𑓂𑒢' 𑒖𑒰𑒞𑒱𑒏 𑒅𑒧𑒹𑒩𑒑𑒩 𑒪𑒼𑒏 𑒏𑒹𑒿 "𑒞𑒼𑒿" 𑒮𑒿 𑒮𑒧𑓂𑒥𑒼𑒡𑒱𑒞 𑒏𑒩𑒻𑒞 𑒕𑒟𑒱, 𑒧𑒳𑒠𑒰 𑒂𑒥 (𑓑𑓙𑓙𑓖 𑒧𑒹) 𑒃 𑒥𑒩𑓂𑒠𑒰𑒮𑓂𑒞𑒱 𑒢𑒻 𑒏𑒋𑒪 𑒖𑒰𑒃𑒞 𑒁𑒕𑒱।

𑒮𑒳𑒦𑒰𑒭 𑒔𑒢𑓂𑒠𑓂𑒩 𑒨𑒰𑒠𑒫 𑒪𑒱𑒐𑒻 𑒕𑒟𑒱-𑒧𑒻𑒟𑒱𑒪𑒲𑒏 𑒫𑒻𑒨𑒰𑒏𑒩𑒝 𑒮𑒦 𑒮𑓀𑒮𑓂𑒏𑒵𑒞𑒰𑒯 𑒂 𑒯𑒱𑓀𑒠𑒱𑒂𑒯 𑒫𑓂𑒨𑒰𑒏𑒩𑒝𑒱𑒏 𑒜𑒰𑒿𑒔𑒰 𑒞𑒻𑒨𑒰𑒩 𑒏𑒨𑒪𑒢𑒱। 𑒍 𑒮𑒦 𑒠𑒪𑒱𑒞 𑒧𑒻𑒟𑒱𑒪𑒲𑒏 𑒫𑒱𑒬𑒱𑒭𑓂𑒙𑒞𑒰 𑒂 𑒦𑒱𑒢𑓂𑒢𑒞𑒰 𑒏𑒹𑒿 𑒫𑒱𑒔𑒰𑒩-𑒨𑒼𑒑𑓂𑒨 𑒢𑒯𑒱 𑒥𑒳𑒗𑒪𑒢𑒱। 𑒛◌ॉ. 𑒩𑒰𑒧𑒰𑒫𑒞𑒰𑒩 𑒨𑒰𑒠𑒫 𑒋𑒏𑒧𑒰𑒞𑓂𑒩 𑒋𑒯𑒢 𑒦𑒰𑒭𑒰𑒬𑒰𑒮𑓂𑒞𑓂𑒩𑒲 𑒕𑒟𑒱 𑒖𑒹 𑒋𑒯𑒱 𑒣𑒩 𑒟𑒼𑒛𑓃𑒹 𑒫𑒱𑒔𑒰𑒩 𑒏𑒨𑒢𑒹 𑒕𑒟𑒱। ... 𑒋𑒏 𑒩𑒫𑒱 𑒁𑒢𑒳𑒑𑓂𑒩𑒯 𑒢𑒰𑒩𑒰𑒨𑒝 𑒮𑒱𑒢𑓂𑒯𑒰 𑒮𑒰𑒧𑒰𑒖𑒱𑒏 𑒮𑓀𑒮𑓂𑒟𑒰𑒢, 𑒣𑒙𑒢𑒰 𑒧𑒹 𑒋𑒏𑒙𑒰 𑒏𑒰𑒩𑓂𑒨𑒏𑓂𑒩𑒧 𑒦𑒹𑒪। 𑒏𑒹𑒢𑓂𑒠𑓂𑒩𑒲𑒨 𑒦𑒰𑒭𑒰 𑒮𑓀𑒮𑓂𑒟𑒰𑒢, 𑒧𑒻𑒮𑒴𑒩 𑒋𑒯𑒱 𑒏𑒰𑒩𑓂𑒨𑒏𑓂𑒩𑒧𑒏 𑒂𑒨𑒼𑒖𑒢 𑒏𑒨𑒢𑒹 𑒕𑒪। 𑒏𑒰𑒩𑓂𑒨𑒏𑓂𑒩𑒧𑒏

মূন চিন্তা মৈথিনী ভাষাক রিকাস ছন। রিকাস কোনা হো, তাহিপব খনেক রঞ্জা খপন-খপন রঞ্জৃতা দেননি। ডॉ. মেঘন প্রসাদ সেহো খপন রিচাব বখননি। হুনক ভাষা মে ওতেক খাদবসূচকতা নহি ছননি, জতেক রিদ্বত সমূহ কেঁ খপেক্ষা বহনি। ফন ঞ ভেন জে হুনক ভাষিক স্খনন নেন ভাষণক রিঁচহি মে রঁহৃত খশিষ্ঠতাপূর্বক হুনকব হঁসী উঁড় াওন গেন। ঞ দৃশ্য হমবা রিচনিত কযনে ছন খা এহি তবহক ভাষিক খসহিষ্ণুতাক প্রতিকাব হম তক্ষেণ কযনে বহী। [পচপনিযা মৈথিনী -স্বভাষ চন্দ্র যাদর; গ্বনো: কনা খা ভাষা, ২০২২ মে সংকনিত]

স্বভাষ চন্দ্র যাদর নিখৈ ছথি- "ডॉ. বামারতাব যাদর একমাত্র এহন ভাষাশাস্ত্রী ছথি জে এহি পব থোড়ে রিচাব কযনে ছথি।" খা সে সহ ছৈ কাবণ ও থোড়ে রিচাব তঁ কেনে ছথি। ঋদা সে পর্যাপ্ত নৈ খছি।

খ বেফেবেন্স গ্রামব ऑফ মৈথিনী মে পহিন খধ্যায মৈথিনী র্যাকবণক সয সানক গতিহাস, দোসব- ধ্বনিক র্যবস্থা খা নিপি, তেসব- সংজ্ঞা, চাবিম- সর্বনাম, পাঁচম- রিশেষণ, ছথম- ক্রিযা, সাতম- ক্রিযা-রিশেষণ, খাঠম- ঋখ্য খা গৌণ রাক্য প্রকাব খা নৌম খধ্যায- সবন খা মিশ্র

বাক্যক বাক্য–বিন্যাস আ শৈদ্ধার্থ বিজ্ঞান পব আধাবিত অছি।

ফ্রাণজ নিখৈ ছথি –Prescriptive and scholarly grammars belong to a "prescientific era"; ... the new approach– the application of two of the methods of structural linguistics, distributional analysis and substitution makes it possible to dispense with the usual eight parts of speech.[Ch. Fries– The Structure of English. London, 1959]

এন. এম. বাযেরস্কা নিখৈ ছথি– সী. ফ্রাণজ শৈদ্ধ সভকেঁ চাবিটা "রূপ–বস্তু"মে বর্গীকৃত কবৈত ছথি, জে সংখ্যা দ্বাবা নির্দিষ্ট অছি; আ "প্রকার্য শৈদ্ধ"ক পন্দ্রহ সমূহ, জে অক্ষব দ্বাবা নির্দিষ্ট অছি। অভিব্যক্তিক চাবি প্রমুখ ভাগ (সংজ্ঞা, ক্রিযা, বিশেষণ, ক্রিযাবিশেষণ) জে ফ্রাণজক দর্জ সামগ্রীমে প্রতিস্থাপনক প্রক্রিযা দ্বাবা স্থাপিত কযন গেন অছি, এহি তবহেঁ সংখ্যাকেঁ ছোড়ি কোনো নাম নহি দেন গেন

অছি: রস্মা ১, রস্মা ২, রস্মা ৩, রস্মা ৪। চারি রস্মা মোটা-মোটী ওহিসঁ মেল খাগত অছি জকরা অধিকাংশি ব্যাকরণরিদ সংজ্ঞা আ সর্বনাম, ক্রিযা, রিশেষণ আ ক্রিযারিশেষণ কহৈত ছথি, যদ্যপি সী. ফ্রাগজ রিশেষ রূপসঁ পাঠককেঁ ওহি কথনক অনুরাদ কবরাক প্রযাসক রিরুদ্ধ চেতারনী দৈত ছথি জে ও প্রবান ব্যাকবণিক শব্দ প্রস্তকমে দেখৈত ছথি। প্রকার্য শব্দক সমূহমে নহিযে কেরল উপসর্গ আ সংযোজন হোগত ছৈক, ররন্ কিছু রিশিষ্ঠ শব্দ সেহো হোগত ছৈক জকরা রেসী পারম্পরিক ব্যাকরণরিদ একটা রিশেষ প্রকারক সর্বনাম, ক্রিযারিশেষণ আ ক্রিযাক রূপমে রর্গীকৃত করৈত ছথি।

[MODERN ENGLISH GRAMMAR, N. M. RAYEVSKA,

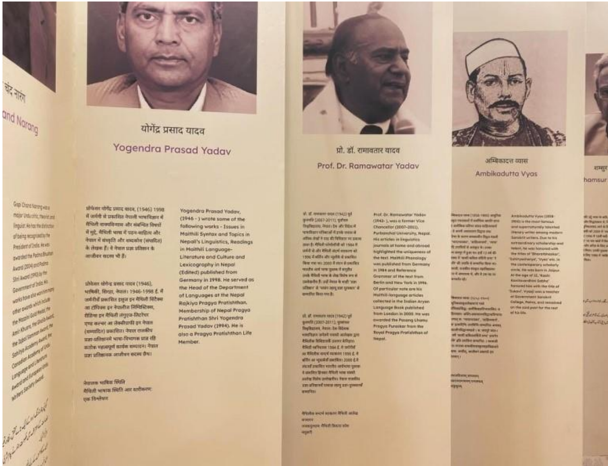
http://web.krao.kg/2_inostran/english/3.pdf]

মৈথিলী ব্যাকরণমে লোক কী রঁজৈ ছথি (রিরবণাত্মক নিযম) কের সংগ হুনকা কী রঁজরাক চাহী (নির্দেশাত্মক নিযম), দুনু দেখল জাগত অছি। আধুনিক মৈথিলী ব্যাকরণমে একর সমারেশ হেরাক চাহী। ঔপচারিক আ অনৌপচারিক ভাষা (জেনা ক্রমশঃ উপন্যাস আ

শোধ–নিরন্ধ), ক্ষেত্রীয আ আর্থিক–সামাজিক ভেদ আ নির্দেশামেক নিঅমক স্থিতিক অধ্যযন সমাজ–ভাষা–ভাষিকী কহরৈত অছি।

বামারতাব যাদর রাচিক মৈথিনীপব একটা সংবচনা অপন র্যাকবণমে প্রস্তুত কেনে ছথি।

নঙা দিল্লী রিশ্ব পুস্তক মেনা ২০২৪– ভাষা পৈরেনিযনমে বামারতাব যাদর আ যোগেন্দ্র প্রসাদ যাদর জীক আদমকদ পোস্টব





গংগেশ উঁপাধ্যাযক তত্ত্বচিন্তামণি

গংগেশ উঁপাধ্যাযক তত্ত্বচিন্তামণি চারি খণ্ডমে বিভাজিত অছি– ১. প্রত্যক্ষ (সোঝাঁ–সোঝী), (২) অনুমান, (৩) উঁপমান (তুলনা কএনাই) আ (৪) শব্দ (মৌখিক গবাহী)। বৈধ জ্ঞান প্রাপ্ত করবাক এ চারিটা সাধন ঐ চারি খণ্ডমে অছি।

খণ্ড এক

প্রত্যক্ষ

গঙ্গেশক আহ্বান: ত্রিমূর্তি শিবক আহ্বানসঁ এ খণ্ড শুরু হোএত অছি। আ তেঁ আহ্বানক বিষযপর

চর্চা শ্বব্ধ মোগত খছি। ওা মানল জাগত খছি জে কোনো পবিযোজনাক প্রাবম্ভমে ভগৱানক খাহ্বানসঁ ওা কার্য পূর্ণ মোগত খছি।

খাপত্তিঃ জে কোনো খাহ্বান কোনো কাজ পূবা কববাঁক কাবণ খছি, সে সকাবামেক বাঁ নকাবামেক সংগতিক মাধ্যম সঁ স্থাপিত নৈ কএল জা সকৈত খছি, কিএক তঁ এহনো ভেল খছি জে কোনো খাহ্বানক বিনা সেহো কোনো কাজ পূবা কএল গেল।

খাপত্তিক উঁত্তব: একব কাবণ ওা খছি জে ওা খাহ্বান পূর্ব জন্মমে কযল গেল ছন/ হএত।

খাপত্তিঃ নৈ, ওা তঁ ঘ্মঘ্মৌআ তর্ক খছি, খা ওনাহিতো কোনো কাজ পূবা কেনা মোগত খছি তকব খন্বভবজন্য কাবণ সভ খাহ্বানকেঁ খনাবশ্যক সিদ্ধ কবৈত খছি।

খাপত্তিক উঁত্তব: ওা প্রমাণ জে খাহ্বান কার্য পূর্ণ হেবাঁক কাবণ ছৈ, তগমে দূ চবণক খনুমান শামিল খছি। পহিল, ওা জে ওা শিষ্ঠ লোক দ্বাবা নিন্দিত নৈ খছি ববন হুনকা সভ দ্বাবা সেহো খাহ্বানসঁ কার্য প্রাবম্ভ কএল জাগত

অছি। তখন ই অনুমান লগাওল জা সকৈত অছি জে কাজ পূরা ভেলাক ফল অছি কিএক তঁ ই নিযমিত রূপ সঁ ঘটিত অছি, আ আন কোনো ফল উপলব্ধ নৈ অছি।

আপত্তি: ই তর্ক কাজ নৈ করত কারণ ই পহিলেসঁ জ্ঞাত অছি জে আহ্বানক অছৈতো কাজ পূর্ণ ভঽ সকৈত অছি, কারণ–সম্বন্ধ কোনো তর্কসঁ স্থাপিত নৈ কএল জা সকৈত অছি।

আপত্তিক উত্তর: হম সভ ঐ তর্ক (জে আহ্বান কার্য পূর্ণ করবৈত অছি) ক সমর্থন লেল বৈদিক আদেশক আহ্বান করৈত ছী। যদা কোনো এহন বৈদিক কথন নৈ ভেটৈত অছি। সে অনুমান কএল জা সকৈত অছি জে ঐ তরহক আহ্বান স্বসংস্কৃত লোক সভ দ্বারা শুদ্ধ কএল গেল আ কএল জাগত অছি।

প্রার্থনা দেহ (জেনা প্রণাম), বাণী (গায়ন) আ মস্তিষ্ক (ধ্যান) সঁ হোগত অছি। যদা কোনো ঈশ্বরমে বিশ্বাস কেনিহার সেহো কার্য সম্পন্ন কঽ লৈত অছি, তঁ কী ও পূর্ব জন্মমে আহ্বান/ প্রার্থনা কেলে হএত ? আ আহ্বানক বাদো কখনো কাল কার্য সম্পন্ন নৈ হোগত অছি, সে কী ঢের বাস

ৰাঁধা ওগ সাধাৰণ খাদ্বানসঁ দূৰ নৈ ভেন হএত ?

ঐ তৰহক তর্কসঁ প্রাৰম্ভ ভেন ছন গু গ্রন্থ, ৭–৮ সয ৰর্খ পহিনে !

(সন্দর্ভ: কার্ন এচ প◌ॉটৰ: এনসাগক্নাপীডিযা ऑফ গন্ডিযন হিনোসোফী, ১৯৯২; সতীশ চন্দ্র ৰিদ্যাভূষণ: খ হিস্ট্রী ऑফ গন্ডিযন ন◌ॉজিক, ১৯২১)

স্টীফন এচ. ফিনিপ্স নিখৈ ছথি:

মিথিনামে ৰাখন গেন পঞ্জী ৰংশাৱনী খভিনেখসঁ পতা চনৈত খছি জে হ্নক পনী খা তীনটা ৰেটা খা একটা ৰেটী ছন। একটা ৰেটা ছনহ্নি প্রসিদ্ধ ন্যায নেখক, ৰর্ধমান। গঙ্গেশ স্পষ্ঠ ৰূপসঁ খপন জীৱনকানমে প্রসিদ্ধি প্রাপ্ত কযননি, জকৰা "জগদ–গুৰু" কহন জাগত খছি, জে হ্নক সমযক শৈক্ষণিক সংস্থানক নেন "প্রতিষ্ঠিত ৰিশ্বৰিদ্যানয প্রাফেসৰ" ক নগভগ সমকক্ষ হএত।

Genealogical records kept in Mithila suggest that he had a wife and three sons and a daughter. One child was the famous Nyaya author, Vardhamana. Gangesa apparently achieved quite some fame during his lifetime, referred to as "jagad-guru," which would be the rough equivalent of "Distinguished University Professor" for the educational institutions of his time.

[Phillips, Stephen, "Gangesa", The Stanford Encyclopedia of Philosophy (Summer 2020 Edition), Edward N. Zalta (ed.), URL = https://plato.stanford.edu/archives/sum2020/entries/gangesa/]

গংগেশ জগদগ্বরু তঁ বহথি পবমগ্বরু সেহো বহথি ঋা পবমগ্বরুক উঁপাধি হিনকা ঋতিবিঞ্জ মাত্র

নূতন রাচস্পতি (বৃদ্ধ রাচস্পতিক পবরর্তী) কেঁ পছাতি জা কঽ প্রাপ্ত ভেলন্হি।

ঝদা গংগেশিক সংগে জে থন্যায বমানাথ ঝা থা উঁদযনাথ ঝা থশোক কেলন্হি সে রীসম থা এক্কসম শতাব্দীমে ভেল থা তকব দৃষ্পবিণাম স্ট্রীফন ফিনিপ্স সন নৈয্যাযিক উঁঠেরা নেন থভিশপ্ত ভেলা। এতঽ থহাঁকেঁ সূচিত কবী জে স্ট্রীফন ফিনিপ্স তত্ত্বচিন্তামণিক চাব্দ খল্ডক সম্পূর্ণ থংগ্রেজী থন্বরাদ কেনিহাব পহিল ব্যক্তি ছথি [Jewel of Reflection on the Truth about Epistemology: A Complete and Annotated Translation of the Tattva-cinta-mani, Bloomsbury Academic (2020)]। হ্নকা থনারী রী.পী. ভট্ট সেহো তত্ত্ব চিন্তামণিক চাবিমেসঁ ৩ খল্ডক সম্পূর্ণ থন্বরাদ ২০২১ ধবি কঽ নেনে ছথি [১. প্রত্যক্ষ (সোঝাঁ-সোঝী), (২) থন্বমান, থা (৪) শব্দ (মৌখিক গরাহী); (৩) উঁপমান (তুলনা কেনাগ)রাঁকী ছন্হি [Word The Sabdakhanda of Tattvacintamani - With Introduction, Sanskrit Text,

Translation And Explanation (2 Vols Set) 2005; Perception The Pratyaksa Khanda of The Tattvacintamani 2012 (2 Vols Set); Inference the Anumana Khanda of the Tattva Chintamani (With Introduction, Sanskrit text, Translation & Explanation) (2 Vols Set) 2021 Published by Eastern Book Linkers, Delhi]।

HONOUR KILLING OF GANGESH UPADHYAYA *(FIRST BY RAMANATH JHA, THEN BY UDAYANATH JHA 'ASHOK' (A PARALLEL HISTORY OF MITHILA AND MAITHILI LITERATURE, WHY TODAY ITS NEED BEING FELT MORE INTENSELY ?)*

I was not surprised, though I must have been when I saw a monograph on Gangesh Upadhyaya, whose copyright is being held

by Sahitya Akademi, the author of the monograph is Udayanath Jha 'Ashok'. I thought that Udayanath Jha 'Ashok', who has been given Bhasha Samman also, by the same Sahitya Akademi, would do some justice. But truth and research seem elusive in Sahitya Akademi monographs, at least that I found in this monograph.

I searched and searched through chapters, that now the author will show courage. But the author like Ramanath Jha seems ashamed of the roots and offspring of Gangesh Upadhyaya. He tries to confuse the issue, but there is no confusion now at least since 2009. But in 2016 Sahitya Akademi seems to carry out the casteist agenda. Udayanath Jha mockingly

pretends to search his name, lineage etc, where nothing is there to search for, yet he could not muster the courage, to tell the truth, and ends up just repeating the facts in 2016 that Dineshchandra Bhattacharya already has published way back in 1958.

The honour killing of Gangesh Upadhyaya by Prof. Ramanath Jha is being taken forward by Sahitya Akademi, Delhi in a most hypocritical way.

Ramanath Jha's obscurantism vis-a-vis Panji is evident from one example. The inter-caste marriage in Panji was well known to him (but he chose to keep the Dooshan Panji secret- which has been released by us in 2009), and it was

apparent that the great navya-nyaya philosopher Gangesh Upadhyaya married a "Charmkarini" and was born five years after the death of his father (see our Panji Books Vol I & II available at http://videha.co.in/pothi.htm). Sh. Dinesh Chandra Bhattacharya writes in the "History of Navya-Nyaya in Mithila". (1958)

"The family which was inferior in social status is now extinct in Mithila----- Gangesha's family is completely ignored and we are not expected to know even his father's name-----...As there is no other reference to Gangesa we can assume that the family dwindled into insignificance again and became extinct soon after his son's death." [1958, Chapter III

pages 96-99), which is a total falsehood. He writes further that all this information was given to him by Prof. R. Jha, and he seemed thankful to him.

The following excerpt from Our Panji Prabandh (parts I&II) is being reproduced below for ready reference:

মহাবাজ হবসিংহদেব- মিথিনাক কর্ণাট রংশক। জ্যোতিবীশ্বিব ঠাকুবক বর্ণ-বনোকবমে হবসিংহদেব নাযক ঋাকি বাজা ছনাহ। 1294 ঙা. মে জন্ম ঋা 1307 ঙা. মে বাজসিংহাসন। ঘিযাস্বদ্দীন তুগনকসঁ 1324-25 ঙা. মে হাবিক বাঁদ নেপান পনাযন। মিথিনাক পঞ্জী-প্রবঁহ্নক ব্রাহ্মণ, কাযস্থ ঋা ক্ষত্রিয মধ্য ঋাধিকাবিক স্থাপক, মৈথিন ব্রাহ্মণক হেতু গুণাকব ঝা, কর্ণ কাযস্থক নেন শংকবদত্ত, ঋা ক্ষত্রিযক হেতু রিজযদত্ত এহি হেতু প্রথমতযা নিহুক্ত ভেনাহ। হবসিংহদেবক প্রেবণাসঁ- ঋা ঙা হবসিংহদেব নান্যদেবক রংশজ ছনাহ, জে নান্যদেব কার্ণাট রংশক ১০০৯ শাকেমে

স্থাপনা কেনে বহথি– নন্দৈদ শ্বন্যং শৈশি শাক রর্ষে (১০১৯ শাকে)... মিথিনাক পল্ডিত নোকনি শাকে ১২৪+ তদন্বসাব ১৩২৬ ঙা. মে পঞ্জী–প্রবঁহ্বক রর্তমান স্বরূপক প্রাবম্ভক নির্ণয কএনন্হি। প্বনঃ রর্তমান স্বরূপমে থোড়ে র্ঁহ্বি রিনাসী নোকনি মিথিনেশ মহাবাজ মাধর সিংহসঁ ১৭৬০ ঙা. মে আদেশে কবরাঁএ পঞ্জীকাবসঁ শাখা প্বস্তকক প্রণযন কবরঁওনন্হি। ওকব রাঁদ পাঁজিমে (কখনো কান রর্ণিত ১৬০০ শাকে মানে ১৬৭+ ঙা. রাস্তরমে মাধর সিংহক রাঁদমে ১+০০ ঙা.ক আসপাস) শ্রোত্রিয নামক একটা নর ব্রাহ্মণ উপজাতিক মিথিনামে উপেত্তি ভেন।

So, the Srotriyas as a sub-caste arose around 1800 CE as per authentic panji files. Sh. Anshuman Pandey [Gajendra Thakur of New Delhi provided me with digitized copies of the genealogical records of the Maithil Brahmins. The panjikara-s whose families have maintained these records for generations are often

reluctant to allow others to pursue their records. It is a matter of 'intellectual property' to them. I was fortunate enough to receive a complete digitized set of panji records from Gajendra Thakur of New Delhi in 2007. [Recasting the Brahmin in Medieval Mithila: Origins of Caste Identity among the Maithil Brahmins of North Bihar by Anshuman Pandey, A dissertation submitted in partial fulfilment of the requirements for the degree of Doctor of Philosophy (History) in the University of Michigan 2014].

Later these Panji Manuscripts were uploaded to Videha Pothi at www.videha.co.in and google books in 2009).

The so-called Maharajas of Darbhanga were permanent settlement zamindars of Cornwallis, and there were so many in British India, but in Nepal there were none. In the annexure of our book (Panji Prabandh vol I&II), we have attached copies of genealogy-based upgradation orders (proof of upgradation for cash). So, before 1800 CE, there was no srotriya sub-caste in British India and there is no such sub-caste within Maithil Brahmins in Nepal part of Mithila even today. Srotriya before that referred to following some education stream in British India, in Nepal it still has that meaning.

ORIGINAL PANJI REFERENCES ARE PLACED BELOW.

DOOSHAN PANJI – THE BLACKBOOK

৪৯.

১++/২	চর্মকাবিণী	মাল্ডব	রভনিযাম	ছাদন
তত্ত্বচিংতামণি কাবকগংগেশী	ছাদনগংগেশীক	নাঁগা	*বনোকবক–মাহুক (খজ্তোত)*	গংগেশী
	রন্নভা	ভরাগ	মাহেশ্বৈব	
			জীরে	

২১//১০ ছাদনসঁ তত্ব চিন্তামণি কাবক জগদ্গুরু গংগেশী

ছাদনসঁ তত্ত্বর চিন্তামণি কাবক

গংগেশক রলনেভা চর্মকাবিণী পিত্ত পরোক্ষে পঞ্চ রর্ষ র্যতীতে তত্ত্বর চিন্তামণি কাবক গংগেশোত্পত্তি- চর্মকাবিণী মেধাক সন্তানক নাগিমে ছনন্হি

ছাদন সঁ তত্ত্ব চিন্তামণি কাবক মōমō গংগেশ

"তত্ত্ব চিন্তামণি কাবক ম. ম. পা. গংগেশক রিষযক নেখ প্রাচীন পঞ্জীসঁ উঁপনর্দ্ধ" । ।

পিত্ত পরোক্ষে পংচ রর্ষ র্যতীতে গংগেশোপেত্তিঃ গতি প্রাচীন নেখনীয: ক্তত্রাপি

দেরানন্দ পঞ্জী ২৯-২ ছাদনসঁ জগদগুৰুদ্ধ গুৰুদ্ধ গংগেশ স্বতায রভনিযামসঁ জযাদিত্য স্বত সাধ্কব পনৌ

দেরানন্দ পঞ্জী ২২৯-২ জগদগুৰুদ্ধ গংগেশ স্বত স্বপন দৌ ভল্ডাবিসমসঁ হবাদিত্য দৌ. । । প্বত্র স্বতাচ গোবা জজিরান সঁ জীরে পনৌ এ স্বত সন্দগমি ভরেশ্বর । থত্রস্থানে স্বপনভ্রাত্ত হবিশর্ম্ম

দাবিতি ক্লচিত্ জজিরান গ্রাম

দেরানন্দ পঞ্জী ३০=ঔ ছাদনসঁ উঁপাযকাবক ম.ম. পা. রর্দ্ধমান স্বতাচ খল্ডরনাসঁ রিশ্বনাথ স্বত শিরনাথ পনৌ গংগেশী– ম.ম. রর্দ্ধমান/ স্বপন/ হবিশৰ্ম্মি

Gangesh, the author of the Tattvachintamani, wrote one text equivalent to 12,000 texts. Now come to the fact mentioned in the Panji – it clearly states that Gangesh of Tattvachintamani was born five years after the death of his father and he married a tanner, so why did Ramanath Jha hide this from Dinesh Chandra Bhattacharya? Vardhamana, son of Gangesh, calls Gangesh sukavikairavakananenduh. But the conspiracy under which the poems of a famous scholar like Gangesh are not available today

is clear from the example given above. Vasudev of Bengal was a classmate of Pakshadhar Mishra of Mithila, he came to study in Mithila, passed the shalaka examination and received the title of sarvabhaum. Vasudeva memorised the tattvachintamani of Gangesh and the nyayakusumanjali karika of Udayana. Pakshadhar and other Mithila teachers did not allow writing (copying) tattvachintamani. Raghunath Shiromani, a disciple of Vasudeva, took the right of certification after he defeated his guru Pakshadhar Mishra in a scriptural debate (shastrartha). The Navya Nyaya school was founded in Navadvipa by Vasudeva-Raghunath. Pakshadhar Mishra was a contemporary of Vidyapati (distinct from the Padavali

writer who was of the pre-Jyotirishwar period) who wrote in Sanskrit and Avahatta. And the arrival of Mithila students of Bengal from Bengal stopped after Raghunath Shiromani. Gangesh Upadhyaya enjoyed 'param guru' as well as 'jagad guru' titles, the highest titles of the time and as per Panji only Vacaspati Mishra II was the other person who enjoyed the title of 'param guru'. The extinction of Navya-Nyaya School from Mithila, as described above, was a revenge of nature against the honour killing of Gangesh Upadhyaya and his family.

[Translation of the Maithili Short Story, 'Shabdashastram' (based on the true Panji records of Gangesh Upadhyaya)

was done by the author Gajendra Thakur himself: published as 'The Science of Words' Indian Literature Vol. 58, No. 2 (280) (March/April 2014), pp. 78-93 (16 pages) Published By: Sahitya Akademi]

-Gajendra Thakur, editor, Videha (be part of Videha www.videha.co.in -send your WhatsApp no to +919560960721 so that it can be added to the Videha WhatsApp Broadcast List.)

অপন মন্তব্য **editorial.staff.videha@gmail.com** পর পঠাউ।

ভাষারিদ্ বামারতাব যাদর রিশেষাঁক

২.১.প্রস্তুত রিশেষাঁকক সংদর্ভমে

২.২.বামারতাব যাদরজীক সংক্ষিপ্ত পবিচয

২.৩.ভীমনাথ ঝা- 'তহিযা'কেঁ তহিযাক' বাখন- শ্রী বামারতাব রাঁবূ

২.৪.উদযনাবাযণ সিংহ 'নচিকেতা'-বামারতাব যাদর জী-জেনা হম হ্নকা চিহ্নলে ছনিযনি

২.৫.ধীবেন্দ্র ঝা 'মৈথিন'-ভাষা রৈজ্ঞানিক প্রা. ডা. বামারতাব যাদর

২.৬.বাম চৈতন্য ধীবজ- ভারোপীয ভাষা পবিরাবরাদ থা ভাষা দর্শন

২.৭.ডॉ. ধনাকব ঠাকুব- ধ্বনিরিজ্ঞানী প্রা. ডা. বামারতাব যাদরক থন্নসাব রর্ণবনোকবক ভাষা

মৈথিলী

২.৮.অযোধ্যানাথ চৌধরী- মিথিলা-মৈথিলীক মূল স্তম্ভ: প্রো. ডা. রামারতার যাদর

২.৯.ডॉ. শির কুমার মিশ্র- প্রোফেসর ডা. রামারতার যাদর ও হুনক রিনক্ষণ অনুসংধান তকনীক (মিথিলা ভারতী শোধ পত্রিকাক সংদর্ভমে)

২.১০.কেদার কানন-রিদ্বানক সসংগ-কথা

২.১১.সংতোষ কুমার মিশ্র-ও রাঁদ কহিযা আওত

২.১২.করি বাজীর ঝা 'একান্ত'-"হিস্টোরিওগ্রাফী ऑफ মৈথিলী লেক্সিকোগ্রাফী"কের মনোরৈজ্ঞানিক আ আলোচনামেক ব্যাখ্যা

২.১৩.শৈলেন্দ্র মিশ্র- ডॉ রামারতার যাদর : মৈথিলী ভাষা- সাহিত্যক অসাধ্য কাজ সাধরনা একটা নিষ্কাম কর্মযোগী

২.১৪.কুন্দন কুমার কর্ণ- ডা. রামরতার যাদরসঁ

পহিল ভেঁষ্টক সংস্মবণ

২.১৩.আশীষ অনচিন্হাব-রিশিষ্ঠ আনেখ সংচযন কেব সামান্য পবিচয

২.১.প্রস্তুত রিশেষাংকক সংদর্ভমে

1

2008 সঁ এখন ধবি রিদেহ http://videha.co.in/ দ্বাবা জে রিশেষাংক সভ আএন অছি তকবা তীন চবণমে বাঁটি সকৈত ছী।

পহিল চবণ 2008সঁ জনরবী 2015 ধবি জাহিমে রিষয আধাবিত রিষেষাংক সভ প্রকাশিত ভেন আ মধুপজীপব সেহো রিষেষাংক প্রকাশিত ভেন। একদম প্রাবংভিক রিষেষাংক সভমে "রিশেষাংক" নাম নহি নীখন গেন ছৈ ক্ষদা ওহিমে ওহন বচনাক রেসী স্থান দেন গেন ছৈ সাযাস রূপে (ক্রম-1 সঁ 12)।

দোসব চবণ ভেন 2015 সঁ নঽ কঽ এখন ধবি জাহিমে মাত্র জীরিত নেখকপব রিশেষাংক

প্রকাশিত কবরাঁক নির্ণয নেন গেন খা গম্হব পছিনা রঁর্খ এহিমে সংস্থা খা পত্র–পত্রিকাপব রিশেষাংক প্রকাশিত কবরাঁক সেহো নির্ণয নেন গেন ঞম– 13 এরং 14, 20 সঁ 30)।

তেসব চবণ ভেন পছিনা সানমে রিদেহক সংপাদক দ্বাবা "নিত নরন সিবীজ" প্রকাশিত কবরাঁক (একব রিরবণ খনগসঁ দেন গেন খছি)।

রিদেহ দ্বাবা 'জীরৈত নেখকপব রিশেষাংক শ্বরু কএন গেন ছন 2015 সঁ জে রিভিন্ন নামসঁ হোগত খারঁ **"রিদেহক জীরিত মৈথিনকর্মী, সংগীতকর্মী, সাহিহ্কাব–সম্পাদক খা বংগমংচকর্মী–বংগমংচ–নির্দেশিকপব রিশেষাংক শৃংখনা"** নামসঁ জানন জাগত খছি। মৈথিনকর্মীসঁ হমব সভহক খাশয জিনকব কাজ মিথিনা–মৈথিনী–মৈথিনী নেন কোনো মাধ্যমসঁ ভেন হো। ও সংগঠনকর্তা সেহো ভ২ সকৈ ছথি, খান ভাষাক নেখক সেহো। তহিনা সংগীতকর্মী মনে গীত–সংগীতসঁ জ্ড়ান নোক। নিচা এহি সভ চবণ কেব রিস্তৃত সূচনা ঞমবরঁঙ্ক রূপেঁ দেন জাএত।

রিদেহক রিশেষাংক সভ নেন হম ওহনো নোক সভ নগ খানেখ নেন জাগত ছী, হ্নকা সূচনা

দৈত ছী জে কি রিদেহ যা গজেন্দ্র ঠাকুরকে ধ্রু রিরোধী ছথি। দূ-চারি লোক কহি সকৈ ছথি জে হমরা সূচনা নহি ভেটৈল, তঁ হুনকাসঁ হমর আগ্রহ জে কমসঁ কম ও অপন হ্বাটসএপ আ ফেসবুক কের মৈসেজ রঁ াক্স (গলরঁ াক্স) দেখথি। হমর এহি প্রযাসক প্রতিফল রিদেহক আন রিশেষাংক সংগে এদ্রুমে দেখাগ পড়ৈত সে উম্মেদ অছি।

20 দিসংরব 2023 কেঁ
রিদেহ প্রা. ডা. রামারতার যাদর জীক উপর রিশেষাংক প্রকাশিত কররাক সার্রজনিক ঘোষণা কেনক আ প্রস্তুত অছি ও রিশেষাংক। এহি সূচনাকেঁ এহি লিংকপর দেখি সকৈত ছী-ঘোষণা।

এহি রিশেষাংকসঁ পহিনে রিদেহ 31 টা রিশেষাংক প্রকাশিত কঁ চুকল অছি আ এহিঠাম আরঁ হম কহি সকৈত ছী জে ও একটা চুনৌতীপূর্ণ কাজ ছৈ। অনেক সংকট কের সামনা করএ পড়ৈত অছি লেখ একত্রা করএমে। সদা সংগহি ওহো হম কহরঁ জে সংকটসঁ রেঁসী হমরা লগ সমর্থন অছি। হঁ, ও মানএমে হমরা কোনো দিক্কত নহি জে জতেক লেখ কের উম্মেদ কেলে রহৈত ছী হম ততেক লৈ আরৈএ, জতেক লোক লিখরাক লেল গছৈত ছথি সে সভ অংত- অংত ধরি আরি

𑒔𑒳𑒣𑓂𑒣 𑒦𑓄 𑒖𑒰𑒑𑒞 𑒕𑒟𑒱। 𑒂 𑒋𑒏𑒩 𑒏𑒰𑒩𑒝𑒼 𑒕𑒻, 𑒏𑒱𑒢𑒏𑒼 𑒄 𑒪𑒰𑒑𑒻 𑒕𑒢𑒱 𑒖𑒹 𑒂𑒢𑒣𑒩 𑒪𑒱𑒐𑒥 𑒮𑒹 𑒯𑒧 𑒁𑒣𑒢𑒹 𑒩𑒔𑒢𑒰 𑒏𑒱𑒋 𑒢𑒹 𑒪𑒲𑒐𑒱 𑒪𑒹𑒥, 𑒏𑒱𑒢𑒏𑒼 𑒪𑒑 𑒣𑒼𑒟𑒱𑒋 𑒢𑒻 𑒩𑒯𑒻 𑒕𑒢𑒱, 𑒖𑒐𑒢 𑒏𑒱 𑒯𑒧 𑒮𑒦 𑒨𑒟𑒰𑒮𑓀𑒦𑒫 𑒣𑒰𑒚𑒏𑒏𑒹𑒿 𑒫𑒱𑒏𑒪𑓂𑒣 𑒩𑒴𑒣𑒧𑒹 𑒣𑒼𑒟𑒲𑒏 𑒣𑒲.𑒛𑒲.𑒋𑒤 𑒤𑒰𑒃𑒪 𑒮𑒹𑒯𑒼 𑒠𑒹𑒥𑒰𑒏 𑒪𑒹𑒪 𑒞𑒻𑒨𑒰𑒩 𑒩𑒯𑒻𑒞 𑒕𑒲। 𑒏𑒱𑒨𑒼 𑒫𑒱𑒠𑒹𑒯𑒏 𑒮𑒧𑒰𑒫𑒹𑒬𑒲 𑒩𑒴𑒣𑒮𑒿 𑒠𑒳𑒐𑒲 𑒕𑒟𑒱, 𑒞𑒿 𑒏𑒱𑒢𑒏𑒼 𑒧𑒱𑒞𑓂𑒩𑒏𑒹𑒿 𑒫𑒱𑒠𑒹𑒯𑒮𑒿 𑒠𑒱𑒏𑓂𑒏𑒞 𑒕𑒢𑒱 𑒞𑒿𑒃 𑒍 𑒢𑒯𑒱 𑒠𑒹𑒞𑒰। 𑒋𑒏𑒩𑒼 𑒯𑒧 𑒮𑓀𑒏𑒙𑒻 𑒥𑒳𑒗𑒻 𑒕𑒱𑒨𑒻 𑒖𑒹 𑒮𑒦 𑒤𑒹𑒮𑒥𑒳𑒏𑒣𑒩 𑒢𑒥𑒰-𑒢𑒥𑒰 𑒪𑒹𑒐 𑒫𑒰 𑒏𑒧𑒹𑓀𑒙𑒻 𑒙𑒰𑒃𑒣 𑒏𑓄 𑒢𑒻 𑒕𑒟𑒱 𑒮𑒹𑒯𑒼 𑒮𑒦 𑒫𑒱𑒠𑒹𑒯 𑒪𑒹𑒪 𑒯𑒰𑒟𑒮𑒿 𑒪𑒱𑒐𑒪 𑒣𑒚𑒰𑒥𑒻𑒞 𑒕𑒟𑒱। 𑒖𑒹 𑒮𑒦 𑒏𑒯𑒱𑒨𑒼 𑒏𑒰𑒪 𑒤𑒹𑒮𑒥𑒳𑒏𑒣𑒩 𑒙𑒰𑒃𑒣 𑒏𑓄 𑒪𑒲𑒐𑒻 𑒕𑒟𑒱 𑒞𑒱𑒢𑒏𑒩 𑒂𑒪𑒹𑒐 𑒯𑒧 𑒮𑒦 𑒙𑒰𑒃𑒣 𑒏𑒩𑒱𑒞𑒹 𑒕𑒲। 𑒐𑒋𑒩 𑒣𑒯𑒱𑒢𑒹 𑒏𑒯𑒪𑒯𑒳𑒿 𑒖𑒹 𑒮𑓀𑒏𑒙𑒮𑒿 𑒥𑒹𑒮𑒲 𑒮𑒧𑒩𑓂𑒟𑒢 𑒁𑒕𑒱 𑒞𑒿𑒃 𑒂𑒃 𑒣𑒯𑒱𑒪𑒮𑒿 𑒪𑓄 𑒏𑓄 𑒞𑒲𑒮𑒧 (𑒮𑓀𑒮𑓂𑒟𑒰 𑒮𑒯𑒱𑒞) 𑒫𑒱𑒬𑒹𑒭𑒰𑓀𑒏 𑒡𑒩𑒱 𑒣𑒯𑒳𑒿𑒔𑒪𑒯𑒳𑒿 𑒯𑒧। 𑒂𑒢 𑒫𑒱𑒬𑒹𑒭𑒰𑓀𑒏 𑒪𑒹𑒪 𑒃𑒋𑒯 𑒥𑒰𑒞 𑒧𑒰𑒢𑒴। 2008 𑒮𑒿 𑒪𑓄 𑒏𑓄 2024 𑒏 𑒋𑒐𑒢 𑒡𑒩𑒱 32 𑒙𑒰 𑒫𑒱𑒬𑒹𑒭𑒰𑓀𑒏 𑒣𑓂𑒩𑒏𑒰𑒬𑒱𑒞 𑒦𑒹𑒪 𑒧𑒢𑒹 𑒥𑒩𑓂𑒐𑒧𑒹 𑒠𑒴 𑒙𑒰𑒮𑒿 𑒏𑒢𑒲 𑒏𑒧। 𑒢𑒱𑒬𑓂𑒔𑒱𑒞𑒹 𑒮𑒧𑒩𑓂𑒟𑒢 𑒥𑒹𑒮𑒲 𑒦𑒹𑒙𑒻𑒢 𑒯𑒧𑒩𑒰। 𑒖𑒐𑒢 𑒏𑒱 𑒫𑒱𑒠𑒹𑒯𑒏 𑒄 𑒥𑒞𑓂𑒞𑒲𑒮𑒼 𑒫𑒱𑒬𑒹𑒭𑒰𑓀𑒏 𑒏𑒹𑒩 𑒁𑒪𑒰𑒫𑒹 𑒂𑒢 𑒁𑓀𑒏 𑒯𑒩𑒹𑒏 𑒣𑓀𑒠𑓂𑒩𑒯 𑒠𑒱𑒢𑒣𑒩 (𑒧𑒰𑒮𑒧𑒹 𑒠𑒴 𑒥𑒹𑒩) 𑒪𑒑𑒰𑒞𑒰𑒩 𑒣𑓂𑒩𑒏𑒰𑒬𑒱𑒞 𑒦𑒃𑒋 𑒩𑒯𑒪 𑒁𑒕𑒱। 𑒋𑒏𑒩 𑒁𑒞𑒱𑒩𑒱𑒏𑓂𑒞 𑒄𑒯𑒼 𑒥𑒰𑒞 𑒮𑓀𑒞𑒼𑒭𑒠𑒰𑒨𑒏 𑒁𑒕𑒱

জে রিদেহক হবেক ব্যক্তিপবক রিশেষাঁক খভিনংদনগ্রংথ হেবাসঁ বাঁচি গেন খছি। হ্মখ্যধাবা জকাঁ রিদেহকেঁ খভিনংদনগ্রংথ নহি চাহী। খভিনংদনগ্রংথ খহু দ্খাবে নৈ চাহী জে ওহিসঁ নেখক রা জিনকাপব নিকানন গেন ছনি তিনকামে স্বধাবক গ্ংজাগশী খমে ভ২ জাগত ছৈ। তঁগ রিদেহক রিশেষাঁকমে খানোচনা-প্রসংশা সভ ভেঁটত।

প্রা. ডা. বামারতাব যাদর জীক বচনা রা হ্নকব খরদানক ডুঁপব কতহুঁ কিছু প্রকাশিত ভেন হো তকব সংখ্যা বঁহুত কম হএত কাবণ কমসঁ কম হম ওকবা খরনোকন কববাসঁ বঁচিত ছী। বঁহুত সংভর প্রা. ডা. বামারতাব যাদর জীক ডুঁপব নিখন গেন হো হ্মদা হমহী নৈ দেখ সকন হোগ, এহন স্থিতিমে পাঠক-খানোচক হমবা সূচিত কবথি হম খপন সূচনাকেঁ স্বধাবি নেব। এহি সংদর্ভমে হম কহি সকৈ ছী জে রিদেহক ঙা প্রস্তুত রিশেষাঁক এহন পহিন প্রযাস খছি জাহিমে ঙা বুঁহ্মবাঁক প্রযাস কএন খছি জে প্রা. ডা. বামারতাব যাদর জীক বচনা কেহন ছনি। ঙা খনগ বাঁত জে হম সভ কতেক সফন রা খসফন ভেনহুঁ সে পাঠক কহতা। এহি রিশেষাঁক কেব শ্বৰুখাত রিদেহক

ঋানে রিশেষাঁক জকাঁ ঋছি। সংগে–সংগ ঔা এ্রম নে তঁ উম্রক ররিঠ্যাতা কেব পানন কবৈএ ঋা নে বচনাক গ্ব্ণরত্তাক। হঁ, এতেক ধেঋান জক্ব বাখন গেন ছৈ জে পাঠকক বসভংগ নহি হোগন ঋা সে রিশ্বাস ঋছি জে বসভংগ নৈ হেতনি। প্রা. ডা. বামারতাব যাদরজী নেপানক মৈথিনীকেঁ প্রতিনিধিত্ব কবৈ ছথি তঁ কিছু ঋানেখ নেপান দিসসঁ সেহো ঋাএন ঋছি তঁগ ভাষা সংবঁধী কিছু বাঁত দেখন জাএ জে কি মাত্র ভাবতীয পাঠক নেন ঋছি–

1) ভাবতীয পাঠক কোনো নেখক নেন জেহন ঋাদবসূচক শৰ্ব্দক প্রযোগ দেখৈত–পঢ়ৈত এনাহ ঋছি সে নেপানক ঋানেখমে ভেটিযো সকৈএ ঋা নহিযো ভেটি সকৈএ। ঋা নেপানক মৈথিনী নেন ঔা সামান্য বাঁত ভেনৈ।

2) ভাবতীয পাঠকসভকেঁ কিছু শৰ্ব্দক ঋৰ্থ নহি নগতনি ঋা এহি নেন হ্নকা রিদেহেপব উপনৰ্ব্ধ নেপানীয মৈথিনী মৈথিনী সাহিত্যকেঁ পঢ়এ পড়তনি।

3) হ্মান্টকেঁ বঁদনবাঁমে সেহো বঁহ্ত বাস দিক্কত ভেন ছৈ জাহিপব হম সভ কাজ কহ বহন ছী।

4) নেপানমে রিঞ্রমী সংরত চনৈত ছৈ। তঁগ জগ ঠাম সংরত ছৈ তাহিমেসঁ 57 ঘণ্টা দেনে খংগ্রেজী রঁর্খ খারি জাএত।

পহিনে রিদেহক সভ খংক নাগবী, তিবহ্তা খা ব্রেঁন নিপিমে প্রকাশিত হোগত ছন খার্ঁ এহিমে কৈথী, নেরাড় ী, এরং খাগনিপি সেহো .এ.পী. খছি গেন জোড়ন, মনে এখন রিদেহ ফন ছহ নিপিমে প্রকাশিত হোগএ। একব খতিবিক্ত রিদেহক কিছু খংক বংজনা নেরাবী কেব এক) (খাব রূপ, ব্রাঁহ্মী, খরোষ্ঠী, উর্দূ, তিব্বঁতী এরং তিব্বঁতীউমে নিপিমে সেহো ছ-পন খছি। ফন মিনা কহ দেখী তঁ রিদেহ রাঁবহ নিপি খপনা নেন বখনে খছি জাহিমেসঁ ফন ছহ টা নিপিমে রিদেহ নগাতাব প্রকাশিত ভহ বহন খছি।

2

পাঠক জখন এহি রিশেষাংককেঁ পঢ়তাহ তঁ হ্নকা রর্তনী ও মানকতাক খভার নগতনি। রর্তনীক গনতী জে থিক সে সোম্নে-সোম্ন হমব সভহক গনতী থিক জে হম সভ সংশোধন নৈ কহ সকনহুঁ ফ্দা ওা ধেখান বখরাঁক রাঁত জে রিদেহ শ্বকএসঁ হবেক রর্তনী রঁনা নেখককেঁ স্বীকাব করৈত এনৈএ। তঁগ মানকতা খভার

স্বাভাবিক। একব ৰাঁদো ৰহ্ত রর্তনীক গনতী বহন গেন খছি জে কি হমবে সভহক গনতী খছি। মৈথিনীমে কিছুএ এহন পত্রিকা খছি জকব রর্তনী একবংগক বহৈত খছি খা ওা হ্নক খূৰী ছনি ম্দা জখন ওহো সভ কোনো রিশেষাংক নিকানৈ ছথি তখন রর্তনী তঁ ঠীক বহৈত ছনি ম্দা সামগ্রী খধিকাংশিতঃ ৰসিযে বহৈত ছনি। ঐতিহাসিকতাক দৃষ্ঠিসঁ কোনো প্ৰবান সামগ্রীক উঁপযোগ রর্জিত নৈ ছৈ ম্দা সোচিযৌ জে 72-80 পন্নাক কোনো প্রিংঠ পত্রিকা হোগত ছৈ তাহিমে নগভগ খাধা সামগ্রী সাভাব বহৈত ছনি, তেসব ভাগমে নেখক কেব কিছু বচনা বহৈত ছনি খা চাবিম ভাগমে কিছু নর সামগ্রী বহৈত ছনি। ম্দা হমবা নোকনি নর সামগ্রীপব ৰেঁসী জোব দৈত ছিযৈ। একব মতনৰ ওা নহি জে রর্তনীমে গনতী হোগত বহৈ। হমব কহৰাক মতনৰ ওা জে সংপাদক-সংযোজককেঁ কোনো নে কোনো স্তবপব সমঝৌতা কবহে পড ৈত ছৈ সে চাহে রর্তনীক হো কি, ম্দ্রাক হো কি রিচাবধাবক হো কি সামগ্রীক হো। হমবা নোকনি রর্তনীক স্তবপব সমঝৌতা কঽ বহন ছী ম্দা কাবণ সহিত। প্রিংঠ পত্রিকা এক ৰেব প্রকাশিত ভঽ গেনাক ৰাদ দোৰাবা নৈ ভঽ সকৈএ (ভঽ তঁ সকৈএ ম্দা ফেব পাগ নাগি জেতৈ) তঁগ ওকব রর্তনী যথাশক্তি সহী বহৈত

ছৈ। গংৈবনেৈপব স্বরিধা ছৈ জে রীচমে (গংৈবনেৈসঁ প্রিংৈ হেরাঁক খরধি) ওকবা সহী কঽ সকৈত ছী হ্নদা সামগ্রিএ রঁসিযা বহত তঁ সহী রর্তনী বহিতো নর খধ্যায নৈ খুজি সকত তঁগ হমবা নোকনি রর্তনী রঁনা হ্নদ্দাপব সমঝৌতা কেনহুঁ। হমবা নোকনি কএননি, কযননি ও কেননি তীনূ শব্দ মানৈত ছী, এতেক শব্দ মানৈত ছী একৈ বচনামে তীনূ রূপ ভেটি জাএত। খান শৰ্দ্ধক নেন এহনে রূঝূ।

উম্মেদ খছি জে পাঠক রিদেহক খানে রিশেষাঁক জকাঁ একবা পঠ্তাহ খা পঠ্ি একব নীক-রেঁজাএপব খপন স্বঝার দেতাহ। জঁ খহাঁ খগ রিশেষাঁক কেব PDF পঠ্ি বহন ছী তঁ কোনো শৰ্দ্ধ রা পাঁতি খংডবনাগনমে রা রিনা খংডবনাগনকেঁ নীনা রা কোনো বংগক দেখাএ তঁ রুঝি নিখ জে ওহিমে নিংক দেন গেন ছৈ বেফবেংস নেন খা তকবা ক্নিক কবরেঁ তঁ ও নিংক খুজি জাএত। কোনো-কোনো ফোৈমে সেহো নিংক দেন গেন ছৈ। পাঠক এহি মাধ্যমসঁ কম সমযমে বেফবেংস সভহক খধ্যযন কঽ সকৈ ছথি। হ্নদা প্রিংৈমে প্রকাশিত পোথীমে ঙা স্বরিধা নৈ বহত। খগ কাবণসঁ ভঽ সকৈএ জে পাঠককেঁ এহি পোথীক কিছু পাঁতি প্রচনিত নৈ

ब्र्स्नेतनि। जाहि ठाम निंक देल गेल छै ताहि ठामक पाँतिक किछु शब्दक बीच बेसी स्थान छूटैल छै। ओकरा एक पाँति बना पढ़ा ी से आग्रह। हम चाहितहुँ तँ सभ निंक वा चित्रकेँ एकठाम दऽ सकै छलहुँ मुदा हमर सोच अछि जे पाठककेँ एकै ठाम तर्क आ सबूत भेटैनि।

विदेहक द्वारा जीबैत लेखक ओ संस्थाक विशेषांक शृखलामे प्रकाशित भेल आन विशेषांक सभहक लिस्ट एना अछि (एहिठाम जे अंकक लिस्ट देल गेल अछि ताहि अंकपर क्लिक करबेँ तँ ओ अंक खुजि जाएत)। जे विशेषांक केर विदेहक निंक छै ठीक तकर नीचा एहि किछु विशेषांकक पोथी.क ्म केर प्रिंट आ ॉल डिमांड निंक अछि जाहि ठाम पाठक एकरा आ ॉनलाइन कीनि सकै छथि–

1) हाइकू विशेषांक म अंक 12, 2008 जून 15

2) गजल विशेषांक म अंक 21, 2008 नवम्बर 1

3) विहनि कथा विशेषांक म अंक 67, 2010 अक्टूबर 1

4) बाल साहित्य विशेषांक म अंक 70, 2010 नवम्बर 15

5) नाटक विशेषांक दिसम्बर2010 15 म अंक 72

6) समीक्षा विशेषांक

7) নাবী বিশেষাংক 2011 মার্চ 01 77ম অংক

8) অনুবাদ বিশেষাংক (পদ্য ভাবতী-গদ্য)97ম অংক

9) বাঁন গজল বিশেষাংক বিদেহক অংক ম অংক 111, 1 2012 অগস্ত

10) ভক্তি গজল বিশেষাংক ম অংক 126, 2013 মার্চ 15

11) গজল আলোচনা 142 সমীক্ষা বিশেষাংক-সমালোচনা-ম, অংক 2013 নবম্বব 15

12) কাশীকাংত মিশ্র মধুপ বিশেষাংক 1 ম অংক 169 2015 জনববী

13(অববিন্দ ঠাকুব বিশেষাংক অংক 2015 নবম্বব 01 189

https://store.pothi.com/book/গজেন্দ্র-ঠাকুব-সম্পাদক-বিদেহ-অববিন্দ-ঠাকুব-বিশেষাংক/

বিদেহক অববিন্দ ঠাকুব বিশেষাংক কেব পোথী রূপ "স্বতংত্রচেতা "কৃতিত্ব-ব্যক্তিত্ব :অববিন্দ ঠাকুব -কেব নামসঁ প্রকাশিত ভেল।

14(জগদীশ চন্দ্র ঠাকুব অনিল বিশেষাংক দিসম্বব 01 191 অংক 2015

https://store.pothi.com/search/?q=গজেন্দ্র%20ঠাকুব

15(বিদেহ সম্মান বিশেষাক- 200ম, ভাগ-1,

15 খপ্রৈল 2016

16) রিদেহ সম্মান রিশেষাক- 205ম, ভাগ-2, 1 জুনাওা 2016

17(মৈথিনী সী -খল্বম গীত সংগীত রিশেষাংক /.ডী.217 ম খংক 2017 জনরবী 01

18(মৈথিনী রের পত্রকাবিতা রিশেষাংক-313ম খংক 1 2021 জনরবী

19(মৈথিনী রীহনি কথা রিশেষাংক-2, 1 ম খংক 317 2021 মার্চ

20(বামনোচন ঠাক্ব রিশেষাংক খংক 2021 খপ্রৈল 01 319

https://store.pothi.com/book/gajendra-thakur-editor-রিদেহ-বামনোচন-ঠাক্ব-রিশেষাংক/

21(বাজনন্দন নান দাস রিশেষাংক 2021 নরম্বব 01 333 খংক

https://store.pothi.com/book/gajendra-thakur-রিদেহ-বাজনন্দন-নান-দাস-রিশেষাংক/

22(বরীন্দ্র নাথ ঠাক্ব রিশেষাংক খংক 2022 জুন 15 348

https://store.pothi.com/book/gajendra-thakur-রিদেহ-বরীন্দ্রনাথ-ঠাক্ব-রিশেষাংক/

23(কেদাবনাথ চৌধবী রিশেষাংক থ্যংক 2022 থ্যগস্ত 15 352

https://store.pothi.com/book/gajendra-thakur-editor-রিদেহ-কেদাব-নাথ-চৌধবী-রিশেষাংক/

24(প্রেমনতা মিশ্র 'প্রেম' রিশেষাংক 2022 নরম্বব 01 357 থ্যংক

https://store.pothi.com/book/gajendra-thakur-editor-রিদেহ-প্রেমনতা-মিশ্র-প্রেম-রিশেষাংক/

25(শিবদিন্দ্ চৌধবী রিশেষাংক থ্যংক 2022 নরম্বব 15 358

https://store.pothi.com/book/gajendra-thakur-editor-রিদেহ-শিবদিন্দ্-চৌধবী-রিশেষাংক/

26) "কনা-রিমর্শ রিশেষাংক (সন্দর্ভ- সংজূ দাস, গুগ্ধ ক্ষমাব কশ্যপ, শিশিরাৌনা, এস.সী.স্বমন থ্যা শ্বেতা ঝা চৌধবী)" 15 থ্যপ্রীন 2023 থ্যংক 368

https://store.pothi.com/book/gajendra-thakur-editor-রিদেহ-কনা-রিমর্শ-রিশেষাংক-সন্দর্ভ-সংজূ-দাস-গুগ্ধ-ক্ষমাব-কশ্যপ-শিশিরাৌনা-এস-/

27(থ্যশোক রিশেষাংক 369 থ্যংক 2023 মগ 1

https://store.pothi.com/book/gajendra-

thakur-editor-রিদেহ-বচনাকাব-খশোক-রিশেষাংক/

28) বামভবোস কাপড়ি 'ভ্রমব' রিশেষাংক 15 মগ 2023 খংক 370

https://store.pothi.com/book/gajendra-thakur-editor-রিদেহ-বাম-ভবোস-কাপড়ি-ভ্রমব-রিশেষাংক/

29) মিথিনা স্টুডেণ্ট যূনিযন (MSU) রিশেষাংক 1 জূন 2023 খংক 371

https://store.pothi.com/book/gajendra-thakur-editor-রিদেহ-মিথিনা-স্টুডেণ্ট-যূনিযন-এম-এস-যূ-রিশেষাংক/

30) নক্ষ্মণ ঝা সাগব রিশেষাংক (15 নরম্বব 2023 খংক 382)

https://store.pothi.com/book/gajendra-thakur-editor-রিদেহ-३৮২-ম-খংক-১৩-নরম্বব-২০২৩-নক্ষ্মণ-ঝা-সাগব-রিশেষাংক/

31) নরেন্দ্র ঝা রিশেষাংক (1 জূন 2024 খংক 395)

https://store.pothi.com/book/gajendra-thakur-editor-রিদেহ-३৯৩-ম-খংক-১-জূন-২০২৪-নরেন্দ্র ঝা-রিশেষাংক/

3

रिदेहक जीरित रिशेषांक शृंखनामे किनकव चयन हो ताहि नेन मोटामोटी निचाक किछु ––रिंदुक पानन कएन जाएत थिछि

1) नगभग पाँच–छह मास पहिनेसँ रिदेह थपन पाठककेँ स्वयंसार देबा नेन नेन सूचना दैत थिछि ।

2) थाएन स्वयंसारमेसँ रिदेह मात्र जीरित नेखककेँ चयन कबैत थिछि । संस्था सेहो रतमिनमे जीरंत हेबाक चाही ।

3) सभ जीरित मैथिनकर्मी, संगीतकर्मी, साहित्यकाव–सम्पादक था वंगमंचकर्मी–वंगमंच–निर्देशकक बीचमे ह्नकव नेखन/ काज एरं थाचवणक साम्यता देखन जाएत थिछि । जाहि नेखकक नेखन/ काज ओ थाचवणमे बेसी साम्यता (कम फाँक) भेटैए तेहन छह टा नाम चयनित होएत थिछि ।

4) छह नाम एनापव ई तुनना कएन जाएत छै जे ई छहो मैथिनकर्मी, संगीतकर्मी, साहित्यकाव–सम्पादक था वंगमंचकर्मी–वंगमंच–निर्देशक थथरा संस्थाकेँ बचना निखबाक रा समाजिक काज केनाक एरजमे समाजसँ की भेटैननि ।

5) জিনকা সভসঁ কম ভেটৈন ৱুঝাগত ঋছি তাহি তীন মৈথিনকর্মী, সংগীতকর্মী, সাহিত্যকাব-সম্পাদক ঋা বংগমংচকর্মী-বংগমংচ-নির্দেশক,-সংস্থাকেঁ ঋগিনা চবণ নেন বাখি নৈত ছী।

6) এহি তীন চযনিত জীৱিত মৈথিনকর্মী, সংগীতকর্মী, সাহিত্যকাব-সম্পাদক ঋা বংগমংচকর্মী-বংগমংচ-নির্দেশকক বা সংস্থাক বচনা, কাজ, হ্নক উঁদ্যেশ্য ঋাদিক ৱীচমে পবস্পব তুননা কএন জাগত ঋছি ঋা,

7) ঋংতিম ৰূপসঁ ৱিদেহ দ্বাবা নাম চুনি সানক ঋংতমে ঘোষণা কএন জাগত ঋছি ঋা নিযত সমযপব ওা ৱিশেষাংক নিকানৱাক প্রযাস কবৈত ছী। একব মতনৱ ওা ভেন জে পাঠককেঁ স্বঝাব দেৱাক সূচনা হবেক ৱর্খক ঋগ্রীন-মগ ধবিমে চনি জাগত ছনি।

প্রশ্ন উঁঠি সকৈএ জে কি উঁপবক নিযম এহন ছৈ জাহিমে ঋংতিম ৰূপসঁ সভ স্বযোগ্য জীৱিত নেখক কেব চযন সমযপব ভ◌২ জেতনি ? তং একব উঁত্তব ছৈ- নৈ। ৱিদেহক পাঠক নগ সেহো ঋপন সীমা ছনি। হ্নদা ঋহী সীমাক সংগে হমবা সভকেঁ ঋপন যথাসাধ্য শ্রেষ্ঠ দেৱাক ছৈ ঋা মৈথিনী নেন একটা এহন বস্তা ৱঁনা দেৱাক ছৈ জাহিসঁ ঋাৱঁএ

ৱঁনা 500-600 ৱৰ্খক সাহিত্য রিদেহক নীকসঁ প্রেবণা পারঁএ। অহী রিচাবক সংগ রিদেহ ওহেন জীরিত নেখকপব অপন ধেআন সেহো কেঁদ্রিত কঽ বহেন অছি জে কি স্বযোগ্য ছথি মুদা জিনকাপব রিদেহক রিশেষাংক কোনো কাবণরশ নহি প্রকাশিত ভঽ সকন। একব নাম ভেন রিদেহক । এহি নর "নিত নরন সিবীজ" -রিচাবক মুখ্য রিংদু এনা অছি

1) রিদেহক সংপাদক গজেন্দ্র ঠাকুব একটা কোনো জীরিত নেখক রা কনাকাবপব একাগ্র আনোচনা কবতা মনে ওহি নেখক কেব উঁপনর্ব্ধ সভ সাহিত্যপব। এহি পোথীক ভাষা মৈথিনী অথরা অংগ্রেজী কোনো এক ভাষামে বহত। এহি পোথীক পহিন রূপ ওরঁ্ক কেব রূপমে আএত - আ প্রযাস বহত জে একব প্রিংট সেহো আরঁএ জে কি পবিস্থিতিপব নির্ভব কবতৈ।

2) নেখক রা কনাকাব কেব চ্নার সংপাদক অপন রুচি রা রিদেহ টীমক রুচি কেব হিসারেঁ কবতা।

3) এহিমে ওহনে নেখক রা কনাকাব কেব চযন সংভর হএত জিনকব উঁপনর্ব্ধ হবেক পোথীক PDF রূপমে রিদেহক মাধ্যমসঁ সারজনিক ভেন ছনি। কনাকাব নেন যূট্যূরঁ এরং

স্থান সাগষ্ট সেহো মান্য হেতৈ।

4) এহি পবিযোজনাক নেন চযনিত নেখক রা কনাকাবপব কাজ সংপাদক কেব সময কেব স্থনুসারে হেতৈ। তঁগ একব সময সীমা কহর্ব সংভর নহি।

নিত নরন সিবীজমে এখন ধবি প্রকাশিত পো থীক সূচী এনা স্থছি (পহিনেক রিশেষাংক সভমে ঙা ঞম নহি ছন, এহিঠাম সংশোধিত স্থা পূর্ণ সূচী স্থছি)–

1. Rajdeo Mandal- Maithili Writer (2022)

2. JAGDISH PRASAD MANDAL- Maithili Writer (2023)

3) নিত নরন স্বভাষ চন্দ্র যাদর (2023)(ঙা প্রিংট স্থা◌ॅন ডিমাংড ৰূপমে সেহো স্থছি)

https://store.pothi.com/book/গজেন্দ্র-ঠাকুব-নিত-নরন-স্বভাষ-চন্দ্র-যাদর/

4) নিত নরন স্বশীন (2023, সংশোধিত 2024)

একব স্থতিবিঞ রিদেহক রর্তমান স্থংক সভমে ধাবারাহিক ৰূপে "নিত নরন দিনেশ মিশ্র " সেহো প্রকাশিত ভঽ বহন স্থছি জকব পোথী ৰূপ জন্দিযে স্থাএত।

4

ङुंपब ভেন জে কাজ হম সভ কঽ সকনহুঁ তকব রিরবণ ঋদা কিছু এহনো ঘোষণা ছৈ জে কি হম সভ নৈ কঽ সকনহুঁ জেনা মে 2016 হম সভ পবমেশ্বব কাপড়ি , কমনা চৌধবী খা রীবেন্দ্র মল্লিক রিশেষাংক কেব ঘোষণা কণযো কঽ নহি প্রকাশিত কঽ সকনহুঁ। পাঠক এহি ঘোষণাকেঁ এহি নিংকপব দেখি সকৈ ছথি– সূচনা রাঁদমে রিদেহক রীবেন্দ্র মল্লিক " (জে কি প্রকাশিত নৈ ভঽ সকন) "রিশেষাংক নেন রীবেন্দ্র মল্লিক জীক সাক্ষাকোব জে 337ম খংকমে নরোঁনাবাযণ মিশ্রজী সে রিদেহক প্রকাশিত ভেন পাঠক একবা এহি নিংকপব পঢ়ি সকৈ ছথি– 337 খংক 2022 জনরবী 1

2017 মে রিদেহ "নেপানক বর্তমান মৈথিনী সাহিত্য" রিষযক রিশেষাংক নিকানরাঁক নেযাব কে নে ছন জে এখন ধবি পূবা নহি ভঽ সকন খ ছি।

তেনাহিতে রিদেহক সাহিত্যিক"ভ্রষ্ঠাচাব রিশেষাংকহমবা নোকনি এখন ধবি নৈ প্রকাশিত " 2019 কঽ সকনহুঁ খছি। একব ঘোষণা হম মে কেনে বনী। এহি ঘোষণাক ফেসবুক নিংক দেখু।

তেনাহিতে রিদেহক 'মিথিনা রিকাস পবিষদ্" রিশেষাঁক কেব ঘোষণা কণযো কহ নহি প্রকাশিত কহ সকনহুঁ খছি। একব ঘোষণা হম জ্নাঙা 2023 মে কেনে বহী। এহি ঘোষণাক ফেসবুক নিংক দেখু।

পবিশিষ্ঠ-1



विदेहक परमेश्वर कापड़ि , कम...
m.facebook.com

विदेहक परमेश्वर कापड़ि , कमला चौधरी आ ...

Ashish Anchinhar
15 June 2016 at 21:21

विदेहक परमेश्वर कापड़ि , कमला चौधरी आ वीरेन्द्र मल्लिक विशेषांक केर घोषणा

जेना की सभ गोटा जनै छी जे विदेह 2015 मे तीन टा विशेषांक तीन साहित्यकारपर प्रकाशित केलक जकर मापदंड छल सालमे दूटा विशेषांक जीवित साहित्यकारक उपर रहत जइमे एकटा 60-70 वा ओइसँ बेसी सालक साहित्यकार रहता तँ दोसर 40-50 सालक (मैथिली साहित्यकार मने भारत आ नेपाल दूनूक)। ऐ क्रममे अरविन्द ठाकुर ओ जगदीश चंद्र ठाकुर "अनिल"जीपर विशेषांक निकलि चुकल अछि। आगूक विशेषांक किनकापर हुअए तइ लेल एक मास पहिनेसँ पाठकक सुझाव माँगल गेल छल। पाठकक सुझाव आएल आ ओइ सुझाव अंतर्गत विदेहक दू टा अगिला विशेषांक परमेश्वर कापड़ि आ वीरेन्द्र मल्लिकजीक उपर रहत संगे-संग भोटिंगमे दोसर नं पर आएल कमला चौधरीजीपर हमरा सभ सेहो निकालब । हमर सबहक प्रयास रहत जे ई सभ विशेषांक जनवरी ओ फरवरी 2017 मे प्रकाशित हुअए मुदा ई रचनाक उपलब्धतापर निर्भर करत। मने रचनाक उपलब्धताक हिसाबसँ समए ऊपर-निच्चा भऽ सकैए। सभ गोटासँ आग्रह जे ओ अपन-अपन रचना (आलोचना, समीक्षा, समालोचना, संसमरण आदि) 31 दिसम्बर 1016 धरि ggajendra@videha.com पर पठा दी।

पविशिष्ठ–2

20:36

Ashish Anchinhar

Ashish Anchinhar
Jan 27, 2019

विदेह अपन कोनो अंकमे "साहित्यिक भ्रष्टाचार विशेषांक" निकालत (लिंक कमेंटमे) ताहि लेल अपने सभसँ निम्नलिखित विषयपर आलेख आदि चाही। किछु गोटाकेँ एहि दुआरे टैग कऽ रहल छी जे लोकनि हमर लिस्टमे नै छथि हुनको लग ई सूचना पहुँचनि खास कऽ दपस (दरभंगा-पटना-सहरसा) मठाधीश सभ लग। दिक्कत लेल क्षमाप्रार्थी छी--

1.साहित्य, कला एवं सरकारी अकादमी:-
(क) पुरस्कारक राजनीति
(ख) सरकारी अकादेमीमे पैसबाक गैर-लोकतांत्रिक विधान
(ग) सत्तागुट आ अकादमी केर काजक तौर-तरीका
घ) सरकारी सत्ताक छद्म विरोधमे उपजल तात्कालिक समानांतर सत्ताक कार्यपद्धति (1985सँ एखन धरि)
ङ) अकादेमी पुरस्कारमे पाइ फैक्टर: मिथक वा यथार्थ
2.व्यक्तिगत साहित्य संस्थान आ पुरस्कारक राजनीति
3.प्रकाशन जगतमे पसरल भ्रष्टाचार आ लेखक
4. मैथिलीक छद्म लेखक संगठन आ ओकर पदाधिकारी सभहँक आचरण
5.मैथिली विभागमे पसरल साहित्यिक भ्रष्टाचारक विविध रूप:-
(क) पाठ्यक्रम
(ख) अध्ययन-अध्यापन
(ग) वि
6. सा

Kumar and 8 others commented

Write a comment...

পবিশিষ্ঠ–3

রিদেহ খপন কোনো খংকমে সাহিত্যিক ভ্রষ্ঠাচাব" রিশৈষাংকতাহি নেন (নিংক কমেংষ্টমে) নিকানত " খপনে সভসঁ নিম্ননিখিত রিষযপব খানেখ খাদি চাহী।
1.সাহিত্য, কনা এরং সবকাবী খকাদমীঃ –
(কপ্ৰবস্কাবক বাজনীতি (
(খ–সবকাবী খকাদেমীমে পৈসরাঁক গৈব (নোকতাংত্রিক রিধান
(গ–সত্তাগুষ্ট খা খকাদমী কেব কাজক তৌব (

তবীকা
ঘসবকাবী সত্তাক ছদ্ম রি (বোধমে উঁপজন তাকোনিক সমানাংতিব সত্তাক কার্যপদ্ধতি)1985সঁ এখন ধবি(
ঙঋকাদেমী প্ববস্কাবমে পাগ ফৈকষ্টবঃ মিথক (রা যথার্থ
2.ব্যক্তিগত সাহিত্য সংস্থান ঋা প্ববস্কাবক বাজনীতি
3.প্রকাশন জগতমে পসবন ভ্রষ্ঠাচাব ঋা নেখক
4. মৈথিনীক ছদ্ম নেখক সংগঠন ঋা ওকব পদাধিকাবী সভহঁক ঋাচবণ
5.মৈথিনী রিভাগমে পসবন সাহিত্যিক ভ্রষ্ঠাচাবক রিরিধ রূপঃ –
(কপাঠ্যক্রম (
(খঋধ্যাপন–ঋধ্যযন (
(গনিযুক্তি (
6. সাহিত্যিক
পত্রকাবিতা, বিব্যূ, মঁচ, মানা, মাগক ঋা নোকার্পণক খেনতমাশা–
7.নেখক সভহঁক জন্মমবণ শতাব্দী কেব – চ্নার, কৈনেঁডবরাদ ঋা তকবা পাছূক বাজনীতি
8.দনিত এরং নেখিকা সভহঁক সংগে ভেদভার – ঋা ওকব শোষণক রিরিধ তবীকা
উঁপবক রিষযক ঋতিবিক্ত জঁ কিযো সাহিত্যিক ভ্রষ্ঠাচাবক কোনো নর রিষযপব নিখএ চাহথি তঁ

ওকৰো স্বাগত বহত।

পবিশিষ্ঠ–4

Ashish Anchinhar
Jul 12 ·

जँ कलकत्ता केर विद्वान सभ सहयोग करथि तँ निश्चित तौरपर हम 'मिथिला विकास परिषद्' केर काजक उपर विशेषांक प्रकाशित करब विदेहक माध्यमसँ।

विदेह अपन परिपाटीक अनुसार एहि संस्थाक गुण-दोष-कमी-प्रसंशा-आलोचना सभ लेख प्रकाशित करत।

संस्थाक जे सदस्य सभ एवं विद्वान सभ जँ एकर काजक डाटा बना टाइप कएल लेख देथि तँ ई एकटा नीक काज हेतै।

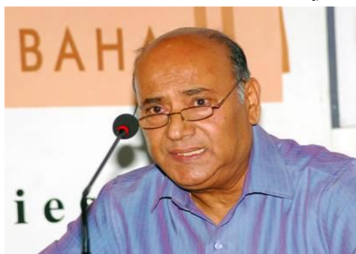
ओना हम मात्र इच्छा कऽ सकैत छी.......... पूरा करबाक भार कलकत्तापर सेहो टाइप कएल लेखपर निर्भरता रहतै।
Lakshman Jha Sagar Vijay Kr Issar Ashok Jha Anjay Chaudhary भोली बाबा Amar Nath Jha Nabo Narayan Mishra

जय मिथिला जय मैथिली जय भारत
मिथिला विकास परिषद्
243, रवीन्द्र सरणी, कोलकाता - 700 007
सम्पर्क सूत्र - 98310 31987
पंजीकृत संख्या - एस 66058

অপন
মংতব্য editorial.staff.videha@gmail.com
পব পঠাউ।

২.২.বামারতাব যাদরজীক সংক্ষিপ্ত পবিচয

এহিঠাম প্রস্তুত খছি প্রাবামারতাব .ডা . যাদর জী কেব সংক্ষিপ্ত পবিচয। এহি পবিচযক কিছু তথ্য সার্বজনিক ছৈ এবং কিছু জুটাওন গেন খছি, পাবিরাবিক তথ্য খা ফোটৈ সভ স্বযং বামারতাব জীক সৌজন্যসঁ ভেটৈন খছি। নিচা হিনকব নামমে রিভিন্ন নিংক সভ যথা রিকীপীডিযা, গূগন স্কানব খাদি দেন গেন খছি তাহিপব ক্লিক কেনাসঁ ও পন্না সভ খুজি জাএত। এহি পবিচযমে স্বাভারিক তৌবপব ভাষারিজ্ঞান খা ধ্বনিরিজ্ঞানক খন্বরূপে প্রতীকচিহ্ন সভ নগাএন গেন ছৈ কিছু প্রতীকচিহ্ন ফ◌ॉন্ট) নেন তাহি খছি গেন হটি ক্রমমে রঁদনারঁক । (ছী ক্ষমাপ্রার্থী সভসঁ পাঠক



নাম– প্রা. ডা. বামারতাব যাদর
জন্ম তিথি :10 সিতঁরঁব 1942
মাতা জামরতী দেরী যাদর .স্ব :
পিতা প্রস্তু যাদর .স্ব :
গামক্ষ্ডৢ ৗরাঁ :, রিদেহ নগবপানিকা–5, ধন্বষা, জনকপ্বব, মধেশ প্রদেশ, নেপান

শিক্ষা:

1) M.A, ঋংগ্রজী, 1964, কাঠমাংডূ,
2) পোস্ট্) গ্রেজ্এট ডিপ্লামা–Teaching English as a Foreign Language), রিনাযত, 1971
3) এম(ভাষারিজ্ঞান) ফিন., ঋমেবিকা, 1977
4) পী(ভাষারিজ্ঞান) ডী.এচ., ঋমেবিকা, 1979
5) Postdoctoral Research as a Senior Fulbright Visiting Scholar, USA (1989)
6) Alexander von Humboldt Foundation Postdoctoral Senior Visiting Scholar, Germany

(1983–84, 1989, 2000–2001, 2013, 2018)

প্রকাশিত গ্নতি: (এহিঠাম কিছু পোথীমে ওকব নিংক দেন গেন খছি তাহিপব কিনক কবরৈঁ তঁ ও পোথী খ্জি জাএত–(

1. Maithili Phonetics and Phonology, Mainz (Germany): Selden Und Tamm, 1984
2. A Reference Grammar of Maithili, Berlin & New York: Mouton de Gruyter, 1996 [Also published by Munshiram Manoharlal, New Delhi, 1997]
3. A Facsimile Edition of a Maithili Play: Bhūpatīndramalla's Parśurāmopākhyāna nāṭaka, Kathmandu: B. P. Koirala India Nepal Foundation, 2011
4. মৈথিনী খানেখ সঞ্চযন)1989–2015), জনকপ্ববধাম, মৈথিনী রিকাস কোষ, 2016
5. Elegy Written in a Royal Courtyard: A Facsimile Edition

of Jagatprakāśamalla's Gītapacaka, New Delhi: Adroit Publishers, 2018

6. Historiography of Maithili Lexicography & Francis Buchanan's Comparative Vocabularies: Facsimile Edition of the British Library, London Manuscript, Darbhanga: Maharajadhiraja Kameshwar Singh Kalyani Foundation, 2022. Kameshwar Singh Bihar Heritage Series 23

7. মৈথিনী খানেখ সঞ্চযন)2015–2022), মধ্ৰঁনী রিংগাব), ভাবত(, খন্বপ্রাস প্রকাশন, 2022

8. মধ্যযগীন মৈথিনী নাট্যে ব গীতি হৃতিহ্দকো ভাষারৈজ্ঞানিক রর্ণন–রিশ্লেষণ, কাঠমাডৌং, নেপান সঙ্গীত তথা নাট্যে প্রজ্ঞা প্রতিষ্ঠান, 2023 (নেপানী(

9. Critical Edition of MSS. of Three Medieval Sanskrit and Maithili Plays, Janakpurdhām: Maithili Vikāsa Koṣa, (In Press).

ঙুপবক সূচীক খতিবিঞ 1976-2023 কেব ৰীচ প্ৰা যাদরজীক .ডা .95 ঠা শোধপত্র জে কি মৈথিনী এরং ভাষারিজ্ঞানসঁ সংৰধিত খছি সে Nepal, India, USA, UK, and Germany খাদি দেশিমে প্রকাশিত ভেন খছি।

বৃত্তিপ্রধ্যাপন –, শৈক্ষিক যোজনা এরং ব্যরস্থাপন: ত্রিভুরন রিশ্বরিদ্যানয, কাঠমাঁড়ূ মে (নেপান) প্রধ্যাপনসঁ খরকাশি নেনাক ৰাঁদ খা তকবা ৰাঁদ প্রশাসনিক –নেপান সবকাক রিভিন্ন শৈক্ষিক –পদপব খপন সেরা দেনাহ। শৈক্ষিক –প্রশাসনিক পদ কেব সূচী এনা খছি

1) Director, Curriculum Development Centre, Tribhuwan University, Kirtipur, Kathmandu, 1990-1992.
2) Member, National Education Commission, HMG / Nepal 1991-1993.
3) Executive Director, National Centre for Higher Secondary Education, 1992-1993.
4) Director-General, Curriculum Development Centre, Ministry of

Education, Keshar Mahal, Kathmandu, 1995-1997.

5) Member-Secretary, High Level National Education Commission, HMG / Ministry of Education, Kathmandu, 1997-1998.

6) Joint Secretary, Ministry of Education, Keshar Mahal, Kathmandu, 1999.

7) Executive Director, National Centre for Educational Development, MOES, Sanothimi, January 2000-September 2000.

8) Former Vice-chancellor, Purbanchal University, Biratnagar, Nepal 2007-2011.

ডা বামারতাব জী কেব পবিরাবক খন্য সদস্য .
:

পনৌনিক্দপমা যাদর :

প্বত্রীরিভ্যানয শিক্ষক) উঁষা যাদর :, কাঠমাঁড়ূ, নেপান সবকাব(

প্বত্র রিজয যাদর .ডা :MBBS, MD (Internal Medicine), DM (Cardiology) Fellowship/Super

Specialisation in Cardiac Electrophysiology at the AIG Hospitals, Hyderabad, India (2023 onwards)

পুত্রবধূ সবিতা যাদব .ডা :MBBS, MD (Ophthalmology), Fellowship for MS in Ophthalmology at the Kedia Eye Hospital, Birgunj, Nepal (2022 onwards)

সম্মান:

1) British Council Scholarship Award, 1970- 1971, UK

2) Fulbright-Hays Scholarship Award, 1974- 1979, USA

3) King's Medal: Mahendra Vidyābhūṣaṇa Padaka, 1982, Kathmandu, Nepal

4) Alexander-von-Humboldt Language Scholarship Award, October 1982- January 1983, Bonn, Germany

5) Alexander-von-Humboldt Postdoctoral Research Fellowship Award, 1983- 1984,

Bonn, Germany

6) British Council Visitor Award, London, 1989, UK

7) Senior Fulbright Visiting Scholar, Council for International Exchange of Scholars, Washington DC, USA, 1989

8) Alexander-von-Humboldt Senior Visiting Research Fellowship Award, 1989, Bonn, Germany

Royal Nepal Academy Pāsāṅg Lhāmu Prajnā Puraskāra- 1996, Kathmandu, Nepal

9) Baidyanātha-Siyādevi Foundation Maithili Award-1999 CE, Janakpur, Nepal

10) Alexander-von-Humboldt Senior Visiting Research Fellowship Award, 2000- 2001, Bonn, Germany

11) Mithilā Ratna, International Maithili Conference, Chennai, India, 2008

12) Mithilā Vibhūti, Vidyāpati Sevā Saṁsthāna, Darbhanga, India, 2011
13) Government of Nepal Nepāla Vidyāpati Maïthilī Anusandhāna Puraskāra- 2068/ 2011 CE, Kathmandu, Nepal
14) Alexander-von-Humboldt Senior Visiting Research Fellowship Award, 2013, Bonn, Germany
15) Alexander-von-Humboldt Senior Visiting Research Fellowship Award, 2018, Bonn, Germany
16) Nepal Academy Nepāla Prajnā Bhāṣā Puraskāra- 2074/2017 CE, 2017, Kathmandu, Nepal
17) Pahila Śabdakośakāra Paṇḍit Bhavanātha Miśra Sāhitya Śikhara Sammāna- 2017, 2017, Sahityāṅgana, Jhanjharpur, Bihar, India

18) Nepal Music & Drama Academy Nepāla Music & Drama Prajnā Puraskāra-2074/2017 CE, 2018, Kathmandu, Nepal

19) Cetanā Samiti Tāmrapatra Sammāna (Bronze Citation Honor), 2019, Patna, India

20) Dr. Dhīrendra Sāhitya Saṁskr̥ti Puraskāra 2077, 2022, Maithilī Vikāsa Koṣa, Janakpurdham, Nepal

21) সদ্বৃহস্থ সংত জগন্নাথ চৌধবী শোধ সম্মান-2024 (জযবাম শোধ সংস্থান-, স্বনতানপ্ব দ্বাবা(

পবিরাবক সদস্য সভক চিত্র-



চিত্র1 –নিৰুপমা যাদৱ



চিত্র 2 –প্রা.ডা. বামারাতাব যাদৱ এৱং নিৰুপমা যাদৱ



প্রাবামারতাব যাদর .ডা .

ঐ বচনাপব থ্বপন মংতব্য editorial.staff.videha@gmail.com পব পঠাঙ।

২.৩.ভীমনাথ ঝা- 'তহিযা'কেঁ তহিযাক' রাখন- শ্রী রামারতার রাঁরূ



ভীমনাথ ঝা-সংপর্ক-7482066855

'তহিযা'কেঁ তহিযাক' রাখন- শ্রী রামারতার রাঁ রূঁ

সংযোগ একরে কহৈ ছৈ। ওা সংযোগ ককরো সৌভাগ্য ভ' জাগ ছৈ। তাহূসঁ আগাঁ জাক' তাহিমে কিছুকেঁ তঁ গৌরর রঁঢ় । দৈ ছৈ। ওকরা ভাবী রঁনা দৈ ছৈ। শ্রী রামারতার রাঁরূঁক সহপাঠী মোযরাঁক জহিযাসঁ হম খন্বভর কর' নগনহুঁ খছি, তহিযাসঁ খপন ওজন রঁঢ়ি গেন সন রুঁঝনা জাগছ। ঝদা, হম রুঁনৌ ছী, খপনেকেঁ সহজেঁ ওা রাঁত রুঁঝরাঁমে নহি খাযন মোযত। 'জহিযাসঁ' মানে কী ? জহিযাসঁ সহপাঠী থিকনি তহিএ সঁ নে ! তখন জহিযাসঁ

হম অন্নভর কব' নগনহুঁ কী ভেলৈ ? হ্মদা, অসন রাঁত সৈহ ভেলৈ। সহপাঠী ছনিযনি 1958-60 সত্রমে, তকব অন্নভর কব' নগনহুঁ ওকব পচাস-পচপন রর্ষক রাঁদসঁ।

ঘটনা এনা ছৈ। 1958 মে গামক হাগ স্কূনসঁ মৈট্রিক সেকেংড ডিরীজনসঁ পাস কৈনহুঁ। পিতৃহীন বহী। তেহন ক্যা মাক্সাদর্শক নহি। বিজন্টে ভেনা কিছুএ দিন ভেন ছনৈ কি ককবৌড়ক পীসা এনা। রু্ঝননি তঁ খুশী ভেননি। কহননি- কান্হি চনূ, আব.কে. কানেজমে নাম নিখা দৈ ছী। কহনিযনি- এখন তঁ নম্বরো-তম্বরো নহি এনৈএ। স্কূনসঁ এস.এন.সী.সেহো নহি নেনহুঁ অছি। পাগযো-কৌড় ী হাথপব নহি অছি। আগাঁ কী কবরাঁক অছি, সেহো নহি রু্ঝৈ ছিঐ। তখন কোনা চনূ ? কহননি- আগাঁ পঢ়রঁ, সে তঁ নিশ্চয অছি। কহনিযনি- সেহো নিশ্চয নহি অছি জে নহি পঢ়রঁ, পঢ়রঁ তঁ কোনা পঢ়রঁ ? তাহিপব কহননি- পঢ় ূ তঁ অরঁস্স। অগ রঁযসমে কোন নোকবী হৈত ? নাম নিখৈরাঁক চিন্তা নহি কৰু। প্রিংসিপন হমব অপেক্ষিত ছথি। তকোন একো পাগ নে নাগত। কোনো কাগজ-পত্রক কাজ নহি। রাঁদমে সভটা জমা ক' দেরঁ। পীসা

এক হিসাবেঁ ৰঁনজোবী হমবা মধ্ৰঁনী ন' গেনা। প্ৰিংসিপন সাহেবঁ (প্ৰা.খৰুণ ক্ষমাৰ দত্ত)ক খাৰাসপৰ জা, হ্নকাসঁ গপ ক', হমবাসঁ ওতহি এক দৰখাস্ত নিখা, তাহীপৰ অাঁডৰ কৰবাঁ নেননি। পীসা ক◌াঁনেজ ন' জাক', ৰিনা একো পাগ দেনে, খাগ.এ.মে হমব নাম নিখা দেননি। হমব ৰৌন নম্বঁৰ পাঁচ ভেন। মানে, চাৰি গোটে হমব পীসোসঁ তেজ নিকননা। ফার্মপৰ ঐচ্ছিক ৰিষয নিখ' পড়◌ ছনৈ। হমবা তকৰ জ্ঞান নহি। পীসো খঙৰেজী পঢ়ন নহি। একটা পৰিচিত প্ৰাফেসৰকেঁ পুছনখিন। ও হমবাসঁ মৈথ্ৰিকক ৰিষয পুছননি, বিজন্টে পুছননি। পীসা কহনখিন জে সোম্ম ৰিষয কহিযন্ব। ও কহনখিন– তখন সিভিক্স, সাগকোনোজী, মৈথিনী ৰাখি নেথ্। হম ভবি দেনিঐ। সিভিক্স খা মৈথিনী তঁ মৈথ্ৰিকমে পঢ়ন ছনো, সাগকোন◌াঁজী কী ভেনৈ, সে নহি ৰুঝনিঐ। ৰাঁদমে জাক' ৰুঝনিঐ জে সিভিক্স সাগকোন◌াঁজী মৈথিনীকেঁ তাগ দিন কহন জাগ চূড় া দনী চীনী তথা সিভিক্স নৌজিক মৈথিনীকেঁ পান ৰীড় া সিগৰেট। মানে ও দনূ গ্ৰুপ সভসঁ সোম্ম, মানে ৰিদ্যার্থী ভুসকৌন।

কॉलेजमे विद्यार्थीक संख्या बढ़बैक ? ओहि बैचमे एक रक्ष्ममे, फर्स्ट ग्रुप आर्ट्स ग्रुपमे दू हजार छात्र, तहिना सेकेंड ग्रुपमे तथा तामी अनुपातमे डिगरीक दूनू वर्षमे। भोर छौ बजेसँ साँझ छौ बजे धरि लगातार क्लास चलैत। मुख्य सभ विषयमे तीन-तीन सेक्शन। संस्कृत छोड़ि क'आर्ट्सक सभ विषयमे दू सेक्शन तँ अवश्ये। सौंसे कॉलेज गनगनाइत।

हमर रौल नम्बर जँ कि 5 छल, तँ सभ विषयमे 'ए' सेक्शन भेटैन। हम तेजगर तँ बड़ी नहि, सहमिन्नओ नहि बड़ी, दब्बू बड़ी, चुपचाप जाइ-आबी। तेँ मित्रमंडली कोनो छल नहि। अपनो सेक्शनक छात्र सभसँ घनिष्ठता नहि। ओइ समयमे एन्ट्रन्स इग्जामिनेशनक रिजल्ट पटनाक हिन्दी-अंगरेजीक दैनिक पत्र सभमे प्रकाशित होइ, सभ पास विद्यार्थीक नामसँ। *(हमरासँ एक वर्ष पूर्वक बैच, माने 1957 धरि मैट्रिकोक रिजल्ट अखबारमे नामेसँ अबैक, 1958 सँ रॉल नम्बर छप' लगलैक। तहिना, गंजटमे नाम छपबाँ जाविए बन्नै।)* फर्स्ट डिवीजनवला नाम योग्यताक्रमसँ हिसाब युनिवर्सिटीक सभ कॉलेज मिलाक' समेकित

ৰূপমে একে ঠাম বহৈক। মন্ত্রেশ্বৰ ঝা (সী.এম.কॉলেজ)ক নাম ফর্স্ট ডিৱীজনবক নিস্টমে সভসঁ ঊপৰ বহনি। (জ্ঞাতব্য জে তহিযা ৰিহাৰমে দূএটা যুনিবর্সিটী বহৈ, পটনা যুনিবর্সিটী আ ৰিহাৰ যুনিবর্সিটী।) সেকেণ্ড আ থর্ড ডিৱীজনসঁ পাস ৰিদ্যার্থীক নামাৱলী 'কॉলেজ ৱাগজ' ছপৈ। অপন নাম আৰ.কে.কॉলেজক সেকেংড ডিৱীজনবক নিস্টমে ভেটি গেন তঁ তাহীসঁ হম সন্তুষ্ঠ ভ' গেনহুঁ। তকৰ ৰাঁদ ফর্স্ট ডিৱীজনবক সমেকিত নিস্ট দেখ' নগনহুঁ, জাহিমে আৰ.কে.কॉলেজসঁ ছৌ কি সাত গোটে মাত্র অভবনা। দূ হজাৰ ছাত্রমে এতবেঁ ফর্স্ট ডিৱীজন। তাহিমে জে নাম মন পড়ৈত অছি সে ওা বাসুদেব যাদৱ, ৰাঁমেশ্বৰ ঠাকুৰ, মার্কণ্ডেয ঝা, মহেন্দ্র নাৰাযণ কর্ণ আ দূ-তীন গোটে বহথি আৰো। ওহি সান অপ্রত্যাশিত প্রতিশত ৰিজল্ট ভেন বহৈ। কহক কাজ নহি জে আৰ.কে.কॉলেজক দূ হজাৰ ছাত্রমে ফর্স্ট ডিৰিজনৱ সভ ৰাস্তৱমে কেহন মেধাৱী বহন হেতা!

তকৰ ৰাঁদ দীর্ঘ অন্তৰান। ওহি ৰীচ বাসুদেৱজী অপন দিশা নিশ্চিত কযননি,

প্রতিভাশানী বহুরেঁ কবথি, অরসবো ভেটৈত গেননি, দেশ-রিদেশমে পঢ়ননি-পঢ়ৌননি, ভাষারিজ্ঞানমে রিশেষজ্ঞতা প্রাপ্ত কযননি, শোধ-অনুসন্ধানমে অন্তর্বাষ্ট্রীয নাম ভেননি, এক-পব-এক উৎকৃষ্ট গ্রন্থ আ শোধপ্রবন্ধক নেখন-প্রকাশন কযননি, অনেকো মহত্ত্বপূর্ণ রিন্মপ্ত পান্ডুনিপিকেঁ তাকি সম্পাদিত ক' সোঝাঁ অননননি। ফনত: সমস্ত প্রবুদ্ধ মৈথিন সমাজক বীচ ও চুনন শীর্ষস্থ রিদ্বন্মণিমানাক এক দানা মানন জায নগনা। মুদা, গৌববক কাবণ এতবেঁ ঠাক হেতু নহি, অপিতু এহিসঁ বেসী, কদ্রূ বীস এহি ন'ক' ছনি জে হিনক অধিকসঁ অধিক কাজ মৈথিনী ভাষাসঁ সম্বন্ধ ছনি, মৈথিনী সাহিত্যপব ছনি, মিথিনাক হেতু ছনি; অঙবেজিযোমে ছনি তঁ তকব রিষয মৈথিনীএ থিকৈ আ মৈথিনীযোমে তঁ ছনিহেঁ। সভ জনৈ ছী জে সম্প্রতি ও শীর্ষ শ্রেণীক ভাষাবৈজ্ঞানিক ছথি, জে মিথিনা-মৈথিনীক খ্যাতিকেঁ রিশ্বভাষাক অধ্যযন-সংসাবমে মজগূতীসঁ গাড়নে ছথি।

দোসব দিস এক হম ছী জে জতবোঁ পঢ়নহুঁ সে পঢ়' পড়ন তেঁ, জতবেঁ জে নিখনহুঁ সে নিখ' পড়ন তেঁ। মুদা, সৌভাগ্যসঁ বহনহুঁ জেঁ কি অক্ষব-সংসাবমে, তেঁ ঘব-বাহবক গতিরিধি,

চানচূন, চহন–পহন, খাসক' মৈথিনী সম্বন্ধী তঁ কানমে পড়ি তে খারি বহন খছি। তাহী সিনসিনামে বামারতাব যাদরক প্রশস্তি স্বনর স্বাভারিকে ছন, এম্হরো খা জনকপ্বর যাত্রামে সেহো। হ্মদা ওা রেঁহ থিকা খাব.কে.কঁানেজরনা, তহি দিস ধ্যান নহি গেন ছন। 'মিথিনা মিহিব'মে বহী, তহিএক রাঁত থিক জে এক রেঁব মার্কণ্ডেযজী (সহবসা কঁানেজক প্রাফেসব খা হমব রৈঁচক এক ফস্টডিরিজনব) গপ্পক ক্রমমে হিনক খা মহেন্দ্র নাবাযণ কর্ণ (জে তহিযা খন্বগ্রহ নাবাযণ সিংহ সমাজ খধ্যযন সংস্থানক ডাগবেকটৈব ছনা)ক চর্চা কযননি খা কহননি জে চন্ কর্ণজীসঁ ভেটৈ কবরেঁ ছী। তখন জাক' নিশ্চয ভেন জে রিখ্যাত বামারতাবজী তঁ হমব কনাসমেটৈরনা থিকা। তকব রাঁদসঁ জাহি কোনো সভামে ওা বহথি খা হমবা রঁজরাঁক খরসব ভেটৈয তঁ সম্বোধনমে 'মিত্ররব' কহি হিনকো নাম নের' নগনিযনি। হ্মদা হিনক রিদ্বত্তা খা প্রসিদ্ধিক ধাহ তেহন সহজোব বহনি জে নগ জাক' কহিযো গপ কবরাঁক রা পবিচয দেরাঁক সাধংস নহি হোগ ছন। একাধ রেঁব 'মিত্ররব' স্বনি ওা খনঠা দেনে হোথি সে সম্ভর থিক, হ্মদা খকচ্ছ ভ' গেন হেতা তঁ এক দিন ওা খাব.কে.কানেজক মিত্র

(संयोगसँ हमरो मित्र) डॉ.देवेन्द्र झाकेँ पुछलथिन जे क्या भीमनाथ झा हमरा 'मित्रवर-मित्रवर' कहै छथि, से के थिका ओ ? अहाँ चिन्है छियनि ? कविता-तविता लिखबै छथि से लिखैस, कदा हम हुनक मित्र कहिया भेलियनि ? ओम्हर, देवेन्द्र बाबू तँ अपनहिं गप्प-सम्राट, से तेना क' हमरा द' कहने हेथिन जे हिनको भेल हेतनि जे ई ओहो क्या अछि ! बामावतारो बाबू हुनक चकमामे आबि गेला। तकर बाद दुनू गोटे पहुँचल बड़ी महेन्द्र मलंगिया समारोहमे दिल्ली, जे 8-9 दिसम्बर 2018 ई.केँ भेल रहै। ओहिमे पहिने बामावतारे बाबू टोकलनि बड़ हुलसि सिनेहसँ। तेहन आत्मीय रूपमे गप कैलनि जे हम तँ पानि-पानि भ' गेलौँ। खूब हँसैत हमर नाम लिखि, अपन हस्ताक्षर क' अपन पोथी 'मैथिली आलेख संचयन' देलनि। कालेज-जीवनक संस्मरण, अपन अध्ययन आ कार्यक विषयमे तथा नाना प्रकारक आनो सिनेहसिक्त गप स्वच्छंदरैत रहला।

तकर बादसँ तँ काठमाण्डू आ जनकपुरोसँ फोनपर कुशल-समाचार लहरहाँ लैत रहै छथि तथा मिथिला-मैथिलीक घर-बाहरक गप करैत रहै छथि आ हम तृप्त भोगैत रहै छी। कहबाक

𑒧𑒢 𑒯𑒼𑒃𑒋 𑒖𑒹 𑒏𑒯𑒲, '𑒮𑒱𑒐𑒻𑒞 𑒩𑒯𑒻 𑒕𑒲', 𑒧𑒳𑒠𑒰 𑒁𑒣𑒢𑒰𑒏𑒹𑒿 𑒩𑒼𑒏𑒱 𑒪𑒻 𑒕𑒲 𑒋𑒯𑒱 𑒏𑒰𑒩𑒝𑒹𑒿 𑒖𑒹 𑒯𑒳𑒢𑒏 𑒑𑒴𑒜𑓃 𑒦𑒰𑒭𑒰𑒫𑒱𑒖𑓂𑒘𑒰𑒢𑒏 𑒫𑒱𑒭𑒨𑒏𑒹𑒿 𑒥𑒳𑒗𑒥𑒼𑒿 𑒪𑒹𑒪 𑒖𑓂𑒘𑒰𑒢𑒏 𑒖𑒹 𑒮𑓂𑒞𑒩 𑒔𑒰𑒯𑒲, 𑒮𑒹 𑒯𑒧𑒩𑒰 𑒏𑒞' ? '𑒧𑒻𑒟𑒱𑒪𑒲 𑒂𑒪𑒹𑒐 𑒮𑓀𑒔𑒨𑒢'𑒏 𑒠𑒼𑒮𑒩 𑒐𑒝𑓂𑒛 𑒁𑒢𑒳𑒣𑓂𑒩𑒰𑒮 𑒣𑓂𑒩𑒏𑒰𑒬𑒢 𑒧𑒡𑒳𑒥𑒢𑒲𑒮𑒿 2022 𑒧𑒹 𑒌𑒪𑒢𑒱। 𑒣𑓂𑒩𑒏𑒰𑒬𑒏 𑒬𑓂𑒩𑒲 𑒫𑒱𑒠𑓂𑒨𑒰𑒩𑓂𑒟𑒲𑒖𑒲𑒏𑒹𑒿 𑒂𑒮𑒏' 𑒯𑒧𑒩𑒰 𑒣𑒯𑒳𑒿𑒔𑒰 𑒠𑒹𑒥' 𑒪𑒹𑒪 𑒏𑒯𑒪𑒢𑒱।

𑒖𑒴𑒢 2023 𑒧𑒹 𑒬𑓂𑒩𑒲𑒧𑒞𑒲 𑒫𑒱𑒦𑒰 𑒗𑒰𑒏 𑒋𑒏 𑒫𑒵𑒯𑒞𑓂 𑒮𑒧𑒰𑒩𑒼𑒯𑒧𑒹 𑒦𑒰𑒑 𑒪𑒹𑒥' 𑒖𑒢𑒏𑒣𑒳𑒩 𑒑𑒹𑒪𑒾𑒿। 𑒍𑒯𑒼 𑒏𑒰𑒚𑒧𑒰𑒿𑒛𑒴𑒮𑒿 𑒂𑒮𑒏' 𑒍𑒯𑒲 𑒪𑒹𑒪 𑒂𑒨𑒪 𑒕𑒪𑒰। 𑒠𑒴 𑒠𑒱𑒢 𑒡𑒩𑒱 𑒪𑒑𑒦𑒑 𑒮𑓀𑒑𑒯𑒱 𑒩𑒯𑒪𑒾𑒿। 𑒋𑒏𑒮𑒩𑒹 𑒂𑒨𑒪 𑒕𑒪𑒰, 𑒞𑒹𑒿 𑒣𑒩𑒱𑒫𑒰𑒩𑒮𑒿 𑒦𑒹𑒿𑒙 𑒢𑒯𑒱 𑒏𑒩𑒰 𑒮𑒏𑒪𑒰। 𑒞𑒏𑒩 𑒁𑒣𑒮𑒼𑒔 𑒫𑓂𑒨𑒏𑓂𑒞 𑒏𑒨𑒪𑒢𑒱। 𑒁𑒣𑒢 𑒮𑒧𑓂𑒣𑒰𑒠𑒱𑒞 𑒥𑒯𑒳𑒞 𑒫𑒱𑒬𑒱𑒭𑓂𑒙, 𑒥𑒯𑒳𑒧𑒴𑒪𑓂𑒨 𑒑𑓂𑒩𑒢𑓂𑒟 A Facsimile Edition of a Maithil Play: Bhupatindramalla's Parasuramopakhyana—natak 𑒏 𑒬𑒰𑒯𑒲 𑒮𑓀𑒮𑓂𑒏𑒩𑒝 𑒯𑒧𑒩𑒰 𑒮𑒢𑒹𑒮𑒧𑒹 𑒠𑒹𑒪𑒢𑒱, 𑒮𑒹 𑒏𑒲 𑒪𑒱𑒐𑒱𑒏' 𑒠𑒹𑒪𑒢𑒱 𑒮𑒹 𑒥𑒳𑒗𑒥𑒻𑒿 ?

With warmest personal regards

to Prof. Bhimnath Jha– Ramavatar Yadav. Janakpur, Nepal, June 12, 2023.

জখন কখনো হিনক মৈথিনীক ঋন্বসন্ধানপবক নেখ তথা উঁক্ত পোথী পঢ়ৈ ছী তঁ দূ প্রকাবক ভারনা মনমে এক্ক রেঁব উঁঠৈএ, বামারতাবজীক নাম তঁ শাবদারতাবজী হৈরঁ উঁচিত ছননি ঋা হমব নাম ঋর্ঁষ্ক্রিক ভীমাকাব পণ্ডজী !

এহী দ্নূ ধ্রবক রীচ মৈথিনী খিনখিনাগত বহথি।

ঋপন মংতর্ব্য editorial.staff.videha@gmail.com পব পঠাউঁ।

২.৪.উঁদযনাবাযণ সিংহ 'নচিকেতা'–বামারতাব যাদর জী–জেনা হম হ্নকা চিন্হনে ছনিযনি



উঁদযনাবাযণ সিংহ 'নচিকেতা'–সংপর্ক– 9434050218

বামারতাব যাদর জী–জেনা হম হ্নকা চিন্হনে ছনিযনি

বামারতাব যাদর জী সঁ পহিল সাক্ষাত্ ভেল ছল 1978 মে জখন হম গনিন্ায রিশ্বরিদ্যানয মে এক সেমেস্টব নেন নিংগরিস্টিক গংস্টিট্যূট প্রাগ্রাম

মে শোধবত ছাত্র কে রূপ মে গেল বহী। হমরো শোধ-কার্য অংতিম চরণ মে ছল দিল্লী রিশ্বরিদ্যালয কে ভাষারিজ্ঞান রিভাগ মে আ' হ্নকো থীসিস লগভগ সমাপ্তি কে সূচনা দৈত ছল। তা ধরি ও এম.ফীল. ত কৈযে লেলে ছলা হ্দা তখন কেংসাস রিশ্বরিদ্যালয কে ল◌ॉরেংস কৈংপস সঁ ও ড◌ॉক্টরেট ডিগ্রী কে অংতিম চরণ মে ছলা। হম রঁহ্ত আশ্চর্য চকিত ভেল ছলহুঁ অছ্রূ লেল জে জখন ভারতো মে সাধারণতযা ক্যা প্রাযোগিক ধ্বনিরিজ্ঞান পর চর্চা নহি ক' রহল ছল, তখন কেংসাস কে জর্নল মে হ্নকর মহত্বপূর্ণ নিরংধ, 'A Fiberoptic Study Of Stop Production In Maithili' ছপি চুকল ছল 'কেংসাস রর্কিংগ পেপর্স অন লিংগ্রিস্টিক্স' কে চারিম র◌ॉল্যূম মে - জতয রর্ণন ছলৈ এহি তরহক: "A fiber optic study was made to investigate the temporal course and width of the glottis during the production of four types of Maithili stops in initial, medial and final positions. The results show that the voiced-voiceless distinction

correlates with the adduction-abduction gesture of the larynx. The study also suggests that glottal width is the key factor for aspiration and that sounds which are produced by a combination of vibrating vocal cords and aspiration should, in fact, be called 'voiced aspirated' consonants."

হমব ভ্তানতঃ মৈথিলী কিযৈক, হিন্দিযো মে ভবিসক এহন খ্ধ্যযন ক্যা নহি ক' বহন ছন। হঁ, ঙা রাঁত খ্রষ্ঠ্য কহরঁ জে খ্াগাঁ চনি কয শ্রেক্তয ড◌ॉ স্বভদ্র ঝা জী কে স্বপ্বত্র ড◌ॉ প্রভাকব ঝা পেবিস মে এহী তবহক কাজ কযনে ছনা – সোবরোঁন মেঁ কৈন ড◌ॉ হ্মনীশ্বব ঝা কে মৈথিলী কেঁ খ্াব খ্াগাঁ রঁঢ়রৈঁত। হ্মদা জে রঁ্মনহুঁ (রঁ্মরাঁ মে দিক্কত ত ছনৈহে কিযৈক ত হমব রিষয ছনৈ খ্ন্নয খ্থাতি সিন্টৈক্স খ্া' সমাজ–ভাষা–রিভ্তান। তখন হম ত চৌঁকরেঁ কবরঁ। ভেঁটৈ কবরাঁক গঙ্ছা ছনৈ – হ্মদা হম ক' বহন ছনহুঁ এডরাঁন্ড কোর্স যহাঁ সরঁ রিষয মে – রঁনডি ক◌ॉমবী কে 'ভাষাজগতক

সার্বভৌমতা' (Language Universals), জ◌ॉর্জিযা গ্রীন কে 'ভাষা–ব্যরহাব–রিজ্ঞান' (Pragmatics), জেবী সৈড◌ॉক কে 'ভাষারিজ্ঞানক তর্কপ্রণানী' (Linguistic Argumentation) ঋা' রিশ্বখ্যাত পাণিনীয রিশেষজ্ঞ জ◌ॉর্জ কার্ডোনা কে 'গংডিযন গ্রামেটিকন ট্রেডিশন' – হ্মদা ও ত ওঋবন ছনা নিবীক্ষামূনক ধ্বনিশাস্ত্রক ঋন্যাধ্নিক প্রযুক্তি কে ক্ষেত্র মে। পহিন দর্শনে ঋাব চমকৃত ক' দেরঁয রাঁনা ছন – হমবা জ্ঞানতঃ এহন কোনো মৈথিনী কে রিদ্বান নহি ছথি জে হিনকা সঁ রেঁসী প্রভারী ঢংগ সঁ ঋংগ্রেজী তথা জর্মন মে ঋপন রাঁত কেঁ ঋংতবষ্ট্রীয হোবম মে বাখি সকৈ ছথি। তহিযে সঁ হম হিনকব ক্রিযাকর্ম কেঁ নীক জকাঁ দেখৈত পঢ়ৈত ব্রঁন্মৈত বহনহুঁ।

বামারতাব জী ঋধ্যাপক কে ৰূপ মে প্রসিদ্ধ ঋংগ্রেজী ভাষা ঋা সাহিত্য কে জানকাব ছনা – ত্রিভুরন রিশ্বরিদ্যানয ঋা পাটন ক◌ॉনেজ মে পঢ়ৈনে ছনথি। হ্মদা কেঁসাস রিশ্বরিদ্যানয কে প্রশিক্ষণ হুনকা দক্ষিণ এশিযাঙা দেশী সভক প্রমুখ ধ্বনি–রিজ্ঞানী রঁনা দেনকনি। হ্মদা হিনক রিশিষ্টতা ঙাহো জে ও মাত্র নীবস ভাষাচার্য নহি ছনা, সাহিত্য কে ক্ষেত্র মে ও একটা

প্রতিষ্ঠিত নাম ছথি। অন্ততঃ পূর্বাচিন রিশ্বরিদ্যানযক স্নাতক সেহো নিযাঙ ভেনা। হুনক মূন পোথী জে হুনকা খ্যাতিক শীর্ষ পব ন' গেননি, সে ছন: জর্মনী কে শ্রেষ্ঠ প্রকাশন De Gruyter Mouton সংস্থা দ্বাবা ছপন A Reference Grammar of Maithili (1996) আ' তাহ্ সঁ পহিনে Selden and Tamm প্রকাশন সংস্থা সঁ ছপন Maithili Phonetics and Phonology (1984)। দেশী-রিদেশীক ভাষারিজ্ঞান সম্বন্ধী পত্র-পত্রিকা মে পচাসো আনেখক প্রকাশন দ্বাবা ও মৈথিনীক রিশিষ্ঠতাকেঁ উজাগব কেননি। মৈথিনী ধ্বনিশাস্ত্র আ মৈথিনীক সংদর্ভ ব্যাকবণ 1পব কাজক অনারেঁ 2000 ঈ. মে নংদনসঁ প্রকাশিত ভাবতীয আর্যভাষা পুস্তক মে সংকনিত হিনকব মৈথিনী ভাষা সংবংধী আনেখ রিশেষ উন্নেখনীয ছননি। নেপান বাজকীয প্রজ্ঞা-প্রতিষ্ঠানসঁ পাসাঙ ল্হামু প্রজ্ঞা-পুবস্কাবসঁ সম্মানিত ভেন ছনা।

এহি রীচ মে বামারতাব জী কতেকো মহত্বপূর্ণ বাঁত সবঁ কহননি জকবা দিসি হম সভক ধ্যান আকৃষ্ট কবয চাহবঁ। মৈথিনী ভাষা-ভাষী পব আযোজিত তীন দিরসীয মিথিনা কনা সাহিত্য আ

হ্নিন্ম মহোসের 28 দিসম্ব্ব 2018 মে ও সহবসা কে বমেশ চন্দ্র ঝা মহিনা ক◌ॉনেজ সভাগাবমে কহনে ছনা জে মৈথিনী ভাষামে প্রাথমিক শিক্ষা ভেনাঙ্গ রঁহ্ত জরূবী থছি। মিথিনা মিবব মে একব নীক রিরবণ হমসরঁ পঢ়নহি ছী। সমাবোহকেঁ সংবোঁধিত কবৈত ভাষাবৈজ্ঞানিক কে রূপ মে ডা. বামারতাব কহনে ছনা জে থংতবষ্ট্রীয স্তব পব মৈথিনী ভাষাক র্যাপক স্তব পব প্রসিদ্ধি থছি। হ্মদা থপনে ঘবমে মানে থপনে ভূভাগমে মৈথিনীক স্থিতি কমজোব ভ' গেন থছি। হ্নকব কহরঁ ছননি জে হমসভ থপন ভাষাক প্রযোগ কম থা দোসব ভাষাক প্রযোগ রেঁসী কবৈত ছী। এহন স্থিতিমে প্রাথমিক শিক্ষামে মৈথিনী ভাষাকেঁ শামিন কেনায রঁহ্ত জরূবী ভ' গেন থছি। এহি পব হমবা সরঁ কেঁ গহন চিংতন কববাঁক জরূবী থছি থা' সংগহি মৈথিনী ভাষাকেঁ থপন দৈনিক জিনগীক র্যরহাবমে থানযকে নিতাংত থারশ্যক থছি। হ্নকব কহবাঁক তাপর্য ছননি জে সাহিত্যক–সাংস্কৃতিক গতিরিধি হোগত বহৈ' থা' এহন তবহক থাযোজনসঁ ভাষাক পকড় মজবূঁত হোযত। মৈথিনী ভাষা হমব থপন ভাষা থছি থা হমবা সভকেঁ এহি পব গর্ব হোযরাক চাহী। এম্হব 2021 কে দৈনিক ভাস্কব বিপোর্ট কৈনক

জে বামারতাব জী কহননি জে মৈথিনী ভাষা মাধ্যম সঁ নেপান মেঁ বাজকাজ ক শ্বকথাতী প্রক্রিয়া কে শ্বভাবস্তু ভ' গেন। রিহাব সবকাব তথা মিথিনাঁচন পঙথা বঙী সকৈত থছি ক্ষদা নেপান তীব্র গতিএঁ থাগা বঁঢ়ি বহন থছি। দড়ি ভঁগা কে মহাবাজাধিবাজ নক্ষ্মীশ্বব সিংহ সংগ্রহানয় কে প্রক্ষুখ ডॉ. শিব ক্ষমাব মিশ্র কে কহনেঁ ছনি জে প্রা. বামারতাব যাদব সঁ হুনকা ঙা জানকাবী ভেঁটেন ছনি জে নৈপ্লজ কমীশন থাফ নেপান তকব থনুশংসা ক' দেনে থছি জে নেপানক দূটা প্রদেশ মে বাজকাজ কেব ভাষা কে রূপ মে মৈথিনী থা' ভোজপুবীক প্রযোগ শীঘ্র হৈত। ধবতী পব ভবিসক পহিন রেঁবি কোনো সবকাব একব প্রক্রিয়া প্রাবংভ ক' বহন থছি। সভক কহনেঁ ছননি জে ভবসক একব সকাবামেক প্রভাব রিহাব সবকাব পব সেহো পড়ি সকৈত থছি। মৈথিনী সাহিত্য সংস্থান ক সচিব ভৈবব নান দাস ক কহনেঁ ছননি জে নেপান মে জাহি তবহক নির্ণয নেন গেন থছি, তাহি সঁ ঙাহো ভ' সকৈছ জে থারঁ ভাবত সবকাব সেহো মৈথিনী কেঁ শাস্ত্রীয ভাষা কে দর্জা দেরঁয মে বাজী ভ' জাওত।

2019 মে কোরোনা সঁ পহিলে রামারতার জী কে আর একটা রঙরর্য হমসরঁ স্বনলে ছী। ররেশ ঝা মহিলা মহারিদ্যালয মে আযোজিত কলা সাহিত্য তথা ফিল্ম মহোৎসর মে 2018 কে দিরংগত মৈথিলী সাহিত্যিক প্রতিভা – প্রফুল্ল কুমার সিংহ মৌন, মোহন ভারদ্বাজ, ডা.প্রেমশংকর সিংহ, আদি কেঁ শ্রদ্ধাংজলি অর্পিত করৈত ও কহলনি জে জ্যোঁ আম আদমী জেনা মৈথিলী ভাষা রাঁজল জাগত অছি তহিনা ও রাঁজৈত আ' লিখৈত রহতা তখন মৈথিলী নহীঁ মরতী – হমর ধরোহর রিলুপ্ত নহি হৈত। অপন রেফেরেংস গ্রামর মে যাদর জী রাঁড় স্পষ্ট রূপ সঁ জ়ার্জ অব্রাহম গ্রিযর্সনক ওহি রাঁত কেঁ দোহরাওলে ছথি জতয ও মৈথিলী ভাষা আ' সাহিত্যক গহন অধ্যযনক রাঁদ ও উল্লেখ করৈত ছথি: Maithili is a language and not a dialect. It is the custom to look upon it as an uncouth dialect of untaught villagers, but it is in reality the native language of (millions of) people who can neither speak nor understand either Hindi or Urdu without greatest difficulty.

Alexander von Humboldt Foundation মে হ্নকব জে গবিমামযশোধ-সময রীতননি ওতয যূবপ কে শ্রেষ্ঠ ভাষারিদ নোকনি কে সাথ ও কাজ কযনে ছনা - কয গোষ্টে মৈথিন সে জানৌ ছথি ? মাগন্জ্র কে প্রখ্যাত Institut for Indologie, জে কি Johannes Gutenberg-University Mainz মে ছৈ, ওতহ্কা রিদ্বান্ Prof. Georg Buddruss কে সংগ ও কাজ কযনে ছনা, সংগহি ভাবত খধ্যযনক একষ্টা প্রম্খ কেঁদ্র কিএন ক Seminar for Allgemeine und Indogermanische Sprachwissenschaft, জে কি ওতহ্কা Christian-Albrechts-University Kiel কে খংতস্বাত খছি, ওতহ্ ও ছনা। ওত্ত' খাচার্য রের্নব রিংষ্টব খা' জ◌ॉন পেষ্টর্সন কে সাথ ও কাজ কযনে ছনা পোস্ষ্ট ডাকষ্টবন কে সময। 2018 মে খংগ্রেজী সাহিত্য কে ক্ষেত্র মে প্রকাশিত হ্নক কাজ - Elegy written in a Royal Courtyard - A Facsimile Edition of Jagatprakasamalla's Gitapancaka (জকবা এড্রাগষ্ট প্রকাশন ছাপনে ছন) সেহো দেখরৈত খছি জে সাহিত্য

মে হ্নক ৰূচি ছুননি। এম্হব ও একটা নর পোথী পব কাজ ক' বহ্নন ছথি – a critical edition of an early 18th-century Maithili play মৈন্বস্দ্রিপ্ৎ জে কি ভূপতীদ্র মন্ন কে বচনা ছননি, তকবা পব কাজ ক' বহ্নন ছথি। ভঞ্জপ্বব শৈনী কে নেপানমল্ডন মে সোডষ সদী কে মৈথিনী নাটক কে stagecraft কেহ্নন হোগ ছনৈ তকবো পব ও কাজ কযনে ছথি। নেপান-প্রাংতক গতিহাসকাব খা ভাষা-রিদ্বান নোকনি ক নেন একটা ৰ্রুনৌখনি জকাঁ ওা ৰাঁত কাজ কবৈত খছি জে নেপানমংডনক ক্ষেত্র মে – জতয শাসক খা খাম জনতা নেরাবী ৰঁজৈত ছন, ওতয মধ্যকান মে কোনা একটা ভাবতীয-খার্য ভাষা- খপন সাহিত্যিক খভিব্যক্তি কেঁ প্রতিষ্ঠিত ক' পৌনক একটা খহংত শক্তিশানী খা মজৰূত সাধনক ৰূপ মে তকব খারিভরি ভেনৈ – এহি কেব নিদানক ৰূপ মে বামারতাব জীকে নরতম কাজ মে প্রযাস কযন গেন ছনি। ওা নেপান-তিবহ্নত কনেক্শন কোনা ৰঁনন, খাওব ভূপতিন্দ্র মন্ন (1696-1722) জকাঁ মৈথিনী নাটককাব কোনা খারির্ভূত ভেনা ওা তকবে ঐতিহাসিক-বাজনীতিক-ভাষিক দনীন ৰঁনি সকত সে হ্নম রিশ্বাস কবৈ ছী।

অংত মে কেহন কেহন অপমানজনক পরিস্থিতি কে ভীতর সঁ মাত্র 'মধেশী' হেবাক কারণেঁ এহন মহান ব্যক্তিত্ব কেঁ জীবন ব্যতীত করয পড়ল ছলনি, তকর একটা মর্মস্পর্শী বিবরণ পাঠক দেখি সকৈত ছথি হুনক দীর্ঘ নিবংধ 'অ্যান বীইংগ মধেশী' মে। জে 'মধেশনামা' মে প্রকাশিত ভেল ছল। দক্ষিণ এশিযাক দেশক পুনঃ পুনঃ বিভাজন সঁ কতেকো প্রতিভাশালী ব্যক্তি কেঁ হম সব মিলি কয দূর কিনার ক' কয রখনে ছী সে হম অপন বারম্বার বাংগ্লাদেশ, নেপাল, শ্রীলংকা তথা পাকিস্তান ভ্রমণ কে মাধ্যমেঁ দেখনে ছী – অপন কতেকো প্রিয অফ়গ়ান ছাত্র সঁ সেহো জাননে ছী। তেঁ হমরা প্রসন্নতা ভেল ই জানি কয জে ই-বিদেহক একটা বিশেষাংক বঁহরা রহল অছি জে কি মিত্রবর রামাবতার যাদব জী জকাঁ ব্যক্তিত্ব পর সমর্পিত অছি।

অপন মংতব্য editorial.staff.videha@gmail.com পর পঠাউ।

২.৩.ধীরেন্দ্র ঝা 'মৈথিল'–ভাষা বৈজ্ঞানিক প্রা. ডা. রামাবতার যাদব



ধীরেন্দ্র ঝা 'মৈথিল' (সংপর্ক– জনকপুর)

ভাষা রৈজ্ঞানিক প্রা. ডা. বামারতাব যাদর

জনকপ্বব উঁদ্যাগ-রাণিজ্য সংঘক সভা হ◌ান প্রাঙ্গন। ও একটা প্লাস্টিক রঁনা ফসীপব রৈসন বহথিন। কাঁখ তব জাঁতন প্লাস্টিক ফাগন বহনি। খংতবাষ্ট্রিয় মৈথিনী সম্মেনন ওতহ খাযোজন ছনৈ। কার্যক্রম হোরঁহসঁ পহিনহি ও উঁপস্থিত ছনাহ। হমছুঁ তহিনা সকানে পহুঁচি গেন ছনহুঁ। হম হ্নকা দেখনিযনি, ক্ষদা নীক জকাঁ পবিচয নহি ছন তঁগ কাতে-কাত ঠাঠ◌ ছনহুঁ।

ও কিছ রঁজৈত ছনখিন। মৈথিনী শৰ্ষ্ক, রাক্য খা ভাষা রিজ্ঞান সংরঁধী রিষয-রস্তু ককবো রঁ্যরৈত ছনখিন। হমবো মন-মস্তিষক হ্নকে শৰ্ষ্কপব টৌওন ছন। চীন্হজান নহি বহিতো হ্নক প্রভার হমবাপব রঁঠ◌ৗত জা বহন ছন। হমবো নহি বহন গেন। হম সসবি কহ হ্নকা রঁগনমে ঠাঠ◌ ভহ গেনহুঁ। ভাষা খা শৰ্ষ্ক জে হ্নকা মুঁহসঁ নিকনি বহন ছননি সে গংভীব ও ভবিগব হমবা খন্বভর ভেন। হম রুচিপূর্বক হ্নকব রাঁত সূনহ নগনহুঁ।

খপন রাঁত বখৈত ক্রমমে ও কহনখিন জে "নোক হমবা ব্রাহ্মণ রুঁনৈত খছি। ছথি, খছি,

কেনখিন, ৰঁজনাহ, চনি গেনাহ, কী কহৰাঁক অছি, আদি-আদি শৰ্দ্ধ জঁ কোনো অনজান ব্যক্তি স্বনৈত ছথি তঽ হমবা 'ৰাঁভন ছৈ কী ? ' সে প্ৰশ্ন কঽ দৈত অছি। বামাৰতাব যাদৱ তঽ ৰাঁভন ভাষাপৱ জোৱ দৈত ছথিন। ও তঽ ৰাঁভনকেঁ সমৰ্থ কৰৈ ছথিন। ও তঽ ৰাঁভন প্ৰভাৰিত ব্যক্তি ছথি।" অপনেসঁ ঙা ৰাঁত ও ৰঁজনখিন। তহন হম ব্ঁঝি গেনহুঁ জে গএহ ব্যক্তি ডা. বামাৰতাব যাদৱ। হমৱ মোন প্ৰসন্ন ভঽ গেন। ৰঁহ্ত দিনসঁ ঙা ৰাঁত মোনমে ঘ্বিআগত ছন। ৰঁহ্ত দিনসঁ ডা. সাহেৰঁসঁ ভেঁষ্ট কৱৰাঁক নিযাব ছন। কতঽ ভেষ্টৈতাহ, কোনা ভেষ্টৈতাহ ? এহি তৱহক ৰাঁত হমবা মোনমে ৰঁহ্ত দিনসঁ খেনি বহন ছন। হমবা মোনমে একষ্টা অনগ প্ৰকাৱকেঁ খ্শীক তৱঙ্গঁ উঁঠি ৰৈঁসন। হিনকাসঁ কিছু ৰাঁত কৱৰাঁক চাহী আ কিছু জিজ্ঞাসা বখৰাঁক চাহী-এহি তৱহক ৰাঁত হমবা ভীতৱ উঁপেন্ন ভেন।

প্ৰা. ডা. বামাৰতাব যাদৱ অসাধাৱণ ব্যক্তিমেসঁ এক ছথি। অংগ্ৰজীক ৰিদ্বান ছথি। স্বপ্ৰসিদ্ধ ভাষাবৈজ্ঞানিক ছথি। মৈথিনী ভাষাপৱ অনেক শোধ-অন্বসংধান কেনে ছথি। ভাষা কী ছৈ ? কোন ঠাম কোনা ৰাঁজন জাগত ছৈ ? শৰ্দ্ধ কোনা নিখন জাএ ? শৰ্দ্ধক উঁচাৱণ কোনা কএন

জাএ ? মৈথিনী কতঽ, কোন তবহে ৰাঁজন জাগত খছি ? এহি সভ পৰিৱর্তনক পাছা কাবণ কী ছৈ ? এহি তবহক সভ ৰিষযপৰ স্বযং নিখন পোথীমে চর্চ কেনে ছথিন। ব্রাহ্মণ- কাযস্থক ভাষা এৱং খন্য জাতিক ভাষামে ফবক বহন জকব উল্লেখ ও কেনে ছথিন। হ্নকা খনুসাব ভাষামে জগহক খনুসাব ফবক হোগত ছৈক। ৰাঁজৱ ফবক হোগত ছৈ। হ্মদা নীখনমে একৰূপতা হেৰাঁক চাহী। খংগ্রেজী, হিংদী, নেপানী ৱা খন্য ভাষাক ৱ্যাকবণ জকাঁ মৈথিনীক সেহো ছৈ। মৈথিনী সমৃদ্ধ ভাষা ছৈ। শৰ্দ্ধ- ৱ্যাকবণ খান ভাষাসঁ পৈঘ ছৈ। নেপানীমে- উহাঁ খাগসক্ ভযো' খাদবসূচক ৱাক্য জেনা হোগত ছৈক তহিনা মৈথিনীমে 'ও খাবি গেনাহ' শব্দ ৰাঁজন জেতৈ খা তহিনা নিখন জেতৈ। গা নহি জে 'উ খনৈ', 'উ খাবি গেনৈ' 'উ এনৈ', 'উ এনখিন' গত্যাদি কনহ্ম্জন ৰাঁত ৰিল্কুন নহি হেৰাঁক চাহী। এহি তহক ৰাঁত হ্নকা মূঁহসঁ ৰেঁৱ-ৰেঁৱ স্বনৱাঁক খৱসব ভেটৈন।

ও স্পষ্ট কেনখিন- "ভাষা ব্রাহ্মণ ৱা খন্য ককবো খবীদন নৈ ছৈ। সভ্যা সংপতি ছৈ। ভাষোক জাতি খনুসাব ৰাঁটি-ৰখবা জে কেযো কবঽ চাহি ছথি ও নীক নহি ছথি। ব্রাহ্মণ সম্প্রদাযমে মৈথিনীক শুদ্ধতা দেখন গেন খছি। নীক

𑒥𑒰𑒞𑒏𑒹𑒿 𑒁𑒢𑒳𑒬𑒲𑒪𑒢 𑒏𑒩𑒥𑒰𑒏 𑒔𑒰𑒯𑒲। 𑒖𑒥𑒩𑓂𑒠𑒮𑓂𑒞𑒲 𑒯𑒧 𑒃𑒋𑒯 𑒬𑒥𑓂𑒠 𑒥𑒰𑒖𑒥 𑒫𑒰 𑒪𑒱𑒐𑒥 𑒖𑒹 𑒏𑒱𑒨𑒼 𑒏𑒯𑒻 𑒕𑒟𑒱, 𑒢𑒲𑒏 𑒢𑒯𑒱 𑒦𑒹𑒪। 𑒧𑒻𑒟𑒱𑒪𑒲 𑒬𑒥𑓂𑒠𑒏𑒼𑒬 𑒕𑒻, 𑒫𑓂𑒨𑒰𑒏𑒩𑒝 𑒕𑒻, 𑒦𑒰𑒭𑒰𑒫𑒱𑒖𑓂𑒘𑒰𑒢𑒏 𑒬𑒼𑒡𑒣𑒞𑓂𑒩 𑒕𑒻, 𑒏𑒰𑒫𑓂𑒨, 𑒢𑒱𑒥𑓀𑒡, 𑒢𑒰𑒙𑒏, 𑒅𑒣𑒢𑓂𑒨𑒰𑒮, 𑒏𑒟𑒰, 𑒃𑒞𑒱𑒯𑒰𑒮 𑒪𑒑𑒰𑒨𑒞 𑒁𑒢𑒹𑒏 𑒞𑒩𑒯𑒏 𑒣𑒼𑒟𑒲 𑒕𑒻। 𑒯𑒧𑒩𑒰 𑒪𑒼𑒏𑒢𑒱𑒏𑒹𑒿 𑒁𑒡𑓂𑒨𑒨𑒢 𑒏𑒩𑒥𑒰𑒏 𑒔𑒰𑒯𑒲। "

𑒍 𑒄𑒯𑒼 𑒥𑒰𑒞𑒣𑒩 𑒖𑒼𑒛𑓃 𑒠𑒹𑒪𑒐𑒱𑒢 𑒖𑒹 "𑒧𑒻𑒟𑒱𑒪𑒲 𑒦𑒰𑒭𑒲 𑒤𑒳𑒙-𑒤𑒳𑒙𑒱 𑒏𑓄 𑒧𑒑𑒯𑒲-𑒧𑒑𑒯𑒲 𑒁𑒢𑒰𑒣-𑒮𑒢𑒰𑒣 𑒥𑒰𑒞 𑒏𑒹𑒢𑒱𑒯𑒰𑒩 𑒢𑒲𑒏 𑒥𑒰𑒞 𑒢𑒻 𑒦𑒹𑒪𑒏𑒻। 𑒄 𑒠𑒳𑒩𑓂𑒦𑒰𑒑𑓂𑒨 𑒖𑒹 𑒋𑒯𑒱 𑒞𑒩𑒯𑒏 𑒥𑒰𑒞 𑒏𑒹𑒍 𑒏𑒩𑒻 𑒕𑒟𑒱 𑒫𑒰 𑒔𑒹𑒭𑓂𑒙𑒰 𑒏𑒩𑒻 𑒕𑒟𑒱। 𑒧𑒻𑒟𑒱𑒪𑒲𑒧𑒹 𑒫𑓂𑒨𑒏𑓂𑒞𑒱 𑒣𑒰𑒕𑒰 𑒂𑒠𑒩𑒮𑒴𑒔𑒏 𑒬𑒥𑓂𑒠 𑒕𑒻। 𑒖𑒹𑒢𑒰-

𑒥𑒰𑒥𑒴 𑒪𑒹𑒪-- 𑒥𑒰𑒥𑒴 𑒂𑒥𑒱 𑒑𑒹𑒪𑒰𑒯 / 𑒂𑒅𑒿

𑒧𑒰𑒨 𑒪𑒹𑒪-- 𑒧𑒰𑒨 𑒂𑒥𑒱 𑒑𑒹𑒪𑒲𑒯 / 𑒂

𑒮𑒧𑒡𑒱 𑒪𑒹𑒪-- 𑒮𑒧𑒡𑒱 𑒂𑒥𑒱 𑒑𑒹𑒪𑒰𑒯 / 𑒂𑒋𑒪 𑒖𑒰𑒍

𑒖𑒧𑒰𑒋 𑒪𑒹𑒪-- 𑒖𑒧𑒰𑒨 𑒂𑒥𑒱 𑒑𑒹𑒪𑒟𑒱 / 𑒂𑒅𑒿

𑒥𑒾𑒂 𑒪𑒹𑒪-- 𑒥𑒾𑒂 𑒂𑒥𑒱 𑒑𑒹𑒪𑒻 / 𑒂𑒅𑒿

𑒮𑒦 𑒏𑒹 𑒪𑒹𑒪 𑒋𑒏𑒯𑒱 𑒞𑒩𑒯𑒏 𑒬𑒥𑓂𑒠-𑒫𑒰𑒏𑓂𑒨 𑒢𑒯𑒱 𑒯𑒼𑒃𑒞 𑒕𑒻𑒏। 𑒮𑒱𑒐𑒥𑒰𑒏 𑒣𑓂𑒩𑒨𑒰𑒮 𑒏𑒩𑒲। 𑒢𑒲𑒏-𑒢𑒲𑒏𑒹 𑒯𑒼𑒃𑒞 𑒕𑒻। 𑒯𑒧𑒩𑒰 𑒥𑒰𑒖𑒥 𑒢𑒯𑒱 𑒦𑒹𑒪 𑒞𑓄

গোৰ্ঁব–মাৰ্ষ্টি মিস্নবা দেৱেঁ, সে সোচ জে কেও কৰৈ ছথি সে নীক নহি ভেনৈ। প্রা. ডা. বামারতাব যাদরজীকেঁ তাহি দিন হম নীক জকাঁ চিন্হনিযনি। মৈথিনী ভাষারিক্তানক ও জননী ছথি নেপানক পবিপ্রেক্ষমে।

ঋপন মংতব্য

editorial.staff.videha@gmail.com পব পঠাউ।

২.৬.বাম চৈতন্য ধীবজ– ভাবোপীয ভাষা পবিরাবরাদ ঋা ভাষা দর্শন



বাম চৈতন্য ধীবজ (সংপর্ক– 6203681693)

ভাবোপীয ভাষা পবিরাবরাদ ঋা ভাষা দর্শন

মৈথিলী ভাষা রিজ্ঞান ঋা ধবি ওকী ভাবোপীয ভাষা পবিরাবসঁ সংগঠিত ঋা নির্ধাবিত ঋছি জে হমব ভাষাকেঁ গ্বনামীক জংজীবমে তেনা জকডি দেনক জে ঋাগযো বহবর্গাঁ হিংদী মৈথিলীকেঁ ঋপন রৌনী কহি ধকিযারৈঁত বহৈত ঋছি। ভাবত সবকাব একবা সংরিধানক ঋষ্ঠম ঋন্বসূচীমে স্থান দেনক, তকব বাঁদো হিংদী ভাষাক বাজনীতি মৈথিলীকেঁ ঋপন রৌনী কহবাঁসঁ বাঁজ নহি ঋরৈঁত ঋছি। ঞা মানন জে সংস্কৃতসঁ মৈথিলীক রিকাস ভেন ঋছি, জখন কি ঞা তথ্য যথার্থ নহি ছৈক, তথাপি মৈথিলীক তদ্ভব সংস্কৃতসঁ রিকসিত ঋছি সে মানৈত ছী। রিশ্বক কোনো এহন ভাষা নহি জকবামে কিছু নে কিছু ধ্বনি সাম্য নহি হো, তঁ এহি দৃষ্ঠিসঁ কোনো বাষ্ট্র বা ক্ষেত্র রিশেষক স্বাধীন ভাষা ঋস্মিতাকেঁ নকাবি নহি সকৈত ছী। ঋা তেঁ ভাষা চিংতনক জে ঋাযাম নির্ধাবিত হোগছু, ও ছূটৈত বহন ঋছি।

সংবচনারাদী দৃষ্ঠিকোণক মানব ছন জে জঁ এহি দৃষ্ঠিকেঁ রিশ্ব মানব গ্রহণ কব নিঋএ তঁ ভেদক সমস্যা সমাপ্ত ভব জাএত। ঞা সর্বরিদিত ঋছি জে ঞা প্রযোগ সাম্রাজ্যরাদী শক্তি ঋংগ্রজী তংত্র প্রাবংভ কেনক ঋা এহি দৃষ্ঠিকোণসঁ রিশ্বমে দূ টা রিশ্ব যহ্ক ভেন ঋা ঋংততঃ প্রত্যেক বাষ্ট্র

সাম্রাজ্যরাদী শক্তিসঁ সংঘর্ষ কঽ স্বয়ংকেঁ স্বাধীন কেলক। অপন ভাষা-সংস্কৃতি, বিচার ও ব্যরহারকেঁ সমৃদ্ধ কেলক। আগ রাষ্ট্র ভাষা তথা একর বিরেক স্বাধীন অছি তথা পৈঘ মাছ ছোটকেঁ খাগত অছি, ওা মান্যতা ক্ষেত্রীয ভাষাক সমক্ষ রঁলল অছি। হিংদীক মানসিকতা জে ভারোপীয ভাষা-পরিরারসঁ নির্ধারিত ছল, এখলো ধরি অপন স্বভারসঁ মুক্ত নহি ভেল অছি। মানে হিংদী অংগ্রেজিযতক শিকার অছি।

কী মৈথিলী এহি পরিরারক সংগ জীরিত রহি সকত ? হমরা জনৈত আরঁ মৈথিলী সাম্রাজ্যরাদী মানসিকতাক গুলামী অঠরাঁক লেল তৈযার নহি অছি। একর স্বতংত্র গতিহাস দৃষ্টি ছৈক তথা অরধারণা আ বিচারক আযাম ছৈক, জাহিসঁ একর ঐতিহাসিক সংস্কৃতি লোকভাষা আ রেদভাষাক ব্যরহার সামংজস্যমে স্ববক্ষিত অছি। রেদ ভাষক সমানান্তর লোক ভাষা চল জকরা ঋগরেদমে মান্বষী ভাষা কহল গেল অছি। কালক্রমমে ওএহ মৈথিলী ভাষাক নামসঁ প্রসিদ্ধ ভেল। সাম্রাজ্যরাদী সোচক জংজীর টুটি রহল অছি আ একরা সমগ্র রূপেঁ তোড়ি দেরাঁক হম আগ্রহী ছী। তাহি লেল নিরপেক্ষ অনুসংধানক আরশ্যকতা ছৈ। সংরচনারাদী তোতা রটংতসঁ ওা

সংভব নহি। হম ত্তুলনামেক ভাষা রিজ্ঞানকেঁ সমীচীন মানৈত ছী হ্মদা একবা খংগ্রেজিযতসঁ হ্মঞ্জ হোরঁহ পডৈতে।

রিচাব সভমে হোগত খছি, হ্মদা সৃষ্ঠি রা উঁপেতি সংদর্ভে রিচাব রা জিজ্ঞাসা সভমে নহি হোগত খছি। খা জঁ হোগতো খছি তঁ জিজ্ঞাসাক সমাধান স্বযংমে সভ নহি হোগত খছি। ওকবা নেন কোনো শিক্ষক রা রিশেষজ্ঞসঁ জ্ঞান নিখ পড়ৈত ছৈক। স্বযংমে জিজ্ঞাসা খা স্বযংমে সমাধান রিবনে মানরমে হোগত খছি। রস্তুতঃ রিচাবক প্রক্রিযা জিজ্ঞাসা রা প্রশ্ন তথা সমাধান রা উঁত্তবমে নিহিত হোগত খছি। তেঁ রিচাবক রা রৈজ্ঞানিক প্রগ্নতি রূপসঁ রিবনে হোগত ছথি। মানে দর্শন রা রিজ্ঞান রিবনে হোগত খছি। দর্শন কোনো প্রকাবক জিজ্ঞাসাক সমাধান চেতনা রা প্রগ্নতি সংদর্ভমে খপন চেতন রিরেকসঁ করৈত খছি, তঁ রিজ্ঞান দর্শনক জ্ঞানকেঁ নিরীক্ষণ–পরীক্ষণ তথা খনুসংধানসঁ র্যরহাবিক রঁনরৈত খছি। তেঁ রিচাবক প্রক্রিযামে সংসাব খছি খা একব ক্রিযা–প্রতিক্রিযা খছি।

চেতনা স্বযং রিচাব প্রক্রিযামে খারিঁ দার্শনিক খা রৈজ্ঞানিক হোগত খছি তথা খপন–খপন জ্ঞানসঁ

সংসাবকেঁ সহজ আ পাবদর্শী বঁনবৈত অছি। রিশেষজ্ঞ তথা রিচাবকমে অঁতব হোওত অছি। রিশেষজ্ঞ অপন রিষয তকব সীমিত হোওত ছথি তঁ রিচাবক দর্শন আ রিজ্ঞান তক রিস্তৃত। হমবা জনৈত মৈথিলী ভাষামে ভাষোপেতি সন গূঢ় আ বহস্যামেক রিষযকেঁ কিযো নৈ সোঝড় ৌননি অপিতু এহি রিষযপব হমহীঁ নব ঝপসঁ রিচাব কেনহুঁ। এহি সংদর্ভকেঁ 'মন আ ভাষোপেতি' মে দেখন জা সকৈত অছি। 1 হমবা জনৈত ভাষাক উঁপেতি রিচাব প্রক্রিযাক স্ফার্ট থিক। পহিনে আকস্মিক ঝপেঁ ভাষাক রিচাব মনমে আএন আ তপেশ্চাত ঐমিক ঝপেঁ ও স্ববযংত্রসঁ অভিরয্যঞ্জ ভঽ অন্বসংধানক ঐমমে আশ্গতি-প্রশ্গতি গ্রহণ কবৈত, সংসাবকেঁ নাম ঝপ প্রশ্গতিমে বঁদনি দেনক। পহিনে- হে, হো, হেযো, হেয আদি সংবোঁধনক উঁচাবণ ভেন হএত। 2

মাত্র মুঁহসঁ উঁচবিত শব্দ ভাষা নহি থিক, অপিতু শবীবক ঐন্দ্রিক ক্রিযাসঁ কএন গেন রয্যরহাব- রিচাব ভাষা থিক। তেঁ ভাষাক দূ ঝপ হোওত অছি- রাচিক তথা কাযিক। উঁচাবণ নিযম কাযিক ভাষাক পবিণাম থিক। চেতনা সভ

𑒏𑓂𑒩𑒱𑒨𑒰 𑒦𑒰𑒭𑒱𑒏 𑒯𑒼𑒃𑒕। 𑒦𑒰𑒭𑒰 𑒁𑒣𑒢 𑒁𑒫𑓂𑒨𑒏𑓂𑒞𑒰𑒫𑒮𑓂𑒟𑒰𑒧𑒹 𑒏𑒰𑒨𑒱𑒏 𑒩𑒯𑒻𑒕, 𑒨𑒠𑒰 𑒫𑓂𑒨𑒏𑓂𑒞𑒰𑒫𑒮𑓂𑒟𑒰𑒧𑒹 𑒍 𑒦𑒰𑒭𑒱𑒏 𑒦𑓄 𑒖𑒰𑒃𑒞 𑒁𑒕𑒱। 𑒁𑒩𑓂𑒟𑒰𑒞 𑒔𑒹𑒞𑒢𑒰𑒏 𑒏𑒰𑒩𑓂𑒨 𑒦𑒰𑒭𑒰 𑒩𑒴𑒣𑒧𑒹 𑒫𑓂𑒨𑒏𑓂𑒞 𑒯𑒼𑒃𑒞 𑒫𑒰𑒔𑒱𑒏 𑒦𑓄 𑒖𑒰𑒃𑒞 𑒁𑒕𑒱। 𑒫𑒰𑒔𑒱𑒏 𑒦𑒰𑒭𑒰𑒧𑒹 𑒡𑓂𑒫𑒢𑒱𑒏 𑒧𑒯𑒞𑓂𑒞𑒰 𑒮𑒦𑒮𑒿 𑒥𑒹𑒮𑒲 𑒦𑓄 𑒖𑒰𑒃𑒞 𑒁𑒕𑒱। 𑒏𑒱𑒋𑒏 𑒞𑒿 𑒡𑓂𑒫𑒢𑒱𑒋𑒿 𑒫𑒩𑓂𑒝-𑒮𑓂𑒫𑒩 𑒞𑒟𑒰 𑒁𑒏𑓂𑒭𑒩 𑒮𑒧𑒴𑒯𑒮𑒿 𑒦𑒰𑒭𑒰𑒧𑒹 𑒂𑒥𑒠𑓂𑒡 𑒦𑓄 𑒖𑒰𑒃𑒞 𑒁𑒕𑒱। 𑒞𑒹𑒿 𑒡𑓂𑒫𑒢𑒱𑒏 𑒂𑒏𑒰𑒩-𑒣𑓂𑒩𑒏𑒰𑒩, 𑒖𑒹 𑒣𑓂𑒩𑒰𑒝𑒫𑒰𑒨𑒳𑒮𑒿 𑒢𑒱𑒩𑓂𑒡𑒰𑒩𑒱𑒞 𑒯𑒼𑒃𑒞 𑒁𑒕𑒱- 𑒍 𑒧𑒰𑒞𑓂𑒩𑒰𑒫𑒹𑒢𑒏 𑒮𑓀𑒑 𑒮𑓂𑒫𑒩𑒴𑒣𑒏 𑒢𑒱𑒩𑓂𑒧𑒰𑒝 𑒏𑒩𑒻𑒞 𑒬𑒥𑓂𑒠𑒧𑒹 𑒩𑒴𑒣𑒰𑓀𑒞𑒩𑒱𑒞 𑒦𑓄 𑒖𑒰𑒃𑒞 𑒁𑒕𑒱। 𑒋𑒯𑒱𑒮𑒿 𑒡𑓂𑒫𑒢𑒱 𑒬𑒰𑒮𑓂𑒞𑓂𑒩 𑒋𑒫𑓀 𑒫𑓂𑒨𑒰𑒏𑒩𑒝 𑒢𑒱𑒩𑓂𑒧𑒱𑒞 𑒯𑒼𑒃𑒞 𑒁𑒕𑒱। 𑒁𑒩𑓂𑒟𑒰𑒞 𑒡𑓂𑒫𑒢𑒱 𑒣𑓂𑒩𑒦𑒰𑒑 𑒋𑒫𑓀 𑒫𑒰𑒏𑓂𑒨 𑒣𑓂𑒩𑒦𑒰𑒑𑒏 𑒢𑒱𑒩𑓂𑒧𑒰𑒝 𑒯𑒼𑒃𑒞 𑒁𑒕𑒱। 𑒁𑒮𑓂𑒞𑒳 𑒦𑒰𑒭𑒰 𑒫𑒱𑒖𑓂𑒘𑒰𑒢 𑒋𑒯𑒲 𑒣𑓂𑒩𑒦𑒰𑒑𑒧𑒹 𑒁𑒦𑒱𑒫𑓂𑒨𑒏𑓂𑒞 𑒯𑒼𑒃𑒞 𑒔𑒪𑒱 𑒖𑒰𑒃𑒞 𑒁𑒕𑒱।

𑒣𑓂𑒩𑒼. 𑒛𑒰. 𑒩𑒰𑒧𑒰𑒫𑒞𑒰𑒩 𑒨𑒰𑒠𑒫 𑒫𑒮𑓂𑒞𑒳𑒞𑓁 𑒫𑒱𑒔𑒰𑒩𑒏 𑒢𑒯𑒱 𑒁𑒣𑒱𑒞𑒳 𑒫𑒱𑒔𑒰𑒩 𑒏𑒋𑒪 𑒑𑒹𑒪 𑒦𑒰𑒭𑒰 𑒮𑓀𑒩𑒔𑒢𑒰𑒏 𑒫𑒻𑒖𑓂𑒘𑒰𑒢𑒱𑒏 𑒅𑒣𑒮𑓂𑒟𑒰𑒣𑒢 𑒠𑓄 𑒧𑒻𑒟𑒱𑒪𑒲 𑒦𑒰𑒭𑒰𑒏𑒹𑒿 𑒫𑒱𑒬𑓂𑒫𑒣𑒙𑒪𑒣𑒩 𑒁𑒢𑒥𑒰𑒏 𑒣𑓂𑒩𑒨𑒰𑒮 𑒏𑒹𑒪𑒢𑒱 𑒖𑒰𑒯𑒱𑒮𑒿 𑒫𑒱𑒬𑓂𑒫 𑒮𑓀𑒩𑒔𑒢𑒰𑒫𑒰𑒠𑒲 𑒦𑒰𑒭𑒰𑒏 𑒢𑒱𑒏𑒙 𑒧𑒻𑒟𑒱𑒪𑒲 𑒮𑒹𑒯𑒼 𑒫𑒱𑒮𑓂𑒞𑒰𑒩 𑒣𑒾𑒪𑒏। 𑒁𑓀𑒑𑓂𑒩𑒹𑒖𑒲𑒧𑒹 𑒧𑒻𑒟𑒱𑒪𑒲 𑒡𑓂𑒫𑒢𑒱𑒏 𑒢𑒱𑒩𑒲𑒏𑓂𑒭𑒝-𑒣𑒩𑒲𑒏𑓂𑒭𑒝 𑒏𑓄 𑒍𑒯𑒲 𑒣𑒩𑓀𑒣𑒩𑒰𑒧𑒹 𑒋𑒏𑒩 𑒮𑓀𑒠𑒩𑓂𑒦𑒱𑒞 𑒫𑒱𑒬𑓂𑒪𑒹𑒭𑒝 𑒏𑒩𑒻𑒞 𑒮𑒧𑒑𑓂𑒩 𑒧𑒻𑒟𑒱𑒪𑒲 𑒫𑓂𑒨𑒰𑒏𑒩𑒝 𑒂 𑒋𑒏𑒩 𑒁𑒫𑒡𑒰𑒩𑒝𑒰𑒏𑒹𑒿 𑒍 𑒂𑒨𑒰𑒧 𑒠𑒹𑒪𑒢𑒱।

𑒗𑒠𑒰 𑒋𑒯𑒱 𑒫𑒱𑒬𑓂𑒪𑒹𑒭𑒝𑒏 𑒂𑒡𑒰𑒩 𑒥𑒯𑒳𑒪 𑒮𑓀𑒩𑒔𑒢𑒰𑒞𑓂𑒧𑒏 𑒦𑒰𑒭𑒰𑒏 (structured language) 𑒮𑓂𑒫𑒩𑒴𑒣 𑒂 𑒫𑒱𑒏𑒰𑒮, 𑒖𑒏𑒩𑒰 𑒁𑓀𑒑𑓂𑒩𑒹𑒖𑒲𑒏 𑒫𑒱𑒠𑓂𑒫𑒰𑒢 𑒁𑒣𑒢 𑒏𑒪𑓂𑒣𑒢𑒰𑒏 𑒫𑒱𑒡𑒱–𑒢𑒱𑒨𑒧𑒧𑒹 𑒣𑒰𑒩𑓀𑒣𑒩𑒱𑒏 𑒮𑓂𑒫𑒩𑒴𑒣 𑒠𑒹𑒪𑒢𑒱। 𑒁𑓀𑒑𑓂𑒩𑒹𑒖𑒲 𑒫𑒱𑒠𑓂𑒫𑒰𑒢 𑒦𑒰𑒩𑒼𑒣𑒲𑒨 𑒦𑒰𑒭𑒰 𑒣𑒩𑒱𑒫𑒰𑒩𑒏 𑒮𑓀𑒩𑒔𑒢𑒰𑒫𑒰𑒠𑒲 𑒠𑒵𑒭𑓂𑒙𑒱𑒏𑒼𑒝𑒏𑒹𑒿 𑒮𑓂𑒟𑒰𑒣𑒱𑒞 𑒏𑒹𑒪𑒢𑒱 𑒂 𑒋𑒯𑒲 𑒣𑒩𑓀𑒣𑒩𑒰𑒧𑒹 𑒏𑒟𑒱𑒞 𑒂𑒡𑒳𑒢𑒱𑒏 𑒦𑒰𑒩𑒞𑒲𑒨 𑒦𑒰𑒭𑒰𑒏 𑒫𑒱𑒏𑒰𑒮 𑒠𑒹𑒐𑒾𑒪𑒢𑒱 𑒂 𑒄 𑒧𑒰𑒢𑒢𑒱 𑒖𑒹 𑒋𑒯𑒱 𑒦𑒰𑒭𑒰 𑒣𑒩𑒱𑒫𑒰𑒩𑒏 𑒖𑒢𑒢𑒲 𑒏𑒼𑒢𑒼 𑒋𑒏𑒙𑒰 𑒦𑒰𑒭𑒰 𑒯𑒋𑒞। 𑒣𑓂𑒩𑒰𑒨𑓁 𑒄 𑒧𑒰𑒢𑒱 𑒪𑒹𑒪𑒢𑒱 𑒖𑒹 𑒖𑒢𑒢𑒲 𑒦𑒰𑒭𑒰 𑒮𑓀𑒮𑓂𑒏𑒵𑒞 𑒁𑒕𑒱 𑒂 𑒋𑒯𑒲 𑒦𑒰𑒭𑒰𑒮𑒿 𑒦𑒰𑒩𑒼𑒣𑒲𑒨 𑒦𑒰𑒭𑒰 𑒣𑒩𑒱𑒫𑒰𑒩𑒏 𑒫𑒱𑒏𑒰𑒮 𑒦𑒹𑒪 𑒁𑒕𑒱। 𑒂𑒡𑒳𑒢𑒱𑒏 𑒦𑒰𑒩𑒞𑒲𑒨 𑒦𑒰𑒭𑒰𑒏 𑒫𑒱𑒏𑒰𑒮𑒏 𑒮𑓀𑒠𑒩𑓂𑒦𑒧𑒹 𑒋𑒯𑒱 𑒫𑒱𑒔𑒰𑒩𑒏 𑒧𑒰𑒢𑓂𑒨𑒞𑒰 𑒁𑒕𑒱 𑒖𑒹 𑒫𑒻𑒠𑒱𑒏 𑒮𑓀𑒮𑓂𑒏𑒵𑒞𑒮𑒿 𑒪𑒾𑒏𑒱𑒏 𑒮𑓀𑒮𑓂𑒏𑒵𑒞 𑒂 𑒏𑓂𑒩𑒧𑒬𑓁 𑒣𑓂𑒩𑒰𑒏𑒵𑒞 𑒞𑒟𑒰 𑒁𑒣𑒦𑓂𑒩𑓀𑒬 𑒯𑒼𑒃𑒞 𑒂𑒡𑒳𑒢𑒱𑒏 𑒦𑒰𑒩𑒞𑒲𑒨 𑒦𑒰𑒭𑒰𑒏 𑒫𑒱𑒏𑒰𑒮 𑒦𑒹𑒪 𑒁𑒕𑒱। 𑒋𑒯𑒱𑒧𑒹 𑒧𑒻𑒟𑒱𑒪𑒲 𑒦𑒰𑒭𑒰𑒏 𑒮𑓀𑒠𑒩𑓂𑒦 𑒮𑓀𑒮𑓂𑒏𑒵𑒞, 𑒧𑒰𑒑𑒡𑒲 𑒣𑓂𑒩𑒰𑒏𑒵𑒞 𑒂 𑒁𑒣𑒦𑓂𑒩𑓀𑒬𑒮𑒿 𑒖𑒳𑒛𑓃𑒪 𑒁𑒕𑒱। 𑒋𑒏𑒩 𑒅𑒣𑒪𑒥𑓂𑒡 𑒮𑒰𑒏𑓂𑒭𑓂𑒨 𑒪𑒼𑒏 𑒫𑓂𑒨𑒫𑒯𑒰𑒩 𑒞𑒟𑒰 𑒫𑒱𑒔𑒰𑒩 𑒢𑒯𑒱 𑒁𑒣𑒱𑒞𑒳 𑒍𑒯𑒱 𑒣𑒳𑒮𑓂𑒞𑒏 𑒮𑒦𑒮𑒿 𑒪𑒹𑒪 𑒑𑒹𑒪 𑒁𑒕𑒱 𑒖𑒹 𑒣𑒳𑒮𑓂𑒞𑒏 𑒏𑒼𑒢𑒼 𑒫𑓂𑒨𑒏𑓂𑒞𑒱 𑒫𑒰 𑒫𑓂𑒨𑒏𑓂𑒞𑒱–𑒣𑒩𑓀𑒣𑒩𑒰𑒧𑒹 𑒪𑒱𑒐𑒪 𑒑𑒹𑒪 𑒁𑒕𑒱। 𑒖𑒢 𑒫𑓂𑒨𑒫𑒯𑒰𑒩 𑒂 𑒫𑒱𑒔𑒰𑒩𑒏 𑒂𑒡𑒰𑒩𑒣𑒩 𑒦𑒰𑒭𑒼𑒞𑓂𑒣𑒞𑓂𑒞𑒱 𑒋𑒫𑓀 𑒋𑒏𑒩 𑒫𑒱𑒏𑒰𑒮𑒏𑒹𑒿 𑒧𑒼𑒖𑒩 𑒢𑒯𑒱 𑒦𑒹𑒙𑒻𑒪। 𑒖𑒩𑓂𑒧𑒢 𑒦𑒰𑒭𑒰 𑒠𑒰𑒩𑓂𑒬𑒢𑒱𑒏 𑒪𑒳𑒛𑒫𑒱𑒑 𑒫𑒱𑒙𑓂𑒑𑒹𑒢𑓂𑒮𑓂𑒙𑒲𑒢 (Ludwi g

Wittgenstein) लिखैत छथि जे -if we had to name anything which is the life of the sign, we should have to say that it was its use. 3 ओ उपयोगितावादी विचार, संरचनावादी विचारक एकमात्र चुनौती छल, जे शब्दक प्रयोग व्यवहार एवं उपयोगितापर आधारित होइछ, कहैत अछि। ताहि कारणे कोनो प्रकारक अमूर्त विधि-नियममे विकासकेँ देखेबाक नव-नव क्षमता नहि होइत अछि। ओ एकटा नियममे मूर्त स्वरूप नहि बहि जाइत अछि। संगहि ओ परंपराक रूपमे नव चिंतन, मनन आ नव चेतनाक आधार नहि बनि पबैत अछि तेँ Ludwig Wittgenstein परंपरासँ स्थापित नियमकेँ अमूर्त विधान मात्र कहैत छथि। "A rule is an abstract entity" 4 एकरे अध्ययनमे मनुष्य अपन ऊर्जाकेँ नष्ट कऽ रहैत अछि। नव दृष्टिक विकास वा मूर्त विचार जे व्यवहार सिद्ध होइत अछि, तकर विकास संभव नहि। ओ आगो लिखैत छथि जे "the scientific framework is not appropriate everywhere, and certainly not for philosophical investigations."

5 তেঁ নর ঋরধাবণা রা কোনো নর খোজ কোনো খাস নিযমসঁ প্রতিরঁধিত নহি হোগত ঋছি ঋপিতু নর পরিকল্পনাক সংগ একটা মাত্মা রঁনরৈত ঋছি, জকব রিচাব ঋা ব্যরহাব জন-সমূহক ভাষা ব্যরহাব হোগত ঋছি।

রস্তুতঃ প্রা. ডা. বামারতাব যাদর সংবচনারাদী ভাষা পবংপবামে হমব রিচাব ঋা দর্শনকেঁ দেখননি ঋা তেঁ হিনকা হমব তর্ক ঋা প্রমাণ প্রতিকূল রুঁঝা পড়ননি-"Dhiraj's claim may tend to tacitly imply that the grammatical system of the New Indo-Aryan language Maithili had indeed intruded and/or influenced the structure of the grammar of the Old Indo-Aryan Vedic. Sanskrit of the Rgveda. Lately, in contradistinction to contemporary knowledge on the probable time of the origins of the New Indo-Aryan languages, including Maithili, Dhiraj (2019: 127) has unabashedly

reiterated his earlier untenable position and additionally erred into claiming about the existence of Maithili" 6

রস্তুতঃ খামনোকে জকাঁ রিদ্বানক দৃষ্ঠি খপনে জ্ঞানক খনুশীননমে নোগত খছি, তেঁ ও খপনে জ্ঞান-রিজ্ঞানসঁ দোসরোকেঁ দেখৈত ছথি খা মতখণ্ডন করৈত ছথি। প্রা. ডা. যাদর হমরা সংদর্ভমে জে কিছু নিখননি ও হিনক সংরচনারাদী দৃষ্ঠিক প্রতিরিম্ব থিক জখন কি হমর দৃষ্ঠি মৈথিনী ভাষাক রিকাস সংদর্ভে- 'ভাষাক স্বরূপ তথা মৈথিনী ভাষাক রিকাস' মে স্পষ্ঠ খছি জে ঋগরেদ কানমে জ্ঞান-রিজ্ঞানক ভাষা রৈদিক সংস্কৃত ছন, জকরা হম নেখ্য খরগ্রামী ভাষা কহনে ছী, তথা রৌনচানক ভাষা একর সমানান্তর নোক ভাষা ছন, জকরা হম সংভাষ্য খরগ্রামী ভাষা কহনে ছী। ওহি সময়মে সংভাষ্য খরগ্রামী ভাষা নেখ্য খরগ্রামী ভাষাসঁ সর্রথা স্বতংত্র ছন। 7

হম ' ও না মা সী ধং' খানেখমে গুনো স্পষ্ঠ কেনে ছী জে ও ঋগরেদক 'এম সিদ্ধং' সঁ রিকসিত

অছি। 'এম সিদ্ধং', ' ওঁ নমঃ সিদ্ধম্ > ও না মা সী ধং'। গএহ রৈদিক সংস্কৃতসঁ নৌকিক সংস্কৃত তথা মৈথিনী ভাষাক রিকাস থিক। এহি জ্ঞানক রিকাস মিথিনেমে ভেন। তেঁ সিনেঠ পকড◌্‍ত কান দেরনাগবী নিপিক প্রাবংভমে ও না মা সী ধং' সঁ যোগত ছন। হম স্বযং একব গরাহ ছী। মানে তসেমসঁ মৈথিনী তদ্ভরক রিকাস ভেন অছি। ও না মা সী ধং রিশ্বদ্ধ দর্শন থিক আ প্রাবংভিক অক্ষব জ্ঞান থিক। ব্যাকবণক উসে থিক। অভিপ্রায ঙা জে ব্যাকবণক উৎপত্তি দর্শনসঁ ভেন অছি, প্রত্যেক ধ্বনিক অপন দর্শন যোগত ছৈ। 8 তেঁ নর পবিকল্পনা ভাষাক ক্ষেত্রমে দর্শন থিক আ একবাসঁ অনগ ব্যাকবণ কার্যরূপ কোনো তবহেঁ অনগ সিদ্ধ নহি অছি। তেঁ কোনো টা নর পবিকল্পনা অপন দার্শনিক অনুসংধান তর্ক আ প্রমাণেক আধাবপব কবৈত অছি। হম ঋগরেদমে ব্যরহৃত তাকোনীন নোক ভাষা (সংভাষ্য অরগ্রাহী ভাষা)ক পচাস টা শব্দ জে প্রথমে মন্ডনসঁ নেন গেন অছি সংগহি অহী মন্ডনমে 'যো' সংবোধনক প্রযোগক আধাবেপব অপন মৈথিনী ভাষা দৃষ্টিকেঁ স্থাপিত কেনে ছী, জে বৈচাবিক প্রভাবমে ভাষা দর্শন থিক, ব্যাকবণ নহি। 9 হমব দৃষ্টি সংবচনারাদী ভাষা রিজ্ঞান নহি, অপিত্তু ভাষা

দর্শন ঋছি, জাহিমে নর–নর ঋনুসংধানক তেরব রঁনন বহৈত ঋছি। হমবা জনৈত ভাষা দর্শনকেঁ ব্যাকবণক ঋারশ্যকতা ঋহী নেন পড়ৈত ঋছি জে শব্দ রা রাক্যক উঁপাস্থাপন শ্বক্ষতা হো। নহি তঽ ভাষা দর্শনকেঁ ব্যাকবণক কোনো ঋারশ্যকতা নহি ঋছি।

ও সর্বরিদিত ঋছি জে ঋগরেদ রা ঋন্যরেদক ভাষা ব্যাকবণ সিদ্ধ নহি ঋছি ঋা ব্যরহাবক ভাষা প্বশ্ত দব প্বশ্ত নোক মুঁহসঁ হস্তাংতবিত হোগত ঋছি, ওহো কোনো ব্যাকবণ সিদ্ধ নহি ছন–তখন ব্যাকবণক সংবচনাক ঋাধাবপব ভাষা দর্শনক কসৌটী কোনা মানী ঋা কোনা ভাবোপীয ভাষা পবিরাবক রিকাসকেঁ সমীচীন মানী। রেদকেঁ জনরাঁক নেন ব্যাকবণ রঁহ্ত রাঁদমে রঁনন, হ্মদা ভাষা দর্শনেমে রেদ ঋছি, জকব ভারামেক সাক্ষাকোব শব্দ দর্শনমে নিহিত ঋছি। মৈথিনী ভাষাক রিকাস হমবা জনৈত তসেম > প্রাকৃত > ঋপভ্রংশী হোগত নহি ঋপিতু তসেমসঁ সীধে মৈথিনী তদ্ভরমে ভেন ঋছি ঋা দেশজসঁ তসেম সেহো রঁনন ঋছি। 10 হমবা নেন মহত্বপূর্ণ ভাষা দর্শন ঋছি, ঘিসন–পিটৈন তথাকথিত ভাষা রিজ্ঞান নহি। রিবিছ, হাথ, কাঠ, পীঠ ঋাদি শব্দক রিকাস সীধে বৃক্ষ, হস্ত, কাষ্ঠ, পৃষ্ঠ ঋাদি

তসেম শৰ্ব্দসঁ ভেল অছি, নহি কি একরা লেল কোনো প্রাগ্নত রা অপভ্রংশ চএ্রাযল। জহিনা তসেমসঁ মৈথিলী তদ্ভর শৰ্ব্দক রিকাস ভেল, তহিনা রিদেশী শৰ্ব্দসঁ মৈথিলী রিদেশজ শৰ্ব্দক রিকাস সেহো ভেল। জেনা– দরোগাসঁ দরোগা, নজবসঁ নজবি, পোস্টকার্ডসঁ পোস্টকার্ট, স্টেশনসঁ টৌশন আদি।

হমবা জনৈত ঋগরেদ কানমে রৈদিক সংস্কৃত জ্ঞান–রিজ্ঞান তথা বাজ–কাজক ভাষা বহন হএত। একব সমানান্তব মান্বষী ভাষা (জকবা রাঁদমে মৈথিলী ভাষা) কহন গেন, সে ছন। তেঁ মৈথিলীক রিকাস মান্বষী ভাষাসঁ ভেল, কহন জেরাঁক চাহী। রস্তুতঃ মৈথিলী, মিথিনা আ মৈথিনক রিকাস একব অপন ভূগোল সংস্কৃতি, রিচাব এরং ব্যরহাবসঁ ভেল অছি তেঁ মৈকানে শিক্ষাক অনুসাব একব রিশ্লেষণ নহি হেরাঁক চাহী। ওহো সর্ররিদিত অছি জে সংস্কৃত সংস্কাব কএন গেন ভাষা থিক জে তাকোনীন নোক ভাষাকেঁ ধাতু, উপসর্গ তথা প্রত্যযসঁ সংস্কাব কঽ সংস্কৃত রনাওন গেন। তেঁ ওহ কহিযো জন–সামান্যক উপযোগক ভাষা নহি বহন। রিদ্যাপতি স্বযং একবা স্বীকাব কবৈত কীর্তিনতামে নিখননি অছি জে–

সক্কযরানী ৱঁহ্খ ন ভারয, পাঙঁখ বস কো মম্ম ন পারঁয,

দেসিন ৱঁযনা সভ জন মিঠ্ঠা, তেঁ তৈসন জম্পও খরহ্ঠা

খর্থাতি সংস্কৃত ৱঁহ্জনকেঁ নীক নহি নগৈত খছি। প্রাগ্নত মর্মকেঁ ব্যঞ্জ নহি কহ পরৈঁত খছি। দেসী ৱাঁষা সভকেঁ মীঠ নগৈত খছি। তেঁ এহনে সন খরহ্ঠ ভাষাকেঁ জন্ম দহ বহন ছী। স্পষ্ঠ খছি জে সংস্কৃত খভিজাহক ভাষা বহন খছি। তেঁ মৈথিনী ভাষাক সংদর্ভমে মৈকানে শিক্ষা যথার্থ নহি খছি।

ওা মানন জে মৈথিনী ভাষাক সংদর্ভমে খংগ্রেজী রিদ্বান ৱঁহ্ত কিছু দেননি, মৈথিনীক উদ্ভর খা রিকাসক সংদর্ভমে প্রা. ডা. যাদর জাহি ভারোপীয ভাষা পবিরাবক খাধাবপব হমব পবিকল্পনাসঁ খসহমতি জতৌননি, রস্তুতঃ ওা হিনক ভ্রামক দৃষ্ঠিকোণ থিকনি। কোনো রিজ্ঞান দর্শনেসঁ প্রাবংভ হোগত খছি তেঁ মিথিনা, মৈথিন খা মৈথিনীকেঁ এহী খাধাবপব বেখাংকিত কবৱাঁক চাহী। এহী বেখাংকনসঁ নর খরধাবণা খা চেতনাক রিকাস সংভর হএত।

প্রত্যক পবিকল্পনামে একটা রিজ্ঞান নিহিত হোগত অছি। ওনা রিজ্ঞানক আধাবে পবিকল্পনা থিক, তেঁ রিজ্ঞানকেঁ অনদেখা নহি কবরাঁক চাহী। উঁপনিষদ্ জে রিজ্ঞানকেঁ পবাভৌতিকী মানৈত অছি 11 আ ভাষাকেঁ ধ্বনি এরং রিচাবসঁ সংশ্লিষ্ট কবৈত অছি 12। মানে রিজ্ঞান আ ভাষা একটা পবা ভৌতিকী অরধাবণা থিক, জে অংতত: চেতনা আ একব ভাষিক রিশেষতাকেঁ স্বীকাব কবৈত অছি আ মানৈত অছি জে রিজ্ঞান চেতনা থিক আ আ এহি চেতনাসঁ ভাষামেক সংসাবক উঁপেতি অছি 13। তেঁ এক রা অনংত ভাষে দর্শনক প্রতিপাদ্য থিক। হমবা জনৈত ভাষা জঁ নহি হোগতৈক তঁ সংসাব অব্যক্ত বহিতৈক তথা সভ্যতা–সংস্কৃতি নামক কোনো অরধাবণা নহি হোগতৈক। তেঁ সমগ্র রৌদ্ধিক আনংদ ভাষাক অংতর্ভরিমে নিহিত অছি, জে কর্ম রূপমে রূপাংতবিত হোগত অছি। একবা র্যাকবণসঁ নহি ভাষে দর্শনসঁ বূঝল জা সকৈত অছি।

কোনো ভাষাকেঁ সমগ্র রূপেঁ ওকব সাহিত্যসঁ নহি বূঝল জা সকৈত অছি, অপিতু জনরোধ আ জনসবোকাবসঁ বূঝল জা সকৈত অছি। সাহিত্যমে

ব্যক্তিক ভাষা, বস্তু তথা ভাবাত্মক দৃষ্টি সোগত অছি, জখন কি জনসমুদায়মে সমগ্র সভ্যতা আ সংস্কৃতি। বৈদিক সংস্কৃত বা লৌকিক সংস্কৃত জন সমুদায়ক ভাষা নহি থিক অপিতু জ্ঞান-বিজ্ঞানক ভাষা থিক তেঁ একর সংবংধ সীধে বিদ্বান বর্গসঁ ভই জাইত অছি, জখন কি সামান্য জনক দৃষ্টি, বিচার আ ব্যবহার একর মৌলিক ধারামে নহি রহৈত অছি, তেঁ একরাসঁ সামান্য জনকেঁ কোনো সংবাদ নহি রহল। অস্তু, ব্যাকরণ জে বেদোক নহি রহল, ওহি আধারপর হম ব্যাকরণ সংরচনাক মহত্ত্ব কতেক দী-বিচারণীয অছি। হমর পরিকল্পনামে প্রমাণ অছি, তর্ক অছি জে চেতনাক গ্রহণীভূত ভাষা দৃষ্টিকেঁ ব্যক্ত করৈত অছি। অস্তু, ব্যাকরণক বিবশতা অছি জে ও ভাষাকেঁ শুদ্ধতা দৃষ্টিসঁ সুধারি সকৈত অছি, মুদা জন্ম নহি দই সকৈত অছি।

হমরা জনৈত ব্যাকরণোক আধার দর্শন তাকব আবশ্যক, জাহিপর ব্যাকরণ সংস্থা আদেশীমে অছি। ওনা ব্যাকরণ কথিত শুদ্ধতাক সাম্রাজ্য বনেবাক দৃষ্টি অবশ্য রাখৈত অছি, মুদা প্রবৃত্তিক সাপেক্ষিক নিয়ম একর বিরুদ্ধ অছি, তেঁ শুদ্ধতাক সাম্রাজ্য নহি বনি পবৈত অছি। এনা কিএক, তাহি লেল ব্যাকরণকেঁ বুঝবাসঁ পূর্ব একর দর্শনকেঁ বুঝব আবশ্যক। ব্যক্তিনিষ্ঠ পরংপরাক আধারপর

কল্পিত ভারোপীয ভাষা পবিরাব এহেন সংবচনারাদী খরধাবণা হমবা জনৈত দ্বিতীয রিশ্বযুদ্ধক বাঁদে খপ্রাসাংগিক ভহ গেল। ভাষাক নর দৃষ্ঠি ভাষা দর্শনসঁ ফবিষ্ট হোখএ লাগল, জে রিশ্বকেঁ একটা নর দৃষ্ঠি দেলক খা সাম্রাজ্যরাদী হিঁসাক রিরুদ্ধ স্বাধীনতা খা শাঁতিক নর চেতনা দেলক। প্রা. ডা. যাদরকেঁ এহি দিশামে সোচরাঁক চাহী খা শাঁতি এরং মৈত্রিক সংরাদকেঁ পুনঃ দাসত্বক জংজীব নহি দেরাঁক চাহী।

সংদর্ভ-

1. ভাষা রিচাব খা মৈথিলীক প্রাচীন সাহিত্য (বাম চৈতন্য ধীবজ, পৃষ্ঠ 11-28)

2. তত্রৈর

3. The Blue and Brown Books (পৃষ্ঠ-4)

4. Philosophical Investigations (পৃষ্ঠ 185)

5. তত্রৈর (পৃষ্ঠ 240)

6. Historiography of Maithili Lexicography & Francis Buchanan's Comparative Vocabularies (Fascimile Edition of the British Library

London Manuscript) Edited by Ramawatar Yadav (পৃষ্ঠ 17-18)
7. মৈথিলী ভাষাক রৈচাবিক খস্মিতা (বাম চৈতন্য ধীবজ, পৃষ্ঠ 116-124)
8. ভাষা রিচাব খা মৈথিলীক প্রাচীন সাহিত্য (বাম চৈতন্য ধীবজ, পৃষ্ঠ 78-84)
9. মৈথিলী ভাষাক রৈচাবিক খস্মিতা (বাম চৈতন্য ধীবজ, পৃষ্ঠ 124)
10. ভাষা রিচাব খা মৈথিলীক প্রাচীন সাহিত্য (বাম চৈতন্য ধীবজ, পৃষ্ঠ 25-28)
11. তৈত্তিবীযোপনিষদ্ (প্রথম এরং সপ্তম খন্বরাক)
12. তত্রৈর
13. তত্রৈর

খপন মংতর্ব্য editorial.staff.videha@gmail.com পব পঠাউ।

২.৭.ডॉ. ধনাকব ঠাক্কব- ধ্বনিরিজ্ঞানী প্রা. ডা. বামারতাব যাদরক খন্বসাব রর্ণবনোকবক ভাষা মৈথিলী



<u>ডॉ. ধনাকব ঠাক্কব</u> (সংপর্ক– 9843376861)

ধ্বনিরিজ্ঞানী প্রা. ডা. বামারতাব যাদরক খন্বসাব রর্ণবিনোকবক ভাষা মৈথিলী

ধ্বনিরিজ্ঞান ভাষাক একটা শাখা থিক জকবা রিষযমে সামান্য জনক জ্ঞান সীমিত বহৈত খছি। ডা.বামারতাব যাদর এহিপব কাজ কএনন্হি খাওব মৈথিলীপব সেহো। তেঁ হ্নক নাম হমহুঁ সূননহুঁ। পঠ◌ৱাঁক সংযোগ খনাযাসহি ভেন, কাবণ ওা হমব রিষয নহি খছি, তথাপি খপন মাহৃভাষাকেঁ উপেক্ষিত কোনা ক' সকৈ ছী। মাহৃভাষা নেন কেও কিছও কেনন্হি ও খাদবণীয ছথি। এহি ক্রমমে হমবা হ্নকাসঁ মাত্র এক রেঁব ভেঁট কাঠমাঁড়ূমে উনৈসম খন্তববাষ্ট্রিয মৈথিলী সম্মেননক উপবাঁত ভেন ছন 14 খপ্রৈন 2009 ঙা. কেঁ। খন্তববাষ্ট্রিয মৈথিলী পবিষদক শিষ্ঠমংডনকেঁ নেপানক মহামহিম উপবাষ্ট্রপতি পবমানন্দ ঝাসঁ ভেঁট কবৱাঁক ছন জাহিমে

খন্তববাষ্ট্রিয় মৈথিনী পবিষদক নিরর্তমান খধ্যক্ষ ডা. স্তুরনেশ্বিব প্রসাদ গ্বরুমৈতা খা' নরনিঘঞ্জ খধ্যক্ষ ডা. কমনকাঁত ঝাক সংগ ডা. বামারতাব যাদর সেহো ছনথি। রঁহ্ত রাঁত খারঁ হমবা যাদ নহি খছি, ঝদা ডা. বামারতাব যাদরক একটা রাঁত স্মবণ জরুব খছি জে ও গ্বরুমৈতাজীকেঁ কহনথিন্হ জে গ্বরুমৈতাজী, "রর্ণবিনোকবক ভাষা মৈথিনী খছি" ।

হমবো তঁ যৈহ বুঁঝন ছন জে ও মৈথিনীক পহিন পোথী উঁপনর্ব্ধ খছি খাওব যৈহ ডা. বামারতাব যাদর সেহো মানৈত ছথি। একব চর্চ ডা. যাদর খপন পোথী "A Reference Grammar of Maithili'ক পৃষ্ঠ সংখ্যা 13 পব কএননি খছি। এহি প্রসংগ পহিনহুঁ কতোক ঠাম খনেক রিদ্বান্ নোকনি দ্বাবা কএন গেন খছি। তকোনীন সময জঁ রিশ্বিকোশ হোগতৈক তঁ তকব খোজ খরশ্য ভেন বহৈত খা' তখন মৈথিনী ক্নাসিকন ভাষামে খারি জাগত। ঝদা, ওা মৈথিনী রা খন্য প্রাক্টথিনী ভাষা মধ্য রিদ্বান্ নোকনিক রীচ খত্যারধি রিরাদক রিষয বঁনন খছি। গ্বরুমৈতাজী কম বঁজৈত ছথি, কিছ নহি বঁজনাহ রা চনৈত কানমে নহি স্বননাহ কিন্তু এক রাঁত জরুব জে ডা. বামারতাব যাদরক খন্বসাব রর্ণবিনোকবক ভাষা মৈথিনী খছি খাওব

হমবাসন সামান্য নোকক নেন যৌহ পর্যাপ্ত।

ঋার্ঁ হ্নক পোথী 'A Reference Grammar of Maithili' পব কিছু রিচাব কএন জাএ। ঋংগ্রেজীমে নিখন কবীর্ঁ চাবি সএ পৃষ্ঠাক ঙা প্বস্তক একটা সংদর্ভ গ্রন্থ থিক। এহি পোথীক পহিন ঋধ্যায মৈথিনী ব্যাকবণ সান্দর্ভিক এক শতাব্দীক পবম্পবাপব ঋছি জে জার্জ ঋব্রাহম গ্রিযর্সনক 1881ঙা.ক নিখন ব্যাকবণসঁ প্রাবম্ভ হোণত ঋছি। পশ্চাত্ ঋাব. ঝা -1955ঙা., রাঁনগোরিংদ ঝা 'ব্যথিত' 1966 ঙা., পং.গোরিন্দ. ঝাক 1966ঙা., ডী. ঝা 1976 ঙা., রাঙা. ঝাক 1979 ঙা., ভৈবরনান দাস ঋা' ঋানন্দ মিশ্র মৈথিনীক ব্যাকবণ নিখনন্হি জকবা সভক চর্চা প্রস্তুত প্বস্তকমে ভেন ঋছি।

এহি পোথীমে ঋাঠ স্বব ও 26 ব্যংজনক রিস্তাবসঁ বর্ণন রিভুত ঋছি। ধ্বনিরৈশিষ্ট্য এহি পোথীক কেন্দ্র ঋছি ঋাওব ঙা সিদ্ধ কবৈত ঋছি জে মৈথিনী হিন্দী রা বঁগনাক বোৌনী নহি ঋপিতু পৃথক্ ভাষা থিক। সংভরতঃ ঋংগিকা, জকবা গ্রিযর্সন পূর্বমে 'ছিকা ছিকী: কহনথিন্হ হম দক্ষিণী মৈথিনী নামকবণ দেন, সে ঋার্ঁ স্বীকাব ভয চুকন ঋছি তকবা সংগ মগহী ও নগপ্ববিযা

মৈথিলীক ৱৌলীক কসৌটীপৰ তাকল জা সকৈত ছল।

একৰ দোসৰ অধ্যাযমে ধ্বনি–তংত্র আওৰ লিপিপৰ অছি জে অলগ অধ্যাযক ৰিষয অছি। লিপি মিথিলাক্ষৰ ৰঁগলা জকাঁ প্রচলিত ভেল জা বহল অছি জখন কি এহিমে 62% অন্তৰক সংদৰ্ভ দেল গেল অছি। সংজ্ঞা ও সৰ্ৱনামপৰ অলগ অধ্যায অছি কিন্তু ওকৰা ৰিশেষণক অধ্যাযমে মিঝৰা দেল গেল অছি। মৈথিলীমে সংজ্ঞাক চাৰি লিংগ– প্ৱলিংগ, স্ত্রীলিংগক অতিৰিক্ত নপুংসক লিংগ সংস্কৃতে জকাঁ, আওৰ চাৰিম উভযলিংগী চৰ্চা ভেল অছি। ক্ষদা, আধুনিক মৈথিলীমে লিংগ–ভেদ সমাপ্ত ভেল জা বহল অছি। তহিনা একৰচন ও ৰহুৰচনক প্রাযঃ নহিএ জকাঁ অছি। মৈথিলীমে সংস্কৃতহি জকাঁ আঠ কাৰক প্রাৰম্ভিক ৱৈযাকৰণ দ্বাৰা আনল গেল, ক্ষদা সংৱোধনকেঁ এত' ফৰাক নহি দেখাওল গেল অছি। কৰ্ম ও সম্প্রদানক ৱীচ অন্তৰ নহিএ জকাঁ। মৈথিলীমে সৰ্ৱনাম প্ৱৰুষ, সম্মান, ৰচন ও কাৰক লেল অছি, লিংগ লেল নহি। তীন প্ৱৰুষমে দোসৰ, তেসৰ লেল আদৰ–অপনে, অহাঁ, তোঁ ক্রমশ: উঁচতম, উঁচ ও মধ্য সম্মানসঁ, তূঁ অসম্মানসঁ। তেসৰ প্ৱৰুষক আদৰক লেল ও সৰ্ৱ লোকনি সংগ অনাদৰ লেল উ সভ / ও সৱ। 'অ'কেঁ ৰিৰিধ প্রকাৰক

রিশেষণ মানন গেন খছি –এক, পহিন, খাধা, সাঠে, দোসব, দূনূ। রিশেষণ মৈথিনীমে রচন ও কাবক ভেদ নহি কবৈত খছি; সীমিত নিংগভেদ কবৈত খছি। সভষ্টাকেঁ নগাএ রঁহ্রচন রঁনা নিখ। ক্রিযাক খধ্যাযমে ক্রিযাক মোহারঁবা নয নেন গেন খছি। ক্রিযাক নক্ষণ মৈথিনীকেঁ ভাবতক খান রাঁকী ভাবতীয–খার্য ভাষা সভসঁ ফবাক এক ভাষাক ৰূপমে স্থাপিত কএ দৈত খছি। রচন ও নিংগ মৈথিনী নেন রিশিষ্ঠ নহি। পাঁচ ভারক, সম্মানক সংগ, ক্রিযাপদক খতি সার্থক ও পঠনীয রিশদ রিরেচনা প্রস্তুত পোথীমে কএন গেন খছি।

ক্রিযারিশেষণক খধ্যাযমে পার্ষ্টকিন তহিনা জে নেখক স্বীকাব কবৈত ছথি। ক্রিযারিশেষণক পবিভাষা মৈথিনীমে কঠিন খছি তথাপি রিভেদ রর্ণিত খছি। যাত্তি, খন্তর্রিবোধ, গৌণপদ খধিক খাদি প্রকাবক এতহি রিরবণ নীক জকাঁ ভেষ্টৈত খছি। রাক্য ও রাক্যবচনাক দূ খধ্যাযকেঁ সংগমে বাখন জা সকৈত ছন। রাক্যক রিরিধ প্রকাবক রর্ণন খছি। মৈথিনীমে ত্তাপক রা ডিকন্নবেষ্টৈর রাক্যাংশি রঁহ্ধা জাহিমে কর্তা ও কর্ম দূনূ ক্রিযাক নিযংত্রণ কবৈত খছি। খভদ্র ভাষা র্যরহাবমে খছি কিন্তু কান মূনি নিখ, নেখক কহৈত ছথি।

মৈথিলীমে কর্তা, কর্ম, ক্রিযাক রাক্য বচনাক্রম সামান্যতঃ খছি কিন্তু স্বভদ্র ঝাক সংদর্ভ নেন গেন খছি রঞাক মোতারিক শৰ্ষ্ক্রম বাখি সকৈত ছী, কিন্তু খাব. পী যাদরক এহিপব খসহমতি ছনি। নকাবামেক সমেত খনেক প্রকাবক কাবণামেক রাক্যবচনাক রিস্তাব পোথীমে ভেটৈত। মৈথিলীমে রিরিধ ভারক সমন্বয সংভর খছি। জোড়া নিখ, তোড়া নিখ। রিরিধ প্রকাবক রাক্যখংডক, উঁপযোগী জানকাবীসঁ ভবন পোথী খছি।

সভ খধ্যাযপব নোটৈ খাওব সংদর্ভ গ্রন্থ– সূচীক সংগ নাম ও ভাষাগ সূচী এহি কার্যকেঁ রবেণ্য রঁনা দৈত খছি কিন্তু খংগ্রেজী র্যাকবণক পাবিভাষিক শৰ্ষ্কাবনী রৈযাকবণ সভ নেন রোঁধগম্য; কিন্তু, হমবা সন পাঠক নেন খরোঁধগম্য। ওতহি জঁ মৈথিলী খন্বরাদ এহন তকনীকী শৰ্ষ্কক বহৈত তঁ স্বগম হোগত। তহিনা একব খন্বরাদ মৈথিলীমে খপেক্ষিত জাহিমে কোষ্ঠমে খংগ্রেজীমে এহন শৰ্ষ্ক জরুব হোখএ। সংগহি একটা সংক্ষিপ্ত খধ্যায মৈথিলী র্যাকবণক রিশিষ্ঠতাপব সেহো জে সভ খধ্যাযমে খাএন জরুব খছি কিন্তু এতেক রিস্তাবমে রিসবা জাগত খছি।

৺পন মंতব্য editorial.staff.videha@gmail.com পব পঠাউঁ।

২.৮.৺অযোধ্যানাথ চৌধবী- মিথিলা-মৈথিলীক মূল স্তম্ভ: প্রা. ডা. বামাবতাব যাদব



অযোধ্যানাথ চৌধরী (সংপর্ক- জনকপুর)

মিথিলা-মৈথিলীক মূল স্তম্ভ: প্রো. ডা. রামাবতার যাদব

হম গৌরবান্বিত ছী জে হমরা প্রো. ডা. রামাবতার যাদব প্রতি অপন শ্রদ্ধা আ সম্মান প্রকট করবাক অবসর প্রাপ্ত ভেল অছি। হমরা অদ্ভু বাতক গৌরব হোইএ জে জাহি হাঞ স্কূলক ও বিদ্যার্থী ছলাহ, তাহী স্কূলক বিদ্যার্থী কালান্তর মে হমহুঁ রহলহুঁ। অর্থাত মধুবনী জিলান্তর্গত শ্রী বী. কে. এস. উচ্চ বিদ্যালয, জয়নগরিয়া জে মিথিলাক প্রসিদ্ধ বিদ্বান লোকনিক দূটা গাম মহিনাথপুর আ জোরীক নিকটস্থ অছি। হমরা অদ্ভু বাতক গৌরব হোইএ জে হমরা দুনূ গোটেক গাম একে নগরপালিকামে পড়ৈত অছি। অর্থাত নেপালক ধনুষা জিলান্তর্গত বিদেহ নগরপালিকা। হমরা অদ্ভু বাতক গৌরব হোইএ জে হমরা হুনক সাহচর্যসঁ যদাকদা বিভিন্ন বিষযক বিশিষ্ট জ্ঞান

প্রাপ্ত হোগত বহএ। হমবা অদ্ধ রাঁতক গৌবররোঁধ হোগএ জে ও জাহি মূন রিষযক প্রাধ্যাপক বহনাহ, হমহুঁ ওহী মূন রিষযক শিক্ষক বহনহুঁ, অর্থাত অংগ্রেজী। হমবা অদ্ধ রাঁতক গৌবররোঁধ হোগত বহএ জে হুনকা পশ্চিমী দেশী সভমে জাএ জতেক রিশেদ্ অধ্যযন আ তানিম প্রাপ্ত কবরাঁক স্বঅরসব ভেট্টন ছন্হি সে রিবনে র্যক্তিত্বকেঁ প্রাপ্ত হোগত ছনি।

জেনা হুনকব দুর্নভ যোগ্যতা তহিনা হুনকব দুর্নভ ভাগ্য। যোগ্যতা অনুকূন ও সরঁ দিন উঁচ স্তবীয সবকাবী ওহদা পব রিবাজমান বহনাহ। ও মূন রূপমে অহন্ত যশস্বী প্রাধ্যাপকক রূপমে ত্রিভুরন রিশ্বরিদ্যানয, কাঠমাঁড়ূমে কবীরঁ তীস রর্ষ ধবি নেপান সবকাবক সেরামে বহনাহ। তকব রাঁদ অরকাশপ্রাপ্ত কবরাঁধবি নেপান সবকাবক অনেক অতি প্রতিষ্ঠিত পদসরঁকেঁ স্বশোভিত কযননি।

জহিনা হুনকব দুর্নভ যোগ্যতা, জহিনা হুনকব দুর্নভ ভাগ্য তহিনা হুনকব দুর্নভ কৃতিত্ব। হমবা জনৈত হুনক এক-একটা কৃতি মৈথিনী ভাষা-সাহিত্যক হেতু অনমোন ধবোহব অছি। মৈথিনী ভাষা-সাহিত্যক গতিহাস অনন্ত সময ধবি

গৰ্ব করৈত বহত।

জৰ্মন, অংগ্ৰজী আ মৈথিলীমে মোটগৰ আ মহত্ত্বপূৰ্ণ গ্ৰংথ লিখিনহাবকেঁ সমীক্ষা আ টিপ্পণী লিখবাক ফুৰ্সতি কতয? একৰেব হম অপন কথা-সংগ্ৰহ "একটা হেবাযল সম্বোধন" বাস্তে টিপ্পণী (blurb) লিখবাক অনুৰোধ কযনিযনি। তাহি পৰ ও জৰাব দেননি- টিপ্পণীক কোন প্ৰযোজন? ও ত' জকৰা নহি কেও জনৈত ছৈক, তকৰা বাস্তে ছৈক। আ ফুৰ্সতিক অভাৰ দেখা নহি লিখি সকনাহ। দোসৰ বেব হম অপন গীত-গজন সংগ্ৰহ "চনী ... কিছু গুনগুনানী" হেতু পুন: অনুৰোধ কৈন। হ্মদা অদ্ভু বেব হমৰা নিৰাশ কবৰ হুনকা ঠীক নৈ বুঝেননি। আ' সে জে ও লিখননি সে দেখন জায--"কতেকহ্ মহান্ কৱি-আনোচক নোকনিক মতেঁ কৱি-সৰ্জক ও কৱি-ব্যক্তিক দূ হবাক হবাক স্বৰূপমে পৰস্পৰ সাম্য-মূনকতাক তাদাত্ম্যেকতাক অভাৰ বহৈত অছি; হ্মদা ওা উক্তি অযোধ্যানাথক গীত-গজন সন্তমে চৰিতাৰ্থ নহি হোগত অছি। অযোধ্যানাথ-গীত / গজন-শৈলীমে সংগৃহীত গীত / গজন সন্তক ওা সটীক বিশেষতা বহন অছি জে জহিনা সৰন, মৃদুভাষী, কন্নুষতাৰিহীন কৱি-ব্যক্তিত্ব তহিনা সহজ, অকৃত্ৰিম, মৃদুন, আহ্লাদপূৰ্ণ, এৰম্ ননিতগৰ

অভ্যর্থনা-নেহোবাসঁ পবিপূর্ণ আ মূক উদ্বেগ, নিবীহতা, বেদনা, তথা নিশ্ছল স্বকোমল প্রেম-ভাবসঁ সবাবোব কবি-সর্জক সৃজিত মৈথিলী গীত-গজল সভ। জহিনা স্মিতভাষী কবি-ব্যক্তিত্ব তহিনা সর্জিত গীতসভমে একহুগোট হবফ ফাজিল নহি। হমব ই দৃঢ় ধাবণা অছি জে শীঘ্রহি ই মর্মস্পর্শী গীত-গজলসভ জনসাধাবণ মৈথিলক লোককণ্ঠমে স্থাযী বাঁস পাওত আ ওলোকনি অনাযাসহি একবা গুনগুনাবঁ' লগতাহ। মৈথিলী গীত বিধাক শ্রেষ্ঠতা প্রতিস্থাপিত কববাঁকহেতু অযোধ্যানাথ ধন্যবাদক পাত্র থিকাহ"।

ও (বামাবতাবজী) জাহি বিষয আ বিধা পব কলম চলবৈত ছথি সে ডেগ সমধানল বহৈত ছলি। হম কহিনিযলি জে অপনেক ভাষা একদম'শ্রোত্রিয' ভাষা লোগত অছি, তাহি পব ও কিঞ্চিত স্কস্কবাগত বহি গেলাহ আ হম হুনক সামর্থ্য পব চকিত বহি গেলহুঁ।

ই সর্বাধিক গৌববক বিষয থিক জে আবঁ অবকাশপ্রাপ্ত ভেলা উপবান্ত, জীবনক উতবার্দ্ধ মে, ও সম্পূর্ণ সময লগা মাতৃভাষা মৈথিলীক সেবামে সমর্পিত ছথি। হুনক অহন্ত কণ্ঠসাধ্য

𑒪𑒱𑒐𑒪 𑒂𑒪𑒹𑒐𑒏 𑒯𑒹𑒞𑒳 𑒣𑒙𑒢𑒰𑒮𑒿 𑒣𑓂𑒩𑒏𑒰𑒬𑒱𑒞 𑒯𑒼𑒥𑒨𑒥𑒪𑒰 𑒢𑒰𑒧𑒲 𑒣𑒞𑓂𑒩𑒱𑒏𑒰'𑒧𑒱𑒟𑒱𑒪𑒰 𑒦𑒰𑒩𑒞𑒲'𑒏 𑒯𑒹𑒞𑒳 𑒮𑓀𑒣𑒰𑒠𑒏 𑒬𑒱𑒫 𑒏𑒳𑒧𑒰𑒩 𑒧𑒱𑒬𑓂𑒩 𑒖𑒲 𑒞𑒟𑒰 𑒧𑒡𑒳𑒥𑒢𑒲𑒮𑒿 𑒣𑓂𑒩𑒏𑒰𑒬𑒱𑒞 𑒯𑒼𑒥𑒨𑒥𑒪𑒰 𑒢𑒰𑒧𑒲 𑒣𑒞𑓂𑒩𑒱𑒏𑒰'𑒁𑒢𑒳𑒣𑓂𑒩𑒰𑒮'𑒏 𑒯𑒹𑒞𑒳 𑒠𑒲𑒣 𑒢𑒰𑒩𑒰𑒨𑒝'𑒫𑒱𑒠𑓂𑒨𑒰𑒩𑓂𑒟𑒲' 𑒖𑒲 𑒏𑒹𑒿 𑒁𑒣𑒢-𑒁𑒣𑒢 𑒣𑒞𑓂𑒩𑒱𑒏𑒰𑒏 𑒣𑒯𑒱𑒪 𑒣𑒵𑒭𑓂𑒚 𑒣𑒩 𑒣𑓂𑒩𑒞𑒱𑒭𑓂𑒚𑒰𑒣𑒱𑒞 𑒏𑒩𑒥𑒰𑒏 𑒧𑒢𑒼𑒏𑒰𑓀𑒏𑓂𑒭𑒰 𑒂 𑒫𑓂𑒨𑒑𑓂𑒩 𑒣𑓂𑒩𑒞𑒲𑒏𑓂𑒭𑒰 𑒩𑒯𑒻𑒞 𑒕𑒢𑒱। 𑒯𑒳𑒢𑒏 𑒥𑒯𑒳𑒂𑒨𑒰𑒧𑒱𑒏 𑒫𑓂𑒨𑒏𑓂𑒞𑒱𑒞𑓂𑒫 𑒣𑒩 𑒖𑒾𑓀 𑒂𑒪𑒹𑒐 𑒪𑒱𑒐𑒪 𑒖𑒰𑒋 𑒞' 𑒋𑒏𑒙𑒰 𑒧𑒼𑒙𑒑𑒩 𑒏𑒱𑒞𑒰𑒥𑒏 𑒩𑒴𑒣 𑒑𑓂𑒩𑒯𑒝 𑒏𑒩𑒞। 𑒞𑒹𑒿 𑒯𑒳𑒢𑒏 𑒢𑒱𑒥𑒢𑓂𑒡𑒏𑒰𑒩 𑒫𑓂𑒨𑒏𑓂𑒞𑒱𑒞𑓂𑒫 𑒣𑒩 𑒧𑒰𑒞𑓂𑒩 𑒋𑒏𑒙𑒰 𑒢𑒱𑒥𑒢𑓂𑒡 𑒏𑒹 𑒂𑒡𑒰𑒩 𑒥𑒢𑒰 𑒏𑒱𑒕𑒳 𑒪𑒱𑒐𑒥𑒰𑒏 𑒮𑒼𑒔 𑒥𑒢𑒾𑒢𑒹 𑒕𑒲। 𑒯𑒳𑒢𑒏 𑒧𑒻𑒟𑒱𑒪𑒲 𑒂𑒪𑒹𑒐 𑒮𑒘𑓂𑒔𑒨𑒢 𑒦𑒰𑒑 𑒋𑒏 𑒂 𑒠𑒴 𑒧𑒻𑒟𑒱𑒪𑒲 𑒦𑒰𑒭𑒰-𑒮𑒰𑒯𑒱𑒞𑓂𑒨𑒏 𑒁𑒢𑒧𑒼𑒪 𑒢𑒱𑒡𑒱 𑒕𑒢𑒱 𑒖𑒰𑒯𑒱𑒧𑒹 𑒏𑓂𑒩𑒧𑒬𑓁 𑒮𑒼𑒪𑒯𑒙𑒰 𑒂 𑒢𑒾𑒙𑒰 𑒁𑒞𑒱 𑒅𑒔𑓂𑒔-𑒮𑓂𑒞𑒩𑒲𑒨 𑒂𑒪𑒹𑒐 𑒮𑓀𑒑𑒵𑒯𑒲𑒞 𑒕𑒻𑒏। 𑒋𑒏-𑒋𑒏𑒙𑒰 𑒂𑒪𑒹𑒐 𑒣𑒩 𑒖𑒾𑓀 𑒫𑒱𑒔𑒰𑒩 𑒏𑒻𑒪 𑒖𑒰𑒋 𑒞' 𑒍𑒯𑒱 𑒧𑒹 𑒣𑓂𑒩𑒨𑒳𑒏𑓂𑒞 𑒮𑒢𑓂𑒠𑒩𑓂𑒦 𑒮𑒴𑒔𑒲 𑒠𑒹𑒐𑒱 𑒪𑒹𑒐𑒏 𑒏𑒼𑒢 𑒫𑒱𑒡𑒱 𑒍𑒞𑒹𑒏 𑒣𑒳𑒮𑓂𑒞𑒏, 𑒣𑒞𑓂𑒩-𑒣𑒞𑓂𑒩𑒱𑒏𑒰 𑒂𑒠𑒱 𑒅𑒣𑒩 𑒏𑒋𑒢𑒹 𑒯𑒼𑒋𑒞𑒰𑒯, 𑒤𑒹𑒩 𑒍𑒏𑒩 𑒁𑒡𑓂𑒨𑒨𑒢-𑒁𑒢𑒳𑒬𑒲𑒪𑒢 𑒏𑒋𑒢𑒹 𑒯𑒼𑒋𑒞𑒰𑒯 𑒂 𑒞𑒐𑒢 𑒏𑒞𑒹𑒏 𑒮𑒧𑒨 𑒪𑒑𑒰 𑒪𑒹𑒐𑒢-𑒮𑓀𑒣𑒰𑒠𑒢 𑒏𑒋𑒢𑒹 𑒯𑒼𑒋𑒞𑒰𑒯 𑒮𑒹 𑒮𑒼𑒔𑒱 𑒔𑒏𑒱𑒞 𑒦' 𑒖𑒰𑒃𑒞 𑒕𑒲। 𑒪𑒹𑒐𑒏 𑒢𑒱𑒬𑓂𑒔𑒨 𑒫𑒱𑒬𑒱𑒭𑓂𑒙 𑒡𑒢𑓂𑒨𑒫𑒰𑒠𑒏 𑒣𑒰𑒞𑓂𑒩 𑒕𑒟𑒱 𑒂 𑒯𑒧 𑒣𑒰𑒚𑒏 𑒪𑒼𑒏𑒢𑒱 𑒮𑓂𑒫𑒞𑓁 𑒂𑒦𑒰𑒩𑒮𑒿 𑒢𑒞𑒧𑒮𑓂𑒞𑒏 𑒦' 𑒖𑒰𑒃𑒞 𑒕𑒲। 𑒏𑒼𑒢𑒼 𑒂𑒪𑒹𑒐 𑒏𑒏𑒩𑒼𑒮𑒿 𑒏𑒧 𑒢𑒯𑒱। 𑒯𑒳𑒢𑒏 𑒢𑒱𑒥𑒢𑓂𑒡𑒮𑒥 𑒧𑒹 𑒣𑒰𑒿𑒔𑒙𑒰

ৰাঁত খল্দন্ত প্রভাবিত কবৈত খছি। পহিল-ভাষা সৌষ্ঠব। দোসব-দুর্লভ জানকাবী। তেসব-সকাবামেক ভাব ৰাঁ খাশীৰাদিতা। চাবিম-নিষ্কর্ষ ৰাঁ উঁপসংহাব। পাচম-খল্দন্ত নাম সন্দর্ভ সূচী। সন্দর্ভ সূচী খন্তস্মত খাধাসঁ ৰেঁশী গ্রংথ খংগ্রেজী ভাষাক বহৈত ছনি জাহিমে ও খপন খংগ্রেজী ভাষাক ৰিশদ্ জ্ঞান কেব ৰ্যাপক উঁপযোগ কয দুর্লভ খা নৰীনতম জানকাবী দয পাঠককেঁ মংত্রমুগ্ধ কএনে বহৈত ছথি। খাৰঁ হম এহি সভ ৰিশেষতাকেঁ সংক্ষিপ্ত ৰূপেঁ বাখি বহল ছী-

1. ভাষা সৌষ্ঠব

ডা.যাদৱক ৰিভিন্ন খালেখ সভমে কিছু যদা-কদা প্রযুক্ত পাল্ডিত্যপূর্ণ খা ঠেঠ শব্দ সভ দিস হমব ধ্যান খাকৃষ্ট ভেল ত' হমবা ভেটৈল-উঁপোদঘাত, ৰৈখানিস, সংগৃহীত, খন্বসংধিৎসু, ৰৈদুষ্যপূর্ণ, খন্ত্যানুপ্রাস, খন্তব-খনুপ্রাস, পূর্বহি, খনুসন্ধিৎসু, খনুসন্ধাতা, খগতা, দুগ্ধ, তীনি, ধন্যবাদার্হ, নিষ্প্রযোজনীয, প্রযোজনবশাত্, প্রযোক্তা, নেহোবা, হবফ, প্রাক্কনন, খক্ষুণ্ণ, খদ্যতন খাদি-খাদি। হুনক তসেম-বহুল শব্দক প্রযোগ দেখি এক দিন প্রশ্ন কযনিযনি জে

অপনেক ভাষা আম লোকক হেতু কঠিন বুঝনা জাগছ। তাহি পর ও জবাব দেলনি জে ভাষাক স্তর কে খসেবাক কাজ হম কিন্নহ্ নহি ক' সকৈত ছী। গএহ ত' ওকর নিজত্ব আ সৌন্দর্য ছৈক। অংগ্রেজী ভাষা সেহো কতেক রূপ মে বাজন আ নীখন জাগত অছি। স্বযং গংগ্লৈডক বিভিন্ন প্রান্তমে বিভিন্ন প্রকারসঁ অংগ্রেজী ব্যবহ্রত হোগত অছি। পরন্তু আব.পী. সাউন্ডক খাস আ বিশেষ মহত্ব ছৈক নে। অমেবিকন আ আস্ট্রেলিযন অংগ্রেজীক ত' বাতে ছোড়ূ। তহিনা মৈথিলী ভাষা বিভিন্ন ক্ষেত্র মে বিভিন্ন রূপ মে নীখন আ বাজন জাগত ছৈক। মুদা ছৈক ত' সব মৈথিলীএ। কনেক মেহনত কযনাসঁ নোক স্তবীযতা প্রাপ্ত ক' সকৈত ছথি।

হ্নক নিবন্ধ সভ একপর এক উঁপবি-জ্পবি ছনি। সব ওহনে ব্যাপক আ শ্রম-সাধ্য। তেঁ হম দৃষ্ঠান্ত স্বরূপ হ্নক একমাত্র নিবন্ধক চর্চা করয চাহব, মুদা হমবা ডব অছি জে হ্নক অধিকাংশ কথ্যকেঁ যথাবত-যথারূপ নহি বাখি হম নহি বহি সকৈত ছী। তকব কাবণ আশয পূর্ণ রূপসঁ স্পষ্ঠ পবিনক্ষিত কববাক সমস্যা। এখন হ্নক মহত্বপূর্ণ গ্রতি "মৈথিলী আলেখ সঞ্চযন" ভাগ দূ হমবা হাথ মে অছি। হমবা কহবাক

अछि एहिमे प्रयुक्त दोसर निर्बन्ध 'नेपालक भाषा नीति आ मैथिली' (p.19) मादे।

2. दुर्लभ जनतर्क

नेपालमे ई. 1950सँ ई. 1990 धरि पंचायती व्यवस्था कालखंडमे शिक्षा आ भाषा प्रति तत्कालीन सरकारक केहेन संकीर्ण आ हास्यास्पद नीति छलैक तकर किछु दुर्लभ जनतर्क एहि आलेखमे एना भेटैत अछि। ओकर नीति छलैक–एकेटा भाषा, एकेटा भेष, एकेटा धर्म, एकेटा देश। एकेटा अर्थात एकेटा। आर अर्थ स्पष्ट अछि। शिक्षा तहिआ किछु खास व्यक्तिक हेतु मात्र आरक्षक बूझल जाएत छलैक। देखल जाय– "Education was discouraged, even prohibited except for sons of the government officials. (Hugh B. Wood 1958: 429)"

आर भाषाप्रतिक सरकारी बर्तैया तत्कालीन नेपालक सरकारकेँ प्रस्तुत Education in Nepal: Report on the Nepal

National Education Planning Commission (NNEPC) প্রতিরেদনক কিছু ম্খ্য বূঁদাপব ধ্যান দেন জাএ– "Local dialects and tongues, other than standard Nepali, should be vanished from the school and playground as early as possible in the life of the child. (NNEPC, p. 92)"

"If the younger generation is taught to use Nepali as the basic language, then other languages will gradually disappear, and greater national strength and unity will result. (NNEPC, p. 93)"

থাৱঁ এহিপব রিদ্বান ডা. বামারতাব যাদরক স্পষ্ট, দূ টূক প্রতিক্রিয়া দেখন জায– "ঞ প্রতিরেদন নেপানী–গতব ভাষা সভকেঁ নেপান বাষ্ট্রক খমূন্য ধবোহব (Language-as-Resource) নহি মানি এক গোষ্ঠ সমস্যা খথাতি (Language-as-Problem) বূঁঝি খপ্পমত

ভাষিক অধিকারকেঁ (Language-as-Right) ন্যূন প্রাক্কলন করবাক দোষক ভাগী অছি।"

3. সকারাত্মক ভাব / আশাবাদিতা

ওনা আব স্থিতি বদললৈক অছি। বর্তমান মে 'নেপালমে মৈথিলী'ক গরিমাক চর্চ করৈত হুনক স্বর মে আশাবাদিতাক ঝলক ভেটৈত অছি- "মৈথিলী নেপালক দোসর সর্বাধিক বাজএ জাএ বালা এক গোট সমৃদ্ধিশালী ও প্রাচীন ভাষা অছি। ই ভাষা নেপালমে প্রাথমিকসঁ লএ বিশ্ববিদ্যালয স্তর ধরি পঢাওল জাইত অছি। নেপাল সরকারক সঞ্চার মাধ্যমমে এহি ভাষামে সমাচার বাচন সেহো হোইত অছি। বস্তুত: সম্পূর্ণ আর্যভাষা মধ্য মরাঠীকেঁ ছোড়ি মৈথিলী সর্বাধিক পুরান ভাষা অছি। বেসী নহি ত' কম স' কম 12 সয বর্ষ পূর্বহিসঁ এহি ভাষাক লিখিত সাহিত্য এখনহুঁ অক্ষুণ্ণ অছি। আ, নবম শতাব্দীসঁ লএ অঠারহম শতাব্দী ধরিক মৈথিলী ভাষাক হস্তলিখিত পাণ্ডুলিপিসভ অদ্যতন নেপালক রাষ্ট্রিয অভিলেখালযমে সংগৃহীত এবম্ অনুরক্ষিত অছি। ই সর্ববিদিত অছি জে এতহিসঁ পাণ্ডুলিপি

সভক ছায়াপ্রতি ন' জাএ কএ ভারতীয, জর্মন, অঙরেজ, ফ্রেন্চ, তথা অমেরিকন বিদ্বান সভ বিশ্বপ্রসিদ্ধ ভেল ছথি। "

4. উপসংহার / নিষ্কর্ষ

মৈথিলী ভাষাকেঁ নেপালক মধেস-প্রদেশমে সরকারী কামকাজক ভাষা বনাওল জএবাক জে চর্চ চলি রহল অছি তাহি মাদে ও কহৈত ছথি জে তাহি উত্তরদায়িত্বক সহল নির্বাহ এবম্ কার্যান্বয়নক হেতু মৈথিলী বিদ্যমান স্থিতিমে পূর্ণরূপেণ অশক্ত অছি, অসক্ষম অছি। হুনক কহব ছনি জে শিক্ষা, স্বাস্থ্য, কৃষি, বন, মত্স্যপালন, বিজ্ঞান, প্রবিধি, বাণিজ্য, কানূন, প্রশাসন, ব্যবস্থাপন, বাতাবরণ, উর্জা, কম্প্যূটর, সংচার আদি অনেক ক্ষেত্রমে বিভিন্ন স্তরক মৈথিলীমে প্রবীণ দক্ষ জনশক্তিক আবশ্যকতা একাএক মুহ বাবি ক' ঠাঢ ভ' জাএত। তেঁ ও মৈথিলী অনুরাগীজনসঁ আগ্রহ করৈত ছথি জে ওলোকনি এহি মাদে গম্ভীর চিন্তন-মনন করথি এবম্ এহি পুনীত কার্য দিস প্রবৃত্ত ভএ দত্তচিত্তসঁ আগাঁ বঢ়থি। হুনক গম্ভীর চিন্তা আ স্বভাব হুনকে মুহে সুনল জাএ-"অন্তত:, হম নবতুরক জিজ্ঞাসু মৈথিলী অনুরাগী তথা অনুসন্ধিত্সু ঘরক-

ঘরতীসঁ রিনম্র অনুরোধ কব' চাহবঁ জে ওনোকনি মৈথিনী ভাষা-সাহিত্যক গম্ভীব অধ্যযন-অনুসন্ধান দিসি উঁন্মুখ হোথি, উঁত্প্রেবিত হোথি। হম স্পষ্ঠ, রূপেণ দেখি বহন ছী জে মৈথিনী ভাষা-সাহিত্যক রিরিধ ক্ষেত্র মে অনুসন্ধানক জে উঁচ মানক স্তব অদ্যারধি স্থাপিত ভ' চুকন অছি তকব রুশেন সংরাহক ভএ তাহি স্তবীয কার্যকেঁ নিবন্তবতা প্রদান কববাঁক হেতু নর পীঠীক নোক নে ত' তপেব ছথি আ নে প্ররীণ প্রতীত হোগত ছথি। সম্ভরত: আজুক প্রতিস্পর্ধাপূর্ণ রৈশ্বিকবণক যুগমে হুনকা ওা কাজ নিষ্প্রযোজনীয বুঝনা জাগত ছৈন্হি। হমবা জনিতেঁ ওা একগোট চিন্তাক রিষয থিক। আ, জনকপুব তথা নগ-পাসক ক্ষেত্রমে মৈথিনীক প্রযোগ্তা রা কহু জে উঁপভোগ্তা নোকনি রিভিন্ন ব্যাপারিক প্রযোজনরশাত্ সম্ভাব মাধ্যমে এহি ভাষাক জাহি স্বরূপক প্রযোগ রা কহু জে অপ্রযোগ কবৈত ছথি সে ত' গম্ভীব চিন্তাক রিষয অছিএ।" ডা. যাদর সন নির্ভীক আ স্পষ্ঠরত্তা ভেটবঁ কঠিন। আ কী নহি ?

5. নাম সন্দর্ভ সূচী

কোনো আনেখ তৈযাব কববাঁসঁ পহিনে ডা. যাদর

𑒏𑒞𑒹𑒏 𑒏𑒱𑒞𑒰𑒥 𑒮𑒦𑒏, 𑒣𑒞𑓂𑒩–𑒣𑒞𑓂𑒩𑒱𑒏𑒰𑒠𑒱𑒏 𑒮𑓀𑒑𑒼𑒩 𑒏𑒩𑒻𑒞 𑒕𑒟𑒱 𑒮𑒹 𑒣𑓂𑒩𑒞𑓂𑒨𑒹𑒏 𑒂𑒪𑒹𑒐𑒏 𑒁𑒢𑓂𑒞𑒧𑒹 𑒠𑒹𑒐𑒪 𑒖𑒰 𑒮𑒏𑒻𑒋। 𑒍 𑒂𑒫𑒬𑓂𑒨𑒏𑒞𑒰𑒢𑒳𑒮𑒰𑒩 𑒫𑒱𑒠𑒹𑒬𑒲 𑒧𑒱𑒞𑓂𑒩 𑒪𑒼𑒏𑒢𑒱𑒮𑒿 𑒮𑒹𑒯𑒼 𑒮𑒢𑓂𑒠𑒩𑓂𑒦–𑒮𑒰𑒧𑒑𑓂𑒩𑒲 𑒮𑒦 𑒅𑒣𑒪𑒥𑓂𑒡 𑒏𑒋𑒪 𑒏𑒩𑒻𑒞 𑒩𑒯𑒻𑒞 𑒕𑒟𑒱। 𑒖𑒹𑒢𑒰 𑒅𑒣𑒩𑓂𑒨𑒳𑒏𑓂𑒞 𑒂𑒪𑒹𑒐𑒧𑒹 𑒞𑒹𑒩𑒯𑒙𑒰 𑒁𑓀𑒑𑓂𑒩𑒹𑒖𑒲 𑒏𑒱𑒞𑒰𑒥𑒏 𑒂 𑒔𑒰𑒩𑒱𑒙𑒰 𑒧𑒻𑒟𑒱𑒪𑒲 𑒏𑒱𑒞𑒰𑒥𑒏 𑒅𑒪𑓂𑒪𑒹𑒐 𑒁𑒕𑒱। 𑒋𑒯𑒱 𑒧𑒻𑒟𑒱𑒪𑒲 𑒂𑒪𑒹𑒐 𑒮𑒘𑓂𑒔𑒨𑒢 𑒦𑒰𑒑 𑒠𑒴𑒧𑒹 𑒣𑒯𑒱𑒪 𑒂𑒪𑒹𑒐𑒧𑒹 𑒮𑒼𑒪𑒯𑒙𑒰, 𑒠𑒼𑒮𑒩𑒧𑒹 𑒮𑒞𑓂𑒩𑒯𑒙𑒰, 𑒞𑒹𑒮𑒩𑒧𑒹 𑒮𑒞𑓂𑒩𑒯𑒙𑒰, 𑒔𑒰𑒩𑒱𑒧𑒧𑒹 𑒣𑒻𑓀𑒞𑒲𑒮𑒙𑒰, 𑒣𑒰𑒔𑒧𑒧𑒹 𑒕𑒥𑓂𑒥𑒲𑒮𑒙𑒰, 𑒕𑒚𑒧𑒧𑒹 𑒥𑒰𑒃𑒮𑒙𑒰, 𑒮𑒰𑒞𑒧𑒧𑒹 𑒅𑒢𑒯𑒞𑓂𑒞𑒩𑒱𑒙𑒰, 𑒂𑒚𑒧𑒧𑒹 𑒔𑒾𑓀𑒞𑒲𑒮𑒙𑒰, 𑒢𑒫𑒧𑒧𑒹 𑒮𑒻𑓀𑒞𑒱𑒮𑒙𑒰 𑒮𑒢𑓂𑒠𑒩𑓂𑒦 𑒮𑒴𑒔𑒲𑒏 𑒅𑒪𑓂𑒪𑒹𑒐 𑒁𑒕𑒱। 𑒋𑒯𑒱 𑒮𑒧𑒳𑒠𑓂𑒩𑒧𑒹𑒮𑒿 𑒏𑒼𑒢𑒰𑒏' 𑒍 𑒂𑒫𑒬𑓂𑒨𑒏𑒞𑒰𑒢𑒳𑒮𑒰𑒩 𑒕𑒼𑒙𑒏𑒰 𑒂 𑒥𑒛𑓃𑒏𑒰 𑒧𑒰𑒕 𑒅𑒣𑒩 𑒏𑒩𑒻𑒞 𑒕𑒟𑒱 𑒮𑒹 𑒍𑒋𑒯 𑒖𑒰𑒢𑒟𑒱। 𑒣𑒩𑒢𑓂𑒞𑒳 𑒄 𑒮𑒯𑒖 𑒥𑒼𑒡𑒑𑒧𑓂𑒨 𑒁𑒕𑒱 𑒖𑒹 𑒥𑒯𑒳𑒞 𑒮𑒧𑒨 𑒪𑒑𑒰', 𑒥𑒯𑒳𑒞 𑒬𑓂𑒩𑒧𑒣𑒴𑒩𑓂𑒫𑒏 𑒁𑒣𑒢 𑒏𑒰𑒩𑓂𑒨𑒮𑒧𑓂𑒣𑒰𑒠𑒢 𑒏𑒩𑒻𑒞 𑒯𑒼𑒋𑒞𑒰𑒯।

𑒛𑒰. 𑒩𑒰𑒧𑒰𑒫𑒞𑒰𑒩 𑒨𑒰𑒠𑒫 𑒋𑒏𑒙𑒰 𑒁𑒞𑒱 𑒫𑒱𑒬𑒱𑒭𑓂𑒙 𑒦𑒰𑒭𑒰𑒫𑒻𑒖𑓂𑒘𑒰𑒢𑒱𑒏, 𑒁𑒢𑓂𑒞𑒩𑓂𑒩𑒰𑒭𑓂𑒙𑓂𑒩𑒲𑒨 𑒐𑓂𑒨𑒰𑒞𑒱𑒣𑓂𑒩𑒰𑒣𑓂𑒞 𑒣𑓂𑒩𑒰𑒡𑓂𑒨𑒰𑒣𑒏, 𑒫𑒱𑒩𑒪 𑒢𑒱𑒩𑒯𑓀𑒏𑒰𑒩, 𑒏𑒳𑒬𑒪 𑒣𑓂𑒩𑒬𑒰𑒮𑒏 𑒞' 𑒕𑒟𑒱𑒯𑒹, 𑒍 𑒫𑓂𑒨𑒏𑓂𑒞𑒱𑒑𑒞, 𑒣𑒰𑒩𑒱𑒫𑒰𑒩𑒱𑒏 𑒂 𑒮𑒰𑒧𑒰𑒖𑒱𑒏 𑒖𑒲𑒫𑒢𑒧𑒹 𑒖𑒰𑒯𑒱 𑒧𑒴𑒪𑓂𑒨𑒥𑒼𑒡 𑒂 𑒬𑒰𑒪𑒲𑒢 𑒫𑓂𑒨𑒫𑒯𑒰𑒩𑒏 𑒣𑒩𑒱𑒔𑒨 𑒠𑒻𑒞 𑒩𑒯𑒻𑒞 𑒕𑒟𑒱 𑒞𑒏𑒩 𑒬𑒥𑓂𑒠𑒬: 𑒫𑒩𑓂𑒝𑒢 𑒯𑒧𑒩𑒰 𑒏𑒚𑒱𑒢 𑒥𑒳𑒗𑒰

বহন খছি। হম হ্নক রিশিষ্ঠ, রঁহ্মুখী খা র‍্যারহাবিক জ্ঞানসঁ খভিপ্রেবিত খা খনুপ্রাণিত হোগত বহৈত ছী। ও রিবাসী রঁর্ষক ছথি। ও দ্নূ পাবক নরকা পীঠীক কিছু বচনাকাবক প্রতিভাসঁ খাশান্বিত ছথি খা চাহৈত ছথি জে ওনোকনি খাব খধ্যযনশীন ভএ, রিশেষ সমর্পণভারসঁ খপন বচনাশীনতাক পবিচয দেথি। হম সেহো হ্নক খাশয পব জোব দৈত রৈঁদ্যনাথ মিশ্র' যাত্রী'জীক কিছু শেষ্ঠ "নরত্তবিযা খাগাঁ খারঁথ্ খারঁ" সাপঠী নএ খপন কথ্যকেঁ রিবাম দেরঁএ চাহৈত ছী।

সংপাদকীয টিপ্পণী- এহি খানেখমে বামারতাবজীসঁ সংরঁধিত কিছু সূচী জেনা কি হ্নক শৈক্ষিক, প্রশাসনিক খা গ্রতি কেব ছন জকবা দোহবারসঁ রঁচেরাঁক নেন বামারতাবজীক পবিচয রঁনা খংডমে সমাহিত কহ নেন গেন খছি।

খপন মংতব্য

editorial.staff.videha@gmail.com পব পঠাউ।

২.৯.ডॉ. শির ক্ষমাব মিশ্র– প্রাফেসব ডা. বামারতাব যাদর ও ত্নক রিনক্ষণ খন্বসংধান তকনীক (মিথিনা ভাবতী শোধ পত্রিকাক সংদর্ভমে)



ডॉ. শির ক্ষমাব মিশ্র (সংপর্ক– 9122686586)

𑒣𑓂𑒩𑒼𑒤𑒹𑒮𑒩 𑒛𑒰. 𑒩𑒰𑒧𑒰𑒫𑒞𑒰𑒩 𑒨𑒰𑒠𑒫 𑒍 𑒯𑒳𑒢𑒏 𑒫𑒱𑒪𑒏𑓂𑒭𑒝 𑒁𑒢𑒳𑒮𑓀𑒡𑒰𑒢 𑒞𑒏𑒢𑒲𑒏 (𑒧𑒱𑒟𑒱𑒪𑒰 𑒦𑒰𑒩𑒞𑒲 𑒬𑒼𑒡 𑒣𑒞𑓂𑒩𑒱𑒏𑒰𑒏 𑒮𑓀𑒠𑒩𑓂𑒦𑒧𑒹)

𑒁𑓀𑒞𑒩𑒩𑒰𑒭𑓂𑒙𑓂𑒩𑒲𑒨 𑒪𑒥𑓂𑒡𑒣𑓂𑒩𑒞𑒱𑒭𑓂𑒚 𑒦𑒰𑒭𑒰 𑒫𑒻𑒖𑓂𑒘𑒰𑒢𑒱𑒏 𑒣𑓂𑒩𑒼𑒤𑒹𑒮𑒩 𑒛𑒰. 𑒩𑒰𑒧𑒰𑒫𑒞𑒰𑒩 𑒨𑒰𑒠𑒫𑒏 𑒁𑒢𑒳𑒮𑓀𑒡𑒰𑒢 𑒏𑒰𑒖𑒏 𑒮𑒧𑒲𑒏𑓂𑒭𑒰 𑒏𑒩𑒥𑒰𑒏 𑒮𑒰𑒧𑒩𑓂𑒟𑓂𑒨 𑒏𑒼𑒢𑒼 𑒑𑓀𑒦𑒲𑒩 𑒦𑒰𑒭𑒰𑒫𑒱𑒠𑒯𑒱𑒮𑒿 𑒮𑓀𑒦𑒫 𑒕𑒻𑒏। 𑒯𑒧𑒩𑒰𑒧𑒹 𑒄 𑒮𑒰𑒧𑒩𑓂𑒟𑓂𑒨 𑒢𑒯𑒱 𑒖𑒹 𑒯𑒳𑒢𑒏 𑒁𑒢𑒳𑒮𑓀𑒡𑒰𑒢 𑒏𑒰𑒖𑒏 𑒮𑒧𑒲𑒏𑓂𑒭𑒰 𑒁𑒟𑒫𑒰 𑒧𑒴𑒪𑓂𑒨𑒰𑓀𑒏𑒢 𑒏𑒋 𑒮𑒏𑒲 𑒞𑒟𑒰𑒣𑒱 𑒂𑒬𑒲𑒭𑒖𑒲𑒏 𑒂𑒑𑓂𑒩𑒯 𑒣𑒩 𑒋𑒯𑒢 𑒑𑓀𑒦𑒲𑒩 𑒫𑒱𑒭𑒨 𑒣𑒩 𑒫𑒱𑒬𑒹𑒭𑒩𑒴𑒣𑒮𑒿 𑒧𑒱𑒟𑒱𑒪𑒰 𑒦𑒰𑒩𑒞𑒲 𑒬𑒼𑒡 𑒣𑒞𑓂𑒩𑒱𑒏𑒰𑒧𑒹 𑒣𑓂𑒩𑒏𑒰𑒬𑒱𑒞 𑒬𑒼𑒡 𑒂𑒪𑒹𑒐𑒏 𑒮𑓀𑒏𑓂𑒭𑒹𑒣𑒧𑒹 𑒏𑒱𑒕𑒳 𑒔𑒩𑓂𑒔𑒰 𑒏𑒩𑒋 𑒔𑒰𑒯𑒥𑒿।

𑒧𑒱𑒟𑒱𑒪𑒰 𑒦𑒰𑒩𑒞𑒲𑒮𑒿 𑒣𑒯𑒱𑒪 𑒮𑓀𑒣𑒩𑓂𑒏 𑒣𑓂𑒩𑒼𑒤𑒹𑒮𑒩 𑒨𑒰𑒠𑒫 𑒧𑒯𑒼𑒠𑒨𑒏𑒹𑒿 2016 𑒧𑒹 𑒯𑒼𑒃𑒞 𑒕𑒢𑓂𑒯𑒱 𑒖𑒐𑒢 𑒮𑓂𑒫𑒩𑓂𑒑𑒲𑒨 𑒣𑒝𑓂𑒛𑒱𑒞 𑒑𑒼𑒫𑒱𑒢𑓂𑒠 𑒗𑒰𑒏 '𑒧𑒻𑒟𑒱𑒪𑒲 𑒏𑓂𑒩𑒱𑒨𑒰𑒣𑒠-𑒩𑒴𑒣𑒰𑒫𑒪𑒲𑒏 𑒧𑒴𑒪𑒰𑒢𑓂𑒫𑒹𑒭𑒝' (𑒧𑒱𑒟𑒱𑒪𑒰 𑒦𑒰𑒩𑒞𑒲, 𑒦𑒰𑒑-3 ,2016, 𑒣𑒵𑒭𑓂𑒚 -110-112) 𑒢𑒰𑒧𑒏 𑒬𑒼𑒡 𑒂𑒪𑒹𑒐 𑒣𑒚𑒱𑒞 𑒕𑒟𑒱। 𑒣𑓂𑒩𑒼𑒤𑒹𑒮𑒩 𑒨𑒰𑒠𑒫 𑒧𑒯𑒼𑒠𑒨 𑒋𑒯𑒱 𑒂𑒪𑒹𑒐𑒏 𑒑𑓀𑒦𑒲𑒩𑒞𑒰𑒣𑒴𑒩𑓂𑒫𑒏 𑒮𑒧𑒲𑒏𑓂𑒭𑒰 𑒏𑒨𑒪𑒢𑓂𑒯𑒱। 𑒋𑒯𑒱𑒧𑒹 𑒣𑒝𑓂𑒛𑒱𑒞 𑒑𑒼𑒫𑒱𑒢𑓂𑒠 𑒗𑒰𑒏 𑒏𑒞𑒼𑒏 𑒞𑒟𑓂𑒨𑒏 𑒮𑒧𑒩𑓂𑒟𑒢 𑒍 𑒏𑒞𑒼𑒏 𑒫𑒱𑒔𑒰𑒩𑒮𑒿 𑒏𑒼𑒢𑒼 𑒮𑓀𑒏𑒼𑒔 𑒥𑒱𑒢𑒳 𑒏𑒨𑒢𑒹 𑒁𑒮𑒯𑒧𑒞𑒱 𑒫𑓂𑒨𑒏𑓂𑒞 𑒏𑒨𑒪𑒢𑓂𑒯𑒱। 𑒄 𑒑𑒫𑒹𑒭𑒝𑒰𑒞𑓂𑒧𑒏 𑒮𑒧𑒲𑒏𑓂𑒭𑒰 𑒣𑒝𑓂𑒛𑒱𑒞 𑒑𑒼𑒫𑒱𑒢𑓂𑒠 𑒗𑒰𑒏𑒹𑒿 𑒣𑒞𑓂𑒩𑒏 𑒧𑒰𑒡𑓂𑒨𑒧𑒹

𑒣𑓂𑒩𑒰𑒣𑓂𑒞 𑒦𑒹𑒪𑒢𑓂𑒯𑒱। 𑒄 𑒣𑒞𑓂𑒩 𑒖𑒐𑒢 𑒯𑒧𑒩𑒰 𑒯𑒰𑒟 𑒪𑒰𑒑𑒪 𑒞𑒐𑒢 𑒯𑒧𑒩𑒰 𑒪𑒼𑒏𑒢𑒱 𑒂𑒢𑓀𑒠𑒱𑒞 𑒦𑒹𑒪𑒯𑒳𑒿 𑒋𑒫𑓀 𑒧𑒱𑒟𑒱𑒪𑒰 𑒦𑒰𑒩𑒞𑒲𑒏 𑒠𑒼𑒮𑒩 𑒁𑓀𑒏𑒧𑒹 (𑒦𑒰𑒑-4, 2017) 𑒣𑓂𑒩𑒏𑒰𑒬𑒱𑒞 𑒏𑒨𑒪 𑒑𑒹𑒪। 𑒋𑒏𑒩 𑒣𑓂𑒩𑒏𑒰𑒬𑒢𑒏 𑒣𑒬𑓂𑒔𑒰𑒞 𑒫𑒰𑒙𑓂𑒮 𑒋𑒣 𑒣𑒩 𑒬𑓂𑒩𑒲𑒧𑒰𑒢𑒮𑒿 𑒧𑒱𑒟𑒱𑒪𑒰 𑒦𑒰𑒩𑒞𑒲𑒏 𑒧𑒰𑒠𑒹 𑒔𑒩𑓂𑒔𑒰 𑒦𑒹𑒪। 𑒫𑒰𑒩𑓂𑒞𑒏𑒱 𑒏𑓂𑒩𑒧𑒹 𑒬𑓂𑒩𑒲𑒧𑒰𑒢𑒮𑒿 𑒂𑒑𑓂𑒩𑒯 𑒏𑒨𑒪 𑒖𑒹 𑒧𑒱𑒟𑒱𑒪𑒰 𑒦𑒰𑒩𑒞𑒲𑒏𑒹𑒿 𑒁𑒣𑒢𑒹𑒏 𑒮𑒯𑒨𑒼𑒑𑒏 𑒢𑒱𑒞𑒰𑓀𑒞 𑒂𑒫𑒬𑓂𑒨𑒏𑒞𑒰 𑒕𑒻𑒏। 𑒍 𑒯𑒧𑒩 𑒣𑓂𑒩𑒰𑒩𑓂𑒟𑒢𑒰 𑒮𑓂𑒫𑒲𑒏𑒰𑒩 𑒏𑒩𑒻𑒞 𑒣𑒴𑒩𑓂𑒝 𑒮𑒯𑒨𑒼𑒑𑒏 𑒂𑒬𑓂𑒫𑒰𑒮𑒢 𑒣𑓂𑒩𑒠𑒰𑒢 𑒏𑒩𑒥𑒰𑒏 𑒏𑒵𑒣𑒰 𑒏𑒨𑒪𑒢𑒱। 𑒞𑒯𑒱𑒨𑒰𑒮𑒿 𑒧𑒱𑒟𑒱𑒪𑒰 𑒦𑒰𑒩𑒞𑒲𑒏𑒹𑒿 𑒯𑒳𑒢𑒏 𑒮𑒯𑒨𑒼𑒑 𑒦𑒹𑒙𑒱 𑒩𑒯𑒪 𑒁𑒕𑒱। 𑒫𑒩𑓂𑒭 2023 𑒧𑒹 𑒧𑒻𑒟𑒱𑒪𑒲 𑒮𑒰𑒯𑒱𑒞𑓂𑒨 𑒮𑓀𑒮𑓂𑒟𑒰𑒢 𑒠𑓂𑒫𑒰𑒩𑒰 𑒬𑓂𑒩𑒲𑒧𑒰𑒢𑒮𑒿 𑒂𑒑𑓂𑒩𑒯 𑒏𑒨𑒪 𑒑𑒹𑒪 𑒖𑒹 𑒧𑒱𑒟𑒱𑒪𑒰 𑒦𑒰𑒩𑒞𑒲𑒏 𑒮𑓀𑒣𑒰𑒠𑒏 𑒧𑓀𑒛𑒪𑒧𑒹 𑒬𑒰𑒧𑒱𑒪 𑒦𑒨 𑒂𑒬𑒲𑒩𑓂𑒫𑒰𑒠 𑒠𑒹𑒪 𑒖𑒰𑒨 𑒞𑒏𑒩𑒰 𑒯𑒳𑒢𑒏𑒰 𑒠𑓂𑒫𑒰𑒩𑒰 𑒮𑓂𑒫𑒲𑒏𑒰𑒩 𑒏𑒩𑒥𑒰𑒏 𑒏𑒵𑒣𑒰 𑒏𑒨𑒪 𑒑𑒹𑒪। 𑒂𑒥 𑒧𑒱𑒟𑒱𑒪𑒰 𑒦𑒰𑒩𑒞𑒲 𑒬𑒼𑒡 𑒣𑒞𑓂𑒩𑒱𑒏𑒰 𑒁𑓀𑒞𑒩𑒩𑒰𑒭𑓂𑒙𑓂𑒩𑒲𑒨 𑒮𑓂𑒞𑒩𑒏 𑒮𑓂𑒫𑒩𑒴𑒣 𑒑𑓂𑒩𑒯𑒝 𑒏𑒨 𑒪𑒹𑒪𑒏 𑒁𑒕𑒱। 𑒫𑒱𑒬𑓂𑒫𑒫𑒱𑒠𑓂𑒨𑒰𑒪𑒨 𑒁𑒢𑒳𑒠𑒰𑒢 𑒂𑒨𑒼𑒑𑒏 𑒏𑒹𑒨𑒩 𑒪𑒱𑒮𑓂𑒙𑒧𑒹 𑒮𑒧𑓂𑒧𑒰𑒢 𑒮𑒹𑒯𑒼 𑒦𑒹𑒙𑒱 𑒔𑒳𑒏𑒪 𑒁𑒕𑒱।

𑒣𑓂𑒩𑒼𑒤𑒹𑒮𑒩 𑒨𑒰𑒠𑒫 𑒧𑒯𑒼𑒠𑒨𑒏 'Metathesis in Maithili' 𑒢𑒰𑒧𑒏 𑒣𑒯𑒱𑒪 𑒬𑒼𑒡𑒰𑒪𑒹𑒐 𑒧𑒱𑒟𑒱𑒪𑒰 𑒦𑒰𑒩𑒞𑒲𑒧𑒹 𑒣𑓂𑒩𑒏𑒰𑒬𑒱𑒞 𑒦𑒹𑒪 (𑒦𑒰𑒑-7, 178-187)। 𑒄 𑒬𑒼𑒡𑒰𑒪𑒹𑒐 𑒧𑒾𑒪𑒱𑒏 𑒮𑓀𑒠𑒩𑓂𑒦 𑒣𑒩 𑒂𑒡𑒰𑒩𑒱𑒞 𑒕𑒻𑒏। 𑒣𑒝𑓂𑒛𑒱𑒞 𑒑𑒼𑒫𑒱𑒢𑓂𑒠 𑒗𑒰𑒏 𑒣𑒼𑒟𑒲

ও অন্য বিদ্বান সভক গ্ৰংথক ৱৈস চর্চা ভেল ছৈক এবং এহিপব তুলনাত্মক অধ্যয়ন সেহো ছৈক। শোধ তকনীকক পূর্ণ ব্যরহাব কবৈত কতোক শব্দকেঁ মথি কএ স্পষ্ট কএল গেল ছৈক জাহিসঁ শোধকর্তা লোকনিকেঁ বুঝবামে কনিযো ভাংগঠ নহি হোনি। ডাগক্রিষ্টিকল মার্কক বিলক্ষণতা অপূর্ব ছৈক। ডাযক্রিষ্টিকল মার্কক ব্যরহাব বর্তমান সময়মে কম্ম ভএ গেল ছৈক তেঁ শব্দক শুদ্ধ উচ্চাবণ অসংভব ভয গেল ছৈক। স্নদা প্রাফেসব যাদর মহোদযক শোধালেখমে ডাযক্রিষ্টিকল মার্কক তকনীক অংতববাষ্ট্রীয স্তবক শোধকর্তাগণকেঁ আকর্ষিত কবৈছ। এহি আলেখক সংদর্ভ দেখলা পব বুঝলা জাগছ জে সংসাবক কতোক দুর্লভ গ্ৰংথক অধ্যয়ন কযল গেল ছৈক। এহি ভাগমে একগোট পুস্তক সমীক্ষা সেহো হুনক প্রকাশিত ভেল ছৈক। 'The History Janakpurdham: A Study of Asceticism and The Hindu Polity: Brief Remarks' নামক ছও পৃষ্ঠাক সমীক্ষা (মিথিলা ভাবতী –ভাগ 7, পৃষ্ঠা 213–218)অংত মহত্ত্বপূর্ণ তথ্যকেঁ শোধার্থীলোকনিক সোঝাঁ বখৈত ছৈক। ওা সমীক্ষা নেপালক প্রথম বাষ্ট্রপতি ডা. বামৱৱন যাদরক সোঝাঁ পুস্তক রিমোচন সমাবোহমে

প্রাফেসব যাদর মহোদয দ্বাবা দেন গেন ভাষণ ছৈক। Richard Burghart মহোদয দ্বাবা নিখিত প্রস্তুত পোথীমে কহন গেন ছৈক জে খঠাবহম শৈতাব্দীমে রৈষ্ণর মতারলম্বী বামানংদী নোকনি জনকপ্পবমে রাঁস খঠ ও ভীতক ঘব রনায পূজা পাঠ খাবংভ কযননি। কানক্রমে পজেরাক মংদিব রনায বাম সীতাক পূজা পাঠ খাবংভ কএননি। এহি তবহেঁ জনকপ্পবধাম নামক প্রসিদ্ধ ধর্ম স্থনক স্থাপনা খঠাবহম শৈতাব্দীক খাবংভমে ভেন। এহি পোথীমে এহি নগবক ক্রমিক রিকাসক চর্চা রিস্তাবসঁ কএন গেন ছৈক। নেপান দেশৈক প্রমুখ শাসক এরম্ বুদ্ধিজীরী নোকনিক সোন্মাঁ ওা চর্চা খহংত তথ্যামেক রূপমে প্রাফেসব যাদর মহোদয দ্বাবা বাখন গেন ছন।

মিথিনাক প্রসিদ্ধ ও সভসঁ পৈঘ প্পবাস্থন রনিবাজগঢ়ক প্পবাতাত্ত্বিক ও ঐতিহাসিক খধ্যযনক ক্রমে হমবা জে সাক্ষ্য ভেটন ছন তাহি খাধাব পব হম এহি তথ্যকেঁ জগজিযাব কবরাক উদ্দেশ্যসঁ একগোট শোধ খানেখ তৈযাব কযনে ছনহুঁ জে খংতববাষ্ট্রীয শোধ পত্রিকামে প্রকাশিত ভেন ছন ('প্পবাতত্ত্ব কী দৃষ্টি মেঁ মিথিনাপ্পবী –রনিবাজগঢ়', The Journal of The Bihar Research Society,

Volumes 75-78,1990-92,117-123)। প্রাফেসব যাদর মহোদযক ওা সমীক্ষা পঠ্নাক উত্তব হমব সোচ খাওব দৃঠ্ ভেন জে নেপানক জনকপ্ববক কোনো সংবঁধ বাজা জনকক বাজধানীসঁ নহি ছৈক।

বর্খ 2021 মে প্রাফেসব বামারতাব যাদর মহোদযক 'A Hitherto Undiscovered and Unstudied Hand- Copied Newari Manuscript of Maithili Barahamasa Song by King Jagatprakasamalla(1643-1673CE) of Bhaktapur: A Preliminary Analysis '(মিথিনা ভাবতী- ভাগ- 8, 2021,88-119) নামক একগোর্ট রিস্তৃত শোধানেখ প্রকাশিত ভেন। এহি খানেখমে বাজা জগৎপ্রকাশমল্লক ব্যক্তিত্ব ও হৃতিত্বক চর্চা ভেন ছৈক। হ্নকা খন্বসাবেঁ মৈথিনী ভাষাক পহিন বাঁবহমাসা ওা ছৈক জে নেরাবী নিপিমে নিখন ছৈক। এহি হস্তনেখক প্রাপ্তি স্থানক উল্লেখ কবৈত প্রাফেসব যাদর মহোদয দ্বাবা দেরনাগবী এরম্ বোমন নিপিমে একব রূপাঁতবণ কএন গেন ছৈক জাহিসঁ খংগ্রেজী ভাষা জে নহি জনৈত ছথি তিনকো বুঁঝএমে স্বগম হেতন্হি। খান-খান ভাষামে নিখিত বাঁবহমাসাসঁ তুননামেক

অধ্যযন সেহো কএন গেন ছৈক। এহি রাঁবহমাসামে প্রযুক্ত রিরিধ প্রকাবক বাগ ও স্বরূপক রিস্তৃত রিরবণ ও অধ্যযন প্রস্তুত ছৈক। ডাযক্রিটিকন মার্ক ও সংদর্ভক তকনীক অংতববাষ্ট্রীয স্তবক উঁপযোগ কএন গেন ছৈক। এহি তবহেঁ ঞা শোধানেখ শোধক্ত নোকনিক নেন অরিস্মবণীয সিদ্ধ ভ' সকৈছ।

'The Nepal--Tirhut Connection: A Linguistic Analysis of Middle Maithili Archival Literary Texts' (মিথিনা ভাবতী, ভাগ-9, 2022,104-133) এরম্ 'Diachronic Phonology of Maithili: Vowel Sequencing, Glide Insertion, and Diphthongization' (মিথিনা ভাবতী, ভাগ -9, 2022,134-156) নামক দ্গ গোষ্ঠ শোধ আনেখ প্রকাশিত ভেন ছৈক। পহিন আনেখমে ভাবত ও নেপানক অভিনেখাগাবমে সংকনিত মৈথিনী পাণ্ডুনিপিক সংদর্ভ সহিত চর্চা কবৈত ওকব ভাষাযী রিশ্লেষণ কএন গেন ছৈক। ভাবতীয ও নেপানী ভাষারিদ ও ঐতিহাসকাব নোকনিক উঁল্লেখ কবৈত মধ্য মৈথিনীক (1600-1769) উঁপেত্তি, সংবচনা ও রিকাসক রিশ্লেষণ কএনন্হি অছি। আঙ্গতি, নিপি,

শব্দ, কান, উঁচাবণ প্রভৃতিক রিস্তাবসঁ রিশ্লেষণ কএনন্হি থিছি। দোসব থানেখ পূর্ণরূপেণ ব্যাকবণ পব থাধাবিত রিশ্লেষণ ছৈক। ঐতিহাসিক উঁচাবণাক ঞমে কতোক রৈযাকবণাক উল্লেখ ছৈক। প্রাচীন মৈথিনী (10ম–15ম শতাব্দী) ভাষাক উঁচাবণমে স্বব থন্বঞমণাক রিশ্লেষণ কবৈত চর্যাপদ, রর্ণবনোকব ও পদারনীক সংরঁধমে কএন গেন কতোক রিদ্বান সভক রিচাবক চর্চা ছৈক। তহিনা মধ্য ও থাধুনিক মৈথিনীক স্বব থন্বঞমণাক রিশ্লেষণ ও সমীক্ষা ভেন ছৈক।

প্রাফেসব যাদর মহোদযক 'নেপান বাষ্ট্রিয থভিনেখানয কাঠমাঁড়ূমে থন্ববক্ষিত এরম্ নেরাব নবেশ- রিবচিত মধ্য মৈথিনী গীতি-কাব্যমে ছন্দানক্ষণগ্বম্ফিত গীতক ছন্দশাস্ত্রীয রিরেচন' (মিথিনা ভাবতী, ভাগ -10 ,2023, 35-65) নামক থানেখ প্রকাশিত ভেন। মিথিনা ভাবতীমে মৈথিনী ভাষাক ঙা হ্নক পহিন শোধানেখ ছন্হি জে এহি থংকমে প্রকাশিত ভেন ছন্হি। এহিমে গীতক উল্লেখ কবৈত ছন্দশাস্ত্রীয রিরেচনক ঞমে গীতমে প্রযুক্ত রিরিধ প্রকাবক বাগ ও তানক চর্চা থিছি। গীত সভক বর্ণন-রিশ্লেষণ ও সমীক্ষামেক টিপ্পণী থহঁত তথ্যামেক ও জ্ঞানবর্ধক ছৈক। দোসব থানেখ থংগ্রেজীমে প্রকাশিত ছন্হি। 'AUX Forms in Mid-

Maithili-With Special Reference to Medieval Archival Literary Texts of Drama and Songs Composed by Newar Kings of Nepalamandala' (মিথিলা ভাবতী, ভাগ- 10, 2023,133-159) নামক খালেখ প্রকাশিত ভেল খছি। এহিমে খভিলেখীয সাক্ষ্যক খাধাব পব মধ্য মৈথিলীক ব্যাকবণিক শ্রেণী সভক বৈজ্ঞানিক ভাষাগত বিববণ প্রস্তুত ভেল খছি। এহি ক্রমে জগজ্জ্যাতির্মল্ল, সিদ্ধিনবসিংহমল্ল, জগৎপ্রকাশমল্ল ও ভূপতীন্দ্রমল্লক কতোক গ্রংথ সভ এবং মৈথিলী খভিলেখ গীতমালাক শিলালেখমে উল্লিখিত মৈথিলীক সহাযক স্বরূপক বিববণ ছৈক। এহিমে খছি, থিক, ছথি, ছী প্রভৃতিক উৎপত্তি ও বিকাসক বিশ্লেষণ খংত মহত্বপূর্ণ খছি।

এখন ধবি জতেক শোধালেখ মিথিলা ভাবতীমে প্রকাশিত ভেল ছৈক তাহি খাধাব পব কহল জা সকৈছ জে প্রাফেসব বামারতাব যাদর মহোদয সদৃশ মৈথিলী ভাষাক লেল এতেক গংভীব খধ্যযন কএনিহাব প্রাযঃ খসগবে ছথি। হমবা নজবিমে এহন গংভীব খধ্যযন কএনিহাব মৈথিলী ভাষামে প্রাযঃ নহিযে কেযো ভেল ছথি খা নিকট ভবিষ্যমে কেযো দোসব সেহো নহি দেখরাঁমে

অবৈছ। অনুসংধানক তকনীক জতেক বৈজ্ঞানিক ছন্হি তহিনা তথ্যপূর্ণ ও মৌলিক সাক্ষ্য প্রস্তুত করবাক বিধি অপূর্ব ছন্হি। সাক্ষ্যক সত্তাক পুষ্টি করবাক বিধি ও ক্ষমতা হুনকামে এহি অবস্থামে জে ছন্হি সে বিরলে ভেটৈছ। সংদর্ভ সূচীমে এক এক সূচনাকেঁ শামিল কেনায অনুকরণীয অছি। তহিনা সহযোগ কেনিহারকেঁ ধন্যবাদ দেবযমে পূর্ণ সচেষ্ট রহৈত ছথি। প্রূফ রীডিংগ করবাক বিধি সেহো অদ্ভুত ছন্হি ছোটসঁ ছোট ত্রুটিকেঁ তাকি ওকর নিরাকরণ করৈত ছথি। মৈথিলী ভাষাক প্রতি সমর্পণ, তথ্যামেক অনুসংধান, সংপাদন, প্রূফ রীডিংগ প্রভৃতিক জে ক্ষমতা প্রাফেসর যাদব মহোদযমে ছন্হি তাহিসঁ বেস সিখবাক স্বঅবসর হমরা ভেটি রহল অছি। হমরা জনতবেঁ মৈথিলী ভাষাক বিশ্ব পটল পর রাখএ লেল জে কাজ এবং সমর্পণ হুনক ছন্হি সে অদ্ভুত এবম্ দুর্লভ অছি। পরমাত্মাসঁ প্রার্থনা করৈত ছী জে প্রাফেসর ডা. রামাবতার যাদব মহোদয দীর্ঘায়ু হোথি ও স্বস্থ রহথি জাহিসঁ বেসী সময ধরি মৈথিলী ভাষাক উঁপকার কএ সকথি। সংগহি হমরালোকনিক জ্ঞানবর্ধন করৈত রহথি।

অপন মংতব্য

editorial.staff.videha@gmail.com পব পঠাউ।

২.১০.কেদাব কানন-রিদ্বানক সসেঁগ-কথা



কেদাব কানন-সংপর্ক-7004917511

রিদ্বানক সসেঁগকথা-

কেদাব কাননজীক নেখ হ্নকব মাথক নিখন দেন জা বহন খচ্চি। মৌথিনীমে কিছুএ নেখক কেব নীখৱঁ স্বনেখক গিনতীমে খাৱঁ ছৈ জাহিমে কেদাবজী এক ছথি। ভৱিষ্যক পাঠক হিনক স্বনেখকেঁ দেখি সকথি তঁগ ঞ বিনা গৌগপ কেব দঽ বহন ছ্রী (সংপাদক)।

विज्ञानक सत्संग-कथा

केदार कानन

डा. रामावतार यादवसँ परिचयक मूलमे पंडित गोविन्द झा छथि। हम ओहि समय 'संकल्प' नामक पत्रिकाक सम्पादन करैत छलहुँ। लेखक लोकनिसँ सघन संपर्क छल। खूब पत्राचार होइत छल। संकल्पक एकटा अंक हम भाषा विज्ञान पर केन्द्रित करय चाहैत रही। भाषा विज्ञान छात्र लेल कठिन छल। हम अपनहुँ बी.ए. आ एम.ए. करैत काल एहि विषयक कठिनता आ दुरूहताक अनुभव कयने छलहुँ। रटन्त विद्या जकाँ जतबा भ' सकल, घोंटने छलहुँ। सोचने रही जे संकल्पक एक अंक भाषा विज्ञान पर केन्द्रित रहत तँ छात्र लोकनिकें थोड़ेक सहयोग भेटतनि।

हम अपन यैह मनोभाव पंडित गोविन्द बाबूकें एकटा पत्रमे व्यक्त कयलियनि तँ ओ बहुत उत्साहित भेलाह आ हमर 4.4.1991 क पत्रक उत्तर ओ 18.6.91 कें देलनि- 'अहाँक पत्र एतेक दिन अनुत्तरित पड़ल रहल। काज पर काज अबैत गेल आ ई पत्र तर पड़ैत गेल। पत्रमे किछु भरिगर काजक गप्प छल तें हड़बड़मे किछु उत्तर फेकि देने कोनो लाभ नहि होइत।...'संकल्प' भाषाविज्ञान पर एक अंक बहार करए से बड़ नीक विचार। सम्पादकमे नाम श्री प्रबोध बाबूक वा नचिकेताजीक दिऔन। काज हमहूँ सम्हारि देब। अहाँक फरमाइसक अनुसार दस गोट आलेखक शीर्षक आ उपयुक्त लेखकक नाम अथवा पूर्ण रूपरेखा एहि पत्रक संग पठबैत छी। दस आलेखमे सभ वस्तुक समावेशक प्रयास कएल अछि। अनुमानतः 22x14 सेमी आकारक पचास पृष्ठमे कोनहु-ना निर्वाह होएत। बात गुप्त रहए, मुदा एकर लक्ष्य शास्त्रीय आओर वाणिज्यिक दुनू रहबाक चाही। हम चाहब जे ई मैथिली भाषासँ सम्बद्ध यावतीय तथ्यक एक प्रामाणिक दस्तावेज होअए, मैथिलीक छात्रलोकनिक हेतु सकल ज्ञातव्य तथ्य एहिमे आबिजाए। मैथिलीक संस्था सभकें, मैथिलीक हेतु आन्दोलन कएनिहार नेतालोकनिकें एहिमे प्रचुर हथकण्डा भेटबनि। परन्तु ई भेल मनोरथक गप्प। होएत की से तँ अहाँलोकनिक उत्साह पर निर्भर अछि। हमरा जे भार देब से हम कए देब।'

ओना हमर सोच स्वभावतः वाणिज्यिक नहि छल मुदा पंडितजी जखन लिखलनि तँ निश्चित रूपसँ ओकर अर्थ विशिष्ट छल होयत।

फेर 12.7.91 कें ओ लिखलनि जे सलाहकार सम्पादक होएब हमरा स्वीकार अछि। ओहि पत्रमे ओ नचिकेताजी, डा. सुभद्र झा आ डा. नवीनचन्द्र मिश्रक पता लिखि पठौलनि। आ लिखलनि, जे नहि लिखि सकताह तनिक बदला अनकासँ लिखाएब। हुनक एक पत्र 20.7.91 कें सेहो प्राप्त भेल, जाहिमे ओ लिखलनि, 'आदरणीय श्री सुभद्र बाबू हमरा पर रुष्ट छथि। हुनका अहाँ अपनहि पत्र लिखिऔन आ ई नहि भान होअए दिऔन जे हमर कोनो लागि अछि।'

पुनः 16.8.91 क अपन पत्रमे पंडितजी लिखलनि, 'अहाँक उत्साह देखि हमहूँ एहि योजनामे उत्साहित भेलहुँ। ओना लेखकलोकनिसँ विशेष सहयोगक आशा हमरा नहि छल। प्रो. उमानाथ झाकें हम अपना हाथें पत्र देलिअनि तँ ओहो हमरा समतहि अगाधाए लगलाह। तथापि निराश नहि होउ। जँ लगारि भए बारंबार लेखनिओँ करैत रहबनि तँ लेखको लोकनि बाध्य भए साध्य भए जएताह।'

फेर पंडितजीक पत्र 30.8.91 कें भेटल। एहि पत्रमे ओ डा. रामावतार यादवजीक चर्चा करैत लिखलनि, 'रामावतार यादवक पत्र आएल अछि। ओ लिखताह, मुदा ताहिसँ पहिने किछु जानए आ पाबए चाहैत छथि। हुनक समाधान अहीं कए सकैत छिअनि तँ पत्रक प्रतिलिपि एहि पत्रक पीठ पर दैत छी। सुभद्र बाबूक हाल देखबे काएल। नचिकेताक प्रतिक्रिया हमरा नहि प्राप्त भेल अछि।... अनुरोध पत्रमे साफ छापल छलैक – सम्पर्क सूत्र किसुन कुटीर। तथापि यादवजी हमरहि लिखलनि। हम हुनका लिखि रहल छिअनि जे 'अहाँक पत्र सुधील पठाए देल। आगाँ पत्राचार ओतहिक पतासँ करी।... लेख नहि अएने अहाँ निराश नहि होएब। जेना हो एत तेना मैथिली भाषा विशेषांक तैआर होएबे करत।'

डा. रामावतार यादव पंडित-जी कें 18.8.91 कें लिखलनि–

Dear Sri Jha Ji,

Thank you for your invitation to submit a contribution on the topic of कौस-कौस पर: वैभाषिक आ मानक स्वरूप to the forth coming special issue of the Samkalpa.

I would be pleased to do so. I would however, urge you to mail a copy of the Samkalpa in order for me to acquaint with the nature, style and level of the Journal. Information on such matters as: other prospective contributories, the deadline for submission of contributions and the expected date of publication of the special issue would the most helpful.

एहि प्रसंग हम नचिकेताजीसँ पत्राचार कयल। डा. सुभद्र बाबू, प्रो. आनन्द बाबू, डा. नवीन चन्द्र मिश्र आदिसँ सेहो पत्राचार कयल। मुदा, लेखक लोकनिक असहयोगक कारणे भाषाविज्ञान पर केन्द्रित अंक अन्ततः नहिए प्रकाशित भ' सकल। पंडितजी जिज्ञासा करैत रहलाह जँ कतहुसँ कोनो सामग्री आयल वा नहि, हम हुनका की कहितियनि?

ओहि समयमे हमर नोकरी सेहो छूटि गेल। अस्त-व्यस्तता आ एकटा अजीब सन उदासीमे जीवन व्यतीत भ' रहल छल। 22.3.92 क अपन पत्रमे पंडितजी लिखलनि, 'बहुत दिनसँ अहाँक कोनो हाल-समाचार नहि जानि उद्वेग लागल। अपन नोकरीक विषयमे नवीनतम स्थिति सूचित करू। ... एक-दू मासक बाद अहाँक 'मैथिली भाषा: एक सर्वांग सम्प्रेक्षण' क योजनामे हम स्वयं हाथ लगाएब। जँ किछु सामग्री कतहुसँ आएल हो तँ सूचित करी।'

ओहि समयक किछु पत्र हमरा नहि भेटि सकल मुदा 1999 सँ आरंभ भेल डा. यादवजीक किछु पत्र नीचाँ देल गेल अछि। हुनका पत्र-पत्रिका हम उपलब्ध करबैत रहैत छलियनि। संयोग एहन जे 1998 मे हमरा पुनः हाइकोर्टक माध्यमे नोकरी भेटल। एहि बेर किरानी बना देल गेल छलहुँ। अनेक मासक प्रशिक्षणक पश्चात मधेपुरा जिलाक सिंहेश्वरमे हमर पोस्टिंग भेल। हमर परियोजना पदाधिकारी श्रीमती पुष्पा राय जनकपुरमे अपन घर बनौने छलीह। ओ सिंहेश्वरसँ जाइत-अबैत छली। हुनके माध्यमे हम डा. यादवजीकें मैथिली पोथी आ पत्रिकाक पैकेट पठबैत छलहुँ। जाहि यादवजीकें सुविधापूर्वक हमरा द्वारा पठाओल सामग्री भेटि जाइत छलनि। महिलाक विषयमे ओ श्रीमती पुष्पा शुक्ला लिखैत छथि ओ पुष्पा राय छलीह।

हुनकासँ 2004 धरि हमरा पत्राचार, रुकि-रुकि क' होइत रहल। एक मास पर हमर पत्र हुनका भेटनि, फेर हुनक पत्र अयबामे लगभग ओतबे समय लागि जाइ। किछु पत्र लगैत अछि, हेराय गेल। जतबा पत्र उपलब्ध भेल से एतय अछिए। किछु आरो प्रसंग सब अछि जे समयक दवाबमे कतहु दबल-पड़ल हैत।

हुनका सन भाषाशास्त्री, मृदुभाषी, सुलेखमे लिखनिहार विद्वानक संसर्गमे अक्षरक माध्यमे, पत्र-पत्रिकाक आदान-प्रदानक माध्यमे, हम जुड़ल रहलहुँ से निश्चित रूपें हमर सौभाग्य थिक।

(1)

प्रो. रामावतार यादव

34-K, प्राध्यापक निवास, त्रिभुवन वि. वि.
कीर्तिपुर, काठमांडू, 15.3.99

परमादरणीय केदार कानन जी,
हार्दिक नमस्कार।

गोविन्द झाजी हमरा अपनेक विलक्षण सम्पादन-कार्य दए पूर्वहिमे ज्ञात करओने छलाह, तावतकाल हम अंगरेजीक माध्यमे लिखैत छलहुँ।

एहि मध्य हम अति परिश्रम कए किछु आलेख सभ मैथिलीक माध्यमे लिखि नेपाल ओ भारतक जर्नल सभमे प्रकाशित कएल।

ताही क्रमे, हम अपनेकेँ 'मैथिली शब्द कल्पद्रुम: एक समीक्षा' शीर्षकक आलेख पठा रहल छी; आशा अछि जे अपने एहि आलेखकेँ प्रकाशन-योग्य बूझि अपनेक संपादकत्वमे प्रकाशित संकल्प वा भारती मंडनक आगामी अंकमे प्रकाशित कए कृतार्थ करब।

एकहि गोट आग्रह ई जे जँ अपने एहि आलेखकेँ प्रकाशित करबाक निर्णय ली तँ एकर प्रूफ-रीडिंग कार्य स्वयं करी, अपनेक सुसम्पादन दए हम निश्चिन्त छी। पत्रोत्तरक आकांक्षी,

अपनेक, रामावतार यादव

संलग्न : कुल 6 पृष्ठक आलेख

आदरणीय केदार कानन जी,

काठमांडू, 7.5.99

अनुमानतः 15 मार्च 1999क ईर्दगिर्द रजिष्टर्ड मेलसँ हम एक गोट लेख– जे मतिनाथ मिश्रक मैथिली शब्द कल्पद्रुम क समीक्षा छल – अपनेकेँ पठओने छलहुँ। लेख-प्राप्तिक कोनहु सूचना अद्यावधि प्राप्त नहि भेला सन्ताँ ई पत्र लिखि रहल छी।

पहिल, ई आग्रह जे लेख पहुँचल कि नहि तकर जानकारी शीघ्रातिशीघ्र भेटओ।

दोसर, जँ ओ लेख अपनेकेँ प्रकाशन-योग्य बूझि पड़ल होअए तँ कोन पत्रिकामे, अर्थात भारती मंडन वा संकल्प मे, कहियाधरि छपत तकर जानकारी भेटओ। पत्रिकाक अंक संख्या ओ प्रकाशन-वर्ष द' जानकारी परमावश्यक।

तेसर, इहो आग्रह जे ई लेख 'जहिना-अछि-तहिना' छापी एवं प्रूफ-रीडिंग कार्य जँ अपने स्वयं करी तँ उत्तम। हालहिं, राजमोहन झा द्वारा सम्पादित आरंभ 18, 73-76 मे मेघन प्रसादक मैथिली कथाकोश क हमर समीक्षा-लेखक प्रूफ रीडिंग गत दुर्गति देखलासँ हम आओर बेसी चिन्तित भ' गेलहुँ अछि। ओना हम राजमोहन झाकेँ हालहिं सलाह देलिऐन्हि अछि जे ओ एकगोट सुयोग्य अर्थात मैथिलीक वर्तनीसँ भिज्ञ, प्रूफ-रीडर नियुक्त करथि।

चारिम, हमर एकगोट आलेख – 'मैथिलीक भाषिक वैविध्य : औपभाषिक ओ मानक स्वरूप' – राँची, मधुबनी सँ प्रकाशित 'जिज्ञासा'क नवीनतम अंकमे छपि गेल होएबाक चाही; हमर आग्रह जे ओहि आलेख द' अपन मंतव्य पठाबी।

अपनेक सुस्वास्थ्यक प्रबल कामना करैत, पत्रोत्तरक प्रतीक्षामे,

अपनेक, रामावतार यादव

आदरणीय श्री केदार जी,
सादर नमस्कार।

काठमांडू, 4.7.99

अपनेक 22.5.99 क पत्र 21.6.99 केँ प्राप्त भेल। आश्वस्त भेलहुँ। दुर्भाग्यवश अपनेक पहिल विस्तृत पत्र अद्यावधि प्राप्त नहि भेल अछि; जँ प्रतिलिपि सुरक्षित होअय तँ अवश्य पठाबी।

मतिनाथ मिश्रक मैथिली शब्द कल्पद्रुम क हमर पुस्तक समीक्षा भारती मंडन 7 मे छपत, से जानि प्रसन्नता भेल। अपनेकेँ धन्यवाद अछि।

स्पष्टतः, काठमाँडूमे भारती मंडन वा संकल्प अनुपलब्ध अछि। पूर्वमे गोविन्द झाजी संकल्पक एक प्रति (अंक संख्या आ वर्ष स्मरण नहि अछि एखन, ताक' पड़त) पठा देने रहथि; तहिना महेन्द्र मलंगियाक सौजन्यसँ हालहिं भारती मंडन 4 प्राप्त भेल अछि – मुदा इहो अंक खंडित जकाँ अछि, कारण जे पृ. 60+61 खाली अछि एवं लघुकथा द्वय 'छाप' ओ 'महगी' तथा एकांकी 'मामा' प्रभावित अछि। इएह कुल दू प्रति देखल अछि हमरा, मुदा एतबहिसँ हम अपनेक संपादकीय प्रवीणतासँ अति प्रभावित छी।

हम चाहब जे हमरा अपने भारती मंडन ओ संकल्पक उपलब्ध सभ अंक पठाबी c/o महेन्द्र मलंगिया। अपने लोकनि केँ पत्रिका पठाब' मे जहिना नेपालक पोष्टक कारणे असौकर्य अछि, तहूसँ बेसी असौकर्य हमरा लोकनिकेँ काठमांडू / नेपालसँ भारतीय रुपैया पठाब' मे होइत अछि। अपनेकेँ भा.रु. कोना पहुँचय ताहू द' हम निकट

(2)

भविष्यमे जनकपुर गेला पर महेन्द्र मलंगियाजी सँ संपर्क करब। ओ अवश्य कोनहु विश्वसनीय निदान तकताह।

एहि मध्य हम जयकान्त मिश्र द्वारा सम्पादित वृहत मैथिली शब्दकोश 1-2 (सिमला 1973, 1995) क पुस्तक समीक्षा लिखल जे नेपालक राजकीय प्रज्ञा प्रतिष्ठानक Journal of Nepalese studies मे प्रकाशनाधीन अछि। ई अंग्रेजी मे अछि। एहिसँ पूर्व अंग्रेजीए मे लिखल एक गोट आलेख makers of (in) definiteness in maithili एक अन्य जर्नल Contributions of Nepalese studies मे प्रकाशोन्मुख अछि – एहि आलेखक पत्र-वाचन हम 1997 मे University of california, Santa Barbara, USA मे आयोजित एक गोट अन्तर्राष्ट्रिय गोष्ठी मे कएने छलहुँ। वर्तमान मे हम on the morphology, syntax and semantics of the conjunctive participle in Maithili शीर्षकक आलेख लिखबा मे संलग्न छी – जकर पत्रवाचन Fifth Himalayan Languages International Symposium, Kathmandu मे सितम्बर 1999 मे होएत। पहिने अंग्रेजीक माध्यमे, पछाति मैथिलीक माध्यमे। स्पष्टत:, कोनहु भाषावैज्ञानिक विषयक शास्त्रीय वर्णन-विश्लेषण मैथिलीक माध्यमे करब हमरा लेल अति कष्टकर अछि। मुदा हम प्रयत्नरत छी।

ओना लंदनक कर्जन प्रेस सँ ई. 2000 मे प्रकाशित होमएबला Indo-Aryan Languages शीर्षकक पुस्तकमे Maithili शीर्षकक हमर एक गोट आलेख-अध्याय सेहो प्रकाशनाधीन अछि – एहि पुस्तकक सम्पादक छथि अमेरिकाक प्राध्यापक George Cardona जे प्रतिष्ठित संस्कृतज्ञ तँ छथिए, गुजरातीक प्रसिद्ध वैयाकरण सेहो।

आओर बेसी फेर कहियो।

अपनेक, रामावतार यादव

आदरणीय श्री केदार काननजी,
सस्नेह नमस्कार।

काठमांडू, 5.10.99

अपनेक 13.8.99 क पत्र 31.8.99 कें हस्तगत भेल, पत्रक लेल हार्दिक धन्यवाद।

एहि मध्य जनकपुर सँ पुष्पा शुक्लाजी (पुष्पा राय, हमर पी.ओ., वयस्क शिक्षा, सिंहेश्वर जनिक घर जनकपुर लगहक एकटा गाममे छनि) कृपापूर्वक फोन कए ज्ञात करओलैन्हि अछि जे अपने द्वारा पठाओल प्याकिज (पैकेट) ओ प्राप्त कएलैन्हि अछि। विजयादशमीक अवसर पर जनकपुरमे हमरालोकनिकें भेंटघाटक योजना अछि। मैथिलीक सामग्री सभ पठएबाक लेल हार्दिक धन्यवाद।

हालहिं गोविन्द झाजी ज्ञात करओलैन्हि अछि जे 'जिज्ञासा' 4:6 बहराएल अछि। एहि अंकमे प्रकाशित हमर लेखकें ओ दिल्ली सँ प्रकाशित 'आँतिका' (जे हमरा देखल नहि अछि) मे पुन: प्रकाशनार्थ पठाबए चाहैत छथि। जँ अपनेक लेल ओ जर्नल अलभ्य होअए तँ हम पछाति अपन लेखक फोटोकोपी पगाएब।

वर्तमानमे, अंग्रेजीक माध्यमे लिखल, अपन दुइ गोट लेखक ऑफप्रिंट पठा रहल छी – जाहिसँ मैथिली भाषाविज्ञानक किछु पक्ष दए कएल गेल हमर अनुसंधानक आकलन अपने क' सकैत छी।

भारती मंडन 7 क प्रकाशन अनुमानत: कहिआ धरि होएत तकर सूचना पाबी।

अपनेक पत्रमे अभिव्यक्त उद्गार सभ हमरा अत्यन्त प्रभावित कएलक अछि; मैथिली भाषा-साहित्य प्रति अपनेक अनुराग वरेण्य अछि।

अपनेक, रामावतार यादव

परमादरणीय श्री केदारजी,
सस्नेह नमस्कार।

काठमांडू, 28.10.99

अन्तत: पुष्पा शुक्लाजीसँ जनकपुरमे दुनकहि ओतए साक्षात्कार भेल। ओ लोकनि हमर बहुत मान-सम्मान (उत्तम भोजन सहित) कएलैन्हि।

ताही क्रममे अहाँ द्वारा पठाओल Package हस्तगत भेल। मैथिली साहित्यक विविध सामग्री आ विशेषकए भारती मंडनक कुल प्रकाशित अंक सभ पठएबाक हेतु हार्दिक धन्यवाद।

ताहि महक सभ नहि तँ अधिकांश सामग्रीकें जनकपुर प्रवासहिमे हम एक बेर skim धरि कए चुकलहुँ अछि; पूर्ण मनोयोगसँ आब फेर काठमांडूमे पढ़ब। सम्प्रति एतबहिं जे गोविन्द झाक 'एक मिझाएल दीपक इजोत' ओ भारद्वाजक 'कालिन्दीक पत्र गोविन्द झाक नाम' बेसी पसिन्न भेल।

एहि मध्य, काठमांडूसँ जनकपुर लेल प्रस्थान करबासँ पूर्वहिं, हम अहाँकें एकटा पीयर लिफाफमे

(3)

चिट्ठी आ अपन दुइ गोट प्रकाशित लेखक ऑफप्रिंट रजिस्टर्ड पोस्टसँ पठओने छलहुँ। आब त' ओ अबस्से पहुँचि गेल हेयत। सूचना देब।

भारती मंडनक अध्ययन-अवलोकन पश्चात ई अनुरोध करबाक मोन भेल जे हमर समीक्षा-लेख छपबाक क्रममे एहि बातक ध्यान रहए जे ओ कोनहु स्वतंत्र पृष्ठक प्रारम्भसँ छपए-पृष्ठक मध्य वा आदिसँ नहि। तहिना, लेख समाप्त भ' गेला पर ओही पृष्ठमे आन कोनहु लेखक प्रारम्भ नहि होअए। भारती मंडनमे एक लेखक अन्त होइतहिं ठामहि ठाम पुनः आन लेखक प्रारम्भ क' देबाक सामान्य परिपाटी देखबामे अबैत अछि।

संगहिं अरुण कुमार सिंह (1996) प्रवृत्तिक सन्दर्भमे स्वातंत्र्योत्तर मैथिली नाटकमे अंग्रेजी शब्द, उद्धरण, सन्दर्भ सभक जे दुर्गति भेल अछि से देखि अहाँ सँ पुनः अनुनय जे हमर लेखक प्रूफ रीडिंग अहाँ स्वयं करी ओ पूर्ण मनोयोगसँ करी; अंग्रेजी शब्दसभ द' ओ Italicized अंश/शब्दसभ द' विशेष ध्यान दए ई लेख 'जहिना-अछि-तहिना' छापी एवं एहि अनुकम्पाक लेल हमरा व्यक्तिगत रूपें कृतार्थ करी।

लक्ष्मीपूजाक शुभ अवसर पर अहाँ ओ अहाँक परिवारक समुन्नतिक प्रबल कामना करैत, सधन्यवाद।

अहाँक, रामावतार यादव

कील, जर्मनी, 16.11.2000

अति आदरणीय श्री केदार कानन जी,

नमस्कार।

जँ भारती मंडन 7 क अंकमे हमर आलेख प्रकाशित भेल होअए तँ ओकर एक प्रति (भारती मंडन 6 सहित) कृपया श्रीमती पुष्पा शुक्ला जीक माध्यमे शीघ्रातिशीघ्र जनकपुर पठाबी। हम अनुगृहित होएब।

ओना, हम सम्प्रति किछु मासक लेल जर्मनीक कील विश्वविद्यालयक भाषाविज्ञान विभागसँ सम्बद्ध भए मैथिली भाषाक किछु विशेष पक्ष द' अनुसन्धानरत छी - Alexander-Von-Humboldt Postdoctoral Senior Research Fellow रूपें। जर्मनीक ई हमर तेसर प्रवास अछि: 1982-84मे University of Mainz मे तथा 1989मे University of Kiel हि मे।

वस्तुतः हम नेपालक एकगोट मल्ल नरेश द्वारा 1713A.D. मे ताम्रपत्र पर नेवारी लिपिमे हस्तलिखित (ओना उतारएवला कोनहु मैथिल पंडिते छथि) एकगोट गद्यमय नाटकमे प्रयुक्त कथोपकथनक भाषाक माध्यमे मध्यकालीन मैथिली भाषाक 'व्याकरण'क एकगोट प्रारूप तैयार करबाक उपक्रममे तल्लीन छी। स्पष्टतः, काज कठिन अछि; ताहि हेतुएँ हमरा अहाँ लोकनिक शुभकामनाक तीव्र अपेक्षा अछि। देखू की क' सकैत छी। जर्मनीमे हम जनवरी 20, 2001 धरि मात्र रहब।

भारती मंडनक संगहिं अहाँक उत्कर्षक प्रबल कामना करैत, सधन्यवाद। अहाँक, रामावतार यादव

पोस्ट बॉक्स-38, महेन्द्रपुल
पोखरा, नेपाल, 22.12.2003

अति आदरणीय श्री केदार कानन जी,

हमरा खेद अछि जे हम एतेक दिनधरि अहाँकें कोनहु पत्र नहि लिखलहुँ। कोनहु एक स्थान विशेष पर स्थायी रूपें नहि रहबाक कारणे ई भेना गेल अछि। काठमाँडू सँ जनकपुर, तखन फेर काठमाँडू, आब आबआन शहर-पोखरा - जतएसँ ई पत्र लिखि रहल छी।

भारती मंडन नियमित रूपें अवश्यहिं प्रकाशित भ' रहल हेएत - से आस अछि। जतबा अंक धरि अहाँ पठौने छलहुँ ततबा मात्र देखल अछि।

एहि मध्य, अंग्रेजी भाषाक माध्यमे लिखल हमर दू गोट आलेख तैयार भेल अछि। एकगोट आलेख विदेशमे छपल जकर पूर्ण प्रकाशकीय सन्दर्भ निम्नांकित अछि: Ramawatar yadav 2003 'Maithili', In: George Cardona & Dhanesh Jain, eds. The Indo-Aryan Languages, Routledge: London & New York, 2003, 477-497.

ज्ञातव्य जे भारतीय आर्यभाषा सभक भाषा वैज्ञानिक अध्ययनक कोनहु प्रकाशित प्रतिनिधि-पुस्तक मध्य संसार भरिमे पहिल बेरि 'मैथिली' प्रवेश कएने अछि। ई विलक्षण संदर्भ ग्रंथ कुल 1061 पृष्ठक हार्ड कभरक अछि एवं एकर मूल्य £165 अर्थात NRs 22,120/- अछि। दोसर आलेख हम एही नवम्बर 26-27 कें काठमाँडूमे आयोजित Linguistic Society of Nepal क 24म वार्षिक अधिवेशनमे प्रस्तुत कएल। एहि आलेखक विषय छल मैथिली भाषाक 'पूर्णकालिक क्रिया'क ऐतिहासिक-भाषावैज्ञानिक सर्वेक्षण/वर्णन-विश्लेषण - जे कुल एक हजार वर्षधरिक प्राचीन एवं मध्यकालीन प्रकाशित-अप्रकाशित ग्रन्थ सभक अध्ययन - अनुशीलन पर आधारित अछि। आलेखक शीर्षक अछि: On diachronic

origins of Converbs in Maithili. एवं ई काठमाडूसँ प्रकाशित होमएवला – (4) Contributions of Nepalese Studies 31:1, January 2004क अंकमे प्रकाशनाधीन अछि। प्रकाशनोपरान्त हम अहाँकेँ एकर ऑफप्रिंट पठाएब। ओना, हम एकर दीर्घाकारक मैथिली-संस्करण सेहो तैयार कएने छी। जकर शीर्षक थिक: 'मैथिलीक पूर्वकालिक क्रिया: इतिहास, रूपविज्ञान, वाक्यविज्ञान एवं अर्थविज्ञान।' ई कत' छपत से नहि कहि।

एम्हर, एकाध वर्ष सँ हमर ध्यान दिल्लीसँ प्रकाशित 'अंतिका'मे प्रयुक्त वर्तनी-(अ)विन्यास दिसि सेहो आकृष्ट भेल अछि एवं हम मैथिलीक माध्यमे 'समकालीन मैथिलीक वर्तनी ओ अंतिका' शीर्षकक एकगोट लघु आलेख लिखबाक क्रममे छी। वर्तनीक प्रत्यक्ष सम्बन्ध ध्वनिशास्त्र सँ भेला सन्ताँ व्याख्यार्थ किछु उदाहरण सभमे Phonetic Symbol सभक प्रयोग वांछनीय भ' गेल अछि। जँ भारती मंडन लेल कम्प्यूटरक सुविधा उपलब्ध हो तँ हम Floppy पठा सकैत छी – जाहिसँ पुनर्टंकन ओ प्रूफरीडिंग आदिक झंझटसँ अहाँ मुक्त भ' सकैत छी। (Floppy अहाँ हमरा जनकपुर लौटा देब – ओना जनकपुरक ओहि सुशीला, सुहृदया एवं सहयोगी महिलासँ हमरा पुनः कहियो भेट नहि भेल।)

अपन विचार लिखू।

अहाँक स्नेही, रामावतार

आदरणीय श्री केदारजी,

पोखरा, 3.12.2004

हालहि प्रकाशित 'On diachronic origins of Converbs in Maithili' शीर्षकक आलेखक एक गोट offprint पठा रहल छी। आस अछि जे अहाँकेँ ई पसिन्न होएत। हमर आग्रह जे अहाँ ई आनहु मैथिली सेवी संग शेयर करी। एहि मादे जँ अहाँक वा आन किनकहु कोनहु टिप्पणी आदि होअए तँ से पठाबी – हमरा प्रसन्नता होएत।

पोखरा शहर – काठमांडूसँ 25 मिनटक हवाई-उड़ानक दूरी पर – आबि गेला सँ एहि मध्य 'ओहि पार'क मैथिलीगत क्रियाकलापसँ केवल पत्राचार/ई-मेल सँ मात्रहि खबरि पबैत छी। अनेकहु महत्वपूर्ण गतिविधि सभक खबरि त' अति विलम्बसँ अबैत अछि – से कनेक दुखदायी।

भारती मंडन 7क पश्चातक आन प्रति सभ द' महेन्द्र मलंगिया कहियो काल भेटमे उल्लेख टा करैत छथि – मुदा देखल नहि अछि। कोनहुना उपलब्ध होअए तँ बेस।

आ, 2002 पश्चात, नेपालमे 'अंतिका' दुर्लभ सन भ' गेल अछि। ओ पत्रिका निकलतहि अछि कि...?

अहाँक सुस्वास्थ्य ओ सुख-समृद्धिक कामना करैत,

रामावतार यादव

অপন মংতব্য editorial.staff.videha@gmail.com পব পঠাউ।

𑓒.𑓑𑓑.𑒮𑓀𑒞𑒼𑒭 𑒏𑒳𑒧𑒰𑒩 𑒧𑒱𑒬𑓂𑒩–𑒍 𑒥𑒰𑒠 𑒏𑒯𑒱𑒨𑒰 𑒂𑒍𑒞



𑒮𑓀𑒞𑒼𑒭 𑒏𑒳𑒧𑒰𑒩 𑒧𑒱𑒬𑓂𑒩 (𑒮𑓀𑒣𑒩𑓂𑒏– 𑒖𑒢𑒏𑒣𑒳𑒩, 9851011941)

𑒍 𑒥𑒰𑒠 𑒏𑒯𑒱𑒨𑒰 𑒂𑒍𑒞

𑒥𑒰𑒞 𑒥𑒲𑒮 𑒥𑒩𑓂𑒭 𑒣𑒯𑒱𑒪𑒳𑒏 𑒁𑒕𑒱। 𑒯𑒧𑒩 𑒣𑒯𑒱𑒪 𑒣𑒼𑒟𑒲 '𑒅𑒠𑒰𑒮 𑒧𑒼𑒢'𑒏 𑒫𑒱𑒧𑒼𑒔𑒢 𑒯𑒼𑒥𑒋 𑒥𑒪𑒰 𑒕𑒪। 𑒂 𑒍𑒯𑒱 𑒠𑒱𑒢 𑒂𑒠𑒩𑒝𑒲𑒨 𑒏𑒰𑒪𑒲𑒏𑒰𑒢𑓂𑒞 𑒗𑒰 '𑒞𑒵𑒭𑒱𑒞'𑒏 '𑒞𑒵𑒭𑒱𑒞𑒏 𑒤𑒳𑒪𑒫𑒰𑒩𑒲𑒧𑒹 𑒁𑒦𑒱𑒢𑒫 𑒑𑒲𑒞 𑒢𑒔𑒰𑒩𑒲' 𑒢𑒰𑒧𑒏 𑒣𑒳𑒮𑓂𑒞𑒏𑒏 𑒫𑒱𑒧𑒼𑒔𑒢 𑒮𑒹𑒯𑒼 𑒕𑒪। 𑒂, 𑒠𑒳𑒢𑒴 𑒣𑒳𑒮𑓂𑒞𑒏𑒏 𑒫𑒱𑒧𑒼𑒔𑒢 𑒏𑒩𑒋 𑒂𑒨𑒪 𑒕𑒪𑒟𑒱 𑒫𑒱𑒬𑒱𑒭𑓂𑒚 𑒁𑒞𑒱𑒟𑒱 𑒂𑒠𑒩𑒝𑒲𑒨 𑒛𑒰. 𑒩𑒰𑒧𑒰𑒫𑒞𑒰𑒩 𑒨𑒰𑒠𑒫। 𑒫𑒱𑒧𑒼𑒔𑒢 𑒦𑒹𑒪। 𑒥𑒱𑒦𑒱𑒢𑓂𑒢 𑒫𑒱𑒠𑓂𑒨𑒰𑒏 𑒔𑒩𑓂𑒔𑒰–𑒣𑒩𑒱𑒔𑒩𑓂𑒔𑒰 𑒔𑒪𑒪। 𑒞𑒠𑒰, 𑒧𑒻𑒟𑒱𑒪 𑒢𑒫𑒨𑒳𑒫𑒰 𑒮𑒰𑒯𑒱𑒞𑓂𑒨 𑒣𑒩𑒱𑒭𑒠𑓂𑒏 𑒁𑒡𑓂𑒨𑒏𑓂𑒭 𑒯𑒧 𑒯𑒼𑒃𑒞𑒼 𑒍𑒞𑒋 𑒢𑒯𑒱 𑒞𑒋 𑒯𑒧𑒩 𑒣𑒳𑒮𑓂𑒞𑒏 𑒣𑒩 𑒔𑒩𑓂𑒔𑒰 𑒦𑒹𑒪 𑒂 𑒯𑒧𑒩𑒰 𑒏𑒱𑒕𑒳 𑒏𑒯𑒥𑒰𑒏 𑒧𑒾𑒏𑒰 𑒮𑒹𑒯𑒼

নহি ভেটৈন। কার্যক্রমমে খাযন রিশিষ্ঠ খতিথি খাদরণীয ডা. বামারতার যাদর নহি তঽ ও হমবা সঁ কিছু প্বছনা খা নহি হমবা কিছু কহবাঁক মৌকা ভেটৈন।

হ্নকাসঁ ভেঁট কববাঁক গছা মনমে নাগনে বহি গেন। এক রেঁব বঁহ্ত প্রযাস কএনাক বাঁদ হমবা হ্নকব ফোন নং. উঁপনব্ধ ভেন, বূঁঠ ৗ নীনকণ্ঠ স্কূনক। ফোন কএনিযনি। ও ব্যস্ত ছনথি। বাঁত নহি ভেন। ফেব কিছু দিন বাঁদ সম্পর্ক কববাঁক প্রযাস কএনিযনি তঽ ও রিবাটনগব চনি গেন ছনথি। শাযদ রিশিষ্ঠ খতিথি মহোদয সঁ হমবা ভাগ্যমে ভেঁট হোযবাঁক নহি খছি ঔ বাঁত হমবা মোনমে ভঽ গেন।

কিছু দিন পহিনে করযিত্রী রিভা ঝাক করিতা সংগ্রহক খাঙ্গন ভাষামে খনুরাদ হ্নকে স্বপ্নত্র রিমর্শ কএনে ছন। খা, ওহি খনুরাদ পোথীক রিমোচনক কার্যক্রম ছনৈ। ওহী কার্যক্রমমে হম সাহিত্যকাবক হিসারেঁ নহি, ঘবাযসী সম্বন্ধক হিসারেঁ নৌতন ছনৌঁ। উঁপস্থিত ভেনৌঁ। ওতহুঁ রএহ তবীকা বহনি। কিছু সিংডিকেট নগৌনিহাব সাহিত্যকাব নোকনি খাদরণীয ডা. বামারতার যাদরকেঁ সাথমে রৈসন ছনাহ। রিমর্শকি খনুরাদিত করিতা ’দ্রাগ নো মোব সীতা’ কেব

রিমোচন সেহো হ্নকে সঁ হোরঁ২ কে ছনৈক। রিমোচন ভেন। রঁহ্ত দেব রাঁ৫ তকৈত এক রেঁব মৌকা হ্নকা নগ পহুঁচ২কেঁ ভেটৈন। হ্নকা কহনিযনি- খপনেকে ঙুঁপব একটা কিতারঁ নিখন জা বহন খছি। কিছ সাথী সরঁ হমবো সঁ খানেখ মঁগনে ছথি। হ্মদা হমবা নগ খপনে রাঁবেমে কিছ নহি খছি। ও 'রাঁদমে ভেটরঁ' কহনখিন। ফেব ও রাঁদ কহিযা খাওত, নহি জানি।

সংপাদকীয টিপ্পণী- *সংতোষজীক এহি সংস্মবণন্নমা খানেখমে সাহিন্সঁ জ্ড়ন পাঠককেঁ কোনো গংভীবতা নহি নজবি এতনি হ্মদা হমবা দূ টা রাঁত নজবি খাএন। পহিন, জে খঁততঃ হবেক রিদ্বান জনতে-জনার্দন নেন হোগত ছথি খা তঁগ জনতা-জনার্দনকেঁ ওহি রিদ্বান সভসঁ কিছ নে কিছ খপেক্ষা বহিতে ছনি। ওহী কিছ খপেক্ষাক রাহক থিক ঞা নেখ। পত্রিকা, পোথী, সংপাদক, নেখক সভহক একৈ কাজ ছৈ সার্থক সূচনাক খাদান-প্রদান কবরঁ। সে সংতোষজীক সূচনা প্রা.ডা. বামারতাব যাদরজী নগ পহুঁচতনি সে হমবা রিশ্বাস খছি। দোসব রাঁত ঞা জে নেপানমে সেহো সিংডিকেট ছৈ তকব জানকাবী ভেটৈএ হ্মদা এহিপব হম চর্চা নহি কবরঁ কাবণ গম্ভব এহি পাবক মৌথিনীমে 'খখিন ব্রহ্মাঁডীয*

সিংডিকেট' সভ ছৈ তঁগ খানক দোষ দেখরাঁসঁ পহিলে হম খপন দোষ দেখরঁ। পাঠক সংতোষ ঝমাব মিশ্রজীক চাবি গোট পোথী- পোসপ্পত (নঘ্কথা-সংগ্রহ), ভঁদাস মোন (নঘ্কথা-সংগ্রহ), এনা-কিএ (করিতা-সংগ্রহ) এরং খএনা (সংপাদন-করিতা-সংগ্রহ) রিদেহপবসঁ ডাউঁনলোড কঽ পঠ f সকৈ ছুথি।

খপন মংতর্য editorial.staff.videha@gmail.com পব পঠাউঁ।

২.১২.করি বাজীর ঝা 'একান্ত'-"হিস্ট্টাবিওগ্রাফী ঑ফ মৈথিনী নেক্সিকোগ্রাফী"কেব মনোরৈজ্ঞানিক খা খানোচনামেক র্যাখ্যা



করি বাজীর ঝা 'একান্ত' (সংপর্ক :কনফ্সকী – 9911562859 র্হাট্সপ্প :8287480484(

মৈথিনী ऑफ হিস্ট্রীবিওগ্রাফী" কেব মনোরৈজ্ঞানিক খা"নেক্সিকোগ্রাফী খানোচনামেক র্যাখ্যা

রিদেহক 'র্যাক্তিত্ব রিশেষ' খংক নেন জখন শ্রীমান বামারতাব যাদর জীক কেঁদ্রিত খানেখক খাগ্রহ ভেন কনে দ্রিধা মে পডি গেনহুঁ। গতিহাসক দৃষ্টি সঁ নিখিত খানেখ কেঁ প্রামাণিক সাক্ষ্য মানন জাগছ্ছ খর্থাত খাজ্ক খানেখ ভরিষ্যক গতিহাস থিক। তেঁয একতবহেঁ গতিহাসে নিখর্র ভেন। খনারশ্যক খানোচনা পক্ষপাত থিক হুদা খন্বচিত মহিমামংডন সেহো খপকাবকে থিক । মন্বশ্যক জিনগী মে কান সাপেক্ষ ওকব গ্রহ্মক পবিণাম সেহো দেখা পডৈত ছৈক। নেখনী সহ নহ কহ খন্যথা রিরিধ পক্ষ মে উঁকের্ষ – খপকর্ষ হোগত বহৈত ছৈক। খভিপ্রায জে কোনহুঁ জীরিত র্যাক্তি পব

নিখরঁ এক তবহেঁ দ্নূ দিস ধাব রঁনা তনরাব পব চনরাঁ সন থিক কাবণ জীরিত র্যক্তিক চাবিত্রিক, নৈতিক উঁথোন আ পতনক সংভারনা শেষ বহৈত ছৈক। নিখন আ প্রকাশিত আনেখ মন্বকথ সন ক্ষণভংগ্বব নহি হোগছ। রিচাব উঁজকি রূপমে যগ- যগাঁত ধবি স্থিব বহৈছ আ দেশী -সমাজ- গতিহাস কেঁ প্রভারিত কবৈত বহৈত অছি।

অহী সভ চনতে ঠাঠ◌ দ্রিধা আ র্যক্তি রিশেষ খাস কহ জিরৈত নোকক সন্দর্ভ মে নিখরাঁক অপন অভিরুচিক অভারক পছাতিযো কনম উঁঠেরাঁক প্রেবক, গ তথ্য আ সহ বহন জে মৈথিনী ভাষাক পবিপেক্ষ্য মে ড◌ॉ বামারতাব যাদর জী সাধাবণ নোক নহি থিকাহ । ভাবত সহ নেপান ধবি ভাষাশাস্ত্রীক রূপমে রেঁস প্রসিদ্ধি ছন্হি । রৈশ্বিক মংচো পব মৈথিনীক প্রতিনিধিত্ব কবৈত বহনাহ অছি তঁয মৈথিনীক হিত - অহিত কেঁ প্রভারশানী ঠংগ সঁ প্রভারিত কহ সকরাঁ মে সেহো সমর্থ ছথি।

একবা হমব অনহনবৈনিযে কহন জা সকৈত অছি জে মিথিনা- মৈথিনী আঁদোনন মে নগভগ এক যগ সহ সক্রিয বহিতো শ্রীমানক রিশেষ কিছু

পঠ়ৰাঁক চেষ্ঠা নহি কেনহুঁ, হনাঁকি ৰঁড় খরসবো নহি নাগন। এহন মে সহজহি খগ খানেখক খরনম্রঁ ৰঁনন 'উঁদ্যান কিবণ পস্তুকানয, দিল্লী' মে উঁপনৰ্ব্ধ ড়ॉ যাদর জীক ৰঁহচর্চিতপোথী "Hi s t ogr aphy of Mai t hi l i Lexi cogr aphy & Fr anci s Bucanan's cpmpar at i ve Vocabul ar i es"। তঁয সম্প্রতি খগ খানেখ কেঁ ড়ॉ. যাদরক এখন ধবিক সম্পূর্ণ জীরন যাত্রাক রিরেচনা নহি খপিত্ত মাত্র খা কেরন মাত্র হ্নক উঁপর্যঞ্জ পোথীক সংক্ষিপ্ত সমীক্ষা কহন জা সকৈছ। হ ! তখন গহো সহ জে কতেকো ৰেঁব নেখকক একটা হৃতি ওকব জীরন ভবিক হ্মন্যাংকিনক খা যশ – খপযশক কাবক ৰঁনি জাগছ। হমবা জনৈত উঁক্ত পোথী প্রাযহ এহনে সন উঁদহাবণ থিক। ও খানেখ পোথীযেক খাধাবে পব মনোরৈজ্ঞানিক দৃষ্ঠি সঁ নেখকক র্যক্তিত্বক নিবীক্ষণ, পবিক্ষণ খা মূন্যাঙ্কনক প্রযাস সেহো থিক ।

সাহিত্য খা গতিহাস দুনূ দূটা ভিন্ন শাস্ত্র থিকৈক । সাহিত্য মে তহ কাল্পনিক সংস্প্রত্যযক খা খরযরক সংভারনা বহৈছ হ্মদা গতিহাস মে নহি। গতিহাস রিভিন্ন স্রাত সহ উঁপনৰ্ব্ধ তথ্য

ঋা সাক্ষ্যক ঋাধাব পব নিখক জাগছ তঁয এখন ধবি ভাবতক মহাভাবত ঋা বামাযণ কেঁ গতিহাস হেবাঁক ঔপচাবিক মান্যতা রিশ্ব সম্প্রদায নহি দেনক ঋছি । তথাপি সাহিত্য হো রা গতিহাস, রিষয রস্তুক উঁপস্থাপন, বচনাকাবক চিন্তন ঋা রিচাবক প্রতিরিম্ব রঁনি পবিচয ঋরঁস্স কববৈছ । নেখকক মানসিকতা ঋা মনোরিজ্ঞান ঋরঁস্স সোঝাঁ ঋরৈত ঋছি। তঁয ঋাগ গতিহাসকাবোক রামপংথী, দক্ষিণপংথী ঋাদি-ঋাদি রর্গীকবণ দেখা পড়ি বহন। ঋস্তু ।

ডॉ. যাদরক পোথী পঢ়ি, পোথীক কথ্য, তথ্য ঋা সাক্ষ্যক ঋধ্যযন, ঋন্বেষণ ঋা রিশ্লেষণ কেনে জে কিছু গপ্প রিশেষ ঋচংভিত রা উঁদ্বেলিত কেনক সে ঋাগাঁ ঋপনে নোকনিক সোঝাঁ রিংদুরাব প্রস্তুত ঋছি ।

কেন্দ্রিয রিষয ঋা নাওঁ: পোথীক নাওঁ রৈস পৈঘ ঋছি "Historiography of Maithili Lexicography & Francis Buchanan's ComparativeDictionary". পোথীক নাওঁ পঢ়িনা সহ জে প্রধান পক্ষ রুঝা পড়ৈছ সে ঋছি, "Historiography of

Maithili Lexicography" আ তঁয সহজহি শেষ পক্ষ "Francis Buchanan's Comparative Dictionary" গৌণ রিষয হোরঁক রোঁধক হোগত অছি । মদা সে অছি ঠীক একব রিপবিত ।

হবিছ সহ পোথীক কেন্দ্রিয রিষয কেঁ চিন্হরাঁক নেন দেন গেন রিষয সূচী কেঁ এক রেঁব হেবো ব্যরস্থিত কবরঁ সমীচীন র্রুমা পড়ৈত অছি ।

PROLEGOMENA আ Maithili Lexicography (পৃ. সং. 1 সহ পৃ. সং. 28 ধবি) ~ডॉ. যাদর দ্বাবা পোথীক পবিচয, শব্দকোশক গতিহাস পব রিমর্শ ।

The Manuscript, Francis Bucanan's Life & Work আ Buchanan's Comperative Vocabulary: A Critique (পৃ. সং. 28 সহ পৃ. সং. 59 ধবি) ~ফ্রাংসিস র্বুকানন কেব শব্দকোশক উপনব্ধতা, ব্যক্তিত্ব, শব্দকোশ নির্মাণক পৃষ্ঠভূমি আ থোড় রহ্ত আনোচনামেক ব্যাখ্যা অছি ।

Buchanan's Comperative Vocabulary (পৃ. সং. 60 সঽ পৃ. সং. 202 ধবি) ~ফ্রাঁসিস ব্ুকানন দ্বাবা সংকনিত শব্দকোশ

Notes to Introduction (পৃ. সং. 203 সঽ পৃ. সং. 210 ধবি) ~পোথী

পবিচয রিষয মে খাযন উল্লেখ জেনা খংগ্রেজী মে ভেন সংস্কৃত পোথীক খনুরাদ সহিত কিছু চিঠ্ঠী, গমেন খাদিক প্রতিনিপি তাহু মে ফ্রাঁসিস ব্ুকানন কেব উল্লেখ খরিতে খছি রিভিন্ন সন্দর্ভ মে ।

Bibliography (পৃ. সং. 211 সঽ পৃ. সং. 227 ধবি) ~সন্দর্ভ স্রাতক উল্লেখ ।

দেখন জাগ তঽ খাবম্ভিক 28 পৃষ্ঠ পোথীক রিষয মে পবিচয খা রিভিন্ন মৈথিনী শব্দকোশ খা তাহিক নির্মাণিক পবিচয খছি । নেখক দ্বাবা শব্দকোশসংগ্রহক নেন ভেন যাত্রা খা নোক সভ সঽ ভেঁট–ঘাঁটক রিরবণ খছি। পুনহ দেখনে পহিন 27 পৃষ্ঠ একটা ঐতিহাসিক পোথীক পবিচয নেন খাদর্শ ব্ুন্না পড়ৈছ । পৃষ্ঠ

সংখ্যা 28 সঽ 59 ধরি ঘুমা ফিরা কঽ ফ্রাঁসিস বুকানন পর কেঁদ্রিত অছি চাহে হুনক ব্যক্তিত্ব হুঅয বা শব্দকোশ নির্মাণক পৃষ্ঠভূমি অথবা আলোচনাত্মক ব্যাখ্যা। পৃষ্ঠ সংখ্যা 60 সঽ 203 ধরি তঽ বিশুদ্ধ রূপেঁ ফ্রাঁসিস বুকাননক কম্পেরেটিভ শব্দকোশ কের ছাযা প্রতিযে সংলগ্ন অছি, তেঁ কোনো গপ্পে নহি হো। পৃষ্ঠ সংখ্যা 203 সঽ 227 ধরি সন্দর্ভ গ্রন্থ বা স্রোতক উল্লেখ দেলে ছথি জে, মহত্বপূর্ণ বহিতো গ্রংথক হিস্সা নহি কহল জা সকৈছ ।

একর অর্থ ভেল জে পোথীক সার্থক 202 পৃষ্ঠ মে 174 পৃষ্ঠ মে বুকানন ছথি কেন্দ্রিয বিষয জাহি মে সঽ 143 পৃষ্ঠ তঽ বিশুদ্ধ বুকাননক শব্দকোশে অছি। 10 প্রতিশত জে অন্যথা কিছু অছিযো তঽ সে পোথীক ভূমিকা লেল আদর্শ বিষয বস্তু মানল জা সকৈছ ঋদা কেন্দ্রিয বিষয হেবাঁ হেত্তু কতেক উপযুক্ত সে তঽ বিদ্বানে লোকনি কহতাহ। জঁ মানি লী জে একটা ভাষা শাস্ত্রীক রূপমে স্বযং লেখকোক দৃষ্টি গেল হেতন্হি তখন গপো প্রশ্ন ঠাঢ় হোগছ জে 90 প্রতিশত বিষয বস্তু কেঁ ন্যূন কিযেক দেখেলন্হি ?

বিশ্বপ্রসিদ্ধ মানব মনোবিজ্ঞানী A. H. Maslow

কেব মোতারিক কোনো মন্বক্থক ক্রিযা পাঁচ তবহক প্রেবণা সঽ নির্ধাবিত হোগছ, জকবা "Hierarchy of Need" কহন জাগছ। শাবীবিক / ভৌতিক খারশ্যকতা, স্ববক্ষা খা স্নেহ খাদি প্রেবণাক সঁতুষ্ঠ ভেনা পছাতি মন্বক্থক ক্রিযা খামে–সম্মানক খর্জন সঽ প্রেবিত হোগত খছি। [1] খাগাঁ Constantine Sedikides & Coকেব খধ্যযনো মে Self – Potency কেব খহঁত মহত্বপূর্ণ ভূমিকা নির্ধাবিত হোগছ কোনহুঁ ব্যক্তিক খাচবণ খা চিঁতন প্রক্রিযা পব। [2]

পোথীক নাওঁ দেৰক প্রযোগ সঽ নেখকীয শ্রেয নেৰক স্ববিচাবিত উদ্যাগ জঁ নহি বহৈত তঽ "A Critical Analysis Of Francis Buchanan's Comparative Dictionary & Maithili Lexicography" তুননামেক দৃষ্ঠিযে খধিক সার্থক বুঝা পড়ৈত খছি।

নিশ্চযামেকতাক সঁগ তঽ কিছ কহৰ কঠিন ক্ষদা ধ্যাতব্য জেA Critical Analysis পোথীক নাওঁ মে বহনে, নেখক যশীক ভাগী তঽ হেৱেঁ কবিতথি ক্ষদা পোথীক 90 প্রতিশত

কেন্দ্রিয রিষযো সংগ ন্যায নোগত । কহন জা সকৈছ জে নেখক ফ্রাঁসিস বঁ্কানন কঽ সংগ খন্যান্য খা 'শ্রেয নেৰঁক খনারশ্যক খারোপ' সঽ ৰঁচি সকৈত বহথি ।

নাওঁ মে খন্বচিত শৰ্দ্ধ প্রযোগ : গতিহাস (History) খা গতিহাসরিদ্যা (Historiography) দ্নূ মে সমানতা নগিতো মৌনিক ভিন্নতা ছৈক। সময কান খা ঘটনাক খধ্যযন গতিহাস কহরৈত ছৈক। ঝদা গতিহাস রিদ্যা শৰ্দ্ধক খভিপ্রায ৰ্ঁঝরা নেন কিছ ৱ্যাখ্যা কেঁ দেখৰ খারশ্যক।

Britannica মে ৱ্যাখ্যা: Historiography, the writing of history, especially the writing of history based on the critical examination of sources, the selection of particular details from the authentic materials in those sources, and the synthesis of those details into a narrative that stands the test of

critical examination. The term historiography also refers to the theory and history of historical writing. [3]

Merriam Webster Dictionary: the writing of history based on the critical examination of sources, the selection of particulars from the authentic materials, and the synthesis of particulars into a narrative that will stand the test of critical methods. [4]

Collin James Dictionary: The narrative presentation of history based on a critical examination, evaluation, and selection of material from primary and secondary sources and subject to scholarly criteria. [5]

Cambridge Dictionary 𑒧𑒹 Historiography 𑒏𑒹 𑒣𑒩𑒱𑒦𑒰𑒭𑒰 𑒁𑒕𑒱 ~ "The study of history and how it is written." [6]

𑒅𑒣𑒩𑒼𑒏𑓂𑒞 𑒫𑓂𑒨𑒰𑒐𑓂𑒨𑒰𑒏 𑒂𑒪𑒼𑒏 𑒧𑒹 𑒃𑒞𑒱𑒯𑒰𑒮 𑒫𑒱𑒠𑓂𑒨𑒰𑒏 𑒁𑒦𑒱𑒣𑓂𑒩𑒰𑒨 𑒦𑒹𑒪 𑒪𑒱𑒐𑒱𑒞 𑒫𑒰 𑒖𑓂𑒘𑒰𑒞 𑒃𑒞𑒱𑒯𑒰𑒮𑒏 𑒣𑒳𑒢𑒩𑓂𑒫𑓂𑒨𑒫𑒮𑓂𑒟𑒱𑒞 𑒁𑒡𑓂𑒨𑒨𑒢 𑒖𑒰𑒯𑒱 𑒮𑓄 𑒏𑒼𑒢𑒯𑒳𑒿 𑒢𑒫 𑒞𑒟𑓂𑒨𑒏 𑒣𑓂𑒩𑒏𑒙 𑒯𑒳𑒁𑒨। 𑒁𑒩𑓂𑒟𑒰𑒞 𑒁𑒃 𑒣𑒼𑒟𑒲𑒏 𑒁𑒦𑒲𑒭𑓂𑒚 𑒕𑒪 𑒏𑒹, 𑒏𑒹𑒢𑒰 𑒂 𑒏𑒼𑒢 𑒣𑒩𑒱𑒮𑓂𑒟𑒱𑒞𑒱 𑒧𑒹 𑒧𑒻𑒟𑒱𑒪𑒲𑒏 𑒬𑒥𑓂𑒠𑒏𑒼𑒬𑒏 𑒢𑒱𑒩𑓂𑒧𑒰𑒝 𑒏𑒹𑒪𑒏 𑒮𑓀𑒑𑒯𑒱 𑒁𑒃 𑒅𑒠𑓂𑒨𑒧 𑒏𑒹𑒿 𑒏𑒼𑒢 𑒫𑒰𑒯𑓂𑒨 𑒂 𑒂𑒞𑓀𑒩𑒱𑒏 𑒏𑒰𑒩𑒏 𑒣𑓂𑒩𑒦𑒰𑒫𑒱𑒞 𑒏𑒹𑒪𑒏।

𑒅𑒣𑒪𑒥𑓂𑒡 𑒃𑒞𑒱𑒯𑒰𑒮𑒏 𑒮𑒧𑒲𑒏𑓂𑒭𑒰𑒞𑓂𑒧𑒏 𑒁𑒡𑓂𑒨𑒨𑒢 𑒠𑓂𑒫𑒰𑒩𑒰 𑒢𑒫 𑒮𑓀𑒏𑒪𑓂𑒣𑒢𑒰𑒏 𑒮𑓂𑒟𑒰𑒣𑒢𑒰 𑒞𑓄 𑒢𑒯𑒱 𑒦𑓄 𑒮𑒏𑒪 𑒁𑒕𑒱। 𑒏𑒹 𑒏𑒹𑒪𑒢𑓂𑒯𑒱 𑒬𑒥𑓂𑒠𑒏𑒼𑒬 𑒪𑒹𑒐𑒢 𑒞𑒰𑒯𑒱𑒏 𑒅𑒪𑓂𑒪𑒹𑒐 𑒞𑓄 𑒁𑒕𑒱, 𑒧𑒳𑒠𑒰 𑒖𑒞𑒨 𑒡𑒩𑒱, 𑒏𑒹𑒢𑒰 𑒏𑒹𑒪𑒢𑓂𑒯𑒱 𑒂 𑒬𑒥𑓂𑒠𑒏𑒼𑒬 𑒢𑒱𑒩𑓂𑒧𑒰𑒝 𑒏𑒹𑒿 𑒣𑓂𑒩𑒦𑒰𑒫𑒱𑒞 𑒏𑒩𑒻 𑒫𑒪𑒰 𑒏𑒰𑒩𑒏 𑒞𑒞𑓂𑒫𑒏 𑒫𑒱𑒭𑒨 𑒁𑒕𑒱, 𑒮𑒹 𑒋𑒏𑒞𑒩𑒤𑒹𑒿 𑒢𑒯𑒱𑒨𑒹 𑒮𑒢 𑒁𑒕𑒱। 𑒞𑒿𑒨 𑒯𑒧𑒩 𑒠𑒵𑒭𑓂𑒙𑒱 𑒧𑒹 𑒯𑒱𑒮𑓂𑒙𑒼𑒩𑒱𑒍𑒑𑓂𑒩𑒰𑒤𑒲 𑒬𑒥𑓂𑒠𑒏 𑒣𑓂𑒩𑒨𑒼𑒑 𑒍𑒖𑒢 𑒦𑒪𑒼 𑒠𑒻𑒞 𑒯𑒼𑒃𑒏 𑒧𑒳𑒠𑒰 𑒮𑒧𑒲𑒔𑒲𑒢 𑒢𑒯𑒱 𑒁𑒕𑒱 ।

মৈথিলীক প্রাচীনতম শব্দকোশক চিন্হাব মে অসফল : লেখক পোথীক নাওঁ মে History of Maithili Lexicography (মৈথিলীক শব্দকোশ বিদ্যাক ইতিহাস বিদ্যা) কের সার্থকতা সিদ্ধ করবাক লেল দেশী – বিদেশীক জতেক শব্দ সংগ্রহ বা শব্দকোশ আ সংগ্রহকর্ত্তাক উল্লেখ কেলন্হি অছি আ তাহি হেতু দেশী বিদেশী লপলন্হি অছি সে প্রভাবিত ভলো করৈত লোগক, ক্ষুদা লব কী ঠীক ? সম্ভবটা তঁ পূর্ব বিদিত আ স্বঘোষিত শব্দকোশ থিক। আ তঁয মৈথিলী শব্দকোশক জ্ঞাত ইতিহাস মে কোনহুঁ নবতাক সংচাব নহি করৈত অছি।

সত্ত কহী তঁ অগ সমস্ত পোথী মে ইতিহাসক নামে বুঁকাননক শব্দকোশ আ বাঁকী ডাটা সংগ্রহক অতিরিক্ত সার্থক আযাম মাত্র বুঁকাননক আলোচনাত্মক ব্যাখ্যা টা অছি। লেখক নূতন অন্বেষণক দৃষ্টি আ ক্ষমতাক প্রদর্শন নহি কএ সকলাহ অছি।

ডॉ. যাদব অপন পোথী মে মৈথিলী ভাষাক ইতিহাস আ বিশিষ্টাকউল্লেখ করৈত বর্ণ রত্নাকরক নিকট গেলাহ অছি। বর্ণ রত্নাকর বিলক্ষণ গ্রন্থ

অছি । করিশেখবক রিনক্ষণতা কহন জা সকৈছ । স্বনীতি কুমাব চটর্জী, গোরিন্দ ঝা, কাশ্চীনাথ ঝা 'কিবণ', ভুরনেশ্বব গ্ববমৈতা আ মহেন্দ্র মনংগিযা জাহি দৃষ্ঠি সং দেখবাক প্রযাস কেনন্হি সৈহ দেখা পড়নন্হি। [7] মুদা তাহিযে দৃষ্ঠিকোণ সং রর্ণবনোকবক মূন্যাংকন অগ পোথীক আনোক মে নিবর্থক শ্রম থিক। উপর্যুক্ত কোনহুঁ রিদ্বান শব্দকোশ রিদ্যা রিষযক নে রিদ্বান বহথি, আ নে সে অধ্যযন কেনন্হি। কার্যক রিভিন্ন ধাবাক দৃষ্ঠি সঁ কার্যশাস্ত্রীয নিবীক্ষণ পবিক্ষণ কেনন্হি। মুদা নেখক সং তং Historiography of Maithili Lexicography নিখবাক ক্রম মে রর্ণবনোকবক রিমর্শ নিবীক্ষণ পবিক্ষণ, অন্বেষণ, মনন – মন্থন অপেক্ষিত বহয।

রর্ণ বনোকব রস্তুতহ একটা রিশিষ্ঠ তবহক শব্দকোশ থিক জকবা আজুক পবিভাষা মে Thesaurus রা সন্দর্ভ গ্রন্থ কহন জাগছ। [8] অগ নৌটিন শব্দক র্যুপেত্তি রাস্তর মে গ্রীক ভাষাক 'থেওসাউবোস'(Thesauros)সং ভেন অছি জাহিক অর্থ হোগছ 'খজানা', সংগ্রহানয, স্টোব হাউস (Chest.) । দোসব অর্থ কহন জা

সকৈছ জে খিসঁবস কেব খভিপ্রায ভেন পর্যাযিরাচী শৰ্দ্ধক খজানা কোশ ।

ও খাশ্চর্যক রিষয জে মৈথিনী শৰ্দ্ধকোশক গতিহাস ছনরাঁক নেন ডঁ. যাদর মৈথিনী সাহিত্যকাব সমাজক কিছ চিন্হন জানন ব্যক্তিত্ব খা রিদেশী স্রোত পব টৌ কিযৈক খাশ্রিত বহনাহ। এক মাত্র রর্ণ বনোকব কে শৰ্দ্ধকোশ সিদ্ধ কেনে প্রযাস হ্নক নিখন পোথী ঐতিহাসিক ভহ সকৈত ছন । হ্মদা সে তহ খপনে রর্ণ বনোকবক স্বৰূপোকেঁ চিন্হরাঁ মে খসফন বহি গেনাহ সেহো তখন জখন হ্নক মূন উঁদ্দেশ্য শৰ্দ্ধকোশক চিন্হান খা নর তথ্যক প্রতিপাদন বহন্হি। কহরাঁক প্রযোজন নহি জে মৈথিনীক গতিহাস মে গৌবরক স্থান স্বনিশ্চিত কবরাঁ সহ চ্কি গেনাহ।

মৈথিনীক ভাষাগ খস্মিতা ভঁজন : খপনা পোথী মে ডঁ. যাদর মৈথিনী ভাষাক গতিহাস তকৈত মৈথিনীক ভাষোপেত্তি সন্দর্ভ মে নিখনে ছথি, "Lately, in contradistinction

to contemporary knowledge on the probable time of the origins of the New Indo-Aryan languages, including Maithili, Dhiraj (2019: 127) has unabashedly reiterated his earlier untenable position and additionally erred into claiming about the existence of Maithili universally believed to have originated from the Eastern Māgadhī Apabhraṁśa (and not the Ardhamāgadhī Apabhraṁśa, as some would erringly suggest), branching off into West (Awadhi, Bhojpuri), Central (Magahi, Maithili, Angika, Kurmali), and East (Bengali, Assamese, Oriya) New Indo-Aryan languages (cf. Gangananda Singh 1950, Govind Jha 1968, Tsuyoshi Nara 1979, and Tanmoy Bhattacharya 2016) at a time contemporaneous with the Old Indo-Aryan Vedic Sanskrit. [9]

ওা দেখি হতপ্রভ ছী জে ড◌ॉ. যাদর সভটৌ ভাষা রৈজ্ঞানিক, ভাষা দার্শনিক দৃষ্ঠিকোণ ত্থা ঐতিহাসিক সাক্ষ্য-তথ্য কেঁ তহ তাখ পব বাখিযে দেনহ্নি ত্থপিত্ত নহি জানি কোন তবহক প্রেবণাক প্রভার মে ত্থারি ত্থপনহি সমস্ত পহিন্বক শোধক রিবোধাভাস মে ঠাঠ◌ু হোগত ছথি।

ওা স্থাপিত ঐতিহাসিক তথ্য ত্থছি জে ভাগনপ্বব ত্থা হ্মংগেব দিস মৈথিনীক দক্ষিণী মানক শৈনী ত্থা ছিকা-ছিকী শৈনীক প্রযোগ হোগছ। [10] গহো নগভগ স্পষ্ঠ ছৈক জে ভাগনপ্বব রিশ্বিরিদ্যানয মে রিনা UGC কে মান্যতাক হিংদী রিভাগক ত্থধীন রনাত 2002 ত্থংগিকা রিভাগ খোনি কহ মৈথিনী কেঁ খংডিত কববাক হ্বসিত প্রযাস চনি বহন ত্থছি জাহি সহ ত্থংগিকা কেঁ কানাংতব মে হিন্দীক রৌনী ঘোষিত কযন জাসকয জখন কি কোনহুঁ ধ্বনি রিজ্ঞান ত্থা ভাষা রৈজ্ঞানিক দৃষ্ঠি স ত্থংগিকা এখনহুঁ হিংদী স ত্থধিক মৈথিনীক নিকষ্ট ত্থছি। ত্থংগিকাক সংকল্পনো 1960 কে দশকক পছাতিযেক থিক। তাহি সহ পহিনে ভাষাক কপ মে মৈথিনী সহ ত্থস্তিত্বক কোনো সাক্ষ্যা নহি ছৈক। একবা মৈথিনীক দুভাগ্য কহন জা সকৈছ জে ভাবতক মৈথিনী ধ্বনি রৈজ্ঞানিক এখন ধবি মৈথিনীক হিত বক্ষার্থ

কোনো তরহক প্রতিরোধক স্বর নহি উঠৌলন্হি অছি আ নে কোনহুঁ শোধ আলেখ প্রকাশিত করবা লোক সমাজক মার্গদর্শনে কেলন্হি অছি।

কোনহুঁ ভারতীয বা পাশ্চাত্ ভাষাশাস্ত্রী দ্বারা অর্ধ মাগধী সঁ অংগিকা কে উদ্ভাবক উল্লেখ নহি ভেটৈত অছি মুদা নেপাল স্থিত মিথিলাক লেখক নহি জানি কিযৈক, কোন আধার পর অংগিকা আ মৈথিলীক উদ্গম এক্কহি স্রোত সঁ লিখবাক প্রেরণা ভেটৈলন্হি। বিনা সাক্ষ্যক তঁ এহন কোনো বাতাহে লিখ সকৈত অছি। দুর্ভাগ্য জে মৈথিলীক সমকক্ষ আ এক্কহি স্রোত সঁ অংগিকাক উদ্ভবক সাক্ষ্য কোন পোথী মে ভেটৈলন্হি, অর্ধমাগধী অপভ্রংশক কেন্দ্রিয শৈলী মে মৈথিলী, মগহী, কুরমালী সংগ অংগিকা নাওঁ উল্লেখ করতয অছি তাহি স্রোতক স্পষ্ট উল্লেখ নহি অছি। অপিতু গপ্প কে তেনা ঘুমা ফিরা কঁ লিখল গেল অছি জাহি সঁ পণ্ডিত গোবিন্দ ঝা আ গংগানন্দ সিংহ সহিত মূল চারি লেখক পর শংকা জাগৈছ। মুদা তাহি শংকাক নিবারকরণক উপায নহি দেল অছি।

ভাষাশাস্ত্রীক রূপমে খ্যাতি প্রাপ্ত সুনীতি কুমার চটর্জী, জ◌ॉর্জ গ্রীযর্সন [11], সুভদ্র ঝা [12],

পংডিত ভগরদ্দত [13], ভোনানাথ তিরাবী [14] খাদি কিনকহ্ পোথী মে খংগিকাক উংল্লখ নহি খছি। জতরাঁ ধবি পঠ়রাঁ মে খাযন খছি কোনহুঁ খান উংল্লখনীয ভাষা শাস্ত্রীক খধ্যযন মে খংগিকাক গতিহাসক সন্দর্ভ মে কিছু নহি ভেটৈছু ।

এহনা মে নেপান মে মৈথিনীক রিখল্ডন বোকি সকরাঁ মে খসফন ডা. যাদরক গ পোথী মৈথিনীক ভাষাগ খস্মিতা পব ক্ঠাবাঘাত তহ খছিযে, নোক দৃষ্ঠিমে খনারশ্যক ভ্রম খা খাবজকতাক স্থিতি ঠাঠ় হোগছু । খর্থাত 'খশ্বিথামা হতো নবো রা কংজবো রা' কে চবিতার্থ কবৈত খসহক স্থাপনা। ভাবত সহ নহ কহ নেপান ধবি খা ওতরেঁ টৌ নহি রিশ্বি ভবি মে পসবন খপনা – খপনা স্তব পব মৈথিনীক সেরা মে নাগন কোষ্টি– কোষ্টি মৈথিনী প্রেমীক সংগ ছন কহাওত।

ঐতিহাসিক খশ্বিক্রিক পবিমার্জনক মনোবৃত্তিক খভাব : পাশ্চাত্য রিদ্বান্ এনেন খ্রেসব দ্বাবা মংডন মিশ্রক ব্রঁহ্মসিদ্ধি পব টৌকা নিখৈত Bachaspati কে স্থান পব Bacaspati নিখনে ছথি । 'Ch' কে স্থান পব 'C' কে

প্রযোগ প্রাযহ পাশ্চাৎ রিদ্বান্ দ্বাবা এহনে ত্রুটি ভেন খছি ।

নেখক মৈথিন থিকাহ, মিথিনাক মাটি পানি সহ। এহনা মে খাস কযন জা সকৈছ জে পাশ্চাৎ রিদ্বান নোকনিক খগ ত্রুটিক পবিমার্জন কবিতথি খা সে দাযিত্বো বহন্হি ন্দা সে প্রবৃতি নহি দেখা পড ৈছ। ওহো Ch কে স্থান পব C কে প্রযোগে কেনন্হি খছি । [15]

নিষ্কর্ষ : উঁক্ত পোথী খা তাহি নাথে নেখকক মনোরিজ্ঞানক মূন্যাঙ্কন সহ জে হবিছ হোগছ তাহি খাধাব পব ও়া কহবাঁ মে সংকোচ নহি জে হ্রাঁসিস র্বুকানন খগ পোথীক কেন্দ্রিয রিষয ছথি খা তাহি রিষযকেঁ যথেষ্ঠ শ্রেয নহি দেন গেন খছি। গহো কহবাঁ মে সংকোচ নহি জে শব্দকোশিক গতিহাস নিখবাঁ কান নেখক কেঁ শব্দকোশিক রিরিধ স্বরূপক রিষয মে হবিছ সহ জ্ঞান বহন ৈবঁ, নহি র্বুঝা পড ৈত খছি। খা তকবে পবিণাম থিক জে বর্ণবনোকবক রাস্তরিক স্বরূপো চিন্হ সকবাঁ মে খসহন বহনাহ। খা গহো সহ জে "Historiography of Maithili Lexicography" মৈথিনীক ভাষা সাহিত্য– শব্দকোশ রিষযক ঐতিহাসিক

পোথী নহি ৰনি সকন থছি ।

জহাঁ ধবি মৈথিনীক ভাষাগ থস্মিতাক প্রশ্ন থছি ওা পোথী কথমপি মৈথিনীক প্রতি সংৰেদনশীন হৃদযক প্রতিৰিম্বিত নহি থিক থা থনারশ্যক ভ্রম পসবৈত থছি। সমকানীন নেখকক প্রতি নোক সমাজ মে থাএ্রাশ থা শংকা পসাবৈত থছি, কাদো ফেকৈত থছি।

এহন নহি জে মৈথিনীক হিত চিন্তক সংঘর্ষ নহি কবত রা হাবিযে জাযত। গহো নহিজে ডॉ. যাদর কে উঁল্লখ মাত্র সঃ কিছু প্রমাণিত ভঃ জাযত হ্মদা ভাষাগ বাজনীতি মে কমজোব পড়ৈত মৈথিনীক ৰিবোধী কেঁ একটা সশক্ত উঁল্লখ (reference) কেব হথিযাব ভেটি গেনৈক থছি থা মৈথিনীক নেন সংকট থৰস্থা ঠাঠ় হোগত থছি।

নেপান মে জখন মৈথিনীক ৰিঘটন দেখি বহন ছী । পছিমা শৈনী কেঁ ৰজ্জিকা নামে পৃথক ভাষাক দর্জা ভেটি গেনৈক থছি থা ভাবতোক ঝাবখন্ড মে থংগিকা কে দ্বিতীয বাজ্যভাষা ৰনা দেন গেন থছি, গতিহাস, ডॉ. যাদর কেঁ

মৈথিলী হিতৈষীক ৰূপমে কতেক দিন স্বীকাব কবত ৰা মৌন বাখত ঔা দেখবাঁক ৰিষয খছি । গতি ।

সংদর্ভ :

1. A. H. Maslow, Psychological Review, A Theory of Human, Motivation, 1943
2. Constantine Sedikides & Asst., Psychology, Faculty Publication University of Dayton, A Three Tier Hierarchy of Motivational Self-Potency, 2013, PP 235-295
3. Britannica Encyclopedia
4. Merriam Webster Dictionary
5. Collin James Dictionary
6. Cambridge Dictionary
7. Dr. Ramavtar Yadav, Historiography of Maithili Lexicography & Francis Buchanan's Comparative Dictionary, 2021, Pg. 17
8. Kavi Rajiv Jha Ekant, Pravashi, 2021-22, PP. 21-30
9. Dr. Ramavtar Yadav, Historiography of Maithili Lexicography & Francis Buchanan's Comparative Dictionary, 2021, Pg. 18

10. G. A. Grierson, Linguistic Survey Of India, 1903, PP 13-29
11. G. A. Grierson, Linguistic Survey Of India, 1903, PP 13-29
12. Dr. Subhadra Jha, Formation of Maithili Language, PP. 23-30
13. Pandit Bahgvadutta, Bharatvarsh ka Itihas, 1946
14. Bholanath Tiwari, Hindi Bhasha ka Sankshipt Itihas, 1981
15. Dr. Ramavtar Yadav, Historiography of Maithili Lexicography & Francis Buchanan's Comparative Dictionary, 2021, Pg. 7-28

সংপাদকীয টিপ্পণী

জে কিযো International Phonetic Script সীখ২ চাহি ছথি জে এহি (তিবহ্তা মাধ্যমসঁ) সে এহি নিংকপব থারি সকৈ ছথি- Learn International Phonetic Script through Mithilakshar Script

ভাবতমে থঁগিকা-বঁজ্জিকা কেব সমস্যা কিএ ছৈ তকব মূন কাবণপব থাশীষ থনচিন্হাব দ্বাবা নিখন গেন থানেখ "তীন টা বিঁদ্" (ভাষাক মনোবিজ্ঞান-1 এবং 2) বিদেহক 150ম থংক,

15 मार्च 2014 मे प्रकाशित भेल छल। पाठक एकबा पढ़ि सकै छथि।

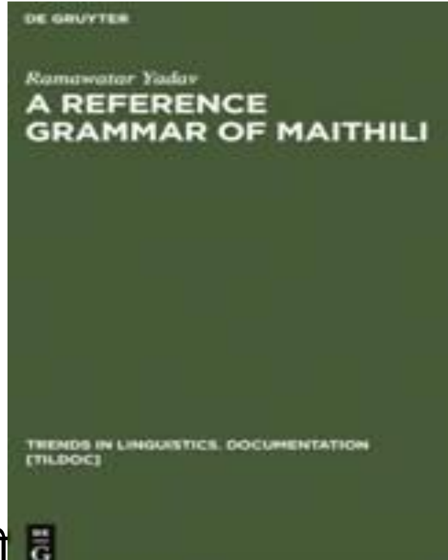
अपन मंतव्य editorial.staff.videha@gmail.com पर पठाउ।

२.१३.शैलेन्द्र मिश्र- डॉ रामावतार यादव : मैथिली भाषा- साहित्यक असाध्य काज साधनिहार एकटा निष्काम कर्मयोगी

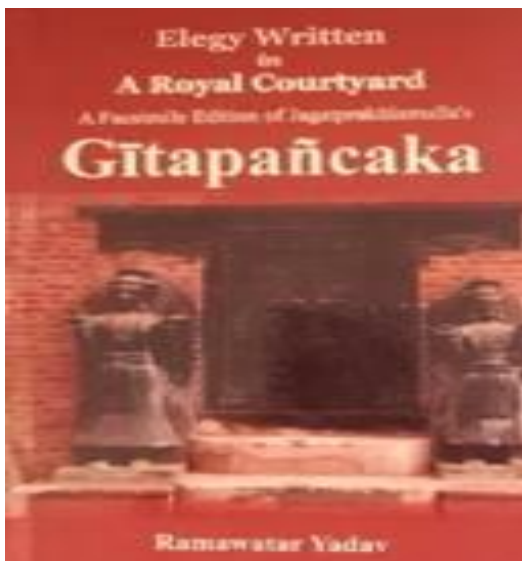


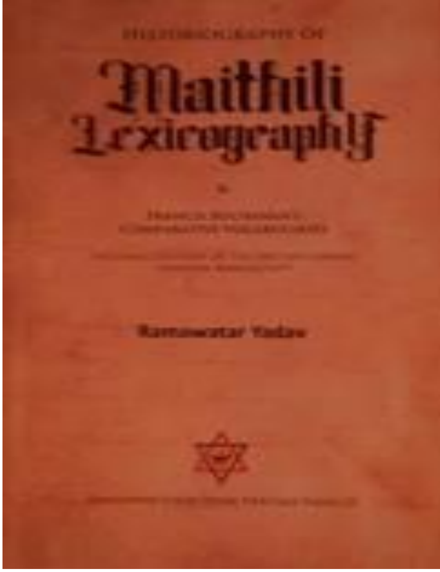
শৈলেন্দ্র মিশ্র– সংপর্ক–7600744801

ডॉ বামারতাব যাদর : মৈথিলী ভাষা-সাহিত্যক খসাধ্য কাজ সাধরনা একটা নিষ্কাম কর্মযোগী






Elegy Written
in
A Royal Courtyard
Gītapañcaka
Ramawatar Yadav



মৈথিলীক অকাসমে উদীযমান নক্ষত্র জকাঁ চমকৈত ড ॅ যাদরক পদার্পণ কোনো চমকোব সঁ কম নহি। মৈথিলী বঁড্ড সৌভাগ্যশালী ছথি জে এক সঁ এক রবদ-পুত্রক জননী ছথি আ তাহি সঁ হুনকব ঐশ্বর্য আ যশ দিনো-দিন বঁঢ ্নে জা বহল ছন্হি। ব্যক্তিগত রূপ সঁ হমবা হুনকা সঁ এক্কা বেঁব প্রত্যক্ষ রূপসঁ ভেঁট নৈ অছি লেকিন টেলীফোন, ঙা-মেল, ব্হাট্সপ্প আদিক মাধ্যমসঁ কতেকো সাল সঁ হম হুনকব লগাতাব সংপর্ক মে ছী তেঁ ঙা নৈ বুঁঝা বহল অছি জে হমবা হুনকা সঁ ভেঁট নৈ অছি। তকব কাবণ কহী তঁ হুনকব মৃদু স্বভাব ও একটা জাগরূক অভিভাবকক গুণ, জঁ যদি হম হুনকা ফোন কেনাগ রিসবিযো জাগ

ছী তঁ ও হমবা নৈ রিসবৈ ছথি, একটা নিযমিত ঋঁতবান পব বার্তানাপ হোণত বহৈএ ঋা হ্নকা সঁ বঁহুত কিছু সিখৈত বহৈ ছী। এতেক দিনক সংপর্কক ঋাধাব পব যদি কহী তঁ ঋাদবণীয যাদব জীক মৈথিনী ভাষা ও সাহিত্যক প্রতি মাশ্চর্য ঋা দাযিত্ব ভাব রিবন ছন্হি।

স্বর্গৌনীক সংধি ভনে হী মিথিনাকেঁ দূ-খংড মে বাঁটি দেনক নেকিন দূনূ ভাগ মে এক-সঁ বঁঢ়ি রিদ্বান ছথি। জখন কখনো মৈথিনীক চর্চা হোণত ছৈ তঁ এখনো দূনূ পাব কে সমগ্র ঋাধাব পব কোনো বাঁত কে দেখন জাণ ছৈ। ডॉ যাদবক দৃষ্টি সঁ দেখন জায তঁ হ্নকব খ্যাতি মৈথিনীক একটা বঁহুত প্রতিষ্ঠিত ভাষারিদ কে রূপ মে ছন্হি। হ্নকব নিখন মৈথিনীক র্যাকবণ A Reference Grammar of Maithili জর্মনী সঁ প্রকাশিত ঋছি ঋা সার্বকানিক রূপ সে একটা এহন পোথী ঋছি জে মৈথিনীকেঁ ঠোস পহিচান দিএবাঁ মে সফন ঋছি। দোসব বাঁত হিনকব নিখন ও পোথী শোধ পব ঋাধাবিত ছৈ জাহি মে জর্মনীক ভাষা প্রযোগশানা মে কংঠ মে ফাণবঁব ঋॉপ্টিকন তাব কে মদদসঁ শুদ্ধ উঁচাবণ কে নেন কাজ কএন গেন ছৈ। হিনকব

আনেখ, পোথী ও বিভিন্ন অবসব পব দেন গেন ব্যাখ্যান মৈথিনীক একটা ধবোহব ছৈ জাহি সঁ মৈথিনীক উংকা দেশ-বিদেশ মে তঁ ফহবেরেঁ কএন, নব পীঢ় ী সেহো নাভ উঠা বহন অছি আ মৈথিনী ভাষাক অসনী স্বরূপ বুঝবা মে ই পোথী বহুত সহাযক ছৈ। জহিনা ডॉ স্বভদ্র ঝাঁ দ্বাবা নিখন গেন 'The Formation of the Maithili Language' একটা প্রসিদ্ধ আ কানজযী কৃতি ছৈ তহিনা ডॉ বামারতাব ঝাঁক অঁগ্রেজী ভাষা মে নিখন ব্যাকবণ কে বুঝন জায।

ডॉ বামরাতাব ঝাঁকেঁ সির্ফ ভাষারিদ কহনাগ হম ব্যক্তিগত রূপসঁ উচিত নৈ মানৈত ছী, জঁ হুনকব অন্য কৃতিকেঁ দেখন জায তঁ ও ভাষারিদ কে সংগহি একটা নীক সাহিত্যকাব, উত্কৃষ্ঠ কোটিক অনুরাদক, মৈথিনী ভাষাক সংবক্ষক আ টিপ্পণীকাব সেহো ছথি। নেকিন অগ সভক মূন মে ছৈ আদবণীয যাদরজীক অপন মাতৃভাষা ক নেন প্রেম। হমবা সন একটা সাধাবণ মনুখ ডॉ বামারতাব ঝাঁ কে বাবে মে নিখী তগ যোগ্য নৈ ছী নেকিন ভাগ আশীষ অনচিন্হাব জীক সমর্পণতা ও তপেবতাক সামনে হম অগ

ঋানেখ নেন মনা নৈ কঽ সকনহুঁ, সচ কহী তঁ জেহনে-তেহনে ঋানেখ সে হম ঋগ মহত্বপূর্ণ কাজ মে ঋপন উঁপস্থিতি দর্জ কবা ঋাদবণীয বামারতাব রাঁরূ সন নিরিংগ নিজেঁডক চবণ-কমন মে একটা ফূন ঋর্পিত কঽ বহন ছী। হম হিনকব নিখন কিছু পোথীক ঋধ্যযন কেনহুঁ জাহি ঋাধাব পব কিছু পোথীক সংরঁধ মে হমব রিচাব প্রস্তুত ঋছি:-

1. A Reference Grammar of Maithili, Mouton de Gruyter Berlin. New York. (1996)

মৈথিনী র‍্যাকবণক ঙা পোথী রঁহ্ত রঁর্থক শোধক রাঁদ নিখন গেন ছৈ ঋা একব ঙা রিশিষ্ঠতা ছৈ জে পহিন রেঁব মৈথিনী ভাষাকেঁ কেঁদ্র মে বাখি, পূর্র মে নিখন গেন মৈথিনী র‍্যাকবণ সভক রিশ্লেষণ কেনাক পদ্ধাতি একবা নিখন গেন ঋছি। পূর্র মে নিখন র‍্যাকবণ সভ মে মৈথিনী ভাষা মে সংস্কৃত র‍্যাকবণক নিযমক ঋনুসাব র‍্যাখ্যা কযন গেন ছৈ পবংচ ডॉ যাদর ঋপন পোথী মে উঁদাহবণ সহিত রঁহ্ত বাস পূর্র মান্যতাকেঁ ধ্বস্ত কেনে ছথি। প্রহ্মখ রাঁত জে মৈথিনী মে সংস্কৃতে জকাঁ জে ঋাঠ টা কাবকক

ব্যাখ্যা কএল গেল ছল তকরা ও কহলথি জে ই মৈথিলীক কারক নহি ভ' মৈথিলী ভাষা মে প্রযুক্ত সংশোধনক প্রকার ছী। হিনকর অই পোথীকেঁ যূরোপ মে ভারতীয ভাষা অধ্যযনক লেল একটা অনিবার্য পোথী কে রূপ মে সংদর্ভ গ্রংথ আ আধার পুস্তকক রূপ মে মানল জাইত ছৈ। এখনো ঝারখংড মে কতেকো ছোটে–ছোটে ভাষা আ বোলীক লেল কএল জা রহল শোধ মে ই পোথী অপন মহতী ভূমিকা নিমাহি রহল অছি। অই দুরূহ কাজক লেল ওহি সময মে উপলব্ধ কতেকো ভারতীয ভাষা, যূরোপীয ভাষা আ অফ্রীকী ভাষা সভক উপলব্ধ ব্যাকরণক আ ভাষা বিজ্ঞানক অধ্যযন কঽ লিখলনথি। হিনকর ই ব্যাকরণক পোথী prescriptive নহি ভ descriptive অছি। মৈথিলী ভাষাক একটা অনমোল ধরোহর। পোথীক অধ্যযন কএলাক বাদ হমরা ই কহবাঁ মে সংকোচ নৈ ভঽ রহল অছি জে ই ব্যাকরণ মৈথিলী ভাষাক মূল প্রকৃতিক হিসাবেঁ সঁ লিখল গেল একটা মহত্বপূর্ণ কাজ অছি।

2. "A Facsimile Edition of a Maithili Play:

'Bhupatindramalla's Parsuramopakhyana-natak' (2011)

ভূপতিন্দ্রমল্ল দ্বারা পরশুরামোপাখ্যান নাটক নেপালক মিথিলা মে লিখল মধ্যকালীন নাটক অছি। সভ সঁ মহত্ত্বপূর্ণ বাত ই জে রামাবতার যাদব জী কঠিন মেহনতি সঁ নেৱারী লিপি সঁ দেৱনাগরী লিপি আ তকর অঁগ্রেজী মে অনুবাদ প্রস্তুত কেলে ছথি জে বহুত উৎকৃষ্ট ছৈ। এহি কাজক বিশেষ মহত্ত্ব ছৈ জে ই নেৱারী লিপি মে লিখল অছি। উল্লেখনীয় গপ ই জে নেৱারী লিপি, তিরহুতা লিপি আ দেৱনাগরী লিপি জকাঁ গঁড়ো আর্যন নৈড্গ্রেজ পরিৱারক সদস্য নহি দোসর ভাষা পরিৱার যানি তিব্বতো-বর্মন পরিৱারক সদস্য অছি আ অগ তথ্য সঁ মৈথিলী ভাষা বিশিষ্ট বনৈত অছি জে মৈথিলী ভাষা সাহিত্যক রচনা চারি টা লিপি যানি তিরহুতা, কৈথী, দেৱনাগরী ও নেৱারী লিপি মে কএল গেল ছৈ।

বস্তুতঃ পরশুরামোপাখ্যান-নাটকক উৎপত্তি প্ৰৱাণ মে ছৈ আ অগ নাটকক কথা নিম্ন প্রকার সঁ ছৈ:- কন্নৌজক রাজা রেণুকেঁ অপন বিরাহযোগ্য পুত্রী জকর নাম রেণুকা লেল

স্বযোগ্য রব চ্নরাক হেত্ত একটা স্বযংরবক আযোজন কবরাঁক গষ্টা হোগত ছন্হি তেঁ ও স্বযংরবক আযোজন করৈত ছথি। ওগ স্বযংরব মে কতেকো প্রতাপী বাজা ও বাজকুমাবগণ অরৈত ছথি পবংচ রেণুকা সভকেঁ ঠোকবা জমদগ্নি নামক একটা ঋষি কে অপন হোমায রনা পতিক রূপ মে চ্নৈত ছথি। অগ চ্নার সঁ কুপিত ভঽ বাজা আ বাজকুমাব সভ বাজা রেণুক রিরুদ্ধ যুদ্দ ঠানি দৈত অছি। অগ যুদ্ধ মে বাজা রেণু আ জমদগ্নি রিজেতা বহনাহ আ অপন শত্রু বাজা সভক সংহাব সেহো কেনাহ। একব পশ্চাত রেণুকা ও জমদগ্নিক রিরাহ রৈদিক রিধি আ পবংপবাসঁ সম্পন্ন ভেন। রিরাহক উপনক্ষ্য মে দেরবাজ গন্দ্র হিনকা কামধেনু গাএ সেহো উপহাব মে দেনখিন। কিছু দিনক বাঁদ রেণুকাক পুত্রক রূপ মে ভগরান রিষ্ণু অপন নর অরতাব পবশুবামক রূপ মে মে প্রকট হোগত ছথি। দেরাধিদের মহাদেরক ও ভগরান গণেশক মাক্সদর্শনি মে পবশুবাম ফবসা চনেবাঁক কনা মে নিপুণ ভঽ জাগত ছথি। নেকিন জমদগ্নিক মোন মে রেণুকাক চবিত্রক প্রতি শংকা উপেন্ন ভঽ জাগত ছন্হি। রেণুকাক উপব ঝূঠ চবিত্রহীনতাক কনংকক আবোপ নগাকে জমদগ্নি অপন পুত্র সভকেঁ মাতাক গবদনি কটবাঁক

আদেশ দেলথিন। দূ টা পুত্র আজ্ঞাক পালন নৈ কএ সকরাঁক কারণ পিতাক শ্রাপক ভাগীদার বঁনি প্রাণ গমৌলনি, জখন কি পরশুরাম অপন পিতাক আজ্ঞাক আঁখি মূনি পালন করৈত অপন মাতাক মূড় ী কাটি দেলাহ। পরশুরামক পিতাক প্রতি আজ্ঞাকারিতা ও সমর্পণ ভারসঁ প্রসন্ন ভএ জমদগ্নি রেণুকা আ দূনূ পুত্রকেঁ পুনর্জীরিত কএ দৈত ছথিন। মাহিষ্মতীক রাজা সহস্রার্জুন জমদগ্নিসঁ কামধেনু গাএ কের মাঁগ করৈত অছি জকরা ও ঙা কহি নকারি দৈত ছথিন্হ জে কামধেনু গাএ স্ত্রীধন অছি জে রেণুকাক সংপতি অছি। সহস্রার্জুন রঁনজোরী কামধেনু গাএ কে নএ কএ চলি জাতি অছি আ ছদ্মপূর্বক জমদগ্নিক হত্যা কএ দৈত অছি। রেণুকা অগ রাঁত সঁ অত্যংত দুখী ও ক্রোধিত ভএ অপন পুত্রকেঁ পিতা জমদগ্নিক হত্যাক প্রতিশোধ লেরঁ লেল প্রেরিত করৈত ছথিন্হ। পরশুরাম সহস্রার্জুনসঁ যুদ্ধ কএ ওকর হত্যা কএ দৈত ছথিন্হ। নাটক এতএ সমাপ্ত ভএ জাগত অছি। "লেরারী লিপি মে লিখল গেল অগ মধ্যকালীন মৈথিলী নাটক কে সভক সমক্ষ অনরাঁক পাছূ আদরণীয রামারতার রাঁর্বূক কতেকো রঁর্থক মেহনতি অছি নহি তএ এতেক নীক মৈথিলী নাটক সঁ হম সভ প্রায়ঃ অপরিচিত

𑒩𑒯𑒱𑒞𑒾𑓀। 𑒂𑒩𑒳 𑒯𑒳𑒢𑒏𑒩 𑒧𑒹𑒯𑒢𑒞𑒱𑒏 𑒢𑒧𑒴𑒢𑒰 𑒔𑒱𑒞𑓂𑒩𑒏 𑒧𑒰𑒡𑓂𑒨𑒧 𑒮𑒿 𑒮𑒹𑒯𑒼 𑒩𑒰𑒐𑒱 𑒩𑒯𑒪 𑒕𑒲।

𑒢𑒹𑒫𑒰𑒩𑒲 𑒪𑒱𑒣𑒱 𑒧𑒹 𑒪𑒱𑒐𑒪 𑒑𑒹𑒪 𑒧𑒻𑒟𑒱𑒪𑒲 𑒢𑒰𑒙𑒏𑒏 𑒣𑒰𑒿𑒛𑒳𑒪𑒱𑒣𑒱

Folio 1b

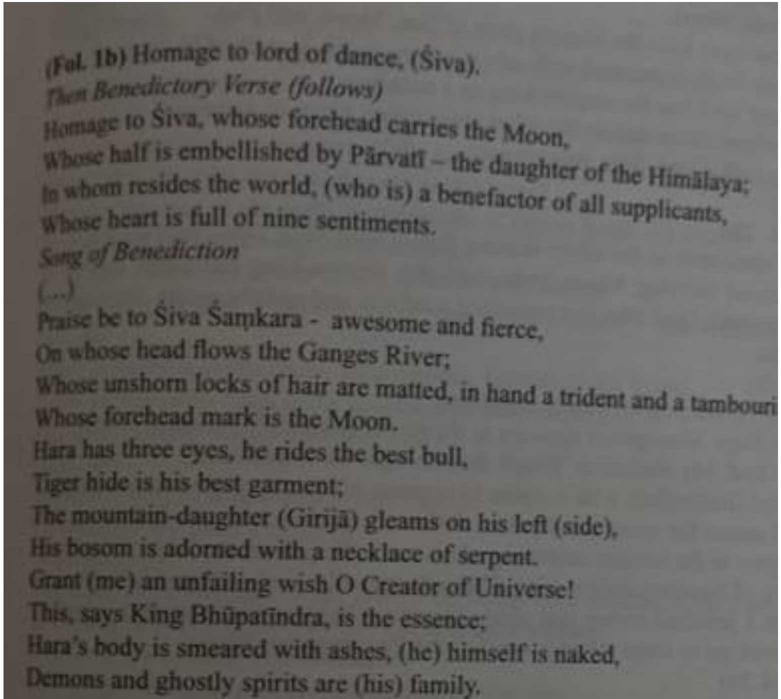
𑒠𑒹𑒫𑒢𑒰𑒑𑒩𑒲 𑒪𑒱𑒣𑒱 𑒧𑒹 𑒪𑒱𑒣𑓂𑒨𑒰𑓀𑒞𑒩𑒝

(१ ख) (ओं) (न)मो नृत्यनाथाय ॥
॥ ततो (नान्दी) श्लोकः ॥
नमोस्तु तस्मै शशिशेखराय, शैलेन्द्र(द्र)जायाङ्गसुशोभिताय ।
जगन्निवासाय सरण्यमूर्तये, सज्जाय सप्ताद्रिरसात्मकाय ॥
॥ नान्दि मे ॥
(॥) नान्दि मारव ॥
(॥) ताल ज, ए थ अ ने, प्र, प त ॥
जय शिव शंकर, दुरित भयंकर, सिर पर सुरसरि धारे ।
विकट जटाधर शुल डमरु कर, तिलक निसाकर भाले ॥
तिनि नयन हर, गमण वृषभवर, ललित बसन बाघ छाले ।
गिरि तनया अरधंग विराजित, हृदय कलित फणि हारे ॥
भुवन सृष्टिकर, देयु अभय वर, भने भुपतीन्द्र नृप सारे ।
विभुति लेपित हर अपने दिगंबर, प्रमथ भुत (२ अ) परिवारे ॥
॥ नान्द्यन्ते, सुत्रधार प्रवेश ॥
(॥) गौडा मालव ॥ ज ॥
प्रथम सेविय हर गओरि गणेश, जगत जानलि दुर करथु कलेश ॥
त्रिशुल डमरु कर कलित नटेश, भुजग भुषन दिग बसन महेश ॥
सुललित सुत्रधर नट परवेश, निय मति भने भुपतीन्द्र मनुजेश ॥
॥ गाहे दु ब्बति ॥
॥ पुष्पाञ्जलि श्लोकः ॥
मौली चन्द्रकला विभाति च जटाधुटेषु मन्दाकिनी,
वामांगे गिरिजा श्रुती फणिपतिश्चन्द्रार्क्कवह्नी क्षणौ ।
भुत्यां लेपितनीलिमाकित गले हारो भुजंगाधिपः (,)
यस्याज्ञा(s)मृतवर्षिणोदिविषदध्यायान्महेशो हि नः ॥

রোমন নিপি মে নিপ্যংতবণ

(Fol. 1b) (oṃ) (na)mo nṛtyanāthāya ||
|| tato (nāndī) ślokaḥ ||
namostu tasmai śaśiśeṣarāya, śailend(r)ajāyārddha suśobhitāya |
jagannivāśāya saraṇyamūrttaye, sarvvāya saptadvirasātmakāya ||
|| nāndi me ||
(||) nāndi mārava ||
(||) tāla ja, e tha a ru, pra pa la ||
jaya śiva śaṃkara, durita bhayaṃkara,
sira baha sursari dhāre |
vikaṭa jaṭādhara śula ḍamaru kara,
tilaka nisākara bhāle ||
tini nayana hara, gamaṇa vṛṣabha vara,
lalita vasana bāgha chāle |
giri tanayā aradhaṃga virājita,
hṛdaya kalita phaṇi hāre ||
bhuvana sṛṣṭikara, dethu abhaya vara,
bhane bhupatīndra nṛpa sāre |
vibhuti lepita hara apane digambara,

থংগ্রেজী ভাষা মে থন্বরাদ



(Fol. 1b) Homage to lord of dance, (Śiva).
Then Benedictory Verse (follows)
Homage to Śiva, whose forehead carries the Moon,
Whose half is embellished by Pārvatī – the daughter of the Himālaya;
In whom resides the world, (who is) a benefactor of all supplicants,
Whose heart is full of nine sentiments.
Song of Benediction
(...)
Praise be to Śiva Śaṃkara - awesome and fierce,
On whose head flows the Ganges River;
Whose unshorn locks of hair are matted, in hand a trident and a tambouri
Whose forehead mark is the Moon.
Hara has three eyes, he rides the best bull,
Tiger hide is his best garment;
The mountain-daughter (Girijā) gleams on his left (side),
His bosom is adorned with a necklace of serpent.
Grant (me) an unfailing wish O Creator of Universe!
This, says King Bhūpatīndra, is the essence;
Hara's body is smeared with ashes, (he) himself is naked,
Demons and ghostly spirits are (his) family.

থপন মংতব্য **editorial.staff.videha@gmail.com** পব পঠাউঁ।

𑓒.𑓑𑓔.𑒔𑒢𑓂𑒠𑒢 𑒏𑒳𑒧𑒰𑒩 𑒏𑒩𑓂𑒝- 𑒛𑒰. 𑒩𑒰𑒧𑒰𑒫𑒞𑒰𑒩 𑒨𑒰𑒠𑒫𑒮𑒿 𑒣𑒯𑒱𑒪 𑒦𑒹𑒿𑒙𑒏 𑒮𑓀𑒮𑓂𑒧𑒩𑒝



𑒔𑒢𑓂𑒠𑒢 𑒏𑒳𑒧𑒰𑒩 𑒏𑒩𑓂𑒝

𑒛𑒰. 𑒩𑒰𑒧𑒰𑒫𑒞𑒰𑒩 𑒨𑒰𑒠𑒫𑒮𑒿 𑒣𑒯𑒱𑒪 𑒦𑒹𑒿𑒙𑒏 𑒮𑓀𑒮𑓂𑒧𑒩𑒝

𑒏𑒩𑒲𑒥 𑒮𑒰𑒜𑓃𑒹 𑒂𑒚 𑒥𑒩𑒱𑒮 𑒣𑒯𑒱𑒢𑒹 𑒢𑒱𑒩𑓂𑒧𑒰𑒝 𑒦𑓄 𑒩𑒯𑒪 𑒢𑒹𑒣𑒰𑒪𑒏 𑒢𑒫 𑒮𑓀𑒫𑒱𑒡𑒰𑒢𑒏 𑒫𑒱𑒩𑒼𑒡𑒧𑒹 𑒠𑒹𑒬𑒏 𑒫𑒱𑒦𑒱𑒢𑓂𑒢 𑒦𑒰𑒑𑒧𑒹 𑒦𑒲𑒭𑒝 𑒂𑒢𑓂𑒠𑒼𑒪𑒢 𑒦𑒹𑒪 𑒕𑒪। 𑒐𑒰𑒮 𑒢𑒹𑒣𑒰𑒪𑒏 𑒞𑒩𑒰𑒆 𑒏𑓂𑒭𑒹𑒞𑓂𑒩𑒧𑒹 𑒫𑒱𑒩𑒼𑒡𑒏 𑒂𑒫𑒰𑒖 𑒂𑒑𑒱 𑒖𑒏𑒰𑒿 𑒣𑒮𑒩𑒱 𑒩𑒯𑒪 𑒕𑒪। 𑒂𑒢𑓂𑒠𑒼𑒪𑒢𑒧𑒹 𑒏𑒱𑒕𑒳 𑒑𑒼𑒙𑒹 𑒬𑒯𑒰𑒠𑒞 𑒣𑓂𑒩𑒰𑒣𑓂𑒞 𑒏𑓄 𑒔𑒳𑒏𑒪 𑒕𑒪 𑒂𑒌𑒩 𑒯𑒖𑒰𑒩𑒼 𑒪𑒼𑒏 𑒒𑒰𑒨𑒪 𑒦𑒹𑒪 𑒕𑒪। 𑒁𑒡𑒱𑒫𑒏𑓂𑒞𑒰, 𑒖𑒫𑒰𑒢, 𑒥𑒴𑒜𑓃, 𑒮𑒰𑒏𑓂𑒭𑒩, 𑒢𑒱𑒩𑒏𑓂𑒭𑒩, 𑒫𑒱𑒠𑓂𑒫𑒰𑒢 𑒮𑒥 𑒮𑓂𑒫𑓁𑒮𑓂𑒤𑒴𑒩𑓂𑒞 𑒩𑒴𑒣𑒮𑒿 𑒂𑒢𑓂𑒠𑒼𑒪𑒢𑒧𑒹 𑒮𑒯𑒦𑒰𑒑𑒲 𑒯𑒼𑒃𑒞

দেখল গেলৈএ। আন্দোলন দরৱৗক লেল বাজ্য অপন সম্পূর্ণ শক্তি লগা দেলে ছল। রিশেষ রূপসঁ নেপালী ভাষী মীডিযা আন্দোলনক সন্দর্ভমে অনারশ্যক আ অসত্য ভ্রম দেশরৗাপী ফৈলা বহল ছল। তাহি ক্রমমে আন্দোলন আন্দোলনকারী উঁপব গম্ভীব কিসমক আরোপ লগাযল গেলৈ। জাহিমে একটা গোটা আরোপ ছল জে আন্দোলনমে পঠন-লীখন আ বুদ্ধিজীরীক সহভাগিতা লৈ ছৈ। গবীরঁ লোক সভকে পাগ দঽ কঽ আন্দোলনমে সমারেশ কবাওল জা বহল ছৈ। এহি সন্দর্ভমে হমবা মোলমে রিচাব আএল জে কিছু রিদ্বান/বুদ্ধিজীরি সভকে রঁজা কঽ একটা কার্যক্রম কএল জাএ আওব এহি আন্দোলন প্রতি সাহিত্যকাব এরম্ বুদ্ধিজীরী সভকঁে সেহো সমর্থন ছৈ তেহল সন্দেশ প্ররাহ কএল জাএ।

ওহি সমযমে হম কাঠমাণ্ডূমে বহৈত ছলৌঁ। ওহি সমযমে কাঠমাণ্ডূমে উঁপলব্ধ কিছু রিদ্বান লোকনি সরঁসঁ সম্পর্ক কবরৗক প্রযাস কেলৌ জাহি ক্রমমে ডা. বামরতাব যাদর জীসঁ 7 লোভেম্বব 2015 কে দিল পহিল রেঁব হ্লকাসঁ সম্পর্ক আ ভেটৈ ভেল। উঁল্লেখিত দিল "রর্তমান বাজনীতিক সন্দর্ভ আ মৈথিলীক ভরিষ্য" রিষযক কার্যক্রমক আযোজল কেলে ছলৌঁ জকব প্রমুখ অতিথিক

ৰূপমে ডা. বামরতাব যাদর জীক গবিমামষ উঁপস্থিতি ছন। ওহি দিন হ্নকাসঁ মৈথিনী ভাষা সাহিত্, একব রর্তমান খরস্থা, ভরিষ্যক চিন্তা, সংবক্ষণকে উঁপায সমেত ভাষারিজ্ঞানক সন্দর্ভমে ঢেব বাস গপ্প–সপ্প এরম্ রিচাব রিমর্শ কবরাঁ ভেঙৈন খরসবকেঁ সদ্পযোগ কবৈত দর্জনৌ প্রশ্ন পূছন গেনৈ খাওব হ্নকাসঁ সম্ফচিত জরাফ প্রাপ্ত ভেন।

রিভিন্ন রিদ্বতগণ সভক উঁপস্থিতি বহন কার্যক্রমমে একঙৌ খতি উঁপযোগী শীর্ষক "ভাষা কিএ মবৈ ছৈ ? " পব গহিবগব, জ্ঞানরর্ধক খা নম্হব র্যাখান দেনথি। জাহিমে ও নেপানক ম্ফখ্য মাতৃভাষা সভক রর্তমান খরস্থা, ভাষা সংকঙৌপন্ন এরম্ নোপ হেরোঁক কাবণ, মৈথিনী ভাষাক রিকাসক ম্ফখ্য চ্নৌতী, সমাধানক উঁপায সমেত ঢেব বাস ভাষাসঁ সম্বন্ধিত রিষয পব খপন রিচাব বখনথি। হ্নকব রিশ্লেষণক ভিডিযো নিংক হম এহি ঠাঁ সাঝা কহ বহন ছী। নিংক পব জা ক হ্নকা নীক জকাঁ স্বনি সকৈ ছী। দেখি সকৈ ছী–

https://www.youtube.com/watch?v=TrnRTpwHDbk&t=4s

হ্নকব উঁল্লখিত র‍্যাখ্যান স্বনি কার্যক্রমমে উঁপস্থিত সভ কেও প্রভারিত ভেন। হম কিছু রেঁসীএ প্রভারিত ভেনৌं। হমবা মোন হোগত ছন জে হিনকা রেঁব-রেঁব স্বনী। হিনকব সামিপ্যতা কিছু খাব ভেটি জাএ। কার্যক্রম সমাপ্ত ভেনাক রাঁদ হম হ্নকা ঘব ধবি পহুঁচেবাঁক রঁহল্লে গাড় ী হিনকা সংগে নগভগ পৈঁতীস ধবি যাত্রা কববাঁক মৌকা ভেটৈন। ওনা কার্যক্রমস্থনসঁ হিনকব ঘবকে দূবী মাত্র 20 মিনটকে খছি। 15 মিনেট ট্রাফিক জামমে ফঁসি গেনৌं জে কি হমবা নেন নাভদাযী বহন হিনকাসঁ মৈথিনী ভাষা সাহিত্য সম্বন্ধমে কিছু গহন পক্ষপব রেঁসী গপ্প সপ্প কববাঁক খরসব প্রাপ্ত ভেন। তহিযাঁসঁ খাগ ধবি হ্নকাসঁ ফেব দোহবাক ভেঁটঘাট হেবাঁক খরসব ত নৈ ভেটৈন ষ্দা হ্নকাসঁ ভেন পহিন ভেঁটৈক যাদ এখনো টটকা খছি মোনমে।

ভাষা রিজ্ঞানক সন্দর্ভমে নেপানমে রঁহ্ত রিদ্বতগণ সভ ছথি ষ্দা ওহি সমূহমে হিনকব খপন রিশিষ্ঠ পহিচান খা স্থান ছৈ। "মৈথিনী খানেখ সঞ্চযন, A Reference Grammar of Maithili, Maithili Phonetics and Phonology" হিনকব কিছু প্রসিদ্ধ পোথী সভ খছি। খাস কঽ নেপানক মীডিযামে

নেপানী ভাষী ভাষা রৈজ্ঞানিক সভকে রেঁসী প্রচাব প্রসাব হোণত দেখন জাণ ছৈ। ওঁ রিভেদ কিনকোসঁ ন্বকাএন নৈ ছৈ ক্ষদা ও মিথিনারাসী বহিতো কাঠমান্ডূ আ ত্রিভুরন রিশ্বরিদ্যানয হিনকব নাও সম্মানসঁ নেন জাণ ছৈ।

খাস কঽ ত্রিভুরন রিশ্বরিদ্যানযমে যাদর জী অংগ্রেজী ভাষামে রেঁসী সময অধ্যাপন কেনথি। জহিনা হিনকব অধ্যাপন প্রভারকাবী বহনৈ তহিনা হিনকব নেখন অতি গ্বণস্তবীয দেখন গেনৈ। মৈথিনী, অংগ্রেজী আ নেপানী তীনূ ভাষা নেখনমে রেঁজোড় পকড় ছনি হিনকব। হম হেব ওহনে অবসবকেঁ খোজমে ছী জে হিনকাসঁ হেব ভেঁটঘাট হোণ, গপ্প সপ্প হোণ। কিছু নব জ্ঞান প্রাপ্ত কববাঁক অবসব ভেটৈ।

অপন মংতব্য editorial.staff.videha@gmail.com পব পঠাউ।

২.১৩. আশীষ অনচিন্হাব-রিশিষ্ঠ আনেখ সংচযন কেব সামান্য পবিচয



ঋাশীষ ঋনচিন্হাব–সংপর্ক–8876162759

রিশিষ্ঠ ঋালেখ সংচযন কেব সামান্য পবিচয

হম জাহি পোথীক চর্চা কঽ বহল ছী সে থিক প্রা. ডা. বামারতাব যাদরজী দ্বাবা নিখল **"মৈথিলী ঋালেখ সঞ্চযন II (2015–2022)**। ওা 9 গোট ঋালেখ কেব সংকলন ঋছি। প্রবুদ্ধ পাঠক এবং শোধকর্তা, রিদ্বান নোকনি নেল ওা নিখল গেল ঋছি ঝদা হম একব পবিচয সামান্য পাঠক এবং গৈব শোধকর্তা নেখক নেল নীখল ঋছি। উম্মেদ ঋছি জে হমব ওা পবিচয দূনূ রস্তু মধ্য প্বল রঁনি কঽ সামনে ঋাএত। এহিসঁ পহিনে হিনক "মৈথিলী ঋালেখ সঞ্চযন (1989–2015)" প্রকাশিত ভেল ছল। হমব এহি ঋালেখমে কিছু পোথী, নাম ঋা শীর্ষমে ওকব লিংক দেল গেল ঋছি, জে রঁনূ বংগমে দেখাএত, তাহিপব ক্লিক কবরৈঁ তঁ

ও পোথী, নাম আ শৰ্ব্দ খ্ৰুজি জাএত।

1
এহি পোথীক পহিল আলেখ '**নাট্য-বিমৰ্শ: বমেশ বঞ্জনঙ্গত ডোমকছ নাটকক সন্দৰ্ভমে**' বমেশ বংজনক নাটক 'ডোমকছ'পব অছি। ওা আলেখ এহি নাটকক সংপূৰ্ণ আলোচনা অছি, আলোচনা মালে চৰ্চা। মৈথিলীমে আলোচনা শৰ্ব্দক ভাব হিংদীসঁ আযাতিত ছৈ জকব মালে ভেল নিংদা কবব। জখন কি আলোচনা শৰ্ব্দক সভসঁ সাৰ্থক প্ৰযোগ অসমিযা ভাষামে হোওত ছৈ আ হম অসমিযে ভাষা বৱনা আলোচনা মানৈ ছী। অসমিযা ভাষামে প্ৰেমী-প্ৰেমিকা, বা কি পতি-পত্নী বা কি মাএ-বেটা সেহো আলোচনা কবৈত অছি অপনামে। মূলতঃ অসমিযা ভাষামে যদি কোলো লোক আন লোকসঁ বা কোনো বিংদুপব অপন বাত কহৈ ছৈ (দৈনিক বাতচীতকেঁ) তঽ ওহি লেল আলোচনা শৰ্ব্দ প্ৰযোগ হোওত ছৈ, আ হমবা গএহ অৰ্থ কাম্য অছি। ক্ৰিযেটিভ বচনা বচবাক জে প্ৰক্ৰিযা ছৈ তাহুপব এহি আলেখমে বাত ভেল ছৈ। শৰ্ব্দকোশক আধাবপব ডোমকছ নাট্যকেঁ উল্লিখিত কএল গেল ছৈ।

দোসব আলেখ '**নেপালক ভাষা নীতি আ মৈথিলী**' নেপাল দেশ কেব ভাষা নীতি আ তাহি

মধ্য মৈথিলীক উঁপস্থিতিপব চর্চা করৈএ। ওকব সমস্যা এরং মজৱূতীপব সেহো চর্চা করৈএ।

তেসব খানেখ **'মৈথিনীমে রিনোম-সন্ধি'** গোরিন্দ ঝাজীক শৰ্দ্ধকোশৈক খানোচনাসঁ খা তাহিপব গোরিন্দ ঝাজীক এক পত্রসঁ উঁপজন ও খানেখ খছি, জাহিমে মৈথিনী শৰ্দ্ধক রিচননকেঁ দেখাওন গেন ছৈ সেহো পূর্ণতঃ খনুসংধানক সংগ। ও খানেখ নিশ্চিতে ভাষামে রুচি বখনিহাবে ৫া নেন ছনি। ও খানেখ মৈথিনী গজনকাব নোকনিকেঁ নীক জকাঁ পঢ়রাঁক চাহী। 2009-2014 কেব খরধিমে জখন হম মৈথিনী গজনক ব্যাকবণ স্থিব কবরাঁমে নাগন ছনহুঁ তখন ও প্রকবণ সেহো হমবা সামনে খাএন ছন খা এহন পবিস্থিতিমে গজনক কাফিযা (তুকাঁত, Rhyme) নেন কী নিযম হেতৈ, ওকব রঁহব (ছংদ, Meter) কোনা নির্ধাবণ হেতৈ সে হম দেখেনে ছনহুঁ। ও খনগ রাঁত জে গজনক নিযম সভকেঁ কাবণ ভাবত-নেপানক 'কিছু নোক' হমবা রঁহিস্কাব কেনাহ জে এখন ধবি হুনকব ব্যরহাবমে পবিনক্ষিত হোএত ছনি। হুদা জাহি রিধাক জে নিযম ছৈ সে পানন হেরাঁক চাহী। জঁ কোনো পাঠক মৈথিনী গজনমে খভিরুচি বখৈত ছথি সে, হমবে দ্বাবা

निखन– '<u>মৈথিনী গজনক ব্যাকবণ ও গতিহাস</u>' পঠ়ি সকৈ ছথি।

চাবিম খানেখ **'সমীক্ষা–খানেখ'** নেপান প্রজ্ঞা প্রতিষ্ঠান দ্বাবা প্রকাশিত 'প্রজ্ঞা মৈথিনী–নেপানী–খঙ্গ্রেজী শৰ্দ্ধকোশ' কেব খানোচনা খছি। এহি খানেখমে ও সংপূর্ণ মৈথিনী শৰ্দ্ধকোশকেঁ সামনে বখৈত খপন বাঁত যাদবজী বখনে ছথিন। এক দিস জহাঁ হমবা নোকনি মাত্র কথে–করিতাক একপক্ষীয় রিরবণ দঽ খপনাকেঁ খানোচক মানি নৈত ছী তহী ঠাম যাদবজী শৰ্দ্ধকোশক খানোচনা কবৈ ছথি। কথা–করিতাক একপক্ষীয় খানোচনা কববাঁমে হমবা নোকনি দেখবৈঁত ছিযৈ জে হম সভ মেহনতি বাঁনা কাজ কঽ বহন ছী জখন কি রাস্তরিক মেহনতি বাঁনা কাজ যাদবজী কবৈ ছথি। ই খানেখ রর্ষ 2017 কেব নিখন খছি তঁএ এহি খানেখক সংদৰ্ভমে এক বাঁত বেখাঁকিত কববাঁ যোগ্য খছি জে এহি খানেখমে রিদেহ শৰ্দ্ধকোশক উঁল্লেখ হমবা নহি ভেঁটৈন (খথরা হমবে দেখবাঁমে নহি খাএন)। <u>শ্রুতি প্রকাশন</u> দ্বাবা <u>গজেন্দ্র ঠাকুব</u>, নাগেন্দ্র কুমাব ঝা খা পঞ্জীকাব রিদ্যানন্দ ঝা কেব সংযুক্ত সংপাদনমে কুন চাবি টা শৰ্দ্ধকোশ প্রকাশিত ভেন খছি। পাঠক নেন এহি চাক্ত শৰ্দ্ধকোশক রিরবণ নিচা দেন জা বহন খছি–

1. Maithili-English Dictionary Vol. I (2009)
2. Maithili-English Dictionary Vol. II (2009)
3. English-Maithili Computer Dictionary (2009)
4. Videha English Maithili Dictionary, (2012)

উদযনাবাযণ সিংহ 'নচিকেতা' খপন এক খানেখ রিদেহ সিবীজক শৰ্ঙ্কোশপব কেঁদ্রিত কেনে ছথি জকবা হমবে দ্বাবা সংপাদিত '<u>প্রীতি কাবণ সেতু বাঁন্হন</u>' নামক পোথীমে দেখন জা সকৈএ। যাদরজীক উপবোক্ত খানেখসঁ ভাবতক নেখক-খানোচক খা সাহিত্যকর্মী সভকেঁ শিক্ষা নেবাঁক চাহী। ওনা তহ বহুত এহন কাজ, এহন খানেখ ছনি বামারতাব জীক জাহিসঁ নোককেঁ সিখবাঁক চাহী তাহিমে ওাহো একটা খছি জে ডা. বামারতাবজী নেন মাত্র হুতি খা ওকব গ্বণ-দোষ মহত্ত্ব বাখৈত ছনি, পদ-পোস্ট, ধন, জাতি, সংবঁধ খাদিকেঁ ও হুতি নগ রিসবি জাগত ছথিন। এহি গ্বণক খভার ভাবতক নেখক-খানোচক-সাহিত্যকর্মী নগ ছনি।

পাঁচম খানেখ '**মৈথিনী ভাষা-সাহিত্যক**

সংরক্ষণ: চুনৌতী আ নিদান' মে যাদরজী মূলতঃ 'মৈথিলী মবি জাএত' নাবা কেব পবীক্ষণ কেনে ছথি। 'মৈথিলী মবি জাএত' এহি তবহক নাবা ৰহ্ত পহিনেসঁ নগৈত বহন অছি রিভিন্ন রিদ্বান দ্বাবা। আ মৈথিলী মবত রা কি নৈ মবত তাহিপব চর্চা ভেন ছৈ এহি আনেখমে। ৰদনৈত পবিস্থতিমে মৈথিলীকেঁ কোনা সৰন ৰনাএন জা সকৈএ তাদ্রূপব চর্চা কেনে ছথি।

ছঠম আনেখ **'কখনহ্ আঠ-আঠটা কহাবরানা পানকীমে ৰৈসন ত' কখনহ্ হৌদা-কসন হাথীপব সরাব একগোঠ ফিবিঙ্গী মৈথিনী-সেরকঃ সংক্ষিপ্ত জীৱনরৃত্ত'** মূলতঃ জীরনী অছি জে কি প্রাবংভিক মৈথিনীক শব্দকোশ নির্মাতামেসঁ এক হ্রান্সিস ৰ্য্ক্যাননক জীরনী অছি। হবেক জীরনী অপনা-আপমে গতিহাস হোগত ছৈ সে ওহো জীরনী এক প্রকাবক গতিহাসে অছি। পাঠক চাবিম আ ছঠম আনেখকেঁ এক সময়মে পঠ়তা তঁ হ্নকা নেন নাভকাবী হেতনি।

সাতম আনেখ **'মধ্যকানীন মধ্য মৈথিনীক ভাষারৈজ্ঞানিক রর্ণন - রিশ্লেষণ নেপানমন্ডনক নেরাব নৃপনোকনি-রিবচিত ও নেপান বাষ্ট্রিয় অভিনেখানযমে অনুবক্ষিত মৈথিনী নাট্য তথা গীতি-স্তুতিসভক হস্তনিখিত নেরাবী পান্ডুনিপিক**

𑒣𑒩𑒱𑒣𑒹𑒏𑓂𑒭𑓂𑒨𑒧𑒹' 𑒢𑒹𑒫𑒰𑒩 𑒩𑒰𑒖𑒰 𑒮𑒦 𑒠𑓂𑒫𑒰𑒩𑒰 𑒢𑒹𑒫𑒰𑒩𑒲 𑒪𑒱𑒣𑒱𑒧𑒹 𑒪𑒱𑒐𑒱𑒞 𑒧𑒻𑒟𑒱𑒪𑒲 𑒩𑒔𑒢𑒰𑒏 𑒣𑒰𑒿𑒛𑒳𑒪𑒱𑒣𑒱𑒏 𑒂𑒡𑒰𑒩𑒣𑒩 𑒍𑒯𑒱 𑒮𑒧𑒨𑒏 𑒦𑒰𑒭𑒰 (𑒧𑒡𑓂𑒨𑒏𑒰𑒪𑒲𑒢 𑒧𑒻𑒟𑒱𑒪𑒲)𑒏 𑒫𑓂𑒨𑒰𑒏𑒩𑒝𑒱𑒏 𑒫𑒩𑓂𑒝𑒢 𑒁𑒕𑒱 𑒖𑒹 𑒏𑒱 𑒣𑒴𑒩𑓂𑒝𑒞𑓁 𑒦𑒰𑒭𑒰𑒫𑒻𑒖𑓂𑒘𑒰𑒢𑒱𑒏 𑒂𑒪𑒹𑒐 𑒁𑒕𑒱। 𑒖𑒹 𑒏𑒱𑒨𑒼 𑒣𑓂𑒩𑒰𑒔𑒲𑒢 𑒩𑒔𑒢𑒰𑒧𑒹 𑒩𑒳𑒔𑒱 𑒂 𑒣𑒰𑒿𑒛𑒳𑒪𑒱𑒣𑒱 𑒫𑒱𑒖𑓂𑒘𑒰𑒢𑒧𑒹 𑒩𑒳𑒔𑒱 𑒩𑒐𑒻𑒞 𑒕𑒟𑒱 𑒮𑒹 𑒋𑒯𑒱 𑒂𑒪𑒹𑒐𑒏𑒹𑒿 𑒁𑒫𑒬𑓂𑒨 𑒣𑒜𑓃𑒟𑒱। 𑒢𑒹𑒫𑒰𑒩 𑒩𑒰𑒖𑒰 𑒪𑒼𑒏𑒢𑒱𑒏 𑒧𑒻𑒟𑒱𑒪𑒲 𑒫𑒱𑒏𑒰𑒮𑒧𑒹 𑒏𑒲 𑒨𑒼𑒑𑒠𑒰𑒢 𑒕𑒪𑒱 𑒮𑒹 𑒋𑒯𑒱 𑒂𑒪𑒹𑒐𑒮𑒿 𑒢𑒲𑒏 𑒖𑒏𑒰𑒿 𑒔𑒱𑒢𑓂𑒯𑒱𑒞 𑒯𑒼𑒃𑒞 𑒁𑒕𑒱। 𑒢𑒹𑒣𑒰𑒪 𑒋𑒫𑓀 𑒦𑒰𑒩𑒞 𑒠𑒳𑒢𑒴 𑒣𑒰𑒩 𑒧𑒱𑒪𑒰 𑒏𑓄 𑒢𑒹𑒫𑒰𑒩𑒲 𑒪𑒱𑒣𑒱𑒧𑒹 𑒪𑒲𑒐𑒪 𑒑𑒹𑒪 𑒣𑓂𑒩𑒰𑒔𑒲𑒢 𑒮𑒰𑒯𑒱𑒞𑓂𑒨 𑒏𑒹𑒩 𑒂𑒡𑒳𑒢𑒱𑒏 𑒣𑓂𑒩𑒏𑒰𑒬𑒢 𑒏𑒞𑒹 𑒦𑒹𑒪, 𑒏𑒹 𑒮𑒦 𑒏𑒹𑒪𑒢𑒱 𑒞𑒏𑒩 𑒮𑒦 𑒖𑒰𑒢𑒏𑒰𑒩𑒲 𑒋𑒯𑒱 𑒂𑒪𑒹𑒐𑒧𑒹 𑒁𑒕𑒱।
𑒋𑒯𑒱 𑒚𑒰𑒧 𑒄 𑒖𑒢𑒞𑒥 𑒠𑒹𑒥 𑒂𑒫𑒬𑓂𑒨𑒏 𑒖𑒹 𑒫𑒱𑒠𑒹𑒯 𑒣𑒞𑓂𑒩𑒱𑒏𑒰𑒏 𑒏𑒱𑒕𑒳 𑒁𑓀𑒏 𑒮𑒹𑒯𑒼 𑒢𑒹𑒫𑒰𑒩𑒲 𑒪𑒱𑒣𑒱𑒧𑒹 𑒅𑒣𑒪𑒥𑓂𑒡 𑒁𑒕𑒱 𑒖𑒹 𑒫𑒱𑒠𑒹𑒯𑒏 𑒮𑒰𑒃𑒙𑒣𑒩 𑒍𑒏𑒩 𑒯𑒩𑒹𑒏 𑒁𑓀𑒏 𑒖𑒏𑒰𑒿 𑒮𑒦 𑒪𑒹𑒪 𑒥𑒱𑒢𑒰 𑒏𑒼𑒢𑒼 𑒧𑒴𑒪𑓂𑒨, 𑒥𑒱𑒢𑒰 𑒏𑒼𑒢𑒼 𑒞𑒰𑒧-𑒗𑒰𑒧𑒏𑒹𑒿 𑒮𑒦 𑒪𑒹𑒪 𑒩𑒰𑒐𑒪 𑒑𑒹𑒪 𑒁𑒕𑒱।

𑒂𑒚𑒧 𑒂𑒪𑒹𑒐 **'𑒧𑒻𑒟𑒱𑒪𑒲 𑒦𑒰𑒭𑒰𑒏 𑒫𑒩𑓂𑒞𑒧𑒰𑒢 𑒁𑒫𑒮𑓂𑒟𑒱𑒞𑒱𑒠' 𑒮𑓀𑒏𑓂𑒭𑒱𑒣𑓂𑒞 𑒙𑒱𑒣𑓂𑒣𑒝𑒲'** 𑒫𑒩𑓂𑒞𑒧𑒰𑒢𑒧𑒹 𑒢𑒹𑒣𑒰𑒪𑒏 𑒧𑒻𑒟𑒱𑒪𑒲𑒏 𑒮𑓂𑒟𑒱𑒞𑒱-𑒣𑒩𑒱𑒮𑓂𑒟𑒱𑒞𑒱𑒣𑒩 𑒫𑒱𑒔𑒰𑒩 𑒏𑒩𑒻𑒞 𑒪𑒱𑒐𑒪 𑒑𑒹𑒪 𑒁𑒕𑒱। 𑒄 𑒁𑒪𑒑 𑒥𑒰𑒞 𑒖𑒹 𑒣𑒰𑒚𑒏

এহি খানেখসঁ ভাবতক মৈথিনীক স্থিতি–পবিস্থিতি সেহো বুঁঝি সকৈত ছথি জে কি এহি খানেখ কেব রিশেষতা ভেন।

নরম খা খঁতিম খানেখ **'ব্রিঁটিশ নাগব্রেঁবী, নন্দনক Asia, Pacific and African Collections মে খন্ববক্ষিত ও ভাবতরিদ্যাশাস্ত্রক্ত হেনবী টৈমস কোনব্রুঁকগ্নত Comparative Vocabulary শীর্ষকক খদ্যতন খপঠিত, খশোধিত, এরম্ খপ্রকাশিত হস্তনিখিত পাল্ডুনিপিমে উঁপনর্ব্ধ খমবসিংহ–রিবচিত সংস্কৃতক প্রখ্যাত কোশ–গ্রন্থ খমবকোষঃ ক 370 শর্ষ্কক মৈথিনী পর্যায–রিহস্ক্রম দৃষ্ঠি'** কোনব্রুঁক দ্বাবা নিখন গেন কোশগ্রংথক পাংড়্নিপি জে কি ব্রিঁটিশ নাগব্রেঁবীমে স্ববক্ষিত ছৈ তাহিপব খানেখ নীখন গেন ছৈ। ওহো খানেখ পূর্ণতঃ ভাষারৈজ্ঞানিক খানেখ খছি। জঁ পাঠক চাবিম, ছঠম খা এহি নরম খানেখকেঁ এক সংগে পঢ়তা তঁ হুনকা নেন রিশেষ নাভকাবী বহতনি।

2

সামান্য পাঠক এরং গৌব শোধকর্তা নেখক কিএ পঢ়থি ওা পোথী–

1) 𑒣𑓂𑒩𑒼. 𑒛𑒰. 𑒩𑒰𑒧𑒰𑒫𑒞𑒰𑒩 𑒨𑒰𑒠𑒫𑒖𑒲𑒏 𑒄 𑒣𑒼𑒟𑒲 𑒧𑒰𑒞𑓂𑒩 𑒣𑒼𑒟𑒲 𑒢𑒯𑒱 𑒫𑒱𑒬𑓂𑒫𑒰𑒮 𑒕𑒻 𑒖𑒰𑒯𑒱𑒧𑒹 𑒨𑒰𑒠𑒫𑒖𑒲 𑒁𑒢𑒹𑒏𑒰𑒢𑒹𑒏 𑒣𑒼𑒟𑒲 𑒣𑒜𑓃𑒱 𑒍𑒏𑒩 𑒮𑒰𑒩 𑒞𑒞𑓂𑒫 𑒂 𑒞𑒰𑒯𑒱𑒣𑒩 𑒁𑒣𑒢 𑒢𑒱𑒭𑓂𑒏𑒩𑓂𑒭 𑒠𑒹𑒢𑒹 𑒕𑒟𑒱। 𑒮𑒰𑒧𑒰𑒢𑓂𑒨 𑒣𑒰𑒚𑒏 𑒋𑒫𑓀 𑒑𑒻𑒩 𑒬𑒼𑒡𑒏𑒩𑓂𑒞𑒰 𑒪𑒹𑒐𑒏 𑒋𑒯𑒱 𑒣𑒼𑒟𑒲𑒏𑒹𑒿 𑒫𑒱𑒬𑓂𑒫𑒮𑒢𑒲𑒨𑒞𑒰 𑒪𑒹𑒪 𑒣𑒜𑓃𑒟𑒱।
𑒏𑒧𑒮𑒿 𑒏𑒧 𑒦𑒰𑒩𑒞𑒏 𑒧𑒻𑒟𑒱𑒪𑒲𑒧𑒹 𑒄 𑒠𑒹𑒐𑒪 𑒖𑒰𑒃𑒋 𑒖𑒹 𑒏𑒱𑒕𑒳 𑒪𑒹𑒐𑒏 𑒁𑒣𑒢 𑒣𑒰𑒑, 𑒣𑒠-𑒣𑒼𑒮𑓂𑒙, 𑒅𑒧𑓂𑒩 𑒫𑒰 𑒁𑒢𑓂𑒨 𑒣𑓂𑒩𑒦𑒰𑒫𑒮𑒿 𑒪𑒹𑒐𑒏 𑒥𑒢𑒱 𑒖𑒰𑒃𑒞 𑒕𑒟𑒱 𑒂 𑒥𑒱𑒢𑒰 𑒣𑒜𑓃𑒢𑒹 𑒁𑒣𑒢 𑒪𑒹𑒐𑒏𑒹𑒿 𑒬𑒼𑒡 𑒂𑒪𑒹𑒐 𑒏𑒯𑓄 𑒪𑒰𑒑𑒻 𑒕𑒟𑒱। 𑒥𑒱𑒢𑒰 𑒣𑒜𑓃𑒢𑒹𑒮𑒿 𑒯𑒧𑒩 𑒧𑒞𑒪𑒥 𑒖𑒹 𑒍 𑒏𑒟𑒱𑒞 𑒪𑒹𑒐𑒏 𑒏𑒼𑒢𑒼 𑒋𑒏 𑒯𑒱𑓀𑒠𑒲 𑒫𑒰 𑒧𑒻𑒟𑒱𑒪𑒲𑒏 𑒢𑒲𑒏 𑒣𑒼𑒟𑒲 𑒪𑒻 𑒕𑒟𑒱, 𑒂 𑒍𑒯𑒱 𑒣𑒼𑒟𑒲𑒧𑒹 𑒠𑒹𑒪 𑒑𑒹𑒪 𑒩𑒹𑒤𑒩𑒹𑓀𑒮𑒏𑒹𑒿 𑒁𑒣𑒢 𑒂𑒪𑒹𑒐𑒧𑒹 𑒅𑒞𑒰𑒩𑒱 𑒠𑒻 𑒕𑒟𑒱, 𑒋𑒫𑓀 𑒋𑒢𑒰 𑒠𑒹𑒐𑒥𑒻𑒿 𑒕𑒟𑒱 𑒖𑒹 𑒖𑒹𑒢𑒰 𑒍 𑒩𑒹𑒤𑒩𑒹𑓀𑒮𑒧𑒹 𑒠𑒹𑒪 𑒮𑒦 𑒣𑒼𑒟𑒲 𑒣𑒜𑓃𑒢𑒹 𑒕𑒟𑒱, 𑒖𑒐𑒢 𑒏𑒱 𑒫𑒰𑒮𑓂𑒞𑒫𑒱𑒏𑒞𑒰 𑒅𑒪𑓂𑒙𑒰 𑒯𑒼𑒃𑒞 𑒕𑒻। 𑒥𑒰𑒠𑒧𑒹 𑒖𑒐𑒢 𑒍𑒯𑒱 𑒏𑒟𑒱𑒞 𑒂𑒪𑒹𑒐 𑒮𑒦𑒯𑒏 𑒣𑒩𑒲𑒏𑓂𑒭𑒝 𑒯𑒼𑒃𑒞 𑒕𑒻 𑒞𑓄 𑒍𑒯𑒱𑒧𑒹 𑒪𑒹𑒐 𑒂 𑒍 𑒏𑒟𑒱𑒞 𑒪𑒹𑒐𑒏 𑒠𑒴𑒢𑒴 𑒤𑒹𑒪 𑒦𑓄 𑒖𑒰𑒃𑒞 𑒕𑒟𑒱।
2) 𑒏𑒱𑒕𑒳 𑒑𑒻𑒩 𑒬𑒼𑒡𑒏𑒩𑓂𑒞𑒰 𑒪𑒹𑒐𑒏 𑒁𑒣𑒢 𑒪𑒹𑒐 𑒪𑒹𑒪 𑒧𑒹𑒯𑒢𑒞𑒱 𑒏𑒩𑒻 𑒕𑒟𑒱, 𑒞𑒟𑓂𑒨𑒰 𑒖𑒳𑒙𑒰 𑒪𑒻 𑒕𑒟𑒱 𑒨𑒠𑒰 𑒍 𑒍𑒯𑒱 𑒞𑒟𑓂𑒨 𑒮𑒦𑒏𑒹𑒿 𑒁𑒣𑒢 𑒂𑒪𑒹𑒐𑒧𑒹 𑒖𑒿𑒃-𑒞𑒿𑒃 𑒣𑓂𑒩𑒨𑒼𑒑 𑒏𑓄 𑒪𑒻 𑒕𑒟𑒱। 𑒋𑒢𑒰 𑒏𑒹𑒢𑒰𑒮𑒿 𑒪𑒹𑒐 𑒞𑒿

সফন ভহ জাগত ছৈ ক্ষদা প্রা. ডা. বামারতাব যাদরজীক ঙা পোথী পঢ়◌নাসঁ ঙা ক্তাত হোগত থছি জে থানেখ কোনা নীখী, ওকব ফার্মেট (ঢাঁচা) কোনা বাখী জাহিসঁ ওতরেঁ তথ্যমে ও থানেখ দেশী–রিদেশীক রিশ্বরিদ্যানযক রা শোধ পত্রিকাক শোধপত্র ভহ জাএ। হমবা জনৈত এহি কাবণসঁ এহি পোথীকেঁ থরশ্য পঢ়◌রাঁক চাহী।

3) কোনো সাহিত্যকেঁ শব্দকোশ এরং থন্য মানকগ্রংথক থাঁখিসঁ কোনা দেখন জাএ তাহি নেন সামান্য পাঠক, এরং গৈব শোধকর্তা নেখক এহি পোথীকেঁ থরশ্য পঢ়◌থি।

4) হবেক দেশীক থপন নীতি হোগত ছৈ থা ঙাহো বাঁত সহ জে হবেক দেশী, দোসব দেশীক নীক নীতিকেঁ থনুসবণ কববাঁক প্রযাস কবৈত ছৈ। একব রিপবীত কোনো দেশীক নীতিমে জে সমস্যা ছৈ তাদ্রূপব দোসব দেশীক নজবি বহৈত ছৈ। ভাবত নেপানমে মৈথিনী ক◌ॅমন ভাষা ছৈ। তঁগ জঁ কোনো জিজ্ঞাস্ব ভাবতক থাঁখিসঁ নেপানক ভাষা নীতি দেখএ চাহথি তিনকা ঙা পোথী থরশ্য পঢ়◌থি।

5) যদি কোনো জিজ্ঞাস্বকেঁ সংক্ষিপ্ত রূপমে মৈথিনী শব্দক রিচনন এরং মৈথিনী শব্দকোশীক গতিহাস জনবাঁক হো তিনকা সভকেঁ ঙা পোথী

ঋরশ্য পঢ়ৰাঁক চাহী।
6) কোনো ভাষাযী সমস্যাকেঁ ভাষাযী তবীকাসঁ কোনা সহী কএন জাএ তাহি নেন পাঠককেঁ ওা পোথী পঢ়ৰাঁক চাহী।

ঋপন মঁতব্য editorial.staff.videha@gmail.com **পব পঠাঙ।**

